



EN	Cordless Ground Trimmer	INSTRUCTION MANUAL	13
SV	Batteridrivnen slyxax	BRUKSANVISNING	26
NO	Batteridrevet gresstrimmer	BRUKSANVISNING	39
FI	Akkukäyttöinen niittoleikkuri	KÄYTTÖOHJE	52
DA	Akku buskrydder	BRUGSANVISNING	65
LV	Akumulatora zāles šķēres	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	78
LT	Akumuliatorinės žolės žirkklės	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	91
ET	Akuga murukäärid	KASUTUSJUHEND	104
RU	Аккумуляторная сенокосилка	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	117

UG001G



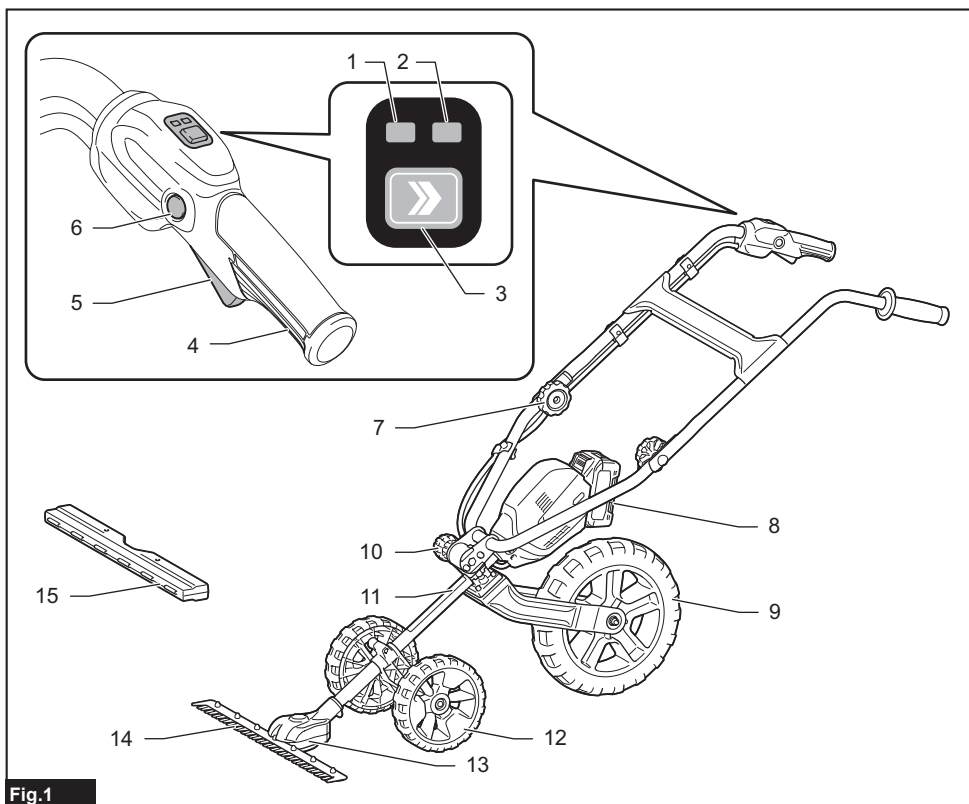


Fig.1

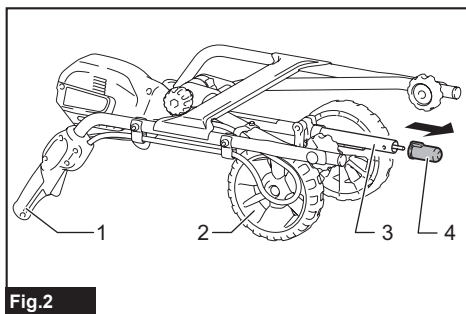


Fig.2

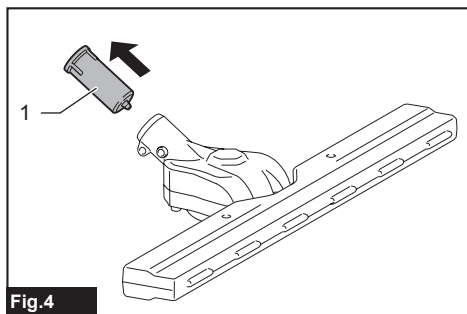


Fig.4

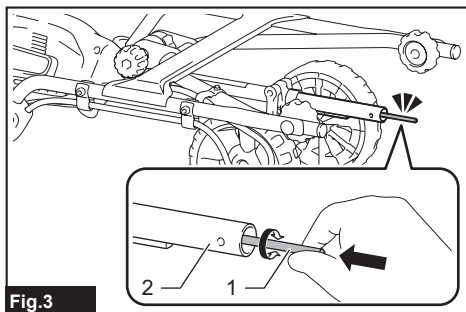
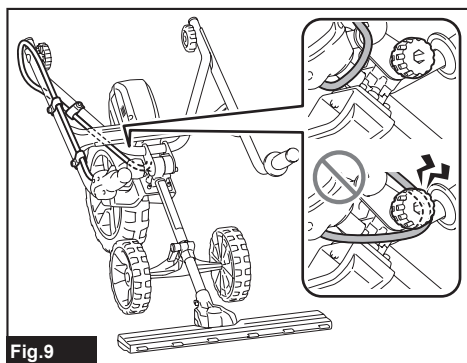
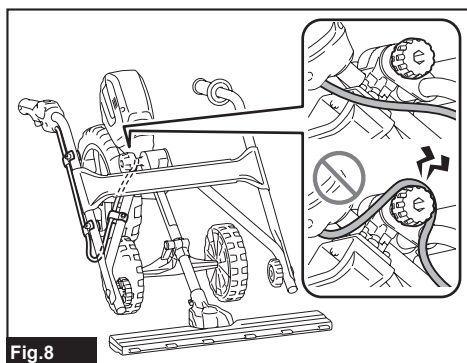
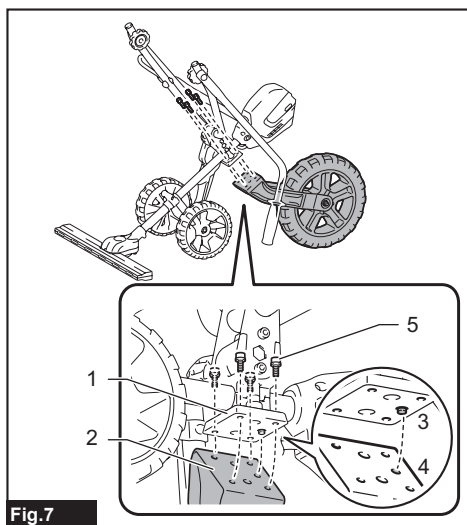
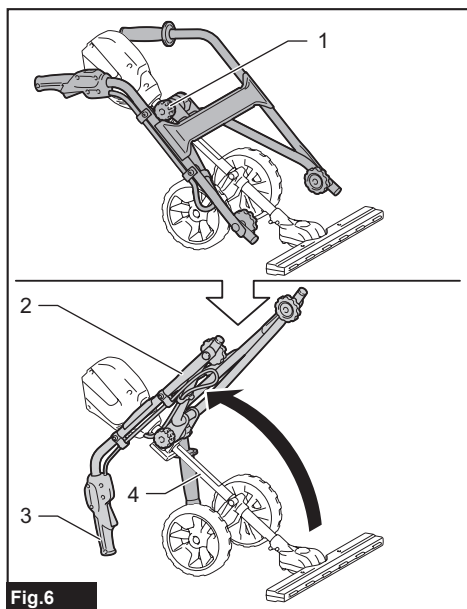
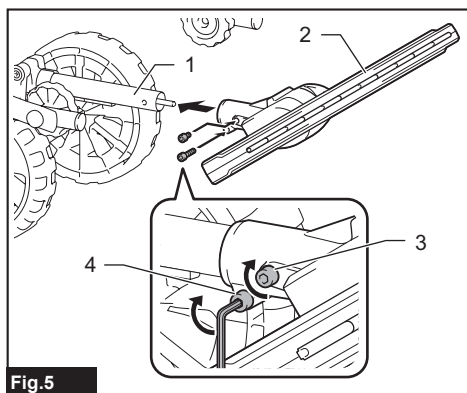
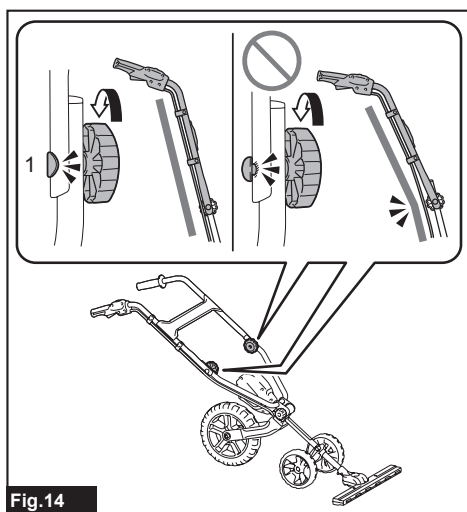
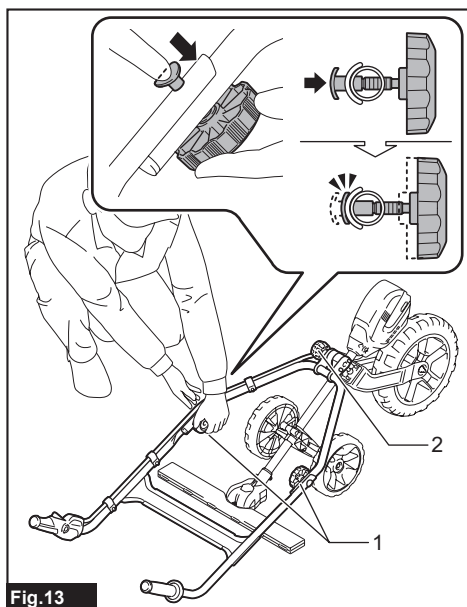
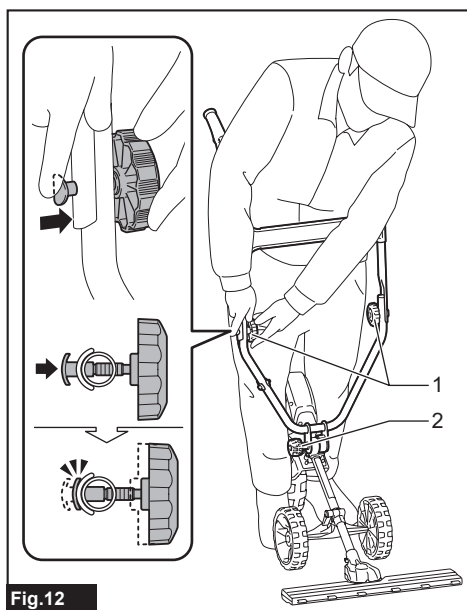
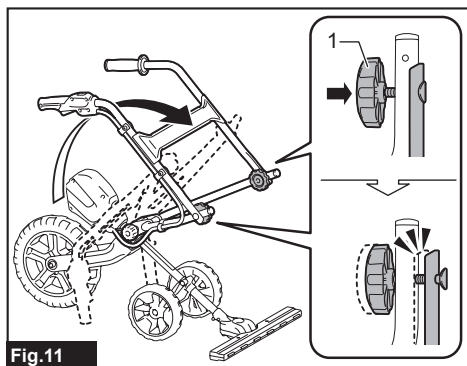
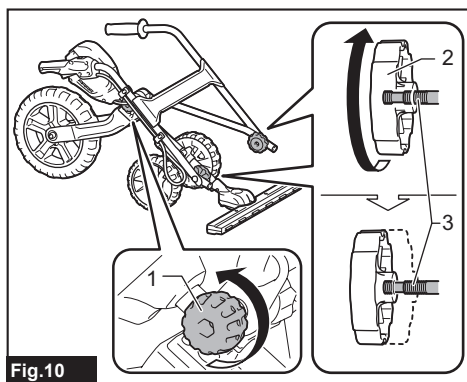
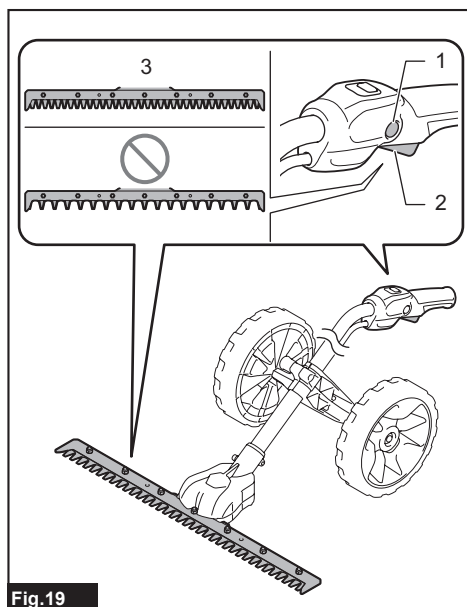
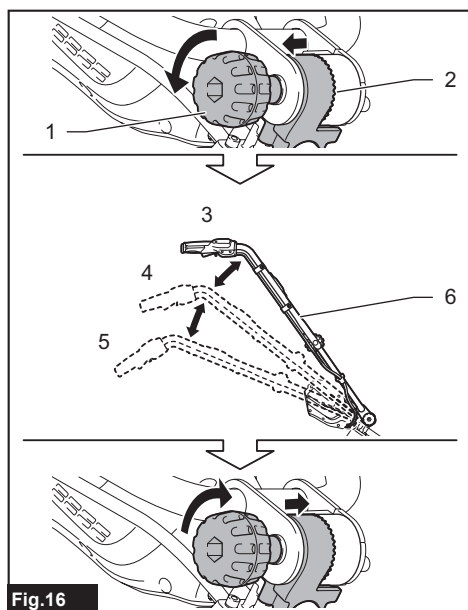
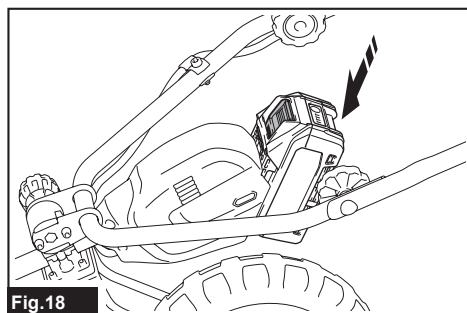
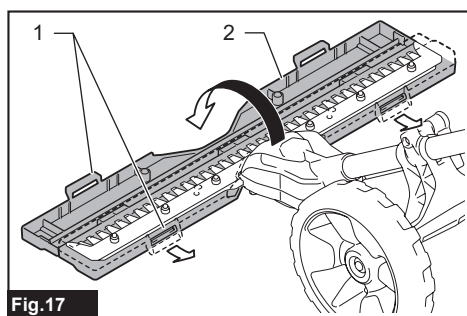
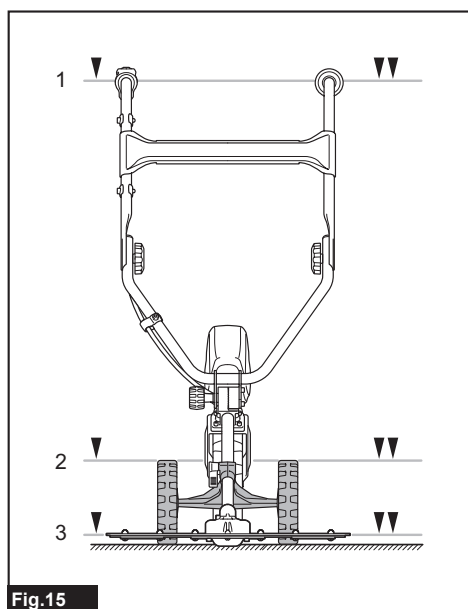
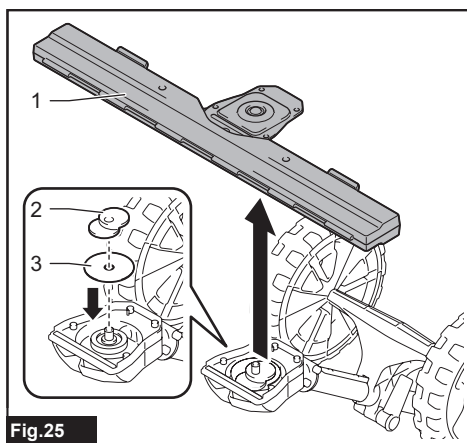
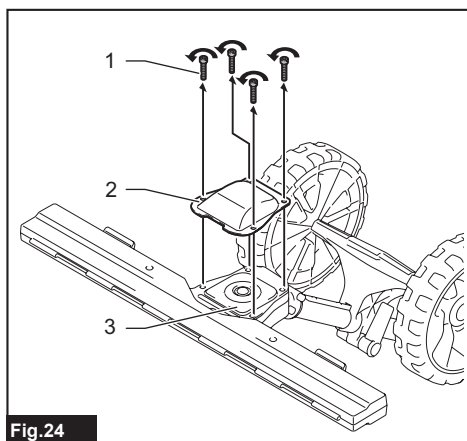
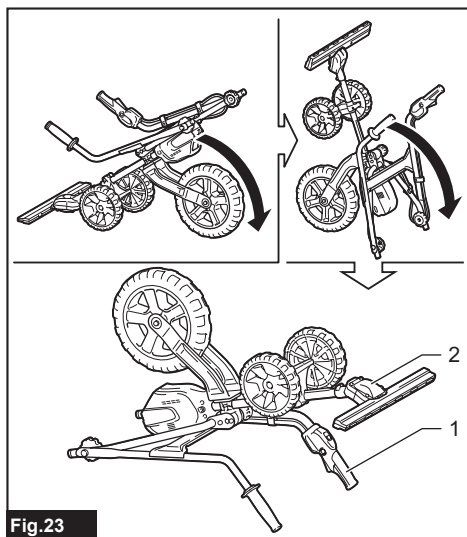
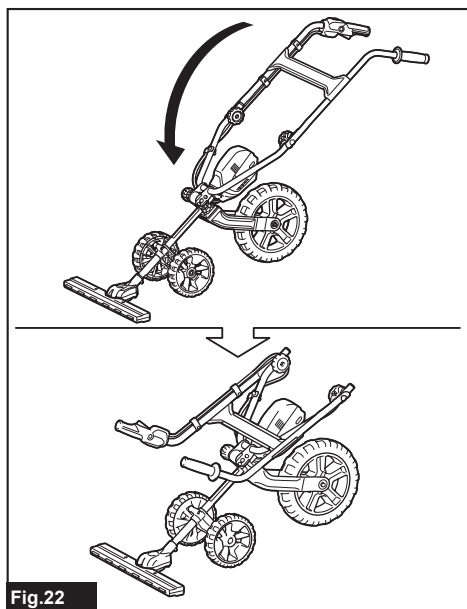
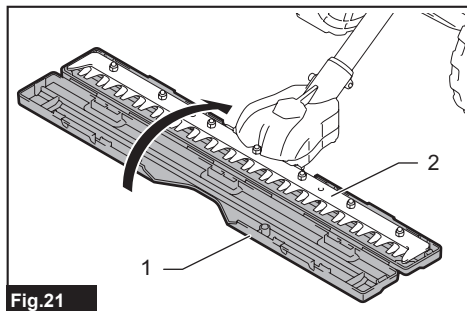
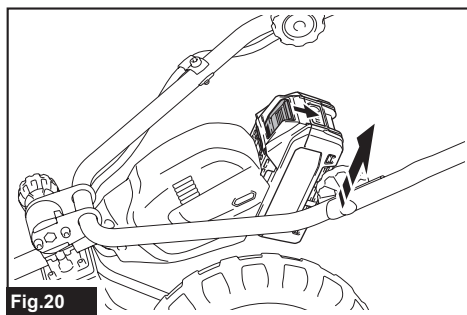


Fig.3









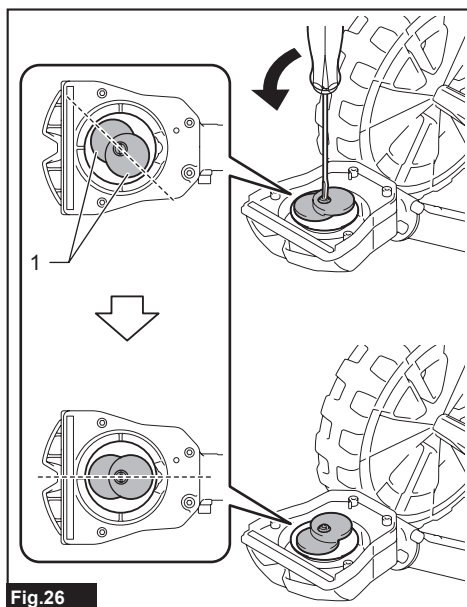


Fig.26

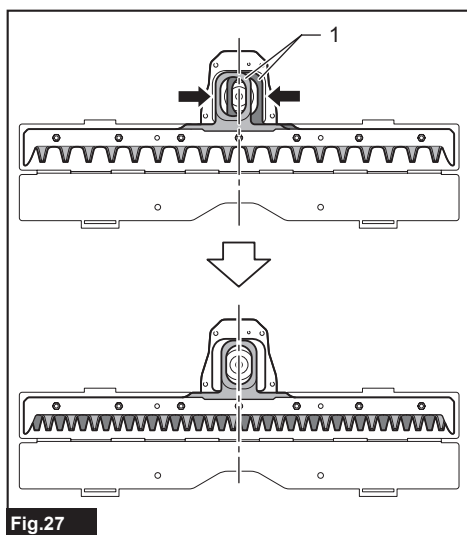


Fig.27

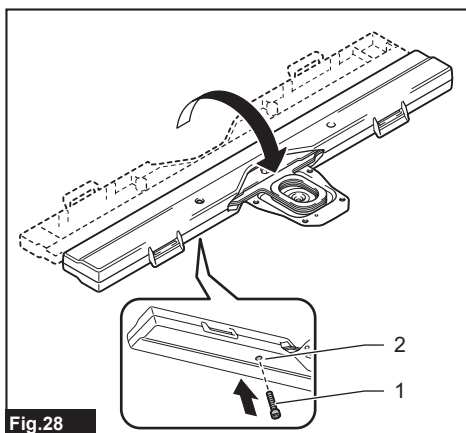


Fig.28

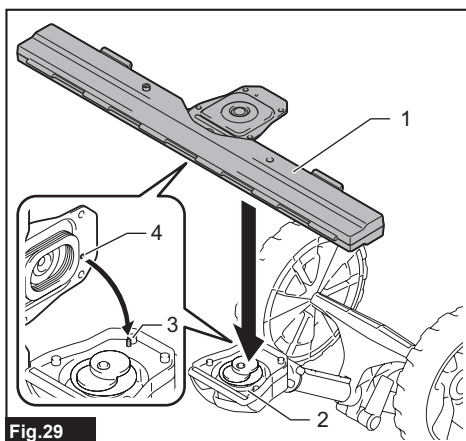


Fig.29

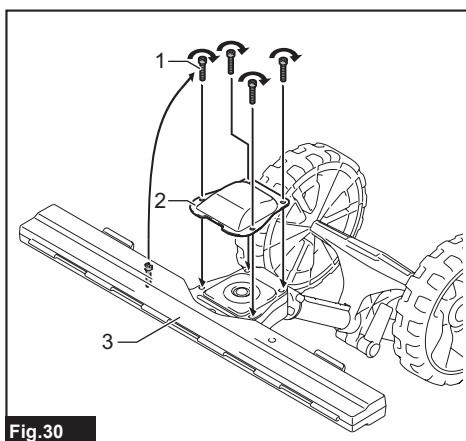
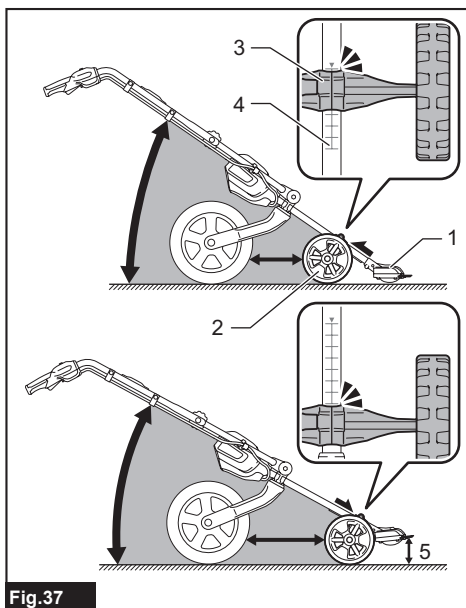
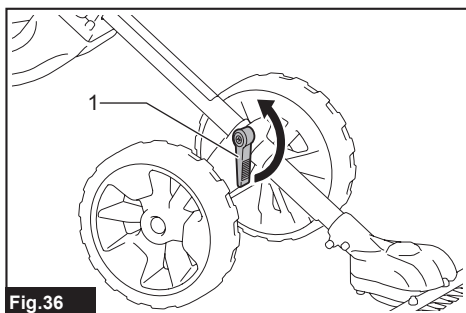
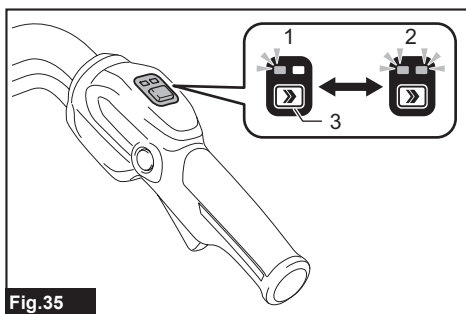
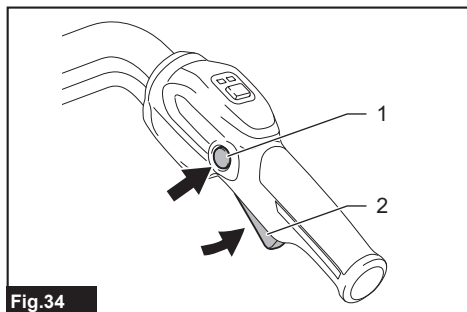
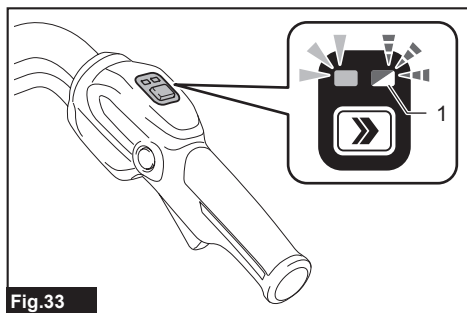
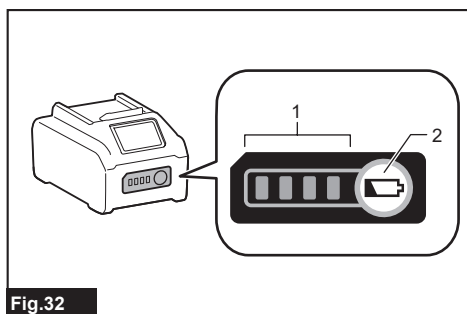
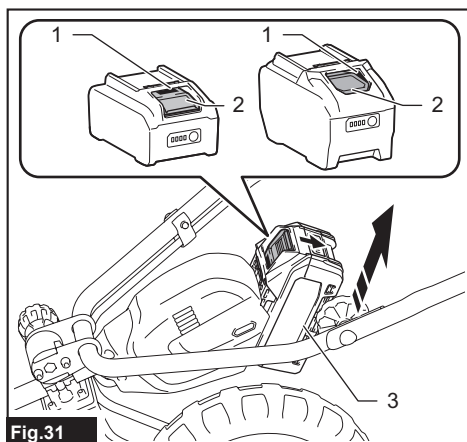


Fig.30



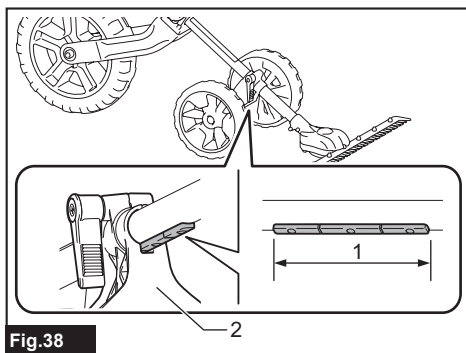


Fig.38

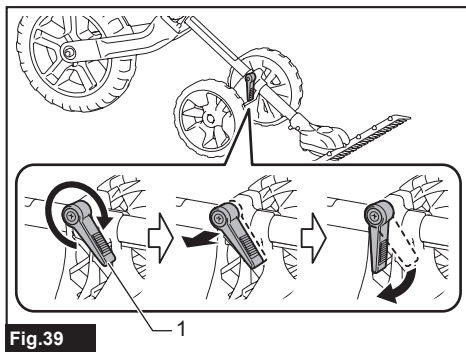


Fig.39



Fig.40

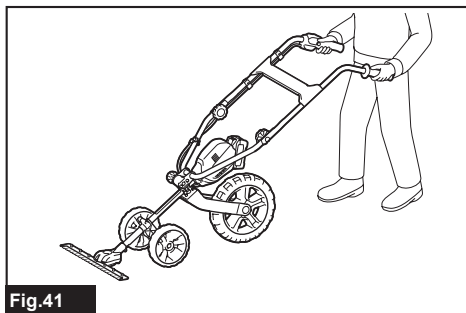


Fig.41

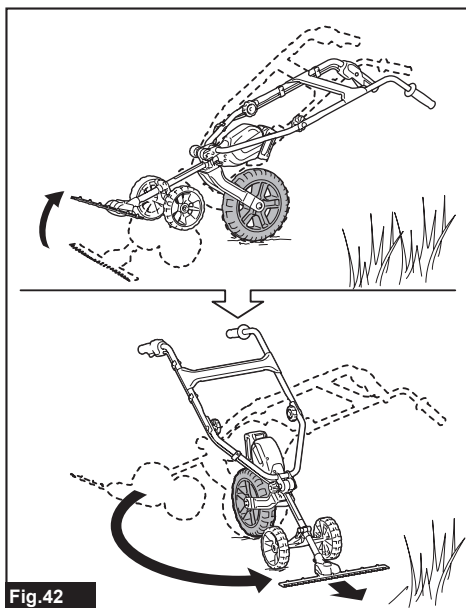
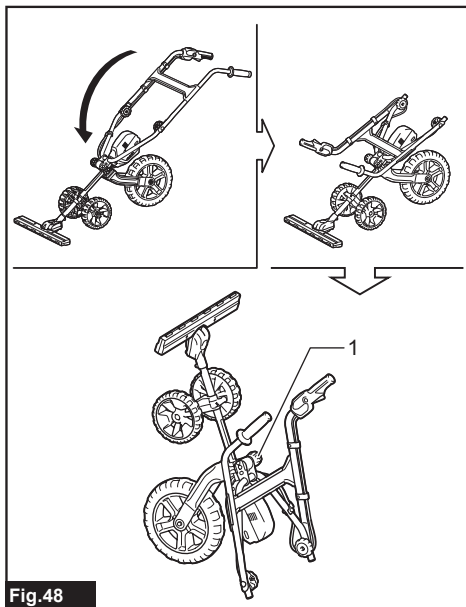
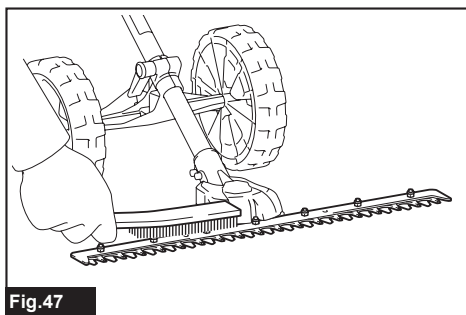
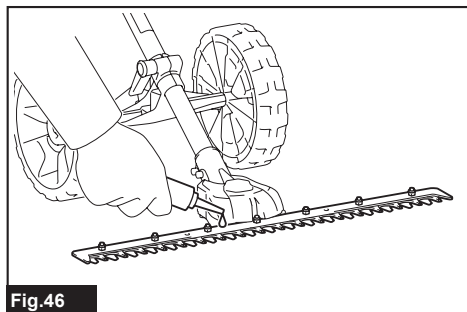
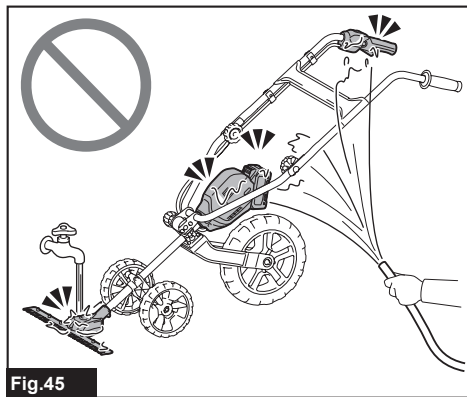
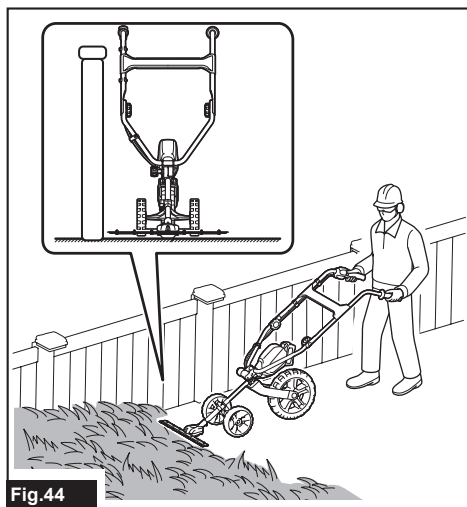


Fig.42



Fig.43



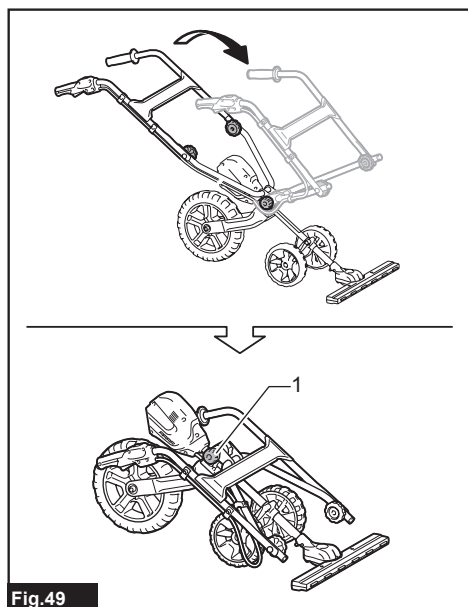


Fig.49

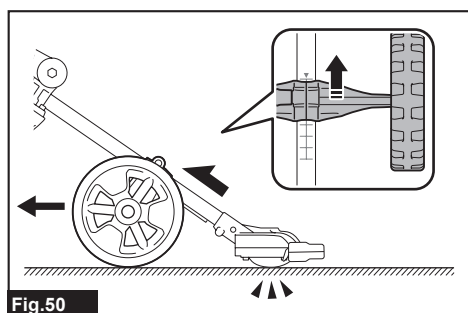


Fig.50

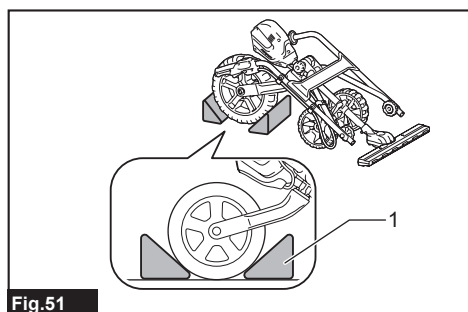


Fig.51

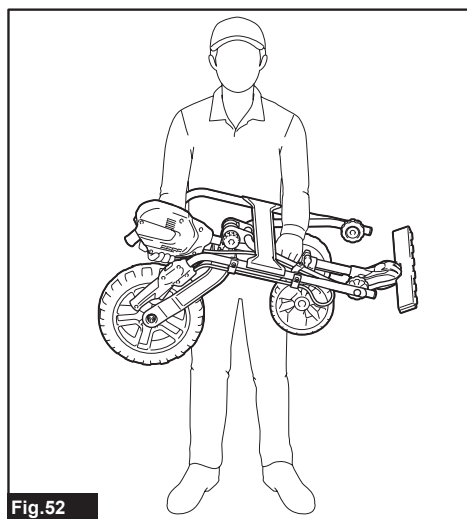


Fig.52

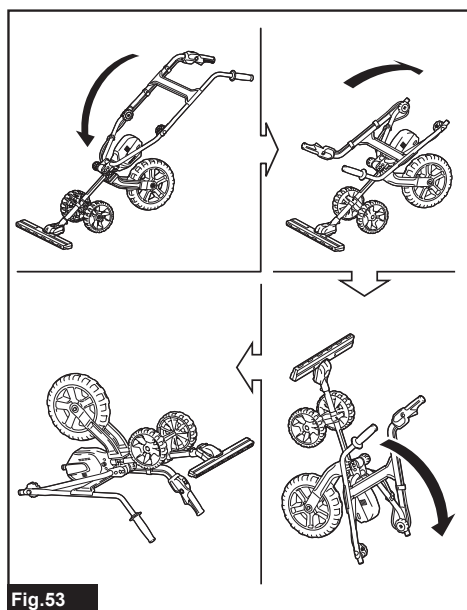
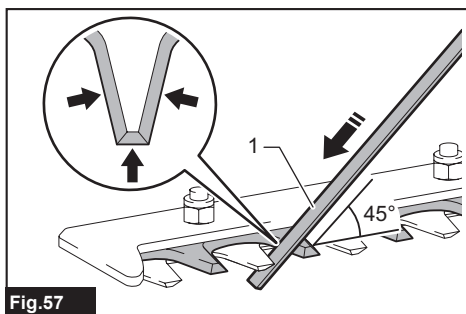
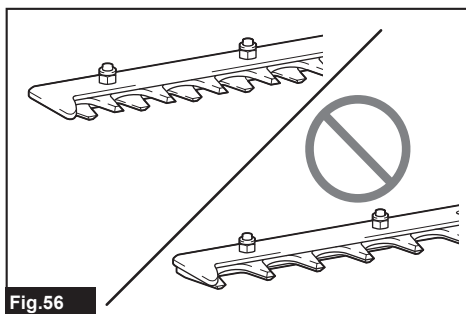
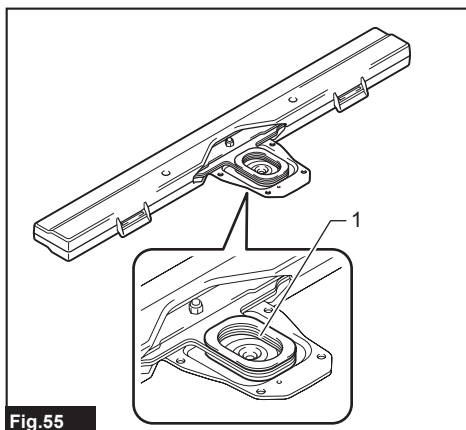
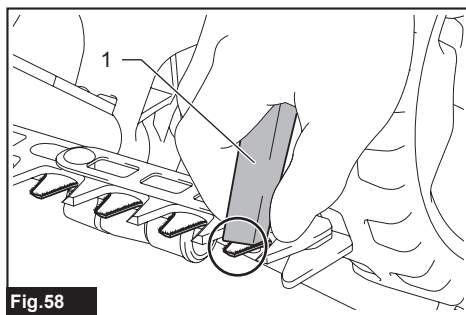
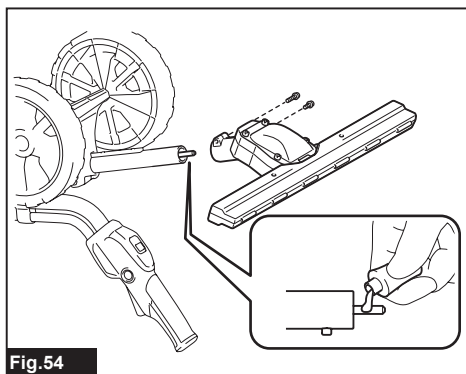


Fig.53



SPECIFICATIONS

Model:		UG001G
Blade width		500 mm
Strokes per minute	Mode 2 (high-mode)	4,000 min ⁻¹
	Mode 1 (low-mode)	3,000 min ⁻¹
Dimensions in use (L x W x H)	Handle position: high	1,155 mm x 521 mm x 1,020 mm
	Handle position: middle	1,262 mm x 521 mm x 913 mm
	Handle position: low	1,345 mm x 521 mm x 791 mm
Dimensions when stored (L x W x H) (with blade cover, without battery)	Flat position	898 mm x 534 mm x 471 mm
	Upright position	599 mm x 534 mm x 905 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight	*1	9.1 kg
	*2	9.8 - 11.0 kg
Protection degree		IPX4

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.

*1 : Weight without any accessories or battery cartridge(s)

*2 : The net weight value includes the lightest and heaviest combination of the attachment(s) for normal and safe use and battery cartridge(s) which are specified in the instruction manual.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Take particular care and attention.
	Hot surfaces - Burns to fingers or hands.
	Read instruction manual.
	Wear a helmet and goggles.
	Wear ear protection.

	Wear protective gloves.
	Wear sturdy boots with non-slip soles.
	Keep bystanders and animals at least 15 m (50 ft) away from the power tool.
	Danger; be aware of thrown objects.
	DANGER - Keep hands away from blade.
	Warning; Disconnect battery before maintenance.



Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.



Guaranteed sound power level according to EU Outdoor Noise Directive.



Sound power level according to Australia NSW Noise Control Regulation.

Intended use

The machine is intended for trimming grasses and weeds on the ground. Never use the machine for the other purpose such as lawn mowing. Misusing the machine may cause serious injury.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN12733:

Model	Sound pressure level		Guaranteed sound power level	Measured sound power level	
	L _{pA} (dB(A))	Uncertainty K (dB(A))	L _{WA} (dB(A))	L _{WA} (dB(A))	Uncertainty K (dB(A))
UG001G	73	3	90	88.4	1.7

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The continuous vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to IEC62841-4-4:

Model	a _h (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)
UG001G	0.9	1.5

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The following table shows the mean values of the peak amplitude of the acceleration from repeated shock vibrations, p_F , with corresponding uncertainty (K).

Model	p_F (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)
UG001G	33	1

NOTE: These declared values should not be used to determine hand arm vibration exposure.

Declarations of Conformity

For European countries only

The EU/UK Declaration of Conformity can be accessed from the following URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless Ground Trimmer Safety Warnings

- Do not use the ground trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.
- Hold the ground trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the ground trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the ground trimmer may result in serious personal injury.
- When clearing jammed material or servicing the ground trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the ground trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- Carry the ground trimmer with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the ground trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- When transporting or storing the ground trimmer, always use the blade cover.** Proper handling of the ground trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

Additional Safety Instructions

Preparation

- To ensure correct operation, user has to read this instruction manual to make themselves familiar with the handling of the equipment.** Users insufficiently informed will risk danger to themselves as well as others due to improper handling.
- Check the grasses and bushes for foreign objects, such as wire fences or hidden wiring before operating the machine.**
- First-time users should have an experienced user show them how to use the machine.**
- Use the machine only if you are in good physical condition.** If you are tired, your attention will be reduced. Be especially careful at the end of a working day. Perform all work calmly and carefully. The user is responsible for all damages to third parties.
- Never use the machine when under the influence of alcohol, drugs or medication.**
- Work gloves of stout leather are part of the basic equipment of the machine and must always be worn when working with it. Also wear sturdy shoes with anti-skid soles.**
- Before starting work, make sure that the machine is in good and safe working condition. Ensure guards are fitted properly. The machine must not be used unless fully assembled.**
- Before operation, make sure that there is no buried object such as electric pipe, water pipe or gas pipe in the ground.** Otherwise, the machine may touch them, resulting an electric shock, electrical leakage or gas leak.
- Wear adequate noise protection equipment (e.g., ear muffs, ear plugs).** Long-term exposure to noise causes hearing loss.

Operation

1. Hold the machine handles firmly with both hands when using the machine.
2. The machine is intended to be used by the operator at ground level. Do not use the machine on an unstable surface.
3. **DANGER - Keep hands and feet away from blade.** Contact with blade will result in serious personal injury.
4. Do not use the machine in the rain or in wet or very damp conditions. The electric motor is not waterproof.
5. Never operate the machine without good visibility or light. Always be sure of your footing, and keep a firm hold on the handles.
6. Make sure you have a secure footing before starting operation.
7. Do not operate the machine at no-load unnecessarily.
8. Immediately switch off the machine and remove the battery cartridge if the shear blades should come into contact with a fence or other hard object. Check the shear blades for damage, and if damaged, replace the shear blades immediately.
9. The motor is to be switched off immediately in case that the machine shows any problem or abnormal sign.
10. Switch off and remove the battery cartridge when resting and when leaving the machine unattended. Place the machine in a safe, flat location where it can stay still to prevent danger to others or damage to the machine.
11. Before checking the shear blades, taking care of faults, or removing material caught in the shear blades, always switch off the machine and remove the battery cartridge.
12. Never point the shear blades to yourself or others.
13. During operation, keep bystanders or animals at least 15 m (50 ft) away from the machine. Stop the machine as soon as someone approaches. When working with two or more people, keep a distance of at least 15 m (50 ft) or more between each other, and put a supervisor.
14. If the shear blades stop moving due to the stuck of foreign objects between the shear blades during operation, switch off the machine and remove the battery cartridge, and then remove the foreign objects using tools such as pliers. Removing the foreign objects by hand may cause an injury for the reason that the shear blades may move in reaction to removing the foreign objects.
15. Do not touch the shear blades, gear case or other metal parts immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
16. Do not operate the machine on excessively steep slopes. This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
17. When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction. This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
18. Do not overreach. Keep the balance at all times. Always be sure of the footing on slopes. Walk, never run.
19. Never leave the machine unattended on slopes. Always make sure to securely place the machine on flat and level surface while it is not in use.
If leaving the machine on a slope is unavoidable, take the same measures as on level surface to prevent the wheels from rolling.
20. Occupational exposure to vibration when using hand operated machinery can lead to health effects. Reduce the time workers are exposed to vibration for long, continuous periods. Take intervals between the works or ensure adequate break periods whenever the workers feel overloaded.

Electrical and battery safety

1. Avoid dangerous environment. Do not use the tool in damp or wet locations or expose it to rain. Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
2. Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
3. Do not replace the battery with wet hands.
4. Do not leave the battery in the rain, nor charge, use, or store the battery in a damp or wet place.
5. Do not wet the terminal of battery with liquid such as water, or submerge the battery. If the terminal gets wet or liquid enters inside of battery, the battery may be short circuited and there is a risk of overheat, fire, or explosion.
6. After removing the battery from the tool or charger, be sure to attach the battery cover to the battery and store it in a dry place.
7. If the battery cartridge gets wet, drain the water inside and then wipe it with a dry cloth. Dry the battery cartridge completely in a dry place before use.

Maintenance and storage

1. Switch off the machine and remove the battery cartridge before doing any maintenance work.
2. When moving the machine to another location, including during work, always remove the battery cartridge and put the blade cover on the shear blades. Never carry or transport the machine with the shear blades running. Never grasp the shear blades with your hands.
3. Inspect the cutting device at short regular intervals for damage (detection of hairline cracks by means of tapping-noise test).
4. Clean the machine and especially the shear blades after use, and before putting the machine into storage for extended periods. Lightly oil the shear blades and put on the blade cover.

5. **Store the machine with the blade cover on, in a dry room. Keep it out of reach of children. Never store the machine outdoors.**
6. **Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately.** It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away.** It may result in loss of your eyesight.
5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery cartridge can explode in a fire.
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.** For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1

1	Mode 1 (low-mode) indication	2	Mode 2 (high-mode) indication	3	Mode button
4	Handle grip	5	Switch trigger	6	Lock-off button
7	Handle knob	8	Battery cartridge	9	Rear wheel
10	Handle adjustment knob	11	Shaft pipe	12	Front wheel
13	Gear case	14	Shear blades	15	Blade cover

ASSEMBLY

⚠ CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the machine.

⚠ CAUTION: Never start the machine unless it is completely assembled. Operation of the machine in a partially assembled state may result in serious personal injury.

⚠ CAUTION: When replacing the shear blades, always wear gloves so that your hands do not directly contact the shear blades.

NOTICE: Place the machine on a clean, flat and stable surface free of excessive dust or moisture during assembly.

NOTICE: Install all the components correctly as instructed in this manual and secure them together by tightening the bolts with the supplied hex wrench.

NOTICE: Follow the original assembly steps in reverse to ensure safe restoration to factory settings. Keep all the components together to avoid losing them.

Shear blades installation

1. Place the machine on a flat surface so that the machine is supported by the grips and the front wheels.

2. Remove the cap from the shaft pipe end.

► Fig.2: 1. Grip 2. Front wheel 3. Shaft pipe 4. Cap

NOTE: Be careful not to let the drive shaft fall through the pipe.

NOTE: If the drive shaft sticks out of the shaft pipe far enough, push it back into the shaft pipe by turning the drive shaft until it returns to the appropriate position.

► Fig.3: 1. Drive shaft 2. Shaft pipe

NOTE: If there is oil on the shaft pipe, wipe the oil off before assembly.

3. Remove the cap from the shear blades unit.

► Fig.4: 1. Cap

4. Attach the shear blades unit to the shaft pipe so that the hole on the shaft pipe is aligned with the hole on the shear blades unit.

5. Tighten the short hex socket head bolt first so that the shaft pipe and shear blades unit stay in place.

6. Secure the assembly by fastening the shaft pipe with the long hex socket head bolt.

► Fig.5: 1. Shaft pipe 2. Shear blades unit 3. Short hex socket head bolt 4. Long hex socket head bolt

Rear wheel installation

1. Loosen the handle adjustment knob.

2. Raise the folded handle up until it stands upright against the shaft pipe, then tighten the handle adjustment knob firmly.

The assembly stands alone on the front wheels and handle grips, so you can easily attach the rear wheel.

► Fig.6: 1. Handle adjustment knob 2. Handle 3. Grip 4. Shaft pipe

3. Attach the rear wheel fork to the wheel mount under the shaft pipe, mating the guide projection on the wheel mount with the engaging hole in the wheel fork.

► Fig.7: 1. Wheel mount 2. Wheel fork 3. Guide projection 4. Engaging hole 5. Hex socket head bolt

4. Cross tighten the four hex socket head bolts so that no gap appears in the assembly.

Unfolding the handle

NOTICE: Be careful not to pinch the cord between the handle components during installation. A damaged cord may result in machine malfunction.

NOTICE: Be careful not to twist the cord while assembling handle.

NOTICE: Direct your attention not to hook the cord on the knobs while folding and unfolding the handle.

► Fig.8

► Fig.9

1. Loosen the handle adjustment knob.

2. Loosen the handle knobs until the middle threaded section of the bolts are completely disengaged.

The bolts of the handle knobs are partially non-threaded, so the threaded section is separated into the middle section and the tip section.

► Fig.10: 1. Handle adjustment knob 2. Handle knob 3. Middle threaded section

3. Unfold the handle into the operating position.

To move the handle connection freely, push the handle knob outward to release the connection.

► **Fig.11:** 1. Handle knob

4. While supporting the handle component with your body, tighten all the knobs to secure the handle position.

► **Fig.12:** 1. Handle knob 2. Handle adjustment knob

If it is difficult to support the handle component, place it on the floor and tighten handle knobs. Then raise the handle and tighten the handle adjustment knob.

► **Fig.13:** 1. Handle knob 2. Handle adjustment knob

NOTE: Make sure that the curved bolt head fits perfectly onto the surface of the handle pipe.

► **Fig.14:** 1. Curved bolt head

Flattening adjustment

Ensure the shear blades, front wheels and handle grips sit flat against the ground surface. The correct settings deliver an enhanced performance and fine finish. Unfasten the components and re-adjust their positions flat if necessary.

► **Fig.15:** 1. Handle grips 2. Front wheels 3. Shear blades

Handle height adjustment

Handle position can be changed at three levels. Adjust the handle grip angle nearly flat as a higher position or at slight negative angles for lower position.

Loosen the handle adjustment knob to disengage the coupling. Then bring the two segments back into alignment after you change the handle position.

► **Fig.16:** 1. Handle adjustment knob 2. Coupling 3. Flat angle (high position) 4. Negative angle (middle position) 5. Further negative angle (low position) 6. Handle components

NOTICE: Do not set the handle beyond the maximum position range as illustrated in the figure.

NOTICE: Be careful not to pinch your fingers between the coupling during assembly.

NOTICE: Do not overtighten the handle adjustment knob while the coupling is not properly engaged.

NOTICE: Be sure to tighten the handle adjustment knob firmly before starting operation.

Blade covering

Unlock the latches on the blade case. Then open the blade cover.

► **Fig.17:** 1. Latch 2. Blade cover

To keep safe, cover the shear blades when not in use. Place the blade cover over the shear blades and then latch it in position.

Shear blades replacement

CAUTION: Attach the blade cover before removing or installing the shear blades.

CAUTION: When attaching and detaching the blade cover, pay attention to edge of the shear blades so as not to injure yourself.

NOTICE: When replacing the shear blades, do not wipe off grease from the gear and crank.

NOTE: Working on a clean floor is recommended to prevent scratches or dirt on the handle.

1. Insert the battery cartridge all the way into the slot.
► **Fig.18**

2. Press and hold the lock-off button. Then squeeze the switch trigger a little at a time to misalign the upper and lower blades.

► **Fig.19:** 1. Lock-off button 2. Switch trigger 3. Shear blades

3. Remove the battery cartridge from the machine.
► **Fig.20**

4. Attach the blade cover onto the shear blades.
► **Fig.21:** 1. Blade cover 2. Shear blades

5. Fold the handle in half lengthwise as shown in the figure.
► **Fig.22**

6. Lay the machine down on its handle so the bottom surface (under cover) of the gear case faces upward.
► **Fig.23:** 1. Handle 2. Bottom surface (Under cover)

7. Remove four hex socket head bolts and then remove the under cover from the gear case.

► **Fig.24:** 1. Hex socket head bolt 2. Under cover 3. Gear case

8. Dismount the shear blades unit from the gear case.

► **Fig.25:** 1. Shear blades unit 2. Crank wheels 3. Round plate

NOTE: Be reminded that the round plate and crank wheels may remain attached on the shear blades. Place them back on the gear shaft if the round plate or crank wheels adhered to the shear blades.

9. Turn the crank with the slotted screwdriver so that the two crank wheels line up in a row along the shaft pipe as shown in the figure.

► **Fig.26:** 1. Crank wheels

10. Remove the used shear blades from the blade cover, and then place new shear blades on the blade cover.

11. Align the crank arms of the upper shear blade and lower shear blade as shown in the figure.

► **Fig.27:** 1. Crank arms

12. Close the blade cover. Insert one of the hex socket head bolts that were removed in step 7 into the hole on the shear blades.

Pass the bolt through the hole on the blade cover to keep the upper and lower blades together in place.

► **Fig.28:** 1. Hex socket head bolt 2. Hole on blade cover

13. Apply a small amount of grease around the outside edge of the crank. Then mount the shear blades unit onto the gear case.

Be sure to fit the pin inside the gear case into its locking position on the shear blades unit.

► **Fig.29:** 1. Shear blades unit 2. Gear case 3. Pin
4. Locking position

14. Attach the under cover to the gear case. Tighten the 3 hex socket head bolts to hold the assembly together.

15. Remove the hex socket head bolt inserted into the blade cover in step 11. Then place the bolt back in position and tighten it to secure the assembly.

► **Fig.30:** 1. Hex socket head bolt 2. Under cover
3. Shear blades unit

NOTICE: If the shear blades do not move smoothly, the shear blades are not engaged with the crank properly. Install the shear blades again.

NOTICE: If the parts other than the shear blades such as the crank are worn out, ask Makita Authorized Service Centers for parts replacement or repairs.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the machine.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the machine before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the machine and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the machine and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the machine and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► **Fig.31:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.32:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps				Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking		
				75% to 100%
				50% to 75%
				25% to 50%
				0% to 25%
				Charge the battery.
 	 	 	 	The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Machine / battery protection system

The machine is equipped with a machine/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend machine and battery life. The machine will automatically stop during operation if the machine is placed under one of the following conditions:

► **Fig.33:** 1. Mode 2 (high-mode) indication

NOTICE: Depending on the usage conditions, the machine automatically stops without any indication if the branches or debris are entangled in the shear blades. In this case, switch off the machine and remove the battery cartridge, and then remove entangled branches or debris using tools such as pliers. After removing the branches or debris, install the battery cartridge and turn on the machine again.

Overload protection

When the machine or battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the machine automatically stops and the mode 2 (high-mode) indication blinks in green. In this situation, turn the machine off and stop the application that caused the machine to become overloaded. Then turn the machine on to restart.

Overheat protection

If the machine is overheated, the machine stops automatically and the mode 2 (high-mode) indication lights up in red. Let the machine cool down before turning the machine on again.

If the battery cartridge is overheated, the machine stops automatically and the mode 2 (high-mode) indication blinks in red. Let the battery cartridge cool down before turning the machine on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the machine stops automatically and the mode 2 (high-mode) indication blinks in red.

If the machine does not operate even when the switches are operated, remove the battery cartridge from the machine and charge it.

Protections against other causes

The protection system is also designed for other causes that could damage the machine and allows the machine to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes when the machine has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the machine off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the machine and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring the protection system, contact your local Makita Service Center.

NOTICE: If the machine stops due to a cause not described above, refer to the section for troubleshooting. (page 24)

Switch action

⚠ WARNING: NEVER use the machine if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off button. For your safety, this machine is equipped with lock-off button which prevents the machine from unintended starting. Return the machine to our authorized service center for proper repairs BEFORE further usage.

⚠ WARNING: NEVER tape down or defeat purpose and function of lock-off button.

⚠ WARNING: Before installing the battery cartridge on the machine, always check that the switch trigger and lock-off button actuate properly and return to the "OFF" position when released. Operating a machine with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

⚠ CAUTION: Never put your finger on the switch when carrying the machine or traveling between work sites. The machine may start unintentionally and cause injury.

Press and hold the lock-off button on the handle. Then pull the switch trigger to start the machine. Release the switch trigger to stop the machine.

► **Fig.34:** 1. Lock-off button 2. Switch trigger

Mode switch

The stroke speed can be controlled by mode settings. Select either of the two operation modes according to practical applications.

Press the mode button or squeeze the switch trigger to display the mode status on the control panel. Then press the mode button to toggle between mode 1 (low-mode) and mode 2 (high-mode) until the mode lamps indicate the mode you want to select.

► **Fig.35:** 1. Mode 1 (low-mode) indication 2. Mode 2 (high-mode) indication 3. Mode button

Mode indication	Mode	Stroke speed
	2 High	4,000 min ⁻¹ (4,000 /min)
	1 Low	3,000 min ⁻¹ (3,000 /min)

NOTE: The machine restarts in the mode you have selected before.

NOTE: You can recognize the current mode status when you pull the switch trigger.

NOTE: You can change the mode status for a duration of approximately 60 seconds after releasing the switch trigger.

NOTE: The mode lamps automatically go out if you release the switch trigger and no further switch action is made for a certain period.

NOTE: The mode 2 (high-mode) indication blinks in green when you try to operate the machine under inoperable conditions.

For example, if you insert the battery cartridge while you are pulling the switch trigger.

Adjusting the cutting height

⚠ CAUTION: Always switch off the machine before adjusting the cutting height.

⚠ CAUTION: Never put your hands or feet under the machine body when adjusting the cutting height.

1. Loosen the fixing lever on the wheel support clamp.

► **Fig.36:** 1. Fixing lever

NOTICE: To prevent loss, do not loosen the fixing lever until it comes off.

2. Slide the wheel support clamp along the shaft pipe.

You can adjust the cutting height approximately from 30 mm to 100 mm according to the scale on the shaft pipe.

Align the upper end of the wheel support clamp:

- With the top line of the scale for approximately 30 mm cutting height.
- With the bottom line of the scale for approximately 100 mm cutting height.

By reading a scale on the shaft pipe, you can adjust the cutting height between approximately 30 mm and 100 mm in approximately 10 mm increments.

- **Fig.37:** 1. Shear blades unit 2. Front wheel
3. Wheel support clamp 4. Scale lines
5. Cutting height

NOTE: You can further adjust the cutting height by following these steps.

- Slide the wheel support clamp to the rearmost position on the shaft pipe (until the under cover of the shear blades unit contacts the ground) for approximately 25 mm cutting height.
- Slide the wheel support clamp to the frontmost position on the shaft pipe (until the wheel support clamp contacts the shear blade unit) for approximately 105 mm cutting height.

3. Make sure that the plate on the shaft pipe is engaged with the wheel support clamp.

- **Fig.38:** 1. Plate 2. Wheel support clamp

4. Securely tighten the fixing lever.

NOTICE: Make sure that the fixing lever on the wheel support clamp is securely tightened after repositioning the front wheels.

NOTE: You can change the locking position of the fixing lever.

Pull the fixing lever outward and hold it to unlock. Turn the fixing lever so that its tip points to the lowest position to prevent accidental release.

- **Fig.39:** 1. Fixing lever

Accidental re-start preventive function

If you install the battery cartridge into the machine while pulling the switch trigger, the machine does not start. To start the machine, first release the switch trigger, and then pull the switch trigger again while pressing the lock-off button.

Electronic function

The machine is equipped with the electronic functions for easy operation.

- Constant speed control
The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.
- Electric brake
This machine is equipped with an electric brake. If the machine consistently fails to quickly stop the shear blades after releasing the switch trigger, have the machine serviced at Makita Authorized Service Center.
- Soft start feature
Soft start because of suppressed starting shock.

OPERATION

⚠WARNING: Keep hands and feet away from shear blades.

⚠WARNING: Removing the entangled weed and grass by hand may cause an injury, because the shear blades may move in reaction. Always switch off the machine and remove the battery cartridge before removing the entangled weed and grass using tools such as pliers. Failure to do so may result in serious personal injury from accidental start-up.

⚠CAUTION: Avoid operating the machine in very hot weather as much as possible. When operating the machine, be careful of your physical condition.

⚠CAUTION: Be careful not to accidentally contact a metal fence or other hard objects while trimming. The shear blades may break and cause an injury.

⚠CAUTION: Before starting, make sure that the cutting device has no contact with any objects.

⚠CAUTION: Be careful not to allow the shear blades to contact the ground. The machine may recoil and cause an injury.

⚠CAUTION: Be sure to confirm that there are no people around before using.

⚠CAUTION: Do not work in an improper posture.

⚠CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before transporting the machine between working locations.

⚠CAUTION: Before shearing, clear away sticks and stones from the shearing area.

- **Fig.40**

Operation basics

Hold the handle firmly with both your hands as shown in the figure.

Open your stance so that the body weight is evenly distributed over both feet.

- **Fig.41**

Position the shear blades angle flat against the ground. Switch the machine on. Push the machine forward. Carefully control the steering angle and forward speed according to the density and thickness of weed growth.

NOTE: Lift the front wheels up and pivot on the rear wheel to change the forwarding direction.

- **Fig.42**

NOTE: Make a back-and-forth pattern to clear the cut grass and weed that have fallen over the shear blades. Making multiple passes can be easier and often gives better results than trying to clear a dense weed field with just one attempt.

- **Fig.43**

Cutting operation against a wall

Push the machine straight forward along a wall. The blade width is slightly wider than the handle width and can be positioned close to the wall and corners. Be careful that the shear blades do not come into contact with any object or surface.

► Fig.44

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs and any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the machine

Clean the machine by wiping off dust with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out. Pour water onto the wheels to wash away dirt and dust after the run if necessary.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

NOTICE: Do not pour water into the area shown in the figure. Pouring water to the control, motor and gear unit may cause a malfunction of the machine

► Fig.45

Shear blade maintenance

CAUTION: When performing inspection or maintenance on the shear blades, always wear gloves so that your hands do not directly contact the shear blades.

Before the operation or once per hour during operation, apply low-viscosity oil (machine oil, or spray-type lubricating oil) to the shear blades.

► Fig.46

After operation, remove dust from both sides of the shear blades with a wire brush, wipe it off with a cloth and then apply low-viscosity oil (machine oil, or spray-type lubricating oil) to the shear blades.

► Fig.47

NOTICE: Do not wash the shear blades in water. Doing so may cause rust or damage to the shear blades.

NOTICE: Dirt and corrosion cause excessive blade friction and shorten the operating time per battery charge.

Storage and hand carry

CAUTION: Before storing or carrying the machine, remove the battery cartridge and secure the handle adjustment knob.

CAUTION: Always attach the blade cover onto the shear blades when the machine is not in use.

NOTICE: Store the machine indoors in a cool, dry and locked place. Do not store the machine in locations where the temperature may reach or exceed 40 °C.

NOTICE: As for storage when not in use for an extended period during off-season, thoroughly maintain and clean all the shear blades and machine body. Make sure all parts of the machine are completely dry to prevent rust.

Storage

The machine handle can be folded in half and neatly arranged according to your preferences.

CAUTION: Tighten the handle adjustment knob firmly after folding the machine.

— Upright position

Fold the machine as shown in the figure for space-saving storage.

► Fig.48: 1. Handle adjustment knob

— Flat position

Fold the machine as shown in the figure for prevention of tipping over.

► Fig.49: 1. Handle adjustment knob

NOTICE: When storing the machine in a flat position, take the following measures to prevent the wheels from rolling:

— Slide the wheel support clamp backward until the under cover of the shear blades unit contacts the ground. Then tighten the fixing lever on the wheel support clamp.

► Fig.50

— Use an appropriate stopper to prevent the rear wheels from rotating.

► Fig.51: 1. Stopper

Hand carrying

When carrying the machine, hold the main shaft and motor housing firmly with both hands.

► Fig.52

Lubricating moving parts

NOTICE: Follow the instruction of the frequency and amount of grease supplied. Insufficient lubrication may damage moving parts.

Drive shaft

Interval of lubrication: Every 30 operating hours

1. Fold the handle forward in half lengthwise as shown in the figure. Then lay the machine down on its handle so the bottom surface (under cover) of the gear case faces upward.
► **Fig.53**

2. Detach the shear blades unit from the shaft pipe by removing two hex socket head bolts.

3. Apply grease (Makita grease N No.2 or equivalent) to the drive shaft.
► **Fig.54**

NOTE: Be careful not to let the drive shaft fall through the pipe.

NOTE: If the drive shaft sticks out of the shaft pipe far enough, push it back into the shaft pipe by turning the drive shaft until it returns to the appropriate position.

NOTE: You can purchase genuine Makita grease from your local Makita dealer.

Gear case

Interval of lubrication: Every 25 operating hours

1. Detach the shear blades from the machine.
2. Apply grease to the inner periphery of the holes on the shear blades (Approximately 3 g as a guide).
► **Fig.55:** 1. Hole
3. Install the shear blades to the machine.

Grinding the shear blades

NOTICE: If the shear blades have considerably deformed by grinding, replace the shear blades with new ones.

1. Install the battery cartridge to the machine.
2. Turn on and start the machine so that the upper blade and lower blade are positioned alternately.
► **Fig.56**
3. Turn off the machine and remove the battery cartridge from the machine.
4. Place the file at a 45° angle. Then, grind the upper blade from three directions.
► **Fig.57:** 1. File

CAUTION: Before grinding the shear blades, make sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed.

5. Place the machine upside down, and then remove the burrs from the shear blades with a dressing stone.
► **Fig.58:** 1. Dressing stone
6. Place the file at a 45° angle. Then, grind the lower blade from three directions.
7. Return the machine to normal position, and then remove the burrs from the shear blades with a dressing stone.

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery cartridge is not installed.	Install the battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Overheating.	Stop using of the machine to allow it to cool down.
Machine does not reach maximum RPM.	Battery is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Shear blades do not move: ⇒ stop the machine immediately!	Foreign objects are caught between the shear blades.	Switch off the machine and remove the battery cartridge, and then remove the foreign objects using tools such as pliers.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇒ stop the machine immediately!	Shear blades are broken, bent or worn.	Replace the shear blades.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Shear blades and motor cannot stop: ⇒ Remove the battery immediately!	Electric malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Shear blade assembly
- Grease vessel
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:		UG001G
Bladbredd		500 mm
Slag per minut	Läge 2 (högläge)	4 000 min ⁻¹
	Läge 1 (lågläge)	3 000 min ⁻¹
Mått vid användning (L x B x H)	Handtagets position: högt	1 155 mm x 521 mm x 1 020 mm
	Handtagets position: mellan	1 262 mm x 521 mm x 913 mm
	Handtagets position: lågt	1 345 mm x 521 mm x 791 mm
Mått vid förvaring (L x B x H) (med bladskydd, utan batteri)	Platt läge	898 mm x 534 mm x 471 mm
	Upprätt läge	599 mm x 534 mm x 905 mm
Märkspänning		36 V – 40 V likström max.
Nettovikt	*1	9,1 kg
	*2	9,8 - 11,0 kg
Skyddsklass		IPX4

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.
- *1 : Vikt utan tillbehör eller batterikassett(er)
- *2 : Värdet för nettovikt inkluderar den lättaste och tyngsta kombinationen av tillsatser för normal och säker användning och batterikassetter enligt specifikationerna i bruksanvisningen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Laddare	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠ VARNING: Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan. Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.

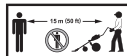
	Var extra försiktig och uppmärksam.
	Heta ytor – brännskador på fingrar och händer.
	Läs igenom bruksanvisningen.
	Bär hjälm och skyddsglasögon.
	Använd hörselskydd.



Använd skyddshandskar.



Använd kraftiga stövlar med halkfri sula.



Håll omgivande personer och djur på ett avstånd på minst 15 m från verktyget.



Fara! Se upp för flygande föremål.



FARA – Håll händerna borta från bladet.



Varning: Koppla från batteriet före underhåll.



Gäller endast inom EU
P.g.a. förekomsten av farliga komponenter i utrustningen kan avfall innehållande elektrisk och elektronisk utrustning, ackumulatorer och batterier ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Kassera inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier ihop med hushållsavfall!
I enlighet med EU-direktiven om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, och dess införlivande i nationell lagstiftning, bör förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier och ackumulatorer förvaras separat och transporteras till en särskild uppsamlingsplats för kommunalt avfall, som drivs i enlighet med regelverket för miljöskydd. Detta anges av symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul som sitter på utrustningen.



Garanterad ljudeffektnivå enligt EU-direktivet för utomhusbuller.



Ljudeffektnivå enligt Australia NSW Noise Control Regulation (Bullerreglering)

Avsedd användning

Maskinen är avsedd för trimning av gräs och ogräs på marken. Använd aldrig maskinen för något annat syfte, exempelvis gräsklippning. Missbruk av maskinen kan leda till allvarliga skador.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN12733:

Modell	Ljudtrycksnivå		Garanterad ljudeffektnivå	Uppmätt ljudeffektnivå	
	L_{pA} (dB (A))	Osäkerhets-K (dB (A))	L_{WA} (dB (A))	L_{WA} (dB (A))	Osäkerhets-K (dB (A))
UG001G	73	3	90	88,4	1,7

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: De deklarerade bulleremissionsvärdena kan också användas i en preliminär bedömning av exponering.

⚠ VARNING: Använd hörselskydd.

⚠ VARNING: Bulleremissionen under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från de deklarerade totala värdena, beroende på hur verktyget används.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Det totala värdet för kontinuerlig vibration (treaxlig vektorsumma) bestämt enligt IEC62841-4-4:

Modell	a_h (m/s ²)	Måttolerans K (m/s ²)
UG001G	0,9	1,5

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: De deklarerade totala vibrationsvärdena kan också användas i en preliminär bedömning av exponering.

⚠ VARNING: Vibrationsemissionen under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från de deklarerade totala värdena, beroende på hur verktyget används.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Följande visar medelvärdena för toppamplituden för accelerationen från upprepade stötvibrationer, p_r , med motsvarande mättolerans (K).

Modell	p_r (m/s ²)	Mättolerans K (m/s ²)
UG001G	33	1

OBS: Dessa deklarerade värden får inte användas för att bestämma exponering till hand- och armvibrationer.

Försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EU/UK-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig från följande URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠ VARNING Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "maskin" som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsvarningar för batteridrivna slysex

1. Använd inte slysexen vid dåliga väderförhållanden, speciellt inte vid risk för åska. Då minskar risken att bli träffad av blixten.
2. Håll alla strömsladdar och kablar borta från kapningsområdet. Under användning kan strömsladdar eller kablar ligga dolda i häckar och buskage och oavsiktligt bli avklippta av bladet.
3. Använd hörselskydd. Lämplig skyddsutrustning minskar risken för hörselskador.
4. Håll endast i slysexens isolerade greppyttersom bladet kan komma i kontakt med dolda kablar. Om bladen kommer i kontakt med en strömförande ledning blir slysexens metalldelar strömförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.
5. Håll alla kroppsdelar borta från bladet. Försök inte ta bort avklippt material eller hålla i materialet som ska klippas av när bladen är i rörelse. Bladen fortsätter att rotera efter det att brytaren stängts av. Ett ögonblick av ouppmärksamhet

när slysexen är igång kan resultera i allvarlig personskada.

6. När du tar bort material som fastnat eller ser-var slysexen, se då till att alla strömbrytare är avstängda och att batteripaketet är borttaget eller fränkopplat. Att oväntat sätta igång slysexen medan man håller på att ta bort material som fastnat eller utför service kan orsaka allvarlig personskada.
7. Bär slysexen med bladet stoppat och var noga med att inte aktivera någon strömbrytare. Om slysexen bärs på rätt sätt minskar risken för oavsiktlig uppstart och därmed personskada på grund av bladen.
8. När slysexen transporteras eller förvaras ska bladskyddet alltid vara på. Korrekt hantering av slysexen minskar risken för personskador från bladen.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner

Förberedelse

1. För att säkerställa korrekt användning måste användaren läsa igenom denna bruksanvisning för att bli förtrogen med hanteringen av utrustningen. En användare som inte har tillgodgjort sig informationen utgör en risk både för sig själv och andra på grund av felaktig hantering.
2. Kontrollera gräset och buskarna avseende främmande föremål, som trädstaket eller dolda kablar innan du använder maskinen.
3. Förstagångs användare bör låta en erfaren användare visa hur maskinen ska användas.
4. Använd endast maskinen när du är i god fysisk kondition. Om du är trött blir du ouppmärksam. Var speciellt försiktig vid arbetsdagens slut. Utför allt arbete lugnt och försiktigt. Användaren är ansvarig för all skada på tredje person.
5. Använd aldrig maskinen om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
6. Arbetshandskar av kraftigt läder är en del av grundutrustningen för maskinen och måste alltid bäras när maskinen används. Använd också kraftiga skor med halksäkra sulor.
7. Kontrollera innan arbetet inleds att maskinen är i gott och säkert skick. Säkerställ att skydden sitter fast ordentligt. Maskinen får inte användas om den inte är fullständigt monterad.
8. Innan användning måste du se till att det inte finns några begravnade föremål som elrör, vattenrör eller gasrör i marken. Annars kan maskinen komma åt dessa, vilket kan leda till elstöt, elektriskt läckage eller gasläcka.
9. Använd lämplig bullerskyddsutrustning (t.ex. hörselkåpor eller öronproppar). Långvarig exponering för buller kan orsaka hörselskador.

Användning

1. Håll stadigt i maskinens handtag med båda händerna när du använder maskinen.
2. Maskinen är avsedd för användning av operatören på marknivå. Använd inte maskinen på ostadiga underlag.
3. **FARA – Håll händer och fötter borta från bladet.** Kontakt med bladet kommer att leda till allvarlig personskada.
4. Använd inte maskinen i regn eller under våta eller mycket fuktiga förhållanden. Den elektriska motorn är inte vattentät.
5. Använd aldrig maskinen utan god sikt eller belysning. Se till att alltid ha bra fotfäste och håll ett stadigt tag i handtagen.
6. Se till att du står stadigt innan du börjar använda maskinen.
7. Använd inte maskinen obelastad i onödan.
8. Stäng genast av maskinen och ta bort batterikassetten om skärbladen skulle komma i kontakt med ett stängsel eller annat hårt objekt. Kontrollera om det finns skador på skärbladen och ersätt dem i så fall omedelbart.
9. Motorn ska stängas av direkt i händelse av att maskinen visar tecken på något problem eller något onormalt.
10. Stäng av och ta bort batterikassetten vid vila och när maskinen lämnas utan uppsikt. Placera maskinen på en plan och säker plats där den kan stå stilla utan att utgöra en fara för andra eller riskera att skadas.
11. Stäng alltid av maskinen och ta bort batterikassetten innan skärbladen kontrolleras, innan ett fel åtgärdas eller innan material som har fastnat i skärbladen tas bort.
12. Rikta aldrig skärbladen mot dig själv eller någon annan.
13. Håll åskådare och djur på minst 15 m (50 fot) avstånd från maskinen under användningen. Stäng av motorn så fort någon närmar sig. Håll ett avstånd på minst 15 m (50 fot) eller mer mellan varandra när du arbetar med två eller flera personer och ha en handledare.
14. Om skärbladen slutar att röra sig på grund av att främmande föremål fastnat mellan skärbladen under arbetet, stänger du av maskinen och tar bort batterikassetten. Ta sedan bort de främmande föremålen med hjälp av ett verktyg, såsom en tång. Att ta bort de främmande föremålen med handen kan orsaka personskador eftersom skärbladen kan röra sig som en reaktion på att de främmande föremålen tas bort.
15. Rör inte vid skärbladen, växellådan eller andra metalldelar direkt efter användning, då de kan vara extremt varma och orsaka brännskador.
16. Använd inte maskinen i mycket branta sluttningar. Detta minskar risken att tappa kontrollen, halka och ramlar, vilket kan leda till personskada.
17. Vid arbeten i sluttningar, se alltid till att stå stadigt, alltid arbeta tvärs med sluttning, aldrig upp/ner, och utöva extrem försiktighet vid riktningssbyte. Detta minskar risken att tappa kontrollen, halka och ramlar, vilket kan leda till personskada.
18. Översträck inte. Ha god balans hela tiden. Se alltid till att ha balans på sluttningar. Gå, spring aldrig.
19. Lämna aldrig maskinen utan uppsikt i sluttningar. Se alltid till att placera maskinen på ett plant och jämnt underlag när den inte används. Om det inte går att undvika att lämna maskinen i en sluttning, vidtar du samma åtgärder som på jämna underlag för att hindra hjulen från att rulla.
20. Yrkesrelaterad exponering för vibrationer vid användning av manuellt manövrerade maskiner kan ha effekter på hälsan. Se till att arbetare inte exponeras för vibrationer under långa, sammanhängande tidsperioder. Gör uppehåll mellan arbetspassen eller säkerställ att arbetarna kan ta nödvändiga raster vid behov.

El- och batterisäkerhet

1. Undvik farliga miljöer. Använd inte maskinen på fuktiga eller blöta platser, och utsätt den heller inte för regn. Vatten som kommer in i maskinen ökar risken för elektriska stötar.
2. Öppna inte eller förstör batteriet/batterierna. Elektrolyt som kommer ut är frätande och kan ge ögon- eller hudskador. Det kan vara giftigt vid förtäring.
3. Byt inte ut batteriet med våta händer.
4. Batteriet får inte lämnas i regn, och inte heller laddas, användas eller lagras på ett fuktigt eller vått ställe.
5. Låt inte batteripolen bli blöt av vätska som t.ex. vatten, och sänk inte ned batteriet i vätska. Om polen blir våt eller vätska kommer in i batteriet, kan det kortslutas och det finns risk för överhettning, brand eller explosion.
6. När batteriet tagits bort från verktyget eller laddaren ska du se till att fästa batterikåpan vid batteriet och förvara det på en torr plats.
7. Om batterikassetten blir våt, töm ut vattnet inuti den och torka sedan av den med en torr trasa. Låt batterikassetten torka helt på en torr plats före användning.

Underhåll och förvaring

1. Stäng av maskinen och ta bort batterikassetten innan du utför något underhållsarbete.
2. När maskinen ska flyttas till en annan plats, även under pågående arbete, ska batterikassetten alltid tas bort och bladskyddet fästas på skärbladen. Bär eller transportera aldrig maskinen medan skärbladen är igång. Ta aldrig i skärbladen med händerna.
3. Kontrollera med korta och regelbundna intervaller om det finns några skador på skärarordningen (hårfina sprickor upptäcks med hjälp av knackande ljudtest).
4. Rengör maskinen och speciellt skärbladen efter användning och innan maskinen tas i förvar för en längre period. Smörj skärbladen lätt med olja och sätt på bladskyddet.
5. Förvara maskinen med bladskyddet på i ett torrt utrymme. Håll den borta från barn. Förvara aldrig maskinen utomhus.
6. Släng inte batteriet/batterier in i öppen eld. Cellen kan i annat fall explodera. Kontrollera

om några speciella lokala föreskrifter föreligger avseende avfallshantering.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠VARNING: GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personsador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten. Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
4. Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.
5. Kortslut inte batterikassetten.
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
 - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.
7. Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
8. Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål. Dylka handlingar kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. Använd inte ett skadat batteri.
10. De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.

För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditorsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttagas.

För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.

Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.

11. När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.
12. Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita. Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.
14. Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.
15. Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.
16. Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i hål eller spår i batterikassetten. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personsador.
17. Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledningar får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. Förvara batteriet utom räckhåll för barn.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningssador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

OBSERVERA: Makita ansvarar inte för eventuella olyckor som uppstår på grund av användning av batterier som inte är från Makita eller batterier som har modifierats. Batterier från Makita har noggrant utvärderats för kompatibilitet med Makitas verktyg och laddare, i linje med tillämplig lagstiftning och säkerhetsstandarder.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.
4. När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.
5. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).

BESKRIVNING AV DELAR

► Fig.1

1	Indikering av läge 1 (lägläge)	2	Indikering av läge 2 (högläge)	3	Lägesknapp
4	Handtagsgrepp	5	Avtryckare	6	Startspärr
7	Handtagsvred	8	Batterikassett	9	Bakhjul
10	Handtagsjusteringsvred	11	Skafrör	12	Framhjul
13	Växellåda	14	Skärblad	15	Bladskydd

MONTERING

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du utför något underhåll på maskinen.

⚠FÖRSIKTIGT: Starta aldrig maskinen om den inte är helt monterad. Användning av en delvis monterad maskin kan leda till allvarliga personskador.

⚠FÖRSIKTIGT: Bär alltid handskar så att händerna inte kommer i direktkontakt med skärbladen när du byter dem.

OBSERVERA: Placera maskinen på ett rent, plant och stabilt underlag och undvik miljöer med mycket damm eller fukt vid montering.

OBSERVERA: Montera samtliga komponenter korrekt enligt instruktionerna i denna anvisning och fäst samman dem genom att dra åt bultarna med medföljande insexnyckel.

OBSERVERA: Följ stegen för den ursprungliga monteringen i omvänd ordning för en säker återgång till fabriksinställningarna. Förvara alla komponenter tillsammans så att de inte kommer bort.

Montering av skärbladen

1. Placera maskinen på ett plant underlag så att maskinen får stöd av greppen och framhjulen.

2. Ta bort locket från skafrörets ände.

► Fig.2: 1. Grepp 2. Framhjul 3. Skafrör 4. Lock

OBS: Var försiktig så att drivaxeln inte faller genom röret.

OBS: Om drivaxeln sticker ut för mycket ur skafröret trycker du in den i skafröret igen genom att vrida på drivaxeln tills den återfår rätt position.

► Fig.3: 1. Drivaxel 2. Skafrör

OBS: Om det finns olja på skafröret ska den torkas bort före montering.

3. Ta bort locket från skärbladsenheten.

► Fig.4: 1. Lock

4. Fäst skärbladsenheten på skafröret så att hålet på skafröret justeras med hålet på skärbladsenheten.

5. Dra åt den korta insexbulten först så att skafröret och skärbladsenheten hålls på plats.

6. Slutför monteringen genom att fästa skafröret med den långa insexbulten.

► Fig.5: 1. Skafrör 2. Skärbladsenhet 3. Kort insexbult 4. Lång insexbult

Montering av bakhjulet

1. Lossa handtagsjusteringsvredet.

2. Lyft upp det vikta handtaget så att det står upprätt mot skafröret och dra sedan åt handtagsjusteringsvredet hårt.

Monteringen står nu på framhjulen och handtagsgreppen, så att det är lätt att fästa bakhjulet.

► Fig.6: 1. Handtagsjusteringsvred 2. Handtag 3. Grepp 4. Skafrör

3. Koppla in bakhjulsgaffeln till hjulfästet under skafröret, och se till att matcha den utskjutande styrningen på hjulfästet med inkopplingshålet i hjulgaffeln.

► Fig.7: 1. Hjulfäste 2. Hjulgaffel 3. Utskjutande styrning 4. Inkopplingshål 5. Insexbult

4. Korsdra de fyra insexbultarna så att det inte uppstår några glapp i monteringen.

Vika upp handtaget

OBSERVERA: Var försiktig så att du inte klämmar sladden mellan handtagets komponenter under monteringen. En skadad sladd kan leda till fel på maskinen.

OBSERVERA: Var försiktig så att sladden inte snor sig under monteringen av handtaget.

OBSERVERA: Var försiktig så att sladden inte hakar fast i vreden när handtaget viks ihop eller upp.

► Fig.8

► Fig.9

1. Lossa handtagsjusteringsvredet.

2. Lossa handtagsvreden tills den gängade mittsektionen på bultarna är helt frigjord.

Bultarna på handtagsvreden är delvis utan gängor, så den gängade sektionen är uppdelad mellan mittsektionen och spetsen.

► Fig.10: 1. Handtagsjusteringsvred 2. Handtagsvred 3. Gängad mittsektion

3. Vik upp handtaget till arbetsposition.

Om du vill flytta handtagskopplingen fritt kan du frigöra kopplingen genom att trycka handtagsvredet utåt.

► Fig.11: 1. Handtagsvred

4. Fäst handtaget i rätt position genom att dra åt alla vred medan du stöttar handtagskomponenten med kroppen.

► **Fig.12:** 1. Handtagsvred 2. Handtagsjusteringsvred

Om det är svårt att stötta handtagskomponenten kan du placera den på golvet medan du drar åt handtagsvreden. Hög sedan handtaget och dra åt handtagsjusteringsvredet.

► **Fig.13:** 1. Handtagsvred 2. Handtagsjusteringsvred

OBS: Kontrollera att det böjda bulthuvudet passar in perfekt i ytan på handtagsröret.

► **Fig.14:** 1. Böjt bulthuvud

Plana ut justeringen

Se till att skärblad, framhjul och handtagsgrepp är i plan med markytan. Rätt inställningar effektiviserar arbetet och ger snyggare resultat.

Ta loss komponenterna och justera deras positioner så att de sitter plant om det behövs.

► **Fig.15:** 1. Handtagsgrepp 2. Framhjul 3. Skärblad

Justering av handtagets höjd

Handtagets position kan ändras till tre olika nivåer. Justera handtagsgreppen i nästan plan vinkel vid val av en hög position medan vinkeln ska vara något mer negativ vid lägre positioner.

Lossa handtagsjusteringsvredet så att kopplingen frigörs. Rikta sedan in de två segmenten igen när du har bytt position på handtaget.

► **Fig.16:** 1. Handtagsjusteringsvred 2. Koppling 3. Plan vinkel (hög position) 4. Negativ vinkel (mittposition) 5. Större negativ vinkel (låg position) 6. Handtagets komponenter

OBSERVERA: Ställ inte in handtaget utanför maxintervalllet enligt figuren.

OBSERVERA: Var försiktig så att du inte klämmar fingrarna i kopplingen vid montering.

OBSERVERA: Dra inte åt handtagsjusteringsvredet för mycket innan kopplingen är korrekt isatt.

OBSERVERA: Dra åt handtagsjusteringsvredet hårt innan användning.

Skydda bladen

Lås upp spärrarna på bladhöljat. Öppna sedan bladskyddet.

► **Fig.17:** 1. Spärr 2. Bladskydd

Av säkerhetsskäl måste skärbladen täckas över när de inte används. Placera bladskyddet över skärbladen och snäpp sedan fast det i läge.

Byta skärbladen

⚠FÖRSIKTIGT: Sätt på bladskyddet innan skärbladen monteras eller demonteras.

⚠FÖRSIKTIGT: Akta dig för eggen på skärbladen när du sätter på och tar av bladskyddet, det finns risk för personskada.

OBSERVERA: Torka inte av smörjett från växel och vevhus vid byte av skärblad.

OBS: Det rekommenderas att arbeta på ett rent golv eftersom det kan bli repor eller smuts på handtaget.

1. Sätt i batterikassetten hela vägen in i facket.

► **Fig.18**

2. Håll in startspärren. Tryck sedan in avtryckaren lite i taget så att de övre och nedre bladen dras isär och inte längre är justerade.

► **Fig.19:** 1. Startspärr 2. Avtryckare 3. Skärblad

3. Ta bort batterikassetten från maskinen.

► **Fig.20**

4. Fäst bladskyddet ovanpå skärbladen.

► **Fig.21:** 1. Bladskydd 2. Skärblad

5. Vik ner handtaget till halva längden enligt figuren.

► **Fig.22**

6. Lägg ned maskinen på handtaget så att undersidan på växellådan (underkåpan) är vänd uppåt.

► **Fig.23:** 1. Handtag 2. Undersida (underkåpa)

7. Ta bort fyra insexbultar och ta sedan bort underkåpan från växellådan.

► **Fig.24:** 1. Insexbult 2. Underkåpa 3. Växellåda

8. Montera bort skärbladsenheten från växellådan.

► **Fig.25:** 1. Skärbladsenhet 2. Kugghjul 3. Rund platta

OBS: Notera att den runda plattan och kugghjulen ibland sitter kvar på skärbladen. Sätt tillbaka dem på växellådan om den runda plattan eller kugghjulen har fastnat på skärbladen.

9. Vrid vevhuset med spårskruvmejseln så att de två kugghjulen radas upp efter varandra längs skaftröret som figuren visar.

► **Fig.26:** 1. Kugghjul

10. Ta bort de förbrukade skärbladen från bladskyddet och placera sedan de nya skärbladen på bladskyddet.

11. Rikta in vevhusarmarna för det övre skärbladet och det nedre skärbladet enligt figuren.

► **Fig.27:** 1. Vevhusarmar

12. Stäng bladskyddet. Sätt in en av de insexbultar som togs bort i steg 7 i hålet på skärbladen.

För in bulten genom hålet på bladskyddet så att det övre och nedre bladet hålls samman på plats.

► **Fig.28:** 1. Insexbult 2. Hål på bladskydd

13. Lägg lite fett runt den yttre kanten på vevhuset. Montera sedan skärbladsenheten på växellådan.

Se till att stiftet inuti växellådan passas in i sitt låsta läge på skärbladsenheten.

► **Fig.29:** 1. Skärbladsenhet 2. Växellåda 3. Stift 4. Låsposition

14. Anslut underkåpan till växellådan. Dra åt de 3 insexbultarna så att montagehålls samman.

15. Ta bort insexbulten som skruvades fast i bladskyddet i steg 11. Sätt sedan tillbaka bulten på sin plats och dra åt för att slutföra monteringen.

► **Fig.30:** 1. Insexbult 2. Underkåpa 3. Skärbladsenhet

OBSERVERA: Om skärbladen inte rör sig smidigt sitter skärbladen inte ordentligt i vevhuset. Montera skärbladen igen.

OBSERVERA: Om andra delar än skärblad slits ut (t.ex. vevhus), kontakta ett Makita-auktorerat servicecenter för utbytesdelar eller reparation.

FUNKTIONSBE- SKRIVNING

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.

Montera eller demontera batterikassetten

⚠FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.

⚠FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du installerar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att maskinen och batterikassetten glider ur händerna på dig och blir skadade och orsakar personskada.

Sätt i batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn som bilden visar är den inte låst ordentligt.

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassetten framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

► **Fig.31:** 1. Röd indikator 2. Knapp 3. Batterikassett

⚠FÖRSIKTIGT: Sätt alltid i batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat falla ur verktyget och skada dig eller någon annan.

⚠FÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► **Fig.32:** 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
 Upplyst	 Av	 Blinkar	
			75% till 100%
			50% till 75%
			25% till 50%
			0% till 25%
			Ladda batteriet.
			Batteriet kan ha skadats.
			

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Skyddssystem för maskinen/ batteriet

Maskinen är utrustad med ett skyddssystem för maskinen/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga maskinens och batteriets livslängd. Maskinen stannar automatiskt under användningen om maskinen hamnar i någon av följande situationer:

► **Fig.33:** 1. Indikering av läge 2 (högläge)

OBSERVERA: Beroende på användningsförhållandena stängs maskinen av automatiskt utan någon indikation om kvistar eller skräp har fastnat i skärbladen. Stäng i så fall av maskinen och ta bort batterikassetten, och ta sedan bort kvistar eller skräp som fastnat med verktyg som exempelvis en tång. Efter att kvistarna eller skräpet tagits bort installerar du batterikassetten och startar maskinen igen.

Överbelastningsskydd

När maskinen eller batteriet används på ett sätt som gör att den drar onormalt mycket ström, stannar maskinen automatiskt och läge 2-indikationen (högläge) blinkar grönt. Om detta sker stänger du av maskinen och upphör med arbetet som gjorde att den överbelastades. Starta därefter upp maskinen igen.

Överhettningsskydd

Om maskinen överhettas stannar maskinen automatiskt och läge 2-indikationen (högläge) lyser rött. Låt maskinen svalna innan du startar den igen.

Om batterikassetten överhettas stannar maskinen automatiskt och läge 2-indikationen (högläge) blinkar rött. Låt batterikassetten svalna innan du startar maskinen igen.

Överurladdningsskydd

När batterikapaciteten blir låg, stannar maskinen automatiskt och läge 2-indikationen (högläge) blinkar rött. Om maskinen inte fungerar när du trycker på brytarna tar du bort batterikassetten från maskinen och laddar den.

Skydd mot andra orsaker

Skyddssystemet är också utformat för att hantera andra orsaker som skulle kunna skada maskinen, och gör att maskinen kan stanna automatiskt. Om maskinen stannat tillfälligt eller helt slutat fungera utför du följande steg för att åtgärda problemen.

1. Stäng av maskinen och slå sedan på den igen för att starta om den.
2. Laddning av batteriet/batterierna och ersätt det/dem med laddade batteri(er).
3. Låt maskinen och batteriet/batterierna svalna.

Om ingen förbättring kan hittas genom att återställa skyddssystemet, kontakta ditt lokala Makita Service Center.

OBSERVERA: Om maskinen stannar av en orsak som inte är angiven ovan, se avsnittet **Felsökning**. (sida 37)

Avtryckarens funktion

⚠VARNING: Använd **ALDRIG** maskinen om den startar när du bara trycker in avtryckaren utan att trycka in startspärren. För din säkerhet är den här maskinen utrustad med startspärr som förhindrar oavsiktlig start av maskinen. Returnera maskinen till vårt auktoriserade servicecenter för reparation **INNAN** fortsatt användning.

⚠VARNING: Tejpa **ALDRIG** fast startspärren i intryckt läge, eller förhindra dess syfte eller funktion på något annat sätt.

⚠VARNING: Innan du sätter in batterikassetten i maskinen ska du alltid kontrollera att avtryckaren och startspärren fungerar som avsett och återgår till läget "OFF" när du släpper dem. Att använda en maskin med en brytare som inte fungerar som avsett kan leda till förlorad kontroll och allvarlig personskada.

⚠FÖRSIKTIGT: Håll aldrig ett finger på brytaren när du bär maskinen eller transporterar den mellan olika arbetsplatser. Maskinen kan starta oavsiktligt och orsaka personskada.

Håll in startspärren på handtaget. Tryck sedan in avtryckaren för att starta maskinen.

Släpp avtryckaren för att stoppa maskinen.

► **Fig.34:** 1. Startspärr 2. Avtryckare

Lägesbrytare

Slaghastigheten kan styras med lägesinställningarna. Välj ett av två driftlägen beroende på användningsområdet.

Tryck på lägesknappen eller tryck in avtryckaren för att visa lägesinformation på kontrollpanelen. Tryck sedan på lägesknappen för att växla mellan läge 1 (lägläge) och läge 2 (högläge) tills lägeslamporna indikerar det läge som du vill ha.

- **Fig.35:** 1. Indikering av läge 1 (lägläge)
2. Indikering av läge 2 (högläge)
3. Lägesknapp

Lägesindikation	Läge	Slaghastighet
	2 Hög	4 000 min ⁻¹ (4 000 /min)
	1 Låg	3 000 min ⁻¹ (3 000 /min)

OBS: Maskinen startar om i det läge du valde tidigare.

OBS: Du kan se aktuell status för läget när du trycker in avtryckaren.

OBS: Du kan ändra lägesstatus i cirka 60 sekunder efter att du släppt avtryckaren.

OBS: Lägeslamporna slocknar automatiskt om du släpper avtryckaren och avtryckaren inte används under en viss tid.

OBS: Läge 2-indikationen (högläge) blinkar grönt om du försöker köra maskinen i ett tillstånd då den är ur funktion. Det gäller till exempel om du sätter in batterikassetten samtidigt som du trycker in avtryckaren.

Justera kapningshöjden

⚠FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du justerar kapningshöjden.

⚠FÖRSIKTIGT: Håll aldrig händer eller fötter under själva maskinen vid justering av kapningshöjden.

1. Lossa fixerspaken på hjulbasens klämma.

► **Fig.36:** 1. Fixerspåk

OBSERVERA: Du kan tappa bort fixerspaken om du lossar den för mycket så att den faller av.

2. Skjut hjulbasens klämma längs skafröret.

Du kan justera kapningshöjden från cirka 30 mm till 100 mm enligt skalan på skafröret.

Rikta in den övre änden på hjulbasens klämma:

— Med det översta strecket på skalan för cirka 30 mm kapningshöjd.

— Med det nedersta strecket på skalan för cirka 100 mm kapningshöjd.

Med hjälp av skalan på skafröret kan du justera kapningshöjden mellan cirka 30 mm och 100 mm i steg om cirka 10 mm.

- **Fig.37:** 1. Skärbladsenhet 2. Framhjul
3. Hjulbasens klämma 4. Skallstreck
5. Kapningshöjd

OBS: Du kan göra ytterligare justeringar av kapningshöjden genom att följa dessa steg.

- Skjut hjulbasens klämma bakåt på skafröret så långt det går (tills underkäpan på skärbladsenheten får kontakt med marken) för cirka 25 mm kapningshöjd.
- Skjut hjulbasens klämma framåt på skafröret så långt det går (tills hjulbasens klämma får kontakt med skärbladsenheten) för cirka 105 mm kapningshöjd.

3. Kontrollera att plattan på skafröret ansluts till hjulbasens klämma.

► **Fig.38:** 1. Platta 2. Hjulbasens klämma

4. Dra åt fixerspaken ordentligt.

OBSERVERA: Kontrollera att fixerspaken på hjulbasens klämma är ordentligt åtdragen efter förflyttning av framhjulen.

OBS: Du kan ändra låspositionen för fixerspaken.

Dra fixerspaken utåt och håll kvar för att låsa upp. Vrid fixerspaken så att dess spets pekar mot den lägsta positionen för att förhindra att den frigörs oavsiktligt.

► **Fig.39:** 1. Fixerspaka

Funktion för att förhindra oavsiktlig omstart

Om du installerar batterikassetten i maskinen och samtidigt trycker in avtryckaren, startar inte maskinen. Släpp först avtryckaren och tryck sedan på den igen samtidigt som du trycker på startspärren för att starta maskinen.

Elektronisk funktion

Maskinen är utrustad med elektroniska funktioner för enkel användning.

- Konstant hastighetskontroll
Hastighetskontrollfunktionen ger en konstant rotationshastighet oavsett belastningsförhållanden.
- Elektronisk broms
Denna maskin är försedd med en elektrisk broms. Om maskinen konsekvent misslyckas med att snabbt stoppa skärbladen efter att avtryckaren släpps, ska maskinen servas på ett Makita- auktoriserat servicecenter.
- Mjukstartsfunktion
Ger en mjukstart genom att undertrycka startkrafterna.

ANVÄNDNING

⚠VARNING: Håll händer och fötter borta från skärbladen.

⚠VARNING: Att ta bort sly och gräs som fastnat för hand kan orsaka personskada, eftersom skärbladen kan reagera med att röra sig. Stäng alltid av maskinen och ta bort batterikassetten innan du tar bort sly och gräs som fastnat med verktyg som exempelvis en tång. En oavsiktlig start kan orsaka allvarliga personskador.

⚠FÖRSIKTIGT: Undvik så långt möjligt att använda maskinen vid mycket höga temperaturer. Ge akt på din fysiska kondition när du använder maskinen.

⚠FÖRSIKTIGT: Var försiktig så att du inte kommer i kontakt med ett metallstängsel eller andra hårda objekt under trimningen. Skärbladen kan gå av och orsaka skada.

⚠FÖRSIKTIGT: Kontrollera att skärenheten inte är i kontakt med några föremål innan du startar.

⚠FÖRSIKTIGT: Se till att skärbladen inte kommer i kontakt med marken. Maskinen kan då skjuta iväg stenar och dylikt och orsaka personskador.

⚠FÖRSIKTIGT: Se till att bekräfta att det inte finns några människor i närheten före användning.

⚠FÖRSIKTIGT: Arbeta inte i en felaktig arbetsställning.

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du transporterar maskinen mellan arbetsplatser.

⚠FÖRSIKTIGT: Före klippningen ska alla pin- nar och stenar i klippområdet tas bort.

► **Fig.40**

Grundläggande användning

Håll stadigt i handtaget med båda händerna som figuren visar.

Räta upp dig så att din kroppsvikt blir jämnt fördelad mellan fötterna.

► **Fig.41**

Se till att skärbladen placeras i plan vinkel mot marken. Starta maskinen. Tryck maskinen framåt.

Var noga med att anpassa styrvinkel och hastigheten framåt efter växtlighetens täthet och tjocklek.

OBS: Lyft upp framhjulen och sväng på bakhjulet när du vill byta riktning framåt.

► **Fig.42**

OBS: Backa och kör framåt flera gånger för att rensa bort gräs och sly som har fallit ned på skärbladen. Det är oftast lättare och ger bättre resultat att köra flera gånger än att försöka röja tät växtlighet på ett enda försök.

► **Fig.43**

Kapningsarbete mot en vägg

Tryck maskinen rakt framåt längs väggen. Eftersom bladbredden är något större än handtagsbredden kan den användas nära väggar och hörn.

Var försiktig så att skärbladen inte kommer i kontakt med några föremål eller ytor.

► Fig.44

UNDERHÅLL

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du försöker utföra kontroll eller underhåll.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Rengöra maskinen

Rengör maskinen genom att torka av damm med en torr trasa, eller en urvriden trasa fuktad med såpvatten. Håll vid behov vatten på hjulen för att spola bort smuts och damm efter körningen.

OBSERVERA: Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

OBSERVERA: Håll inte vatten i det område som visas i figuren. Vatten i styrning, motor och växellåda kan orsaka funktionsfel på maskinen.

► Fig.45

Underhåll av skärblad

⚠FÖRSIKTIGT: Bär alltid handskar så att dina händer inte kommer i direktkontakt med skärbladen när du inspekterar eller utför underhåll på skärbladen.

Innan användning eller en gång i timmen under användning bör skärbladen smörjas med lågviskositetsolja (maskinolja eller smörjolja i sprayform).

► Fig.46

Ta bort damm från båda sidorna av skärbladen med en stålborste efter användning. Torka av med en trasa och smörj sedan skärbladen med lågviskositetsolja (maskinolja eller smörjolja i sprayform).

► Fig.47

OBSERVERA: Tvätta inte skärbladen i vatten. Det kan göra att skärbladen rostar eller skadas.

OBSERVERA: Smuts och rost orsakar förhöjd friktion i skärbladet och förkortar användningstiden per batteriladdning.

Förvara och bära för hand

⚠FÖRSIKTIGT: Innan du förvarar eller bär maskinen ska du ta bort batterikassetten och dra åt handtagsjusteringsvredet.

⚠FÖRSIKTIGT: Montera alltid bladskyddet på skärbladen när maskinen inte används.

OBSERVERA: Förvara maskinen inomhus på en sval, torr och låst plats. Förvara inte maskinen på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 40 °C.

OBSERVERA: Vid förvaring under längre perioder, till exempel under vintern, ska alla skärblad och själva maskinen rengöras grundligt och underhållas. Se till att alla delar av maskinen är helt torra för att förhindra rost.

Förvaring

Maskinens handtag kan vikas ner till hälften så att den lätt kan ställas undan på lämplig plats.

⚠FÖRSIKTIGT: Dra åt handtagsjusteringsvredet här efter att maskinen viks ihop.

- **Upprätt läge**
Vik ihop maskinen enligt figuren så tar den mindre plats vid förvaring.
- Fig.48: 1. Handtagsjusteringsvred
- **Platt läge**
Vik ihop maskinen enligt figuren så att den inte kan tippa.
- Fig.49: 1. Handtagsjusteringsvred

OBSERVERA: Vid förvaring av maskinen i platt läge ska följande åtgärder vidtas för att hindra hjulen från att rulla:

- Skjut hjulbasens klämma bakåt tills underkåpan på skärbladsenheten får kontakt med marken. Dra sedan åt fixerspaken på hjulbasens klämma.
- Fig.50
- Använd lämplig stoppanordning för att hindra bakhjulet från att rotera.
- Fig.51: 1. Stoppanordning

Bära för hand

När du ska bära maskinen tar du ett stadigt grepp med båda händerna i huvudskafet och motorhuset.

► Fig.52

Smörja rörliga delar

OBSERVERA: Följ anvisningarna angående hur ofta delarna ska smörjas och hur mycket smörjmedel som ska användas. Otillräcklig smörjning kan skada rörliga delar.

Drivaxel

Smörjningsintervall: Var 30:e drifttimme

1. Vik handtaget framåt till halva längden enligt figuren. Lägg sedan ned maskinen på handtaget så att undersidan på växellådan (underkåpan) är vänd uppåt.
- Fig.53

2. Ta loss skärbladsenheten från skafröret genom att ta bort två insexbultar.
3. Lägg på fett (Makita-fett N No,2 eller likvärdigt) på drivaxeln.
► **Fig.54**

OBS: Var försiktig så att drivaxeln inte faller genom röret.

OBS: Om drivaxeln sticker ut för mycket ur skafröret trycker du in den i skafröret igen genom att vrida på drivaxeln tills den återfår rätt position.

OBS: Du kan köpa äkta smörjfett från Makita från din Makita-leverantör.

Växellåda

Smörjningsintervall: Var 25:e driftstimme

1. Ta loss skärbladen från maskinen.
2. Applicera fett på den inre kanten på hålen på skärbladen (cirka 3 g som riktmärke).
► **Fig.55:** 1. Hål
3. Montera skärbladen på maskinen.

Slipa skärbladen

OBSERVERA: Om skärbladen avsevärt har deformerats vid slipningen ska skärbladen bytas mot nya.

1. Sätt in batterikassetten i maskinen.
2. Sätt på och starta maskinen så att det övre och nedre bladet förskjuts i förhållande till varandra.
► **Fig.56**
3. Stäng av maskinen och ta bort batterikassetten från maskinen.
4. Håll filen i 45° vinkel. Slipa sedan det övre bladet från tre håll.
► **Fig.57:** 1. Fil

⚠FÖRSIKTIGT: Innan skärbladen slipas, se till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen.

5. Placera maskinen upp och ner och ta sedan bort skägget från skärbladen med en brynsten.
► **Fig.58:** 1. Brynsten
6. Håll filen i 45° vinkel. Slipa sedan det nedre bladet från tre håll.
7. Återställ maskinen till normal position, och ta sedan bort skägget från skärbladen med en brynsten.

FELSÖKNING

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du upptäcker ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Rådfråga istället ett Makita-auktoriserat servicecenter, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Motorn går inte.	Batterikassetten har inte satts i.	Sätt i batterikassetten.
	Batteriproblem (underspänning)	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Motorn stannar efter en kort stunds användning.	Batterinivån är låg.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Överhettning.	Sluta använda maskinen så att den kan få svalna.
Maskinen når inte det maximala varvtalet.	Batteriet är felaktigt isatt.	Sätt i batterikassetten enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
	Batterinivån sjunker.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Skärbladen rör sig inte: ⇒ Stoppa maskinen omedelbart!	Främmande föremål har fastnat mellan skärbladen.	Stäng av maskinen och ta bort batterikassetten och ta sedan bort de främmande föremålen med verktyg som exempelvis en tång.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Onormal vibration: ⇒ Stoppa maskinen omedelbart!	Skärbladen är brustna, böjda eller slitna.	Byt ut skärbladen.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Skärbladen och motorn kan inte stanna: ⇒ Ta omedelbart ur batteriet!	Elektriskt funktionsfel.	Ta ur batteriet och lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Skärbladstillsats
- Fettkärl
- Makitas originalbatteri och laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:		UG001G
Bladbredde		500 mm
Slag per minutt	Modus 2 (høy modus)	4 000 min ⁻¹
	Modus 1 (lav modus)	3 000 min ⁻¹
Mål i bruk (L × B × H)	Håndtaksposisjon: høy	1 155 mm × 521 mm × 1 020 mm
	Håndtaksposisjon: midten	1 262 mm × 521 mm × 913 mm
	Håndtaksposisjon: lav	1 345 mm × 521 mm × 791 mm
Mål under oppbevaring (L × B × H) (med bladdeksel, uten batteri)	Flat stilling	898 mm × 534 mm × 471 mm
	Stående stilling	599 mm × 534 mm × 905 mm
Merkespenning		DC 36 V–40 V maks.
Nettovekt	*1	9,1 kg
	*2	9,8 - 11,0 kg
Beskyttelsesgrad		IPX4

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
 - Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
- *1: Vekt uten tilbehør eller batteri
*2: Nettovektverdien inkluderer den letteste og tyngste kombinasjonen av tilbehør for normal og trygg bruk og batteriene som er spesifisert i bruksanvisningen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsett	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Lader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

⚠ADVARSEL: Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.



Vær spesielt forsiktig og oppmerksom.



Varme overflater - brannskader på fingre og hender.



Les bruksanvisningen.



Bruk hjelm og vernebriller.



Bruk hørselsvern.



Bruk vernehansker.



Bruk robust fottey med såler som gir godt feste.



Hold tilskuere og dyr minst 15 m på avstand fra maskinen.



Vær oppmerksom på at objekter kan bli kastet ut.



FARE – Hold hendene veg fra bladet.



Advarsel: Koble fra batteriet før vedlikehold.



Kun for EU-land
På grunn av forekomst av farlige komponenter i utstyret, kan avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatorer og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.
Ikke kast elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsavfall!
I samsvar med det europeiske direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og om akkumulatorer og batterier samt akkumulatorer og batterier som skal kastes, samt deres tilpasning til nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk utstyr samt brukte batterier og akkumulatorer samles inn separat og leveres til et eget innsamlingssted for kommunalt avfall, som driver virksomhet i samsvar med miljøvernforskriftene.
Dette er angis av symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen som er plassert på utstyret.



Garantert lydeffektnivå i henhold til EU-direktivet om støy fra utstyr til utendørs bruk.



Lydeffektnivå i henhold til Australia NSW støykontrollforskrift

Riktig bruk

Maskinen er beregnet på beskæring av gress og plantevekster på bakken. Bruk aldri maskinen til andre formål, slik som plenklipping. Feil bruk av maskinen kan føre til alvorlige personskader.

Støy

Typisk A-vektet lydtryknivå er bestemt i henhold til EN12733:

Modell	Lydtryknivå		Garantert lydeffektnivå	Målt lydeffektnivå	
	L_{pA} (dB (A))	Usikkerhet K (dB (A))	L_{WA} (dB (A))	L_{WA} (dB (A))	Usikkerhet K (dB (A))
UG001G	73	3	90	88,4	1,7

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den angitte verdien for støynivå kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: Bruk hørselsvern.

⚠ ADVARSEL: Støynivået under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Den totale kontinuerlige vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) fastslått i henhold til IEC62841-4-4:

Modell	a_h (m/s ²)	Usikkerhet K (m/s ²)
UG001G	0,9	1,5

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte totale verdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Følgende tabell viser gjennomsnittsverdiene av akselerasjonens toppamplitude ved gjentatte støtvibrasjoner, p_F , med korresponderende usikkerhet (K).

Modell	p_F (m/s ²)	Usikkerhet K (m/s ²)
UG001G	33	1

MERK: Disse angitte verdiene skal ikke brukes til å bestemme eksponering for hånd-arm-vibrasjon.

Samsvarserklæringer

Gjelder kun for land i Europa

Du finner EUs/Storbritannias samsvarserklæring på følgende URL-adresse.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømmettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet gresstrimmer

1. **Ikke bruk gresstrimmeren under dårlige værforhold, spesielt hvis det er fare for lyn.** Dette reduserer faren for å bli truffet av lynet.
2. **Hold alle strømledninger og kabler unna klippeområdet.** Strømledninger eller kabler kan være skjult i hekker eller busker og utilsiktet bli kappet av bladet.
3. **Bruk hørselsvern.** Dekkende verneutstyr reduserer risikoen for hørselstap.
4. **Gresstrimmeren skal kun holdes i de isolerte håndtakene, ettersom bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis bladene kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan metalldelene på gresstrimmeren bli strømførende og føre til at brukeren får støt.
5. **Hold alle deler av kroppen borte fra bladet. Ikke forsøk å fjerne klippet materiale eller å holde materiale som skal klippes, mens bladene er i bevegelse.** Bladene fortsetter å være i bevegelse etter at bryteren er slått av. Et

øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker gresstrimmeren kan være nok til å forårsake alvorlige personskader.

6. **Når du skal fjerne materiale som sitter fast eller utføre service på gresstrimmeren, må du kontrollere at alle strømbrytere er slått av og at batteriet er tatt ut eller frakoblet.** Uventet aktivisering av gresstrimmeren mens du fjerner materiale som sitter fast eller utfører service, kan forårsake alvorlige personskader.
7. **Bær gresstrimmeren i håndtaket med bladet stoppet, og pass på å ikke komme borti noen strømbrytere.** Hvis du bærer gresstrimmeren riktig, reduserer det faren for å starte den utilsiktet slik at bladene forårsaker personskader.
8. **Før transport eller oppbevaring av gresstrimmeren må bladdekslet alltid settes på.** Korrekt håndtering av gresstrimmeren vil redusere faren for at bladene forårsaker personskader.

Flere sikkerhetsanvisninger

Klargjøring

1. **For å påse riktig bruk må brukeren lese denne bruksanvisningen nøye for å bli fortrolig med hvordan utstyret skal håndteres.** Utilstrekkelige kunnskaper kan føre til at brukeren utsetter seg selv og andre personer for fare ved uforsiktig håndtering.
2. **Kontroller at det ikke er noen fremmedlegemer i gresset eller buskene, slik som piggråd eller skjulte kabler, før bruk av maskinen.**
3. **Førstegangsbrukere må få en erfaren bruker til å vise dem hvordan maskinen skal brukes.**
4. **Bruk maskinen kun hvis du er i god fysisk form.** Trethet fører til redusert oppmerksomhet. Vær spesielt forsiktig på slutten av arbeidsdagen. Utfør alt arbeid rolig og forsiktig. Brukeren er ansvarlig for alle skader på tredjepart.
5. **Aldri bruk maskinen under påvirkning av alkohol, rusmidler eller medikamenter.**
6. **Arbeidshansker av kraftig skinn inngår i det grunnleggende utstyret for maskinen, og må alltid brukes under arbeid med den. Bruk også robuste sko med sklisikre såler.**
7. **Før du begynner å jobbe, må du kontrollere at maskinen er funksjonsdyktig og i god stand. Påse at vernene er satt skikkelig på. Maskinen må ikke brukes med mindre den er satt helt sammen.**
8. **Før bruk må du kontrollere at det ikke finnes nedgravde gjenstander som elektriske rør, vannrør eller gassrør i bakken.** Ellers kan maskinen komme i kontakt med dem og føre til elektrisk støt, strøml lekkasje eller gasslekkasje.
9. **Bruk egnet hørselsvern (f.eks. øreklokker eller øreplugg).** Langvarig eksponering for støy fører til hørselstap.

Bruk

1. Ha godt tak i håndtakene på maskinen med begge hender når du bruker den.
2. Maskinen er tiltenkt brukt av operatøren på bakkenivå. Ikke bruk maskinen på ustabil underlag.
3. FARE – Hold hender og føtter unna bladet. Kontakt med bladet vil forårsake alvorlig personskade.
4. Ikke bruk maskinen når det regner eller i våte eller svært fuktige omgivelser. Den elektriske motoren er ikke vanntett.
5. Ikke bruk maskinen hvis du har dårlig sight eller i forhold med lite lys. Sørg for at du har godt fotfeste, og hold godt fast i håndtakene.
6. Sørg for å ha godt fotfeste før du begynner arbeidet.
7. Ikke bruk maskinen uten belastning hvis det ikke er nødvendig.
8. Slå umiddelbart av maskinen og ta ut batteriet hvis skjærebladene skulle komme i kontakt med et gjerde eller andre harde gjenstander. Kontroller skjærebladene med henblikk på skade, og dersom de er skadet, må de skiftes umiddelbart.
9. Motoren skal slås av umiddelbart hvis maskinen viser tegn til problemer eller uventet funksjon.
10. Slå av og ta ut batteriet når du hviler og når maskinen forlates uten tilsyn. Sett maskinen på et trygt, flatt sted hvor den kan stå i ro, for å unngå fare for personer eller skade på maskinen.
11. Før du kontrollerer skjærebladene, utbedrer feil eller fjerner materiale som har satt seg fast i skjærebladene, må du alltid slå av verktøyet og ta ut batteriet.
12. Du må aldri rette skjærebladene mot deg selv eller andre.
13. Andre personer eller dyr må holdes på minst 15 m (50 fot) avstand når maskinen er i bruk. Stans maskinen umiddelbart så snart noen nærmer seg. Når to eller flere personer jobber sammen, skal de holde en avstand på minst 15 m (50 fot) mellom seg og være under oppsyn av en arbeidsleder.
14. Hvis skjærebladene slutter å bevege seg på grunn av fremmedlegemer som sitter fast mellom dem under drift, må du slå av maskinen og ta ut batteriene, og deretter fjerne fremmedlegemene med et verktøy, for eksempel en tang. Å bruke hendene til å fjerne fremmedlegemer som har satt seg fast, kan føre til en personskade, da skjærebladene kan bevege seg som reaksjon på at fremmedlegemene fjernes.
15. Ikke berør skjærebladene, girkassen eller andre metalldele rett etter bruk, da disse kan være ekstremt varme og kan gi brannskader.
16. Ikke bruk maskinen i svært bratte bakker. Da reduserer du faren for å miste kontrollen, skli eller falle, noe som kan føre til personskade.
17. Når du jobber i bakker, må du alltid ha godt fotfeste, alltid jobbe på tvers av bakken, aldri opp eller ned og utvise ekstrem forsiktig når

du endrer retning. Da reduserer du faren for å miste kontrollen, skli eller falle, noe som kan føre til personskader.

18. Ikke strekk deg for langt. Pass alltid på at du holder balansen. Sørg alltid for å ha godt fotfeste i skråninger. Gå, løp aldri.
19. Aldri la maskinen være uten tilsyn i bakker. Pass alltid på å sette maskinen trygt på et flatt og jevnt underlag når den ikke er i bruk. Hvis det ikke kan unngås å forlate maskinen i en bakke, må du gjøre de samme tiltakene som på jevnt underlag for å forhindre hjulene i å rulle.
20. Yrkeseksponering for vibrasjon ved bruk av håndbetjente maskiner kan påvirke helsen. Reduser tiden arbeiderne utsettes for vibrasjon over lengre, kontinuerlige perioder. Utfør arbeidet i intervaller eller sørg for tilstrekkelige pauser når arbeiderne føler seg overbelastet.

Elektrisk sikkerhet og batterisikkerhet

1. Unngå farlige omgivelser. Ikke bruk utstyret i fuktige eller våte omgivelser, og ikke utsett det for regn. Hvis det kommer vann inn i verktøyet, vil risikoen for elektriske støt øke.
2. Ikke åpne eller ødelegg batteriet (batteriene). Elektrolytt som lekker ut er korroderende, og kan forårsake skader på øyne og hud. Den kan være giftig hvis den svelges.
3. Ikke skift ut batteriet med våte hender.
4. Ikke la batteriet stå ute i regnet, og du må heller ikke lade, bruke eller oppbevare batteriet på et fuktig eller vått sted.
5. Ikke fukt terminalen eller batteriet med væsker som vann, og ikke dykk batteriet i vann. Hvis terminalen blir våt eller det trenger vann inn i batteriet, kan batteriet kortslutte, og det er risiko for overoppheting, brann eller eksplosjon.
6. Når du har tatt batteriet ut av verktøyet eller laderen, må du sørge for å feste batteridekselet på batteriet og oppbevare det på et tørt sted.
7. Hvis batteriet blir vått, tømmer du batteriet for vann og tørker det med en tør klut. Tørk batteriet helt på et tørt sted før bruk.

Vedlikehold og oppbevaring

1. Slå av maskinen og ta ut batteriet før det utføres vedlikeholdsarbeid.
2. Når maskinen flyttes til et annet sted, inkludert under arbeid, må batteriet alltid tas ut og bladdkselet settes på skjærebladene. Maskinen må aldri bæres eller transporteres mens skjærebladene er i bevegelse. Grip aldri om skjærebladene med hendene.
3. Inspiser skjæreanordningen med jevne mellomrom med henblikk på skade (smale sprekker kan oppdages med en banketest).
4. Rengjør maskinen og særlig skjærebladene etter bruk og før du setter bort maskinen for oppbevaring i en lengre periode. Olje skjærebladene forsiktig, og sett på bladdkselet.
5. Oppbevar maskinen i et tørt rom med bladdkselet på. Oppbevar den utilgjengelig for barn. Maskinen må aldri oppbevares utendørs.

6. Ikke kast batteriet (batteriene) på åpen ild. Cellen kan eksplodere. Batterier skal leveres til en forhandler av elektroutstyr eller til et kommunalt avfallsmottak.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsett

1. Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.
2. Ikke demonter eller tukle batteriet. Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
4. Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.
5. Ikke kortslett batteriet:
 - (1) De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.
 - (2) Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.
 - (3) Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.

En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppheting, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.

6. Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.
7. Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
8. Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet. En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. Ikke bruk batterier som er skadet.
10. Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall. For kommersiell transport, f.eks. av tredjeparter eller spedistører, må spesielle krav om pakking og merking følges. Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til

muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.

Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.

11. Når du kasserer batteriinnsett, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.
12. Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita. Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overoppheting eller elektrolyttlekkasje.
13. Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.
14. Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.
15. Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.
16. Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet. Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphetet, begynner å brenne, sprekker eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.
17. Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje. Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

OBS: Makita er ikke ansvarlig for eventuelle ulykker som oppstår ved bruk av ikke-originale Makita-batterier eller batterier som har blitt modifisert. Originale Makita-batterier har blitt grundig evaluert for kompatibilitet med verktøy og ladere fra Makita i tråd med gjeldende lovgivning og sikkerhetsstandarder.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. Lad batteriinnsett før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsett når du merker at effekten reduseres.
2. Lad aldri en batteriinnsett som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.
3. Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.
4. Når batteriet ikke er bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.
5. Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).

DELEBESKRIVELSE

► Fig.1

1	Visning av modus 1 (lav modus)	2	Visning av modus 2 (høy modus)	3	Modusknapp
4	Håndtaksgrep	5	Startbryter	6	Sperreknapp
7	Håndtaksknott	8	Batteriinnsats	9	Bakhjul
10	Håndtaksjusteringsknott	11	Akselrør	12	Forhjul
13	Girkasse	14	Skjæreblader	15	Bladdeksel

MONTERING

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på den.

⚠FORSIKTIG: Start aldri opp maskinen før den er fullstendig montert. Bruk av maskinen i en delvis montert tilstand, kan føre til alvorlige personskader.

⚠FORSIKTIG: Når du skifter ut skjærebladene, må du alltid bruke hansker slik at hendene ikke kommer i direkte kontakt med dem.

OBS: Sett maskinen på et rent, flatt og stabilt underlag uten mye støv eller fuktighet når den skal monteres.

OBS: Installer alle komponentene riktig, som anvist i denne håndboken, og fest dem ved å stramme boltene med den medfølgende sekskantnøkkelen.

OBS: Følg de opprinnelige monteringsstrinnene i omvendt rekkefølge for å sikre trygg tilbakestilling til fabrikkinnstillingene. Oppbevar alle komponentene sammen for å unngå å miste dem.

Montere skjæreblader

1. Sett maskinen på et flatt underlag slik at den støttes av grepene og fronthjulene.

2. Ta hetten av enden på akselrøret.

► Fig.2: 1. Grep 2. Forhjul 3. Akselrør 4. Hette

MERK: Vær forsiktig så ikke drivakselen faller gjennom røret.

MERK: Hvis drivakselen stikker langt nok ut av akselrøret, skyver du den tilbake inn ved å dreie den inntil den er tilbake i riktig posisjon.

► Fig.3: 1. Drivaksel 2. Akselrør

MERK: Hvis det er olje på akselrøret, tørker du den av før montering.

3. Ta hetten av skjærebladenheten.

► Fig.4: 1. Hette

4. Fest skjærebladenheten på akselrøret slik at hullet på akselrøret er innrettet med hullet på skjærebladenheten.

5. Stram den korte sekskantboltene først, slik at akselrøret og skjærebladenheten holdes på plass.

6. Sikre montasjen ved å feste akselrøret med den lange sekskantboltene.

► Fig.5: 1. Akselrør 2. Skjærebladenhet 3. Kort sekskantbolt 4. Lang sekskantbolt

Montere bakhjul

1. Løsne håndtaksjusteringsknotten.

2. Løft det foldede håndtaket opp inntil det står loddrett mot akselrøret, og stram deretter håndtaksjusteringsknotten.

Montasjen står alene på forhjulene og håndtaksgrepene, slik at du enkelt kan feste bakhjulet.

► Fig.6: 1. Håndtaksjusteringsknott 2. Håndtak 3. Grep 4. Akselrør

3. Fest bakhjulsgaffelen på hjulfestet under akselrøret, slik at føringsfremspringet settes på hjulfestet med festehullet i hjulgaffelen.

► Fig.7: 1. Hjulfeste 2. Hjulgaffel 3. Føringsfremspring 4. Festehull 5. Sekskantbolt

4. Stram de fire sekskantboltene i kryssmønster slik at det ikke oppstår noen åpning i montasjen.

Folde ut håndtaket

OBS: Vær forsiktig så ingen ledning kommer i klem mellom håndtakskomponentene under monteringen. En skadet ledning kan føre til at maskinen feilfungerer.

OBS: Vær forsiktig så ingen ledning blir vridd når håndtaket settes sammen.

OBS: Vær nøye med å ikke hekte ledningen på knottene når du folder håndtaket ut eller sammen.

► Fig.8

► Fig.9

1. Løsne håndtaksjusteringsknotten.

2. Løsne håndtaksknottene inntil den gjengede delen av boltene i midten er fullstendig løsnet.

Boltene til håndtaksknottene er delvis ugjenget, slik at den gjengede delen er atskilt inn i midtdelen og tupp-delen.

► Fig.10: 1. Håndtaksjusteringsknott 2. Håndtaksknott 3. Gjenget midtdel

3. Fold ut håndtaket i bruksposisjon.

Håndtakskoblingen kan beveges fritt ved å skyve håndtaksknotten utover for å løse koblingen.

► Fig.11: 1. Håndtaksknott

4. Støtt håndtakskomponenten med kroppen mens du strammer alle knottene for å låse håndtaksposisjonen.

► **Fig.12:** 1. Håndtaksknott 2. Håndtaksjusteringsknott

Hvis det er vanskelig å støtte håndtakskomponenten, setter du den på gulvet og strammer håndtaksknottene. Løft deretter håndtaket og stram håndtaksjusteringsknotten.

► **Fig.13:** 1. Håndtaksknott 2. Håndtaksjusteringsknott

MERK: Påse at det kurvede skruhodet passer perfekt på overflaten av håndtaksrøret.

► **Fig.14:** 1. Kurvet skruhode

Flatjustering

Påse at skjærebladene, forhjulene og håndtaksgrepene ligger flatt mot underlaget. De riktige innstillingene gir en forbedret ytelse og fin utførelse.

Løsne komponentene og juster posisjonene deres så de ligger flatt, hvis nødvendig.

► **Fig.15:** 1. Håndtaksgrep 2. Forhjul 3. Skjæreblader

Høydejustering av håndtak

Håndtaksposisjonen kan endres i tre nivåer.

Juster vinkelen på håndtaksgrepet til nesten flat for høyere posisjon eller svak negativ vinkel for lavere posisjon.

Løsne håndtaksjusteringsknotten for å låse opp koplingen. Før deretter de to segmentene tilbake i flukt etter at håndtaksposisjonen er endret.

► **Fig.16:** 1. Håndtaksjusteringsknott 2. Kopling 3. Flat vinkel (høy posisjon) 4. Negativ vinkel (midtposisjon) 5. Større negativ vinkel (lav posisjon) 6. Håndtakskomponenter

OBS: Ikke still håndtaket forbi det maksimale innstillingsområdet, som vist i figuren.

OBS: Vær forsiktig så du ikke klemmer fingrene i koplingen under montering.

OBS: Ikke stram håndtaksjusteringsknotten for mye når koplingen ikke er ordentlig i inngrep.

OBS: Pass på å stramme håndtaksjusteringsknotten godt før du bruker maskinen.

Bladdeksel

Åpne låsene på bladkassen. Åpne deretter bladdekslet.

► **Fig.17:** 1. Låsemekanisme 2. Bladdeksel

Hold deg trygg ved å dekke skjærebladene når de ikke er i bruk. Sett bladdekslet over skjærebladene og lås det på plass.

Skifte skjæreblader

⚠FORSIKTIG: Fest bladdekslet før du fjerner eller monterer skjærebladene.

⚠FORSIKTIG: Når bladdekslet settes på og tas av, må du være oppmerksom på skjærebladkanten så du ikke skader deg.

OBS: Når du skifter du skjærebladene, må du ikke tørke fett av giret eller veivakselen.

MERK: Det anbefales å arbeide på et rent gulv for å unngå å få riper eller skitt på håndtaket.

1. Sett batteriet helt inn i sporet.

► **Fig.18**

2. Trykk og hold inne sperreknappen. Klem deretter inn startbryteren litt om gangen for å forskyve de øvre og nedre bladene.

► **Fig.19:** 1. Sperreknapp 2. Startbryter 3. Skjæreblader

3. Ta ut batteriet fra maskinen.

► **Fig.20**

4. Fest bladdekslet på skjærebladene.

► **Fig.21:** 1. Bladdeksel 2. Skjæreblader

5. Fold håndtaket i to i lengderetningen, som vist i figuren.

► **Fig.22**

6. Legg maskinen ned på håndtaket slik at bunnflaten (underdekslet) på girkassen vender oppover.

► **Fig.23:** 1. Håndtak 2. Bunnflate (underdeksel)

7. Ta ut de fire sekskantboltene og fjern deretter underdekslet fra girkassen.

► **Fig.24:** 1. Sekskantbolt 2. Underdeksel 3. Girkasse

8. Koble skjærebladenheten fra girkassen.

► **Fig.25:** 1. Skjærebladenhet 2. Veivhjul 3. Rundplate

MERK: Husk at rundplaten og veivhjulene kan forbli festet til skjærebladene. Sett dem tilbake på girakselen dersom rundplaten eller veivhjulene er festet til skjærebladene.

9. Drei veiven med sporskrutrekkeren slik at de to veivhjulene står på linje langs akselrøret, som vist i figuren.

► **Fig.26:** 1. Veivhjul

10. Fjern de brukte skjærebladene fra bladdekslet og sett deretter nye skjæreblader på bladdekslet.

11. Rett inn veivarmene på øvre og nedre skjæreblad, som vist i figuren.

► **Fig.27:** 1. Veivarmer

12. Lukk bladdekslet. Sett inn én av sekskantboltene som ble tatt ut i trinn 7, i hullet i skjærebladene.

Før bolten gjennom hullet i bladdekslet for å holde øvre og nedre blad på plass.

► **Fig.28:** 1. Sekskantbolt 2. Hull i bladdeksel

13. Påfør en liten mengde smørefett rundt ytterkanten på veiven. Monter deretter skjærebladenheten på girkassen.

Pass på å sette stifen på innsiden av girkassen i sin låseposisjon på skjærebladenheten.

► **Fig.29:** 1. Skjærebladenhet 2. Girkasse 3. Stift 4. Låsestilling

14. Fest underdekslet på girkassen. Stram de 3 sekskantboltene for å holde montasjen sammen.

15. Ta ut sekskantbolten som er satt inn i bladdekslet i trinn 11. Sett deretter bolten tilbake på plass og stram den for å feste montasjen.

► **Fig.30:** 1. Sekskantbolt 2. Underdeksel 3. Skjærebladenhet

OBS: Hvis skjærebladene ikke beveger seg jevnt, griper ikke bladene riktig inn i veivakselen. Monter skjærebladene på nytt.

OBS: Hvis det er andre deler enn skjærebladene som er utslitt, for eksempel veiven, ta kontakt med et autorisert Makita servicesenter for nye deler eller reparasjon.

FUNKSJONSBE- SKRIVELSE

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet er tatt ut før du justerer eller kontrollerer maskinens funksjoner.

Sette inn eller ta ut batteri

⚠FORSIKTIG: Slå alltid av maskinen før du setter inn eller tar ut batteriet.

⚠FORSIKTIG: Hold maskinen og batteriet i et fast grep når du setter inn eller tar ut batteriet.

Hvis du ikke holder maskinen og batteriet godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på maskinen og batteriet samt til personskade.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren som vist i figuren, er det ikke helt låst.

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

► **Fig.31:** 1. Rød indikator 2. Knapp 3. Batteriinnsetts

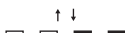
⚠FORSIKTIG: Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av verktøyet og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► **Fig.32:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
 Tent	 Av	 Blinker	
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.
			

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Vernesystem for maskin/batteri

Maskinen er utstyrt med et vernesystem for maskin/ batteri. Dette systemet slår automatisk av strømmen til motoren for å forlenge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under drift hvis den utsettes for en av følgende tilstander:

► **Fig.33:** 1. Visning av modus 2 (høy modus)

OBS: Avhengig av bruksbetingelsene, stopper maskinen automatisk uten noen indikasjon dersom greiner eller avfall setter seg fast i skjærebladene. I dette tilfellet må du slå av maskinen og ta ut batteriet, og deretter fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast, ved hjelp av verktøy, for eksempel en tang. Etter at greiner eller avfall er fjernet, setter du inn batteriet og slår på maskinen igjen.

Overlastsikring

Når maskinen eller batteriet brukes på en måte som gjør at det brukes unormalt mye strøm, stopper maskinen automatisk og indikatorlampen for modus 2 (høy modus) blinker grønt. I denne situasjonen må du slå av maskinen og stanse bruken som forårsaket at maskinen ble overbelastet. Slå deretter maskinen på for å starte den igjen.

Overopphetingsvern

Når maskinen blir overopphetet, stopper den automatisk, og indikatorlampen for modus 2 (høy modus) lyser rødt. La maskinen kjøle seg ned før du slår den på igjen.

Hvis batteriet blir overopphetet, stopper maskinen automatisk og indikatorlampen for modus 2 (høy modus) blinker rødt. La batteriet kjøle seg ned før du slår på maskinen igjen.

Overutladingsvern

Når batterikapasiteten blir lav, stopper maskinen automatisk og indikatorlampen for modus 2 (høy modus) blinker rødt.

Hvis maskinen ikke går selv om bryterne aktiveres, må du ta batteriet ut av maskinen og lade det.

Vern mot andre årsaker

Vernesystemet er også laget for beskyttelse mot andre ting som kan skade maskinen, og gjør at den stanser automatisk. Gå gjennom alle de følgende trinnene for å feilsøke og fjerne årsakene etter at maskinen har stanset midlertidig eller helt.

1. Slå av maskinen, og slå den deretter på igjen for å starte på nytt.
2. Lad opp batteriet/batteriene eller skift det/dem ut med oppladde batteri(er).
3. La maskinen og batteriet/batteriene kjøle seg ned.

Hvis det ikke blir noen bedring ved å gjenopprette vernesystemet, ta kontakt med det lokale Makita servicesenteret.

OBS: Hvis maskinen stopper av en årsak som ikke er beskrevet ovenfor, kan du se avsnittet om feilsøking (side 50).

Bryterfunksjon

⚠ ADVARSEL: Maskinen må **ALDRI** brukes hvis den starter ved at du bare trykker på startbryteren uten at du også trykker på sperreknappen. Av hensyn til din egen sikkerhet er denne maskinen utstyrt med en sperreknapp som forhindrer den i å starte utilsiktet. Lever maskinen til et autorisert serviceverksted for å få den reparert FØR videre bruk.

⚠ ADVARSEL: AV-sperreknappen må **ALDRI** holdes inne med tape, og den må **ALDRI** tas ut av funksjon.

⚠ ADVARSEL: Før du setter batteriet i maskinen, må du alltid kontrollere at startbryteren og sperreknappen beveger seg riktig og går tilbake til "AV"-stillingen når de slippes. Hvis du bruker maskinen med en bryter som ikke fungerer som den skal, kan det hende du mister kontrollen, og det kan føre til alvorlig personskaade.

⚠ FORSIKTIG: Sett aldri fingeren på bryteren når du bærer maskinen eller flytter den mellom arbeidssteder. Maskinen kan starte utilsiktet og forårsake skade.

Trykk og hold inne sperreknappen på håndtaket. Trykk deretter på startbryteren for å starte maskinen. Slipp startbryteren for å stoppe maskinen.

► **Fig.34:** 1. AV-sperreknapp 2. Startbryter

Modusbytte

Slaghastigheten kan kontrolleres ved hjelp av modusinnstillinger. Velg en av de to driftsmodusene alt etter bruksområdene.

Trykk på modusknappen eller trykk inn startbryteren for å vise modusstatusen på kontrollpanelet. Trykk deretter på modusknappen for å veksle mellom modus 1 (lav modus) og modus 2 (høy modus) inntil moduslampen viser modusen du ønsker å velge.

- **Fig.35:** 1. Visning av modus 1 (lav modus)
2. Visning av modus 2 (høy modus)
3. Modusknapp

Modusindikasjon	Modus	Slaghastighet
	2 Høy	4 000 min ⁻¹ (4 000 /min)
	1 Lav	3 000 min ⁻¹ (3 000 /min)

MERK: Maskinen starter på nytt i modusen du valgte tidligere.

MERK: Du kan gjenkjenne gjeldende modusstatus når du trykker på startbryteren.

MERK: Du kan endre modusstatusen i ca. 60 sekunder etter at du slipper startbryteren.

MERK: Moduslampen slukker automatisk hvis du slipper startbryteren og ikke foretar andre bryterbetjening i en viss periode.

MERK: Indikatorlampen for modus 2 (høy modus) blinker grønt hvis du prøver å betjene maskinen under forhold der den ikke kan brukes.

Hvis du for eksempel setter inn batteriet mens du trykker på startbryteren.

Justere skjærehøyden

⚠ FORSIKTIG: Slå alltid av maskinen før du justerer klippehøyden.

⚠ FORSIKTIG: Sett aldri hendene eller føttene under maskinhuset når du justerer skjærehøyden.

1. Løsne festespaken på hjulstøtteklemmen.

► **Fig.36:** 1. Festespak

OBS: For å unngå å miste den, bør du ikke løsne festespaken før den kommer av.

2. Skyv hjulstøtteklemmen langs akselrøret.

Du kan justere klippehøyden fra ca. 30 mm til 100 mm i henhold til skalaen på akselrøret.

Rett inn den øvre enden av hjulstøtteklemmen

- med øvre linje på skalaen for ca. 30 mm klippehøyde.
- med nedre linje på skalaen for ca. 100 mm klippehøyde.

Ved å lese av skalaen på akselrøret kan du justere klippehøyden mellom ca. 30 mm og 100 mm i trinn på ca. 10 mm.

- **Fig.37:** 1. Skjærebladenhet 2. Forhjul
3. Hjulstøtteklemme 4. Skalinjer
5. Klippehøyde

MERK: Du kan justere klippehøyden ytterligere ved å følge disse trinnene:

- Skyv hjulstøtteklemmen til bakerste posisjon på akselrøret (inntil underdekslet på skjærebladeneheten kommer i kontakt med underlaget) for ca. 25 mm klippehøyde.
- Skyv hjulstøtteklemmen til fremste posisjon på akselrøret (inntil hjulstøtteklemmen kommer i kontakt med skjærebladenheten) for ca. 105 mm klippehøyde.

3. Påse at platen på akselrøret er i inngrep med hjulstøtteklemmen.

► **Fig.38:** 1. Plate 2. Hjulstøtteklemme

4. Stram festespaken godt.

OBS: Påse at festespaken på hjulstøtteklemmen er godt strammet etter å ha flyttet forhjulene.

MERK: Du kan endre festespakens låseposisjon.

Trekk festespaken utover og hold den for å låse opp. Drei festespaken slik at tuppen peker mot laveste posisjon, for å unngå utilsiktet utløsning.

► **Fig.39:** 1. Festespak

Funksjon som forhindrer utilsiktet start

Maskinen starter ikke hvis du monterer batteriet i maskinen mens du trykker på startbryteren. For å starte maskinen, må du først slippe startbryteren, og så trykke på startbryteren igjen mens du holder sperreknappen inne.

Elektronisk funksjon

Maskinen er utstyrt med elektroniske funksjoner for å gjøre den enklere å bruke.

- Konstant hastighetskontroll
Hastighetskontrollfunksjonen sørger for konstant rotasjonshastighet uavhengig av belastningsforhold.
- Elektrisk brems
Denne maskinen er utstyrt med elektrisk brems. Hvis maskinen gjentatte ganger ikke umiddelbart stopper skjærebladene etter at du slipper startbryteren, må du sende maskinen til et Makita-godkjent servicesenter for service.
- Mykstartfunksjon
Myk start, fordi startrykket undertrykkes.

BRUK

⚠ADVARSEL: Hold hender og føtter unna skjærebladene.

⚠ADVARSEL: Å bruke hendene til å fjerne plantevekster og gress som har satt seg fast, kan føre til personskade, da skjærebladene kan bevege seg som reaksjon. Slå alltid av maskinen og ta ut batteriet før du fjerner plantevekster og gress som har satt seg fast, ved hjelp av verktøy, for eksempel en tang. Hvis ikke, kan det oppstå alvorlige personskader som følge av utilsiktet oppstart.

⚠FORSIKTIG: Unngå å bruke maskinen i svært varmt vær så sant det lar seg gjøre. Ikke bruk maskinen hvis du føler deg uvel.

⚠FORSIKTIG: Vær forsiktig så du ikke utilsiktet kommer borti et metallgjerde eller andre harde gjenstander mens du beskærer hekken. Skjærebladene kan brette og forårsake personskade.

⚠FORSIKTIG: Før du starter, må du kontrollere at skjæreanordningen ikke berører andre gjenstander.

⚠FORSIKTIG: Ikke la skjærebladene komme i kontakt med underlaget. Maskinen kan slå tilbake og forårsake personskade.

⚠FORSIKTIG: Forviss deg om at det ikke er personer i nærheten før du bruker det.

⚠FORSIKTIG: Ikke stå i en ubekvem stilling når du arbeider.

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du transporterer maskinen mellom arbeidssteder.

⚠FORSIKTIG: Før kutting må du fjerne pinner og steiner fra kuttområdet.

► **Fig.40**

Grunnleggende bruk

Ha godt tak i håndtaket med begge hender, som vist i figuren.

Ha bred fotstilling slik at kroppsvekten er jevnt fordelt over begge beina.

► **Fig.41**

Sett skjærebladvinkelen flatt mot bakken. Slå på maskinen. Skyv maskinen fremover.

Kontroller styrevinkelen og kjørehastigheten forsiktig i henhold til tettheten og tykkelsen på planteveksten.

MERK: Løft forhjulene og drei bakhjulet for å endre retning forover.

► **Fig.42**

MERK: Lag et frem-og-tilbake-mønster for å fjerne det klipte gresset og plantevekstene som har falt over skjærebladene. Det kan være enklere, og resultatet blir ofte bedre, når du går over flere ganger enn om du forsøker å rydde et tettvokst vekstområde på bare ett forsøk.

► **Fig.43**

Klipping mot vegg

Skiv maskinen rett frem langs veggen. Bladbredden er litt større enn håndtaksbredden, og kan plasseres nær vegger og hjørner.

Pass på at ikke skjærebladene kommer i kontakt med noen gjenstand eller flate.

► Fig.44

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Rengjøre maskinen

Rengjør maskinen ved å tørke bort støv med en tørr klut eller en klut som er dyppet i såpevann og vridd opp. Tøm vann på hjulene for å vaske bort skitt og støv etter arbeidet, hvis nødvendig.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

OBS: Ikke tøm vann i området som er vist i figuren. Hvis du tømmer vann på kontrollene, motoren og girenheten, kan det føre til at maskinen ikke fungerer som den skal.

► Fig.45

Vedlikehold av skjæreblad

⚠FORSIKTIG: Når du inspisierer eller utfører vedlikehold på skjærebladene, må du alltid bruke hansker slik at hendene ikke kommer i direkte kontakt med skjærebladene.

Før bruk, eller en gang i timen under bruk, påfører du olje med lav viskositet (maskinolje eller smøreolje fra en sprayflaske) på skjærebladene.

► Fig.46

Etter bruk fjerner du støv fra begge sidene av skjærebladene med en stålborste, tørker det bort med en klut og påfører deretter olje med lav viskositet (maskinolje eller smøreolje fra en sprayflaske) på skjærebladene.

► Fig.47

OBS: Ikke vask skjærebladene i vann. Det kan føre til at de begynner å ruste eller blir skadet.

OBS: Smuss og korrosjon forårsaker høy bladfriksjon og forkorter driftstiden per batterilading.

Oppbevaring og bæring for hånd

⚠FORSIKTIG: Før du oppbevarer eller bærer maskinen, må du ta ut batteriet og sikre håndtaksjusteringsknotten.

⚠FORSIKTIG: Fest alltid bladdekselet på skjærebladene når maskinen ikke er i bruk.

OBS: Oppbevar maskinen innendørs på et kjølig, tørt og låst sted. Ikke oppbevar maskinen på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 40 °C.

OBS: Ved oppbevaring i lengre perioder utenfor brukssesongen, må alle skjærebladene og maskinhuset vedlikeholdes og rengjøres grundig. Påse at alle delene i maskinen er helt tørre, for å forhindre rustdannelse.

Oppbevaring

Maskinens håndtak kan foldes i to og plasseres slik du ønsker.

⚠FORSIKTIG: Stram håndtaksjusteringsknotten godt etter å ha foldet maskinen.

— Stående stilling

Fold maskinen som vist i figuren for plassbesparende oppbevaring.

► Fig.48: 1. Håndtaksjusteringsknott

— Flat stilling

Fold maskinen som vist i figuren for å unngå at den velter.

► Fig.49: 1. Håndtaksjusteringsknott

OBS: Når maskinen oppbevares flatt, må du passe på følgende for å unngå at hjulene begynner å rulle:

— Skyv hjulstøtteklemmen bakover inntil underdekselet på skjærebladenheten berører bakken. Løsne deretter festespaken på hjulstøtteklemmen.

► Fig.50

— Bruk en egnet stopper for å hindre at bakhjulet roterer.

► Fig.51: 1. Stopper

Bæring for hånd

Når du skal bære maskinen, tar du godt tak i hovedakslingen og motorhuset med begge hender.

► Fig.52

Smøring av bevegelige deler

OBS: Følg instruksjonene for hvor ofte og hvor mye smørefett som skal påføres. For lite smøring kan føre til skade på bevegelige deler.

Drivaksel

Smøreintervall: Hver 30 driftstime

1. Fold håndtaket i to forover i lengderetningen, som vist i figuren. Legg deretter maskinen ned på håndtaket slik at bunnflaten (underdekselet) på girkassen vender oppover.

► Fig.53

2. Ta av skjærebladenheten fra akselrøret ved å ta ut to sekskantbolter.

3. Påfør smørefett (Makita smørefett N No,2 eller tilsvarende) på drivakselen.

► Fig.54

MERK: Vær forsiktig så ikke drivakselen faller gjennom røret.

MERK: Hvis drivakselen stikker langt nok ut av akselrøret, skyver du den tilbake inn ved å dreie den inntil den er tilbake i riktig posisjon.

MERK: Du kan kjøpe originalt Makita-smørefett hos den lokale Makita-forhandleren.

Girkasse

Smøreintervall: Hver 25 driftstime

1. Ta av skjærebladene fra maskinen.

2. Påfør smørefett innvendig i hullene på skjærebladene (ca. 3 g som en referanseveiledning).

► Fig.55: 1. Hull

3. Monter skjærebladene på maskinen.

Slipe skjærebladene

OBS: Hvis skjærebladene er blitt betydelig deformert av sliping, må du erstatte skjærebladene med nye.

1. Sett inn batteriet i maskinen.

2. Slå på og start maskinen slik at øvre og nedre blad er posisjonert vekselvis.

► Fig.56

3. Slå av maskinen og ta ut batteriet.

4. Sett filen i en 45° vinkel. Slip deretter det øvre bladet fra tre retninger.

► Fig.57: 1. Fil

⚠FORSIKTIG: Før du sliper skjærebladene, må du forsikre deg om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut.

5. Plasser maskinen opp ned, og fjern deretter grader fra skjærebladene med en pussstein.

► Fig.58: 1. Pussestein

6. Sett filen i en 45° vinkel. Slip deretter det nedre bladet fra tre retninger.

7. Plasser maskinen i normal posisjon, og fjern deretter grader fra skjærebladene med en pussstein.

FEILSØKING

Inspiser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere maskinen hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. Ta i stedet kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Motoren går ikke.	Batteriet er ikke satt inn.	Installer batteriet.
	Batteriproblem (med spenning)	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Motoren slutter å gå etter kort tids bruk.	Batteriets ladenivå er lavt.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Overoppheting.	Stans bruken av maskinen for å la den kjøle seg ned.
Maskinen når ikke maksimalt antall omdreininger per minutt.	Batteriet er ikke riktig satt inn.	Sett inn batteriet som beskrevet i denne håndboken.
	Batterieffekten minsker.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Skjæreblader beveger seg ikke: ⇒ stans maskinen umiddelbart!	Fremmedlegemer sitter fast mellom skjærebladene.	Slå av maskinen og ta ut batteriet, og fjern deretter fremmedlegemene ved hjelp av et verktøy, f.eks. en tang.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Unormale vibrasjoner: ⇒ stans maskinen umiddelbart!	Skjæreblader er knekt, bøyd eller utslitt.	Erstatt skjærebladene.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Kan ikke stoppe skjæreblader og motor: ⇒ Fjern batteriet umiddelbart!	Elektrisk feil.	Fjern batteriet og kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Skjærebladenhet
- Fettbeholder
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:		UG001G
Terän leveys		500 mm
Iskua minuutissa	Tila 2 (korkea tila)	4 000 min ⁻¹
	Tila 1 (matala tila)	3 000 min ⁻¹
Mitat käytön aikana (P x L x K)	Kahvan asento: korkea	1 155 mm x 521 mm x 1 020 mm
	Kahvan asento: keski	1 262 mm x 521 mm x 913 mm
	Kahvan asento: matala	1 345 mm x 521 mm x 791 mm
Mitat säilytyksen aikana (P x L x K) (teräsuojuksen kanssa, ilman akkua)	Vaaka-asento	898 mm x 534 mm x 471 mm
	Pystyasento	599 mm x 534 mm x 905 mm
Nimellisjännite		DC 36 V – 40 V maks.
Nettopaino	*1	9,1 kg
	*2	9,8–11,0 kg
Suojausluokka		IPX4

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
 - Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.
- *1: Paino ilman lisävarusteita ja akkupaketteja
*2: Nettopainoarvo sisältää lisälaitteiden kevyimmän ja painavimman yhdistelmän normaalia ja turvallista käyttöä varten ja akkupaketit, jotka on määritetty käyttöoppaassa.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Laturi	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.
- VAROITUS:** Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita. Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Symbolit

	Noudata erityistä varovaisuutta ja kiinnitä huomiota.
	Kuumia pintoja – sormien tai käsien palovammat.
	Lue käyttöohje.
	Käytä kypärää ja suojalaseja.
	Käytä kuulosuojaimia.

	Käytä suojakäsineitä.
	Käytä tukevia saappaita, joissa on luistamaton pohja.
	Pidä sivulliset ja eläimet vähintään 15 metrin etäisyydellä sähkötyökalusta.
	Vaara; varo sinkoutuvia kappaleita.
	VAARA – pidä kädet pois terän tieltä.
	Varoitus: Irrota akku ennen huoltotoimia.



Koskee vain EU-maita
Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla voi olla negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia niissä käytettyjen haitallisten osien takia.
Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja koskevan EU-direktiivin ja sen perusteella laadittujen kansallisten lakien mukaan käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut on kierrätettävä toimittamalla ne erilliseen, ympäristönsuojelusäädösten mukaisesti toimivaan kierrätyspisteeseen.
Tämä on ilmaistu laitteessa olevalla ylivedytyn roska-astian symbolilla.



EU:n ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä koskevan direktiivin mukainen taattu äänitehotaso.



Australian Uuden Etelä-Walesin osavaltion melutasolainsäädännön mukainen äänitehotaso

Käyttötarkoitus

Kone on tarkoitettu maassa olevien ruohojen ja rikka-ruohojen leikkaamiseen. Älä koskaan käytä konetta muihin tarkoituksiin, kuten ruohonleikkuuseen. Koneen väärinkäyttö voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Melutaso

Typillinen A-painotettu melutaso määrytyy standardin EN12733 mukaan:

Malli	Äänenpainetaso		Taattu äänitehotaso	Mitattu äänitehotaso	
	L _{PA} (dB (A))	Epävarmuus K (dB (A))	L _{WA} (dB (A))	L _{WA} (dB (A))	Epävarmuus K (dB (A))
UG001G	73	3	90	88,4	1,7

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Käytä kuulosuojaimia.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen melutasoarvo voi poiketa ilmoitetusta melutasoarvosta työkalun käyttötavan mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Tärinä

Jatkuva tärinä (kolmen akselin vektorien summa) IEC62841-4-4-standardin mukaisesti:

Malli	a _h (m/s ²)	Epävarmuustekijä K (m/s ²)
UG001G	0,9	1,5

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista kokonaisarvoista työkalun käyttötavan mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Seuraavassa taulukossa esitetään toistuvan iskuvärinän aiheuttaman kiihtyvyyden huippuamplitudin keskiarvot, p_F ja vastaava epävarmuustekijä (K).

Malli	p_F (m/s ²)	Epävarmuustekijä K (m/s ²)
UG001G	33	1

HUOMAA: Ilmoitettuja arvoja ei tule käyttää käsitärinälle altistumisen määrittämiseen.

Vaatimustenmukaisuusvaatimukset

Koskee vain Euroopan maita

EU:n/UK:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla seuraavalta verkkosivulta.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

VAROITUS Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvavaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Seuraavassa esitettyjen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä "sähkötyökalu" tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

Akkukäyttöistä niittoleikkuria koskevat turvallisuusvaroitukset

1. Älä käytä niittoleikkuria huonoissa sääolosuhteissa, varsinkaan ukkosella salamaniskun vaaran takia. Näin voit pienentää salamaniskun riskiä.
2. Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkualaualueelta. Virtajohdot tai kaapelit voivat jäädä oksien tai pensaiden alle näkymättömiin, jolloin terä voi vahingossa katkaista ne.
3. Käytä kuulosuojaimia. Asianmukaiset suojavarusteet vähentävät kuulovaurion riskiä.
4. Pidä niittoleikkurista kiinni vain sen eristetyistä tartuntapinnoista, sillä terä saattaa osua piilossa oleviin johtoihin. Jos terä osuu jännitteelliseen johtoon, jännite voi siirtyä niittoleikkurin sähköä johtaviin metalliosiin ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
5. Pidä kaikki kehon osat kaukana terästä. Älä poista leikattua materiaalia tai pidä leikattavasta materiaalista kiinni terien liikkeessä. Terät jatkavat liikkumista senkin jälkeen, kun kytkin kytketään pois päältä. Hetkellinenkin huolimattomuus niittoleikkurin käytön aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
6. Kun poistat kiinni jäänyttä leikkumateriaalia tai huollat niittoleikkuria, varmista, että kaikki virtakytkimet ovat pois päältä ja että akkupaketti on irrotettu tai irrotetty irti. Niittoleikkurin odottamaton käynnistyminen kiinni jääneen

leikkumateriaalin poistamisen tai huollon yhteydessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

7. Kanna niittoleikkuria siten, että terä on pysäytetty, äläkä käytä mitään virtakytkintä. Niittoleikkurin kantaminen oikein pienentää tahattoman käynnistymisen riskiä ja terien aiheuttamia henkilövahinkoja.
8. Käytä aina teräsuojusta niittoleikkurin kuljetuksen ja varastoinnin aikana. Niittoleikkurin asianmukainen käsittely vähentää terien aiheuttamien henkilövahinkojen mahdollisuutta.

Lisäturvallisuusohjeet

Valmistelu

1. Oikean käyttötavan varmistamiseksi käyttäjän tulee lukea nämä käyttöohjeet laitteiston käsittelyyn ja käyttöön tutustumista varten. Kouluttamattomat ja kokemattomat käyttäjät asettavat itsensä sekä sivulliset vaaratilanteeseen virheellisestä laitteen käsittelystä johtuen.
2. Tarkista ennen koneen käytön aloittamista, ettei heinissä tai pensaissa ole vieraita esineitä, kuten verkkoaitaa tai piilossa olevia johtoja.
3. Kokemattomien käyttäjien kannattaa pyytää kokenutta käyttäjää näyttämään, miten konetta käytetään.
4. Käytä konetta vain, jos olet hyvässä fyysisessä kunnossa. Huomiokyky heikkenee väsymyksen myötä. Noudata erityistä varovaisuutta työpäivän lopulla. Työskentele aina rauhallisesti ja varovaisesti. Käyttäjä on vastuussa kaikista ulkopuolisille aiheutuvista vahingoista.
5. Älä koskaan käytä konetta alkuholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
6. Paksumat nahkakäsineet ovat osa koneen perusvarusteita, ja niitä on käytettävä aina koneen käytön aikana. Käytä myös tukevia kenkiä, joissa on luistamattomat pohjat.
7. Varmista ennen työskentelyn aloittamista, että kone on asianmukaisessa toimintakunnossa. Varmista, että suojukset ovat oikein paikoillaan. Konetta ei saa käyttää, jos kaikki osat eivät ole paikallaan.
8. Varmista ennen käyttöä, ettei maaperässä ole mitään upotuksia, kuten sähköjohtoja, vesiputkia tai kaasuputkia. Muutoin kone saattaa koskettaa niitä, mikä voi johtaa sähköiskuun, sähkövuotoon tai kaasuvuotoon.
9. Käytä asianmukaisia melusuojaimia (kuulonsuojaimia, korvatulpia tms.). Pitkäaikainen altistuminen melulle vaurioittaa kuuloa.

Käyttö

1. Pidä koneen kahvoista lujasti kiinni molemmin käsin, kun käytät konetta.
2. Kone on tarkoitettu käytettäväksi maanpinnan tasolla. Älä käytä konetta epävakaalla pinnalla.
3. VAARA – Pidä jalat ja kädet kaukana terästä. Terän koskettaminen voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
4. Älä käytä konetta sateella, märissä tai muutoin kosteissa olosuhteissa. Sähkömoottori ei ole vesitiivis.

5. Älä koskaan käytä konetta, jos näkyvyys tai valo on huono. Varmista aina tukeva jalansija ja pidä kahvoista tiukasti kiinni.
6. Varmista, että tasapainosi on luotettava ennen työskentelyn aloittamista.
7. Älä käytä konetta tarpeettomasti kuormittamattomana.
8. Sammuta kone välittömästi ja irrota akkupaketti, jos leikkuuterät osuvat aitaan tai johonkin muuhun kovaan kohteeseen. Tarkista, onko leikkuuterissä vaurioita. Jos on, vaihda ne välittömästi.
9. Moottori on sammutettava heti, jos koneessa ilmenee ongelmia tai merkkejä epänormaalia toiminnasta.
10. Sammuta kone ja irrota akkupaketti tauon ajaksi ja kun jätät koneen ilman valvontaa. Aseta kone turvalliseen, tasaiseen paikkaan, jossa se pysyy paikallaan, henkilövahinkojen ja koneen vaurioitumisen välttämiseksi.
11. Sammuta työkalu ja irrota akkupaketti aina ennen leikkuuterien tarkistamista, vikojen korjaamista tai leikkuuteriin tarttuneen materiaalin poistamista.
12. Älä koskaan suuntaa leikkuuterää itseäsi tai sivullisia kohti.
13. Älä päästä sivullisia tai eläimiä alle 15 metrin (50 ft) etäisyydelle koneen käytön aikana. Sammuta kone heti, jos joku lähestyy. Kun työskentelet kahden tai useamman henkilön kanssa, työskennelkää vähintään 15 metrin (50 ft) etäisyydellä toisistanne ja käyttäkää valvojaa.
14. Jos leikkuuterät lakkaavat liikkumasta, koska niiden väliin juuttuu vieraita esineitä käytön aikana, sammuta kone, irrota akkupaketti ja poista sitten vieraat esineet esimerkiksi pihdeillä. Vieraiden esineiden poistaminen käsin voi aiheuttaa henkilövahingon, koska leikkuuterät voivat liukua, kun vieraita esineitä poistetaan.
15. Älä kosketa leikkuuteriä, hammasrattaistoa tai muita metalliosia välittömästi käytön jälkeen, sillä ne voivat olla erittäin kuumia ja aiheuttaa palovammoja.
16. Älä käytä konetta erittäin jyrkissä rinteissä. Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, joka voi johtaa henkilövahinkoon.
17. Työskennellessä rinteissä säilytä hyvä tasapaino, kulje rinteiden poikki, ei koskaan ylös tai alas, ja ole erittäin varovainen vaihtaessasi suuntaa. Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, jotka voivat johtaa henkilövahinkoon.
18. Älä ylikurkottele. Säilytä tasapainosi koko työskentelyn ajan. Varmista aina tukeva jalansija rinteessä työskennellessä. Kävele, älä koskaan juokse.
19. Älä koskaan jätä konetta ilman valvontaa rinteissä. Sijoita aina kone tukevasti tasaiselle ja suoralle pinnalle, kun sitä ei käytetä. Jos kone on pakko jättää rinteeseen, toimi samalla tavalla kuin tasaisella pinnalla estääksesi pyörien pyörimisen.
20. Työperäinen altistuminen tärinälle käsikäyttöisiä koneita käytettäessä voi aiheuttaa terveysvaikutuksia. Lyhennä työntekijöiden pitkään kestävää ja jatkuva tärinälle altistumisaikaa. Jätä väliä työtehtävien väliin tai huolehdi riittävästä tauoista, jos työntekijät tuntevat itsensä ylikuormittuneiksi.

Sähköturvallisuus ja akku

1. Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä työkalua kosteissa tai märissä paikoissa äläkä altista sitä sateelle. Työkalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
2. Älä avaa tai riko akkuja. Akusta mahdollisesti vuotava elektrolyytti on syövyttävää ja saattaa vaurioittaa ihoa tai silmiä. Se saattaa olla myrkyllistä nieltynä.
3. Älä vaihda akkua märin käsin.
4. Älä jätä akkua sateeseen äläkä lataa, käytä tai säilytä akkua kosteassa tai märässä paikassa.
5. Älä kastele akun liitäntää nesteellä, kuten vedellä, tai upota sitä nesteeseen. Jos liitäntä kastuu tai nestettä pääsee akun sisään, akku voi joutua oikosulkuun, mikä aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon tai räjähdysvaaran.
6. Kun olet irrottanut akun työkalusta tai laturista, muista kiinnittää akkuun sen suojus ja säilyttää akkua kuivassa paikassa.
7. Jos akkupakkaus on kastunut, valuta sisään päässyt vesi ulos ja pyyhi akkupakkaus kuivalla liinalla. Kuivaa akkupakkaus huolellisesti kuivassa paikassa ennen käyttöä.

Kunnossapito ja säilytys

1. Sammuta kone ja irrota akkupaketti ennen huoltotoiden suorittamista.
2. Irrota akkupaketti ja aseta teräsuojus leikkuuterien päälle aina, kun kone siirretään toiseen paikkaan. Älä koskaan kanno konetta tai siirrä sitä paikasta toiseen, kun leikkuuterät ovat käynnissä. Älä koskaan tartu leikkuuteriin käsin.
3. Tarkasta leikkuulaite säännöllisesti lyhyin väliajoin vaurioiden varalta (hiusmurtumien tarkastus koputtelemalla).
4. Puhdista kone ja erityisesti leikkuuterät käytön jälkeen sekä ennen koneen viemistä pitkäksi aikaa säilytykseen. Öljyä leikkuuterät kevyesti ja aseta teräsuojus paikalleen.
5. Säilytä konetta kuivassa tilassa teräsuojus paikallaan. Pidä se poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan säilytä konetta ulkona.
6. Älä hävitä akkua (akkuja) polttamalla. Akkukkenno voi räjähtää. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä erityisiä laitetta koskevia hävitysohjeita.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua vääriin turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. **VÄÄRINKÄYTTÖ** tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

- Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.
- Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia. Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
- Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
- Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtelee puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.
- Älä oikosulje akkua.
 - Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.
 - Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.
 - Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumenemista, palovammoja tai laitteen rikkoutumisen.
- Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.
- Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
- Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten. Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
- Älä käytä viallista akkua.
- Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset. Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset. Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
- Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
- Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa. Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.

- Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.
- Älä kosketa työkalun liitintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.
- Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittämiin, aukkoihin ja uriin. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
- Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
- Pidä akku pois lasten ulottuvilta.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun turmumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-tökalun ja -laturin Makita-takuun.

HUOMAUTUS: Makita ei vastaa tapaturmista, jotka johtuvat muiden kuin alkuperäisten Makita-akkujen tai muunneltujen akkujen käytöstä. Alkuperäisten Makita-akkujen yhteensopivuus Makita-tökalujen ja -laturien kanssa on arvioitu tarkasti sovellettavien lakien ja turvallisuusstandardien mukaisesti.

Vihjeitä akun käyttöön pidentämiseksi

- Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.
- Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.
- Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
- Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.
- Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).

OSIEN KUVAUS

► Kuva1

1	Tilan 1 (matala teho) merkkivalo	2	Tilan 2 (korkea teho) merkkivalo	3	Tilapainike
4	Kahvan kädensija	5	Liipaisinkytkin	6	Lukituksen vapautuspainike
7	Kahvan nuppi	8	Akkupaketti	9	Takapyörä
10	Kahvan säätönuppi	11	Varsi	12	Etupyörä
13	Hammasrattaisto	14	Leikkuuterät	15	Teräsuojus

KOKOONPANO

▲HUOMIO: Varmista aina, että kone on sammutettu ja akkupaketti irrotettu, ennen kuin koneelle tehdään mitään toimenpiteitä.

▲HUOMIO: Älä koskaan käynnistä konetta, jos sen kaikki osat eivät ole paikallaan. Jos kaikki osat eivät ole paikallaan, koneen käyttämisestä voi seurata vakava henkilövahinko.

▲HUOMIO: Käytä aina käsineitä, kun vaihdat leikkuuteriä, jotta terät eivät pääse koskettamaan paljaita käsiä.

HUOMAUTUS: Sijoita kone kokoonpanon ajaksi puhtaalle, tasaiselle ja vakaalle pinnalle, jossa ei ole runsaasti pölyä tai kosteutta.

HUOMAUTUS: Asenna kaikki osat oikein tämän oppaan ohjeiden mukaisesti ja kiinnitä ne toisiinsa kiristämällä pultit toimitukseen kuuluvalla kuusioavaimella.

HUOMAUTUS: Voit palauttaa tehdasasetukset turvallisesti noudattamalla alkuperäisiä kokoonpanovaiheita päinvastaisessa järjestyksessä. Pidä kaikki osat yhdessä, jotta ne eivät pääse katoamaan.

Leikkuuterien asennus

1. Sijoita kone tasaiselle pinnalle niin, että se on kahvojen ja etupyörien varassa.
 2. Irrota suojus varren päästä.
- Kuva2: 1. Kädensija 2. Etupyörä 3. Varsi 4. Suojus

HUOMAA: Älä anna käyttöakselin pudota putken läpi.

HUOMAA: Jos käyttöakseli työntyy esiin varresta tarpeeksi paljon, paina sitä takaisin varteen kiertämällä käyttöakselia, kunnes se palaa asianmukaiseen asentoon.

► Kuva3: 1. Käyttöakseli 2. Varsi

HUOMAA: Jos varressa on öljyä, pyyhi se pois ennen kokoamista.

3. Irrota suojus leikkuuteräyksiköstä.
- Kuva4: 1. Suojus
4. Kiinnitä leikkuuteräyksikkö varteen niin, että varren reikä on leikkuuteräyksikön reiän kohdalla.
 5. Kiristä lyhyt kuusiokantapultti ensin, jotta varsi ja leikkuuterät pysyvät paikoillaan.

6. Kiinnitä kokoonpano kiristämällä varsi pitkällä kuusiokantapultilla.

► Kuva5: 1. Varsi 2. Leikkuuteräyksikkö 3. Lyhyt kuusiokantapultti 4. Pitkä kuusiokantapultti

Takapyörän asennus

1. Löysää kahvan säätönuppia.
2. Nosta taitettua kahvaa ylös, kunnes se on pystysuorassa vartta vasten, ja kiristä sitten kahvan säätönuppi kunnolla.

Kokoonpano seisoo etupyörien ja kahvan kädensijojen varassa, jotta takapyörä voidaan kiinnittää helposti.

► Kuva6: 1. Kahvan säätönuppi 2. Kahva 3. Kädensija 4. Varsi

3. Kiinnitä takapyörän haarukka varren alla olevaan pyörän kiinnikkeeseen niin, että kiinnikkeen ohjausloke menee pyörän haarukan kiinnitysreikään.

► Kuva7: 1. Pyörän kiinnike 2. Pyörän haarukka 3. Ohjausloke 4. Kiinnitysreikä 5. Kuusiokantapultti

4. Kiristä neljä kuusiokantapulttia ristiin niin, että kokoonpanossa ei näy rakoja.

Kahvan taittaminen auki

HUOMAUTUS: Huolehdi asennuksen aikana siitä, että johto ei jää puristuksiin kahvan osien väliin. Vaurioitunut johto voi aiheuttaa koneen toimintahäiriön.

HUOMAUTUS: Älä kierrä johtoa kahvan kokoonmisen aikana.

HUOMAUTUS: Älä ripusta johtoa nuppeihin, kun taitat kahvaa kokoon ja auki.

► Kuva8

► Kuva9

1. Löysää kahvan säätönuppia.
2. Löysää kahvan nuppeja, kunnes pulttien keskikierreosa on täysin irti.

Kahvan nappien pultit ovat osittain kierteettömiä, joten kierreosa on jaettu keskiosaan ja kärkiosaan.

► Kuva10: 1. Kahvan säätönuppi 2. Kahvan nuppi 3. Keskikierreosa

3. Taita kahva auki käyttöasentoon.

Voit siirtää kahvan kytkentää vapaasti painamalla kahvan nuppia ulospäin kytkennän vapauttamiseksi.

► Kuva11: 1. Kahvan nuppi

4. Tue kahvaosaa vartalollasi ja kiinnitä kahva paikalleen kiristämällä kaikki nupit.

► **Kuva12:** 1. Kahvan nuppi 2. Kahvan säätönuppi

Jos kahvaosan tukeminen on vaikeaa, aseta se lattialle ja kiristä kahvan nupit. Nosta sitten kahva ja kiristä kahvan säätönuppi.

► **Kuva13:** 1. Kahvan nuppi 2. Kahvan säätönuppi

HUOMAA: Varmista, että kaareva pultin pää istuu kunnolla kahvan putken pinnalla.

► **Kuva14:** 1. Kaareva pultin pää

Tasaisuuden säätö

Varmista, että leikkuuterät, etupyörät ja kahvan kädensijat ovat tasaisesti maata vasten. Oikea asetus parantaa tehoa ja viimeistelyn laatua.

Löysää osia ja säädä niiden asennot uudelleen tarpeen mukaan.

► **Kuva15:** 1. Kahvan kädensijat 2. Etupyörät 3. Leikkuuterät

Kahvan korkeuden säätö

Kahvan asento voidaan säätää kolmelle tasolle.

Säädä kahvan kädensijan kulma lähes tasaiseksi ylemmässä asennossa tai hieman negatiiviseen kulmaan alemmassa asennossa.

Vapauta liitäntä löysäämällä kahvan säätönuppia. Kohdista sitten kaksi osaa uudelleen, kun kahvan asentoa on muutettu.

► **Kuva16:** 1. Kahvan säätönuppi 2. Liitäntä 3. Tasainen kulma (yläasento) 4. Negatiivinen kulma (keskiasento) 5. Negatiivisempi kulma (ala-asento) 6. Kahvan osat

HUOMAUTUS: Älä aseta kahvaa kuvan osoittaman maksimiasentoalueen ulkopuolelle.

HUOMAUTUS: Älä jätä sormia puristuksiin liitäntän väliin kokoamisen aikana.

HUOMAUTUS: Älä kiristä kahvan säätönuppia liikaa, jos liitäntää ei ole kytketty oikein.

HUOMAUTUS: Kiristä kahvan säätönuppi tiukasti ennen käytön aloittamista.

Terän suojaaminen

Avaa teräkotelon salvat. Avaa sitten teräsuojus.

► **Kuva17:** 1. Salpa 2. Teränsuojus

Suojaa leikkuuterät turvallisuuden vuoksi, kun niitä ei käytetä. Aseta teräsuojus leikkuuterien päälle ja kiinnitä se paikalleen.

Leikkuuterien vaihtaminen

▲ **HUOMIO:** Kiinnitä teräsuojus paikalleen ennen leikkuuterien irrottamista tai asentamista.

▲ **HUOMIO:** Varo leikkuuterien reunaa, kun kiinnität ja irrotat teräsuojusta, jotta et loukkaa itseäsi.

HUOMAUTUS: Leikkuuterien vaihdon aikana älä pyyhi rasvaa pois hammaspyörästä ja kammesta.

HUOMAA: On suositeltavaa työskennellä puhtaalla lattialla kahvan naarmuuntumisen tai likaantumisen välttämiseksi.

1. Aseta akkupaketti täysin paikalleen.

► **Kuva18**

2. Pidä lukituksen vapautuspainiketta painettuna. Purista sitten liipaisinkytkintä vähän kerrallaan ylä- ja alaterien siirtämiseksi erilleen.

► **Kuva19:** 1. Lukituksen vapautuspainike 2. Liipaisinkytkin 3. Leikkuuterät

3. Irrota akkupaketti koneesta.

► **Kuva20**

4. Kiinnitä teräsuojus leikkuuteriin.

► **Kuva21:** 1. Teränsuojus 2. Leikkuuterät

5. Taita kahva pituussuunnassa kahtia kuvan mukaisesti.

► **Kuva22**

6. Aseta kone alas kahvan varaan niin, että hammasrattaiston alapinta (alasuojus) osoittaa ylöspäin.

► **Kuva23:** 1. Kahva 2. Alapinta (alasuojus)

7. Irrota neljä kuusiokantapulttia ja irrota sitten alasuojus hammasrattaistosta.

► **Kuva24:** 1. Kuusiokantapultti 2. Alasuojus 3. Hammasrattaisto

8. Irrota leikkuuteräyksikkö hammasrattaistosta.

► **Kuva25:** 1. Leikkuuteräyksikkö 2. Kampilaikat 3. Pyöreä levy

HUOMAA: Huomaa, että pyöreä levy ja kampilaikat saattavat jäädä kiinni leikkuuteriin. Jos pyöreä levy tai kampilaikat ovat tarttuneet leikkuuteriin, aseta ne takaisin hammaspyörän akselille.

9. Käännä kampea uraruuviltalla niin, että kaksi kampilaikkaa asettuvat riviin varteen kuvan mukaisesti.

► **Kuva26:** 1. Kampilaikat

10. Irrota käytetyt leikkuuterät teräsuojuksesta ja aseta sitten uudet leikkuuterät teräsuojukseen.

11. Kohdista ylemmän ja alemman leikkuuterän kammen varret kuvan mukaisesti.

► **Kuva27:** 1. Kammen varret

12. Sulje teräsuojus. Aseta yksi vaiheessa 7 irrote-
tuista kuusiokantapulteista leikkuuterien reikään.

Vie pultti teräsuojuksen reiän läpi niin, että ylä- ja alaterät pysyvät yhdessä paikoillaan.

► **Kuva28:** 1. Kuusiokantapultti 2. Teräsuojuksen reikä

13. Levitä hieman rasvaa kammen ulkoreunalle. Kiinnitä sitten leikkuuteräyksikkö hammasrattaistoon.

Aseta hammasrattaiston sisällä oleva tappi lukitusasentoon leikkuuteräyksikössä.

► **Kuva29:** 1. Leikkuuteräyksikkö 2. Hammasrattaisto 3. Tappi 4. Lukitusasento

14. Kiinnitä alasuojus hammasrattaistoon. Kiinnitä kokoonpano yhteen kiristämällä 3 kuusiokantapulttia.
15. Irrota teräsuojuukseen vaiheessa 11 asetettu kuusiokantapultti. Aseta pultti sitten takaisin paikalleen ja kiristä se.
- **Kuva30:** 1. Kuusiokantapultti 2. Alasuojus 3. Leikkuuteräyksikkö

HUOMAUTUS: Elleivät leikkuuterät liiku vaikeuksista, ne eivät ole kunnolla kiinni kammassa. Asenna leikkuuterät uudelleen.

HUOMAUTUS: Jos leikkuuterien lisäksi muut osat, kuten kampi, ovat kuluneet, tiedustele varaosia tai huoltopalveluja valtuutetusta Makita-huoltoiliikkeestä.

TOIMINTOJEN KUVAUS

▲HUOMIO: Varmista aina, että koneesta on katkaistu virta ja akkupaketti poistettu, ennen kuin säädät tai tarkistat koneen toimintaa.

Akun asentaminen tai irrottaminen

▲HUOMIO: Sammuta kone aina ennen akkupaketin asentamista tai irrottamista.

▲HUOMIO: Pidä koneesta ja akkupaketista tiukasti kiinni, kun irrotat tai asennat akkupakettia. Jos kone tai akkupaketti putoaa käsistäsi, ne voivat vaurioitua ja aiheuttaa henkilövahingon.

Akkupaketti asetetaan paikalleen sovittamalla akkupaketin kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikalleen. Työnä se pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen. Jos näet kuvan mukaisen punaisen ilmaisimen, lukitus ei ole täysin pitävä.

Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

► **Kuva31:** 1. Punainen ilmaisin 2. Painike 3. Akkupaketti

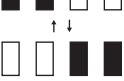
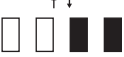
▲HUOMIO: Työnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akkupaketti ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

▲HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva32:** 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
 Palaa	 Pois päältä	 Viikkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.
			

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo viikkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Koneen/akun suojausjärjestelmä

Kone on varustettu koneen/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää koneen ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Kone pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos siinä ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

► **Kuva33:** 1. Tilan 2 (korkea teho) merkkivalo

HUOMAUTUS: Käyttöolosuhteiden mukaan kone sammuu automaattisesti ilman mitään ilmoitusta, jos leikkuuteriin juuttuu oksia tai roskia. Kytke tällöin kone pois päältä, irrota akkupaketti ja poista sitten juuttuneet oksat tai roskat pihdeillä tms. Kun oksat tai roskat on poistettu, asenna akkupaketti ja käynnistä kone uudelleen.

Ylikuormitussuoja

Kun konetta tai akkua käytetään tavalla, joka saa sen kuluttamaan epätavallisen suuren määrän virtaa, kone pysähtyy automaattisesti ja tilan 2 (korkea tila) merkkivalo vilkkuu vihreänä. Katkaise tässä tilanteessa koneesta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten kone uudelleen kytkemällä virta.

Ylikuumenemissuoja

Jos kone ylikuumentuu, se pysähtyy automaattisesti ja tilan 2 (korkea tila) merkkivalo syytty punaisena. Anna koneen jäähtyä, ennen kuin kytket sen uudelleen päälle.

Jos akkupaketti ylikuumentuu, kone pysähtyy automaattisesti ja tilan 2 (korkea tila) merkkivalo vilkkuu punaisena. Anna akkupaketin jäähtyä, ennen kuin kytket koneen uudelleen päälle.

Ylipurkautumissuoja

Jos akkukapasiteetti käy vähiin, kone pysähtyy automaattisesti ja tilan 2 (korkea tila) merkkivalo vilkkuu punaisena.

Jos kone ei toimi, vaikka kytkimiä käytetään, irrota akkupaketti koneesta ja lataa se.

Suojaus muilta haitallisilta tapahtumilta

Suojausjärjestelmä on suunniteltu suojaamaan muiltakin tapahtumilta, jotka voisivat vaurioittaa konetta, ja pysäyttämään kone automaattisesti tällaisissa tapauksissa. Kun kone tai sen toiminta on keskeytynyt tilapäisesti tai se on pysähtynyt, poista syyt noudattamalla seuraavia ohjeita.

1. Käynnistä kone uudelleen sammuttamalla se ja kytkemällä se sitten uudelleen päälle.
2. Lataa akut tai vaihda ne ladattuihin akkuihin.
3. Anna koneen ja akkujen jäähtyä.

Jos suojausjärjestelmän nollaaminen ei korjaa tilannetta, ota yhteys paikalliseen Makita-huoltoon.

HUOMAUTUS: Jos kone pysähtyy jostakin muusta kuin yllä mainitusta syystä, katso vianmääritysohjeita. (sivu 63)

Kytkimen käyttäminen

VAROITUS: ÄLÄ KOSKAAN käytä konetta, jos se käynnistyy pelkästään liipaisinkytkintä painamalla ilman, että lukituksen vapautuspainiketta painetaan. Tässä koneessa on oman turvallisuutesi vuoksi lukituksen vapautuspainike, joka estää koneen tahattoman käynnistämisen. Toiminta kone valtuutettuun huoltoon korjattavaksi ENNEN käytön jatkamista.

VAROITUS: ÄLÄ koskaan teippaa tai ohita lukituksen vapautusvipua.

VAROITUS: Tarkista aina ennen akkupaketin asentamista koneeseen, että liipaisinkytkin ja lukituksen vapautuspainike toimivat moitteettomasti ja palautuvat vapautettaessa OFF-asentoon. Koneen käyttäminen silloin, kun kytkin ei toimi kunnolla, voi johtaa hallinnan menettämiseen ja aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

HUOMIO: Älä koskaan laita sormea kytkimelle, kun kannat konetta tai siirryt työkohteesta toiseen. Työkalu voi käynnistyä odottamatta ja aiheuttaa henkilövahingon.

Pidä kahvassa olevaa lukituksen vapautuspainiketta painettuna. Käynnistä sitten kone painamalla liipaisinkytkintä.

Pysäytä kone vapauttamalla liipaisinkytkin.

- **Kuva34:** 1. Lukituksen vapautuspainike
2. Liipaisinkytkin

Tilakytkin

Käyntinopeutta voidaan säätää tila-asetuksilla. Valitse jompikumpi toimintatila käyttökohteen mukaan.

Näytä näyttötila ohjauspaneelissa painamalla tilapainiketta tai vetämällä liipaisinkytkintä. Vaihda sitten tilan 1 (matala tila) ja tilan 2 (korkea tila) välillä painamalla tilapainiketta, kunnes tilan merkkivalot osoittavat tilaa, jonka haluat valita.

- **Kuva35:** 1. Tilan 1 (matala teho) merkkivalo 2. Tilan 2 (korkea teho) merkkivalo 3. Tilapainike

Tilan osoitus	Tila	Käyntinopeus
	2 Korkea	4 000 min ⁻¹ (4 000 /min)
	1 Alhainen	3 000 min ⁻¹ (3 000 /min)

HUOMAA: Kone käynnistyy uudelleen aiemmin valitussa tilassa.

HUOMAA: Voit tarkistaa käytössä olevan tilan, kun vedät liipaisinkytkintä.

HUOMAA: Tilan 2 (korkea tila) noin 60 sekunnin kuluessa liipaisinkytkimen vapauttamisesta.

HUOMAA: Tilan merkkivalot sammuvat automaattisesti, jos liipaisinkytkin vapautetaan eikä muita kytkimiä käytetä tietyn ajan kuluessa.

HUOMAA: Tilan 2 (korkea tila) merkkivalo vilkkuu vihreänä, kun konetta yritetään käyttää käyttökelpottomissa olosuhteissa.

Jos esimerkiksi asetetaan akkupaketti samalla, kun painetaan liipaisinkytkintä.

Leikkuukorkeuden säätö

HUOMIO: Katkaise aina koneen virta ennen leikkuukorkeuden säätämistä.

HUOMIO: Älä koskaan laita käsiä tai jalkoja koneen rungon alle, kun säädät leikkuukorkeutta.

1. Löysää pyörien tuen puristimen kiinnitysvipua.

- **Kuva36:** 1. Kiinnitysvipu

HUOMAUTUS: Älä löysää kiinnitysvipua niin paljon, että se irtaoo, jotta se ei katoaisi.

2. Liu'uta pyörien tuen puristinta vartta pitkin.

Leikkuukorkeudeksi voidaan asettaa noin 30–100 mm varressa olevan asteikon mukaan.

Kohdista pyörien tuen puristimen yläpää:

— asteikon yläviivaan noin 30 mm:n leikkuukorkeutta varten.

— asteikon alaviivaan noin 100 mm:n leikkuukorkeutta varten.

Varren asteikkoa lukemalla voit säätää leikkuukorkeudeksi noin 30–100 mm noin 10 mm:n välein.

- **Kuva37:** 1. Leikkuuteräyksikkö 2. Etupyörä
3. Pyörien tuen puristin 4. Asteikon viivat
5. Leikkuukorkeus

HUOMAA: Voit säätää leikkuukorkeutta lisää noudattamalla näitä ohjeita.

- Liu'uta pyörien tuen puristin varressa täysin taakse (kunnes leikkuuteräyksikön alasuojus koskettaa maata), niin leikkuukorkeudeksi saadaan noin 25 mm.
- Liu'uta pyörien tuen puristin varressa täysin eteen (kunnes pyörien tuen puristin koskettaa leikkuuteräyksikköä), niin leikkuukorkeudeksi saadaan noin 105 mm.

3. Varmista, että varren levy on kytketty pyörien tuen puristimeen.

► **Kuva38:** 1. Levy 2. Pyörien tuen puristin

4. Kiristä kiinnitysvipu kunnolla.

HUOMAUTUS: Varmista etupyörien siirtämisen jälkeen, että pyörien tuen puristimen kiinnitysvipu on kiristetty kunnolla.

HUOMAA: Kiinnitysvivun lukitusasentoa voidaan muuttaa.

Avaa lukitus vetämällä kiinnitysvipua ulospäin. Estä kiinnitysvivun vapauttaminen vahingossa kiertämällä sitä niin, että sen kärki osoittaa alimpaan asentoon.

► **Kuva39:** 1. Kiinnitysvipu

Vahinkokäynnistyksen estotoiminto

Kone ei käynnisty, jos liipaisinkytkintä painetaan samalla, kun akkupaketti asennetaan koneeseen. Käynnistä kone vapauttamalla ensin liipaisinkytkin ja vetämällä sitä sitten uudelleen samalla, kun painat lukituksen vapautuspainiketta.

Sähköinen toiminta

Kone on varustettu elektronisilla toiminnoilla käytön helpottamiseksi.

- Vakionopeuden säätö
Vakionopeuden säätö mahdollistaa vakiopyörimisnopeuden kuormitusolosuhteista riippumatta.
- Sähköjarru
Tässä koneessa on sähköjarru. Jos koneen leikkuuterät pysähtyvät toistuvasti hitaasti, kun liipaisinkytkin vapautetaan, huollata kone valtuutetussa Makita-huoltoliikkeessä.
- Pehmeä käynnisty
Kone käynnistyy pehmeästi kun siihen kytketään virta.

TYÖSKENTELY

VAROITUS: Pidä jalat ja kädet kaukana leikkuuteristä.

VAROITUS: Juuttuneiden rikkaruohojen ja heinien poistaminen käsin voi aiheuttaa henkilövahingon, koska leikkuuterät voivat liikkua tämän seurauksena. Sammuta aina kone ja irrota akkupaketti, ennen kuin poistat juuttuneita rikkaruohoja ja heiniä käyttämällä työkaluja, kuten pihtejä. Jos näin ei tehdä, työkalu voi käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

HUOMIO: Vältä mahdollisuuksien mukaan koneen käyttämistä erittäin kuumissa sääolosuhteissa. Vältä ylläristumista, kun käytät konetta.

HUOMIO: Huolehdi, että leikkurin terä ei osu metalliintaan tai muuhun kovaan esineeseen työskentelyn aikana. Muutoin leikkuuterä voi rikkoutua ja aiheuttaa vammoja.

HUOMIO: Varmista ennen käynnistämistä, että leikkuulaite ei kosketa mihinkään esteeseen.

HUOMIO: Älä anna leikkuuterien koskettaa maata. Kone saattaa potkaista ja aiheuttaa henkilövahingon.

HUOMIO: Varmista ennen käyttöä, että ympärillä ei ole ihmisiä.

HUOMIO: Älä työskentele virheellisessä asennossa.

HUOMIO: Varmista aina ennen koneen kuljetamista työkohteesta toiseen, että se on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

HUOMIO: Poista risut ja kivet leikkuaalueelta ennen leikkauksen aloittamista.

► **Kuva40**

Käytön perusasiat

Pidä kahvasta lujasti kiinni molemmiin käsiin kuvan mukaisesti.

Seiso niin, että kehon paino jakautuu tasaisesti kummallekin jalalle.

► **Kuva41**

Aseta leikkuuterät vaakakulmaan maata vasten. Kytke kone päälle. Työnnä konetta eteenpäin.

Säädä ohjauskulmaa ja liikettä eteenpäin huolellisesti rikkaruohokasvuston tiheyden ja paksuuden mukaan.

HUOMAA: Vaihda suunta nostamalla etupyörät ylös ja kääntymällä takapyörän varassa.

► **Kuva42**

HUOMAA: Poista leikattu ruoho ja rikkaruohot, jotka ovat pudonneet leikkuuterille, tekemällä edestakainen kuvio. Leikkaaminen useita kertoja voi olla helpompaa ja tuottaa usein parempia tuloksia kun yritys siistiä tiheä rikkaruohokenttä yhdellä leikkauksella.

► **Kuva43**

Leikkaaminen seinän vieressä

Työnnä konetta suoraan eteenpäin seinää pitkin. Terä on hieman kahvoja leveämpi, ja se voidaan viedä seinän ja kulkien lähelle.

Älä anna leikkuuterien koskettaa mitään esineitä tai pintoja.

► Kuva44

KUNNOSSAPITO

⚠HUOMIO: Varmista aina ennen tarkastus- ja huoltotoimia, että kone on sammutettu ja akkupa-ketti irrotettu.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Koneen puhdistus

Puhdista kone pyyhkimällä pöly pois kuivalla tai saipua vedellä kostutetulla ja nihkeäksi väännetyllä liinalla. Pese tarvittaessa lika ja pöly pois kaatamalla vettä pyörien päälle.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

HUOMAUTUS: Älä kaada vettä kuvassa näkyvälle alueelle. Veden kaataminen säätimiin, moottoriin ja hammaspyörästöön voi johtaa koneen toimintahäiriöön.

► Kuva45

Leikkuuterän huolto

⚠HUOMIO: Käytä aina käsineitä, kun tarkastat tai huollat leikkuuteriä, jotta et pääse koskettamaan leikkuuteriä suoraan.

Lisää ennen käyttöä ja käytön aikana tunnin välein matalaviskositeettistä öljyä (koneöljyä tai suihkutettavaa voiteluöljyä) leikkuuterään.

► Kuva46

Puhdista käytön jälkeen leikkuuterien molemmat puolet pölystä teräsharjalla, pyyhi terät liinalla ja levitä niille sitten matalaviskositeettistä öljyä (koneöljyä tai suihkutettavaa voiteluöljyä).

► Kuva47

HUOMAUTUS: Älä pese leikkuuteriä vedellä. Se voi aiheuttaa leikkuuterien ruostumista tai vaurioitumista.

HUOMAUTUS: Lika ja korroosio aiheuttavat terien liikkakitkaisuuden ja lyhentävät käyttöaikaa jokaisen akun latauksen yhteydessä.

Varastointi ja kantaminen

⚠HUOMIO: Irrota akkupaketti ja lukitse kahvan säätönuppi ennen koneen varastointia tai kantamista.

⚠HUOMIO: Kiinnitä aina teräsuojus leikkuuteriin, kun konetta ei käytetä.

HUOMAUTUS: Säilytä konetta sisätiloissa viileässä, kuivassa ja lukitussa paikassa. Älä säilytä konetta paikassa, jossa lämpötila voi nousta vähintään 40 °C:seen.

HUOMAUTUS: Jos varastointi kestää kauan esimerkiksi sesongin ulkopuolella, huolla ja puhdista huolellisesti kaikki leikkuuterät ja koneen runko. Varmista ruostumisen estämiseksi, että kaikki koneen osat ovat täysin kuivia.

Varastointi

Koneen kahva voidaan taittaa kahtia ja asettaa siististi mieltymysten mukaan.

⚠HUOMIO: Kiristä kahvan säätönuppi kunnolla koneen taittamisen jälkeen.

— Pystyasento

Taita kone kuvan mukaisesti tilaa säästävää varastointia varten.

► Kuva48: 1. Kahvan säätönuppi

— Vaaka-asento

Taita kone kuvan mukaisesti kaatumisen estämiseksi.

► Kuva49: 1. Kahvan säätönuppi

HUOMAUTUS: Jos konetta säilytetään vaakasennossa, estä pyörien pyöriminen noudattamalla seuraavia ohjeita:

— Liu'uta pyörien tuen puristinta taaksepäin, kunnes leikkuuteräyksikön alasuojus koskettaa maata. Kiristä sitten pyörien tuen puristimen kiinnitysvipu.

► Kuva50

— Estä takapyöriä pyörimästä käyttämällä sopivaa pidikettä.

► Kuva51: 1. Pidike

Kantaminen

Kun kannat konetta, pidä tukevasti kiinni päävarresta ja moottorin kotelosta molemmin käsin.

► Kuva52

Liikkuvien osien voitelu

HUOMAUTUS: Noudata voiteluvälistä ja rasvan määrästä annettuja ohjeita. Riittämätön voitelu saattaa aiheuttaa vaurioita liikkuville osille.

Käyttöäkseli

Voiteluväli: 30 käyttötunnin välein

1. Taita kahva eteenpäin pituussuunnassa kahtia kuvan mukaisesti. Aseta kone sitten alas kahvan varaan niin, että hammasrattaiston alapinta (alasuojus) osoittaa ylöspäin.

► Kuva53

2. Irrota leikkuuteräyksikkö varresta irrottamalla kaksi kuusiokantapulttia.
 3. Levitä käyttöakselille rasvaa (Makita-rasva N No,2 tai vastaava).
- **Kuva54**

HUOMAA: Älä anna käyttöakselin pudota putken läpi.

HUOMAA: Jos käyttöakseli työntyy esiin varresta tarpeeksi paljon, paina sitä takaisin varteen kiertämällä käyttöakselia, kunnes se palaa asianmukaiseen asentoon.

HUOMAA: Voit ostaa aitoa Makita-rasvaa paikalliselletä Makita-jälleenmyyjältä.

Hammasrattaisto

Voiteluväli: 25 käyttötuntia

1. Irrota leikkuuterät koneesta.
 2. Levitä rasvaa leikkuuterien reikien sisäpinnalle (ohjeellisesti noin 3 g).
- **Kuva55:** 1. Reikä
3. Asenna leikkuuterät koneeseen.

Leikkuuterän teroittaminen

HUOMAUTUS: Jos teroittaminen vääntää leikkuuterän teriä huomattavasti, vaihda leikkuuterä uuteen.

1. Asenna akkupaketti koneeseen.
 2. Käynnistä kone ja käytä sitä sen verran, että ylä- ja alaterät asettuvat limittäin.
- **Kuva56**
3. Sammuta kone ja irrota akkupaketti koneesta.
 4. Aseta viila 45 asteen kulmaan. Teroita sitten yläterä kolmesta suunnasta.
- **Kuva57:** 1. Viila

⚠HUOMIO: Varmista ennen leikkuuterien teroittamista, että kone on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

5. Käännä kone ylösalaisin ja poista sitten purseet leikkuuteristä oikaisukivellä.
- **Kuva58:** 1. Oikaisukivi
6. Aseta viila 45 asteen kulmaan. Teroita sitten alaterä kolmesta suunnasta.
 7. Käännä kone takaisin normaaliasentoon ja poista sitten purseet leikkuuteristä oikaisukivellä.

VIANMÄÄRITYS

Tarkista kone ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos huomaat ongelman, johon ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä yritä purkaa konetta. Vie se sen sijaan valtuutettuun Makita-huoltoon. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Moottori ei käy.	Akkupakettia ei ole asennettu.	Kiinnitä akku paikalleen.
	Akkuongelma (alijännite)	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Moottori pysähtyy lyhyen käytön jälkeen.	Akun varaustila on alhainen.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Ylikuumentuminen.	Lopeta koneen käyttö, jotta se saa jäähtyä.
	Akkua ei ole asennettu oikein.	Asenna akkupaketti tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaan.
Kone ei saavuta suurinta käyntinopeutta.	Akun teho laskee.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuuterät eivät liiku: ⇒ pysäytä kone välittömästi!	Vieraita esineitä on tarttunut leikkuuterien väliin.	Kytke kone pois päältä, irrota akkupaketti ja irrota sitten vieraat esineet pihdeillä tms.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Epänormaali tärinä: ⇒ pysäytä kone välittömästi!	Leikkuuterät ovat rikkinäisiä, taipuneita tai kuluneita.	Vaihda leikkuuterät.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
	Sähkövika.	Poista akku ja pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuuterät ja moottori eivät pysähdy: ⇒ Poista akku välittömästi!		

LISÄVARUSTEET

⚠HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Leikkuuteräkokonaisuus
- Rasva-annostelija
- Aito Makita-akku ja -laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:		UG001G
Klingebredde		500 mm
Antal slag pr. minut	Tilstand 2 (høj tilstand)	4.000 min ⁻¹
	Tilstand 1 (lav tilstand)	3.000 min ⁻¹
Mål i brug (L x B x H)	Håndtagsposition: høj	1.155 mm x 521 mm x 1.020 mm
	Håndtagsposition: midt	1.262 mm x 521 mm x 913 mm
	Håndtagsposition: lav	1.345 mm x 521 mm x 791 mm
Mål ved opbevaring (L x B x H) (med klingedæksel, uden batteri)	Flad position	898 mm x 534 mm x 471 mm
	Opretstående position	599 mm x 534 mm x 905 mm
Mærkespænding		DC 36 V - 40 V maks.
Nettovægt	*1	9,1 kg
	*2	9,8 - 11,0 kg
Beskyttelsesgrad		IPX4

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.

*1 : Vægt uden tilbehør eller akku(er)

*2 : Nettovægtværdien omfatter den letteste og tungeste kombination af tilbehør til normal og sikker brug og akku(er), som er angivet i brugsanvisningen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Oplader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠ ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskaade og/eller brand.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.

	Udvis særlig forsigtighed og opmærksomhed.
	Varme overflader - Forbrændinger af fingre og hænder.
	Læs brugsanvisningen.
	Brug hjelm og beskyttelsesbriller.
	Bær høreværn.

	Bær arbejdshandsker.
	Bær solide støvler med skridsikre såler.
	Hold tilskuere og dyr mindst 15 m væk fra maskinen.
	Fare; pas på kastede genstande.
	FARE - Hold hænder væk fra klingen.
	Advarsel; Afbryd batteriet inden vedligeholdelse.



Kun for lande inden for EU
På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald af elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatorer og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og folkesundheden.
Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald!
I overensstemmelse med EF-direktiv om affaldshåndtering af elektrisk og elektronisk udstyr og om akkumulatorer og batterier og affaldsakkumulatorer og -batterier, og i overensstemmelse med national lovgivning, skal brugt elektrisk udstyr, batterier og akkumulatorer opbevares separat og leveres til et separat indsamlingssted for kommunalt affald, der er etableret i henhold til bestemmelserne om miljøbeskyttelse. Dette er angivet ved symbolet på den krydsede skraldespand, der er placeret på udstyret.



Garanteret lydeffektniveau i henhold til EU-direktivet om maskiner til udendørs brug.



Lydeffektniveau i henhold til Australiens NSW forordning om støjemission

Tilsigtet anvendelse

Maskinen er beregnet til trimning af græs og ukrudt på jorden. Undlad at bruge maskinen til andre formål som f.eks. græsslåning. Misbrug af maskinen kan medføre alvorlig personskaade.

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN12733:

Model	Lydtrykniveau		Garanteret lydeffektniveau	Målt lydeffektniveau	
	L _{PA} (dB(A))	Usikkerhed K (dB(A))	L _{WA} (dB(A))	L _{WA} (dB(A))	Usikkerhed K (dB(A))
UG001G	73	3	90	88,4	1,7

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en foreløbig eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Bær høreværn.

⚠ ADVARSEL: Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinværktøjet kan variere fra de(n) erklærede samlede værdi(er) afhængigt af den måde, hvorpå maskinen anvendes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Den samlede værdi for kontinuerlig vibration (treaksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med IEC62841-4-4:

Model	a _h (m/s ²)	Usikkerhed K (m/s ²)
UG001G	0,9	1,5

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinværktøjet kan variere fra de(n) erklærede samlede værdi(er), afhængigt af den måde, hvorpå maskinen anvendes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Følgende tabel viser middelværdierne for accelerationens spidsamplitude fra gentagne stødvibrationer, p_F , med tilsvarende Usikkerhed (K).

Model	p_F (m/s ²)	Usikkerhed K (m/s ²)
UG001G	33	1

BEMÆRK: Disse angivne værdier bør ikke anvendes til at bestemme eksponering for håndarmvibrationer.

Overensstemmelseserklæringer

Kun for lande i Europa

EU/UK-overensstemmelseserklæringen kan tilgås fra følgende URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SIKKERHEDSADVARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis du ikke følger alle nedenstående instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netfor-synede (netledning) el-værktøj eller batteriforsynede (akku) el-værktøj.

Sikkerhedsadvarsler for akku buskrydder

1. **Undlad at bruge buskrydderen i dårligt vejr, især hvis der er risiko for lynnedslag.** Dette reducerer risikoen for at blive ramt af lynnedslag.
2. **Hold alle netledninger og kabler væk fra skæ-reområder.** Netledninger eller kabler kan være skjult i hække eller buske og kan ved et uheld skæres over af klingens.
3. **Bær høreværn.** Tilstrækkeligt beskyttelsesudstyr reducerer risikoen for høretab.
4. **Hold altid kun i buskrydderen i de isolerede grebflader, da klingens muligvis kan komme i berøring med skjulte ledninger.** Klinger, der kommer i kontakt med en "strømførende" ledning, kan gøre udsatte metaldele på buskrydderen "strømførende" og kan give operatøren et elektrisk stød.
5. **Hold alle dele af kroppen væk fra klingens. Undlad at fjerne afskåret materiale eller at holde materiale, der skal skæres, når klingen**

bevæger sig. Klingerne fortsætter med at bevæge sig, efter at der er slukket på afbryderen. Et øjeblikks uopmærksomhed under betjening af buskrydderen kan medføre alvorlig personskade.

6. **Når du fjerner fastklemt materiale, eller buskrydderen serviceres, skal du sørge for, at alle afbryderknapper er slukket, og at akkuen er taget ud eller afbrudt.** Uventet aktivisering af buskrydderen, mens du fjerner fastklemt materiale eller udfører service, kan medføre alvorlig personskade.
7. **Bær buskrydderen med klingens stoppet og pas på ikke at betjene nogen afbryderknapp.** Korrekt bæring af buskrydderen reducerer risikoen for utilsigtet start og deraf følgende personskade fra klingen.
8. **Når du transporterer eller opbevarer buskrydderen, skal du altid bruge klingedækslet.** Korrekt håndtering af buskrydderen reducerer risikoen for personskade fra klingen.

Yderligere sikkerhedsinstruktioner

Forberedelse

1. **For at sikre korrekt anvendelse skal brugeren læse denne brugsanvisning for at gøre sig bekendt med håndteringen af udstyret.** Brugere, der ikke er tilstrækkeligt informeret, risikerer at udsætte sig selv såvel som andre for fare på grund af forkert håndtering.
2. **Kontroller græsset og buskene for fremmedlegemer, som f.eks. trædøgn eller skjulte ledninger, før du anvender maskinen.**
3. **Førstegangsbrugere bør få en erfaren bruger til at vise dem, hvordan de bruger maskinen.**
4. **Brug kun maskinen, hvis du er i fysisk god form.** Hvis du er træt, vil din opmærksomhed blive reduceret. Vær særlig forsigtig ved slutningen af en arbejdsdag. Udfør alt arbejde roligt og omhyggeligt. Brugeren er ansvarlig for alle skader på tredjepart.
5. **Undlad at bruge maskinen, når du er påvirket af alkohol, narkotika eller medicin.**
6. **Arbejdshandsker af kraftigt læder er en del af maskinens grundlæggende udstyr og skal altid bæres, når du arbejder med den. Brug også solide sko med skridsikre såler.**
7. **Før arbejdet påbegyndes, skal du sørge for, at maskinen er i god og sikker funktionsdygtig stand. Sørg for, at beskyttelsesskærmene er monteret korrekt. Maskinen må ikke anvendes, medmindre den er fuldt samlet.**
8. **Før anvendelse skal du sørge for, at der ikke er nogen nedgravede genstande som f.eks. elektriske rør, vandrør eller gasrør i jorden.** Ellers kan maskinen muligvis røre dem, hvilket kan resultere i et elektrisk stød, en elektrisk lækage eller gaslækage.

9. **Brug tilstrækkeligt støjbeskyttelsesudstyr (f.eks. øremuffer, ørepropper).** Langvarig eksponering for støj forårsager høretab.

Drift

1. **Hold godt fast i maskinens håndtag med begge hænder, når du bruger maskinen.**
2. **Maskinen er beregnet til at blive brugt af operatøren i jordhøjde. Undlad at bruge maskinen på en ustabil overflade.**
3. **FARE - Hold hænder og fødder væk fra klingene.** Kontakt med klingene vil medføre alvorlig personskade.
4. **Undlad at bruge maskinen i regnvejr eller under våde eller meget fugtige forhold.** Den elektriske motor er ikke vandtæt.
5. **Undlad at betjene maskinen uden god sigtbarhed eller lys.** Vær altid sikker på fodfæstet, og hold godt fast i håndtagene.
6. **Sørg for at have solidt fodfæste, før du starter brugen.**
7. **Undlad at betjene maskinen unødvendigt i ubelastet tilstand.**
8. **Sluk straks for maskinen, og tag akkuen ud, hvis klingerne kommer i kontakt med et hegn eller en anden hård genstand.** Kontroller klingerne for beskadigelse, og hvis de er beskadiget, skal du udskifte klingerne med det samme.
9. **Motoren skal straks slukkes, hvis maskinen viser problemer eller unormale tegn.**
10. **Sluk og tag akkuen ud, mens du tager en pause, og når du efterlader maskinen uden opsyn.** Placer maskinen på et sikkert, fladt sted, hvor den kan stå stille for at forhindre fare for andre eller beskadigelse af maskinen.
11. **Før du kontrollerer klingerne, afhjælper fejl eller fjerner materiale, der sidder fast i klingerne, skal du altid slukke for maskinen og tage akkuen ud.**
12. **Ret aldrig klingerne mod dig selv eller andre.**
13. **Hold tilskuere eller dyr mindst 15 m (50 fod) væk fra maskinen under betjeningen.** Stop maskinen, så snart nogen nærmer sig. Når du arbejder med to eller flere personer, skal du holde en afstand på mindst 15 m (50 fod) eller mere mellem hinanden og udpege en arbejdsleder.
14. **Hvis klingerne holder op med at bevæge sig på grund af fastklemning af fremmedlegemer mellem klingerne under betjening, skal du slukke for maskinen og tage akkuen ud og derefter fjerne fremmedlegemerne ved hjælp af værktøj som f.eks. en tang.** Hvis du fjerner fremmedlegemerne med hånden, kan det medføre personskade, da klingerne kan bevæge sig som reaktion på fjernelsen af fremmedlegemerne.
15. **Undlad at røre ved klingerne, gearkassen eller andre metaldele umiddelbart efter anvendelse; de kan være ekstremt varme og kan medføre forbrændinger af huden.**
16. **Undlad at betjene maskinen på meget stejle skråninger.** Dette reducerer risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan medføre personskade.

17. **Når du arbejder på skråninger, skal du altid være sikker på dit fodfæste, altid arbejde på tværs af skråninger, aldrig op eller ned og udvise ekstrem forsigtighed, når du skifter retning.** Dette reducerer risikoen for, at du mister kontrollen, glider og falder, hvilket kan resultere i personskade.
18. **Stræk dig ikke for langt.** Bevar til enhver tid balancen. Sørg altid for et godt fodfæste på skråninger. Gå, løb aldrig.
19. **Undlad at efterlade maskinen uden opsyn på skråninger.** Sørg altid for at placere maskinen forsvarligt på en flad og jævn overflade, mens den ikke er i brug. Hvis det er uundgåeligt at efterlade maskinen på en skråning, skal du træffe de samme foranstaltninger som på en plan overflade for at forhindre hjulene i at rulle.
20. **Erhvervsmæssig eksponering for vibrationer ved brug af håndbetjente maskiner kan medføre helbredsmæssige virkninger.** Reducer den tid, arbejdstagerne udsættes for vibrationer i lange, sammenhængende perioder. Hold pauser mellem arbejdet, eller sørg for tilstrækkelige pauser, når arbejdstagerne føler sig overbelastede.

Elektrisk sikkerhed og batterisikkerhed

1. **Undgå farlige miljøer.** Brug ikke maskinen på fugtige eller våde steder, og udsæt den ikke for regn. Hvis der kommer vand ind i maskinen, forøger det risikoen for elektrisk stød.
2. **Undlad at åbne eller mishandle batterierne.** Lækket elektrolyt er ætsende og kan medføre skader på øjnene eller huden. Den kan være giftig, hvis den indtages.
3. **Undlad at udskifte batteriet med våde hænder.**
4. **Undlad at efterlade batteriet i regnvejr eller oplade, anvende eller opbevare batteriet på et fugtigt eller vådt sted.**
5. **Undlad at fugte batteriets terminal med væske såsom vand, og batteriet må ikke nedsænkes i væske.** Hvis terminalen bliver våd, eller der trænger væske ind i batteriet, kan batteriet kortsluttes, og der er risiko for overophedning, brand eller eksplosion.
6. **Når du har taget batteriet ud af maskinen eller opladeren, skal du sørge for at fastgøre batteridækslet til batteriet og opbevare det på et tørt sted.**
7. **Hvis akkuen bliver våd, skal du aftappe vandet indeni og derefter tørre den af med en tør klud. Tør akkuen helt på et tørt sted før brug.**

Vedligeholdelse og opbevaring

1. **Sluk for maskinen, og tag akkuen ud, før du udfører vedligeholdelsesarbejde.**
2. **Når du flytter maskinen til et andet sted, herunder under arbejdet, skal du altid tage akkuen ud og sætte klingedækslet på klingerne.** Undlad at bære eller transportere maskinen, mens klingerne kører. Undlad at tage fat i klingerne med hænderne.
3. **Inspicer skæreenheden med korte, regelmæssige intervaller for skader (registrering af hår-fine revner ved hjælp af banke-støj-test).**

4. Rengør maskinen og især klingerne efter brug, før maskinen opbevares i længere tid. Smør klingerne let med olie, og sæt klingedækslet på.
5. Opbevar maskinen med klingedækslet på i et tørt rum. Opbevar den utilgængeligt for børn. Undlad at opbevare maskinen udendørs.
6. Undlad at kaste batterierne i åben ild. Cellen kan eksplodere. Tjek de lokale regler for eventuelle særlige instruktioner vedrørende bortskaffelse.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠ ADVARSEL: LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsummelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.
2. Adskil eller ændr ikke akkuen. Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
5. Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:
 - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
 - (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
6. Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
8. Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand. Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. Anvend ikke en beskadiget akku.
10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods. Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes.

- Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.
- Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.
12. Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer. Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.
14. Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.
15. Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.
16. Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller. Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger. Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠ FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

BEMÆRKNING: Makita er ikke ansvarlig for eventuelle ulykker som følge af anvendelsen af uoriginale Makita-batterier eller batterier, der er blevet ændret. Originale Makita-batterier er blevet grundigt evalueret for kompatibilitet med Makita-maskiner og -opladere i overensstemmelse med gældende lovgivning og sikkerhedsstandarder.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.
2. Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.
4. Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.
5. Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).

BESKRIVELSE AF DELENE

► Fig.1

1	Indikation for tilstand 1 (lav tilstand)	2	Indikation for tilstand 2 (høj tilstand)	3	Tilstandsknap
4	Håndtagsgreb	5	Afbryderknap	6	Lås fra-knap
7	Håndtagsknap	8	Akku	9	Baghjul
10	Håndtagsjusteringsknap	11	Akselrør	12	Forhjul
13	Gearkasse	14	Klinger	15	Klingedæksel

SAMLING

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før du udfører noget arbejde på maskinen.

⚠FORSIGTIG: Undlad at starte maskinen, medmindre den er helt samlet. Betjening af maskinen i delvist samlet tilstand kan medføre alvorlig personskade.

⚠FORSIGTIG: Når du udskifter klingerne, skal du altid bruge handsker, så hænderne ikke kommer i direkte kontakt med klingerne.

BEMÆRKNING: Placer maskinen på en ren, flad og stabil overflade fri for overdreven støv eller fugt under samling.

BEMÆRKNING: Monter alle komponenterne korrekt som anvist i denne anvisning, og fastgør dem sammen ved at tilspænde boltene med den medfølgende sekskantnøgle.

BEMÆRKNING: Følg de oprindelige samlings-trin i omvendt rækkefølge for at sikre en sikker gendannelse til fabriksindstillingerne. Hold alle komponenterne sammen for at undgå at miste dem.

Montering af klinger

1. Placer maskinen på en flad overflade, så maskinen understøttes af grebene og forhjulene.

2. Afmonter hæften fra akselrørsenden.

► Fig.2: 1. Greb 2. Forhjul 3. Akselrør 4. Hætte

BEMÆRK: Pas på ikke at lade drivakslen falde gennem røret.

BEMÆRK: Hvis drivakslen stikker langt nok ud af akselrøret, skal du skubbe den tilbage i akselrøret ved at dreje drivakslen, indtil den vender tilbage til den passende position.

► Fig.3: 1. Drivaksel 2. Akselrør

BEMÆRK: Hvis der er olie på akselrøret, skal du tørre olien af før samling.

3. Afmonter hæften fra klingeenheden.

► Fig.4: 1. Hætte

4. Fastgør klingeenheden til akselrøret, så hullet på akselrøret flugter med hullet på klingeenheden.

5. Tilspænd den korte sekskantmuffebolt først, så akselrøret og klingeenheden forbliver på plads.

6. Fastgør samlingen ved at fastgøre akselrøret med den lange sekskantmuffebolt.

► Fig.5: 1. Akselrør 2. Klingeenhed 3. Kort sekskantmuffebolt 4. Lang sekskantmuffebolt

Montering af baghjul

1. Løsn håndtagsjusteringsknappen.

2. Løft det foldede håndtag op, indtil det står oprejst mod akselrøret, og tilspænd derefter håndtagsjusteringsknappen godt fast.

Samlingen står alene på forhjulene og håndtagsgrebene, så du nemt kan fastgøre baghjulet.

► Fig.6: 1. Håndtagsjusteringsknap 2. Håndtag 3. Greb 4. Akselrør

3. Fastgør baghjulsgafflen til hjulophænget under akselrøret, så styrfremspringet på hjulophænget passer sammen med indgrebshullet i hjulgafflen.

► Fig.7: 1. Hjulophæng 2. Hjulgaffel 3. Styrfremspring 4. Indgrebshul 5. Sekskantmuffebolt

4. Tilspænd de fire sekskantmuffebolte på kryds, så der ikke vises noget mellemrum i samlingen.

Udfoldning af håndtaget

BEMÆRKNING: Pas på ikke at klemme en ledning mellem håndtagskomponenterne under monteringen. En beskadiget ledning kan medføre funktionsfejl på maskinen.

BEMÆRKNING: Pas på ikke at vride ledningen, mens du monterer håndtaget.

BEMÆRKNING: Vær opmærksom på ikke at hægte ledningen på knapperne, mens du sammenfolder og folder håndtaget ud.

► Fig.8

► Fig.9

1. Løsn håndtagsjusteringsknappen.

2. Løsn håndtagsknapperne, indtil den midterste gevindsektion af boltene er helt frakoblet.

Håndtagsknappernes bolte er delvist uden gevind, så gevindsektionen er adskilt i midtersektionen og spidssektionen.

► Fig.10: 1. Håndtagsjusteringsknap

2. Håndtagsknap 3. Midterste gevindsektion

3. Fold håndtaget ud i driftspositionen.

Hvis du vil flytte håndtagsforbindelsen frit, skal du skubbe håndtagsknappen udad for at frigøre forbindelsen.

► **Fig.11:** 1. Håndtagsknap

4. Mens du understøtter håndtagskomponenten med kroppen, skal du tilspænde alle knapperne for at fastgøre håndtagspositionen.

► **Fig.12:** 1. Håndtagsknap

2. Håndtagsjusteringsknap

Hvis det er svært at understøtte håndtagskomponenten, skal du placere den på gulvet og tilspænde håndtagsknapperne. Løft derefter håndtaget, og tilspænd håndtagsjusteringsknappen.

► **Fig.13:** 1. Håndtagsknap

2. Håndtagsjusteringsknap

BEMÆRK: Sørg for, at det buede bolthoved passer perfekt på håndtagsrørets overflade.

► **Fig.14:** 1. Buet bolthoved

Justering af udfladning

Sørg for, at klingerne, forhjulene og håndtagsgrebene sidder fladt mod jordoverfladen. De korrekte indstillinger giver en forbedret ydeevne og fin finish.

Løsn komponenterne, og juster deres positioner fladt igen, hvis det er nødvendigt.

► **Fig.15:** 1. Håndtagsgreb 2. Forhjul 3. Klinger

Justering af håndtagshøjde

Håndtagspositionen kan ændres på tre niveauer. Juster håndtagsgrebets vinkel næsten fladt som en højere position eller ved små negative vinkler for lavere position.

Løsn håndtagsjusteringsknappen for at frakoble koblingen. Bring derefter de to segmenter tilbage på linjen igen, når du har ændret håndtagspositionen.

► **Fig.16:** 1. Håndtagsjusteringsknap 2. Kobling 3. Flad vinkel (høj position) 4. Negativ vinkel (midterposition) 5. Yderligere negativ vinkel (lav position) 6. Håndtagskomponenter

BEMÆRKNING: Undlad at indstille håndtaget ud over det maksimale positionsområde som vist på figuren.

BEMÆRKNING: Pas på ikke at få fingrene i klemme mellem koblingen under samlingen.

BEMÆRKNING: Undlad at spænde håndtagsjusteringsknappen for meget, mens koblingen ikke er korrekt fastgjort.

BEMÆRKNING: Sørg for at tilspænde håndtagsjusteringsknappen godt fast, før du starter anvendelsen.

Tildækning af klinge

Lås låsene på klingehuset op. Åbn derefter klinedækslet.

► **Fig.17:** 1. Lås 2. Klinedæksel

Af sikkerhedshensyn skal du tildække klingerne, når de ikke er i brug. Placer klinedækslet over klingerne, og lås det derefter på plads.

Udskiftning af klinger

⚠FORSIGTIG: Monter klinedækslet, før klingerne fjernes eller monteres.

⚠FORSIGTIG: Når du fastgør og afmonterer klinedækslet, skal du være opmærksom på kanten af klingerne for ikke at komme til skade.

BEMÆRKNING: Ved udskiftning af klingerne må du ikke aftørre fedtstof fra gearet og krumtappen.

BEMÆRK: Det anbefales at arbejde på et rent underlag for at forhindre ridser eller snavs på håndtaget.

1. Sæt akkuen helt ind i åbningen.

► **Fig.18**

2. Tryk og hold lås fra-knappen nede. Tryk derefter på afbryderknappen lidt ad gangen for at justere de øverste og nederste klinger forkert.

► **Fig.19:** 1. Lås fra-knap 2. Afbryderknap 3. Klinger

3. Tag akkuen ud af maskinen.

► **Fig.20**

4. Fastgør klinedækslet på klingerne.

► **Fig.21:** 1. Klinedæksel 2. Klinger

5. Fold håndtaget halvt i længderetningen som vist på figuren.

► **Fig.22**

6. Læg maskinen ned på dens håndtag, så gearkassen nederste overflade (underdæksel) vender opad.

► **Fig.23:** 1. Håndtag 2. Nederste overflade (underdæksel)

7. Fjern fire sekskantmuffebolte, og afmonter derefter underdækslet fra gearkassen.

► **Fig.24:** 1. Sekskantmuffebolt 2. Underdæksel 3. Gearkasse

8. Afmonter klingeenheden fra gearkassen.

► **Fig.25:** 1. Klingeenhed 2. Krumtaphjul 3. Rund plade

BEMÆRK: Vær opmærksom på, at den runde plade og krumtaphjule kan forblive fastgjort på klingerne. Placer dem tilbage på gearakslen, hvis den runde plade eller krumtaphjulene sidder fast på klingerne.

9. Drej krumtappen med kærsvkrætrækkeren, så de to krumtaphjul står på række langs akselrøret som vist på figuren.

► **Fig.26:** 1. Krumtaphjul

10. Afmonter de brugte klinger fra klinedækslet, og sæt derefter nye klinger på klinedækslet.

11. Juster krumtapparmene på den øverste klinge og den nederste klinge som vist på figuren.

► **Fig.27:** 1. Krumtapparme

12. Luk klinedækslet. Indsæt en af sekskantmuffeboltene, der blev fjernet i trin 7, i hullet på klingerne.

Før boltene gennem hullet på klinedækslet for at holde de øverste og nederste klinger sammen på plads.

► **Fig.28:** 1. Sekskantmuffebolt 2. Hul på klinedæksel

13. Påfør en lille mængde fedt rundt om krumtappens ydre kant. Monter derefter klingerne på gearkassen.

Sørg for at montere stiften inde i gearkassen i dens låseposition på klingeeenheden.

► **Fig.29:** 1. Klingeeenhed 2. Gearkasse 3. Stift 4. Låseposition

14. Fastgør underdækslet til gearkassen. Tilspænd de 3 sekskantmuffebolte for at holde samlingen sammen.

15. Fjern sekskantmuffebolten, der blev sat ind i klingedækslet i trin 11. Sæt derefter bolten tilbage på plads, og tilspænd den for at fastgøre samlingen.

► **Fig.30:** 1. Sekskantmuffebolt 2. Underdæksel 3. Klingeeenhed

BEMÆRKNING: Hvis klingerne ikke bevæger sig jævnt, griber klingerne ikke korrekt fat i krumtappen. Monter klingerne igen.

BEMÆRKNING: Hvis andre dele end klingerne, som f.eks. krumtappen er slidte, skal du anmode et autoriseret Makita-servicecenter om udskiftning eller reparation af dele.

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før du justerer eller kontrollerer maskinens funktion.

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠FORSIGTIG: Sluk altid for maskinen, før du sætter akkuen i eller tager den ud.

⚠FORSIGTIG: Hold godt fast i maskinen og akkuen, når du sætter akkuen i eller tager den ud. Hvis du ikke holder godt fast i maskinen og akkuen, kan de glide ud af hænderne og forårsage beskadigelse af maskinen og akkuen og en personskaade.

For at montere akkuen skal du justere tungen på akkuen med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den hele vejen, indtil den låses på plads med et lille klik. Hvis du kan se den røde indikator, som vist i figuren, er den ikke helt låst.

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling.

► **Fig.31:** 1. Rød indikator 2. Knap 3. Akku

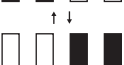
⚠FORSIGTIG: Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

⚠FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Indikation af den resterende batteriladning

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

► **Fig.32:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Indikatorlamper			Resterende ladning
 Tændt	 Slukket	 Blinker	
			75% til 100%
			50% til 75%
			25% til 50%
			0% til 25%
			Genoplad batteriet.
			Der er muligvis fejl i batteriet.
			

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Maskine-/batteribeskyttelsessystem

Maskinen er udstyret med et maskine-/batteribeskyttelsessystem. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge maskines og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under anvendelse, hvis maskinen udsættes for et af følgende forhold:

► **Fig.33:** 1. Indikation for tilstand 2 (høj tilstand)

BEMÆRKNING: Afhængigt af brugsforholdene stopper maskinen automatisk uden nogen indikation, hvis grene eller affaldsrester er viklet ind i klingerne. I så fald skal du slukke for maskinen og tage akkuen ud og derefter fjerne sammenfiltrede grene eller affaldsrester ved hjælp af værktøj som f.eks. en tang. Når du har fjernet grenene eller resterne, skal du sætte akkuen i og tænde for maskinen igen.

Overbelastningsbeskyttelse

Når maskinen eller batteriet betjenes på en måde, der får den/det til at forbruge en unormal mængde strøm, stopper maskinen automatisk, og tilstand 2 (høj tilstand)-indikationen blinker grønt. I denne situation skal du slukke for maskinen og stoppe den anvendelse, der medførte, at maskinen blev overbelastet. Tænd derefter maskinen for at genstarte.

Beskyttelse mod overophedning

Hvis maskinen er overophedet, stopper maskinen automatisk, og tilstand 2 (høj tilstand)-indikationen lyser rødt. Lad maskinen køle af, før du tænder for maskinen igen.

Hvis akkuen er overophedet, stopper maskinen automatisk, og tilstand 2 (høj tilstand)-indikationen blinker rødt. Lad akkuen køle af, før du tænder for maskinen igen.

Beskyttelse mod overafledning

Når batteriladningen bliver lav, stopper maskinen automatisk, og tilstand 2 (høj tilstand)-indikationen blinker rødt.

Hvis maskinen ikke fungerer, selv når afbryderne betjenes, skal du tage akkuen ud fra maskinen og oplade den.

Beskyttelse mod andre årsager

Beskyttelsessystemet er også designet til andre årsager, der kan beskadige maskinen og gør det muligt for maskinen at stoppe automatisk. Udfør alle følgende trin for at fjerne årsagerne, når maskinen er blevet bragt til midlertidigt stop eller standsning under anvendelse.

1. Sluk for maskinen, og tænd den derefter igen for at genstarte.
2. Oplad batteriet/batterierne, eller udskift det/dem med genopladet/genopladede batteri/batterier.
3. Lad maskinen og batteriet/batterierne køle af.

Hvis der ikke kan findes nogen forbedring ved at genstarte beskyttelsessystemet, skal det lokale Makita-servicecenter kontaktes.

BEMÆRKNING: Hvis maskinen stopper på grund af en årsag, der ikke er beskrevet ovenfor, henvises til afsnittet om fejlfinding. (side 76)

Afbryderbetjening

⚠ ADVARSEL: UNDLAD at bruge maskinen, hvis den kører, når du blot trykker på afbryderknappen uden at trykke på lås fra-knappen. Af hensyn til din sikkerhed er denne maskine udstyret med en lås fra-knap, der forhindrer, at maskinen starter ved et uheld. Returner maskinen til vores autoriserede servicecenter for korrekt reparation FØR yderligere brug.

⚠ ADVARSEL: Du må ALDRIG fastgøre lås fra-knappen med tape eller omgå dens formål og funktion.

⚠ ADVARSEL: Før du sætter akkuen i maskinen, skal du altid kontrollere, at afbryderknappen og lås fra-knappen aktiveres korrekt og vender tilbage til "FRA"-positionen, når du slipper dem. Anvendelse af en maskine med en afbryder, der ikke fungerer korrekt, kan medføre tab af kontrol og alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG: Undlad at sætte fingeren på afbryderen, når du bærer maskinen eller kører mellem arbejdssteder. Maskinen kan starte ved et uheld og forårsage personskade.

Tryk og hold lås fra-knappen på håndtaget nede. Tryk derefter på afbryderknappen for at starte maskinen. Slip afbryderknappen for at stoppe maskinen.

► **Fig.34:** 1. Lås fra-knap 2. Afbryderknap

Tilstandskontakt

Slaghastigheden kan styres af tilstandsindstillingerne. Vælg et af de to funktionstilstande i overensstemmelse med praktiske anvendelser.

Tryk på tilstandsknappen, eller tryk på afbryderknappen for at få vist tilstandsstatussen på kontrolpanelet. Tryk derefter på tilstandsknappen for at skifte mellem tilstand 1 (lav tilstand) og tilstand 2 (høj tilstand), indtil tilstandslampen angiver den tilstand, du vil vælge.

- **Fig.35:** 1. Indikation for tilstand 1 (lav tilstand)
2. Indikation for tilstand 2 (høj tilstand)
3. Tilstandsknap

Tilstandsindikation	Tilstand	Slaghastighed
	2 Høj	4.000 min ⁻¹ (4.000 /min)
	1 Lav	3.000 min ⁻¹ (3.000 /min)

BEMÆRK: Maskinen genstarter i den tilstand, du tidligere har valgt.

BEMÆRK: Du kan se den aktuelle tilstandsstatus, når du trykker på afbryderknappen.

BEMÆRK: Du kan ændre tilstandsstatus i en varighed på ca. 60 sekunder, efter at du har sluppet afbryderknappen.

BEMÆRK: Tilstandslampen slukker automatisk, hvis du slipper afbryderknappen, og der ikke foretages yderligere skiftehandling i en vis periode.

BEMÆRK: Tilstand 2 (høj tilstand)-indikationen blinker grønt, når du forsøger at betjene maskinen under ubrugelige forhold.

Hvis du f.eks. sætter akkuen i, mens du trykker på afbryderknappen.

Justering af klippehøjden

⚠ FORSIGTIG: Sluk altid for maskinen, før du justerer klippehøjden.

⚠ FORSIGTIG: Undlad at lægge hænder eller fødder under maskinens karosseri, når du justerer klippehøjden.

1. Løsn fastgøringshåndtaget på hjulstøtteklemmen.
- **Fig.36:** 1. Fastgøringshåndtag

BEMÆRKNING: Undlad at løse fastgøringshåndtaget, før det falder af, for at forhindre, at det går tabt.

2. Skub hjulstøtteklemmen langs akselrøret.

Du kan justere klippehøjden fra ca. 30 mm til 100 mm i overensstemmelse med skalaen på akselrøret.

Justér den øverste ende af hjulstøtteklemmen:

— Med den øverste linje af skalaen til ca. 30 mm klippehøjde.

— Med den nederste linje af skalaen til ca. 100 mm klippehøjde.

Ved at aflæse en skala på akselrøret kan du justere klippehøjden mellem ca. 30 mm og 100 mm intervaller på ca. 10 mm.

- **Fig.37:** 1. Klingeenhed 2. Forhjul
3. Hjulstøtteklemme 4. Skallaliner
5. Klippehøjde

BEMÆRK: Du kan justere klippehøjden yderligere ved at følge disse trin.

- Skub hjulstøtteklemmen til den bageste position på akselrøret (indtil underdækslet på klingeenheden kommer i kontakt med jorden) for at opnå en klippehøjde på ca. 25 mm.
- Skub hjulstøtteklemmen til den forreste position på akselrøret (indtil hjulstøtteklemmen kommer i kontakt med klingeenheden) for at opnå en klippehøjde på ca. 105 mm.

3. Sørg for, at pladen på akselrøret er i indgreb med hjulstøtteklemmen.

► **Fig.38:** 1. Plade 2. Hjulstøtteklemme

4. Tilspænd fastgøringshåndtaget forsvarligt.

BEMÆRKNING: Sørg for, at fastgøringshåndtaget på hjulstøtteklemmen er tilspændt forsvarligt, når forhjulene er flyttet.

BEMÆRK: Du kan ændre fastgøringshåndtagets låseposition.

Træk fastgøringshåndtaget udad, og hold det fast for at låse det op. Drej fastgøringshåndtaget, så dets spids peger mod den laveste position for at forhindre utilsigtet udløsning.

► **Fig.39:** 1. Fastgøringshåndtag

Funktion til forhindring af utilsigtet genstart

Hvis du sætter akkuen i maskinen, mens du trykker på afbryderknappen, starter maskinen ikke. For at starte maskinen skal du først slippe afbryderknappen og derefter trykke på afbryderknappen igen, mens du trykker på lås fra-knappen.

Elektronisk funktion

Maskinen er udstyret med de elektroniske funktioner for nem anvendelse.

- Konstant hastighedskontrol
Funktionen til hastighedskontrol sørger for konstant rotationshastighed uanset belastningsforholdene.
- Elektrisk bremse
Denne maskine er udstyret med en elektrisk bremse. Hvis maskinen konsekvent undlader at stoppe klingerne hurtigt, efter at afbryderknappen er sluppet, skal maskinen serviceres hos et autoriseret Makita-servicecenter.
- Funktion til blød start
Blød start med undertrykkelse af startchok.

ANVENDELSE

⚠ ADVARSEL: Hold hænder og fødder væk fra klingerne.

⚠ ADVARSEL: Hvis du fjerner det sammenfildrede ukrudt og græs med hånden, kan det medføre personskaade, fordi klingerne kan bevæge sig som reaktion. Sluk altid for maskinen, og tag akkuen ud, før du fjerner det sammenfildrede ukrudt og græs ved hjælp af værktøj som f.eks. en tang. Hvis du ikke gør det, kan det medføre alvorlig personskaade som følge af utilsigtet opstart.

⚠ FORSIGTIG: Undgå så vidt muligt at anvende maskinen i meget varmt vejr. Vær opmærksom på din fysiske tilstand, når du betjener maskinen.

⚠ FORSIGTIG: Vær forsigtig med ikke at ramme et metalhegn eller andre hårde genstande ved et uheld under trimningen. Klingerne kan gå i stykker og forårsage personskaade.

⚠ FORSIGTIG: Før du starter, skal du sørge for, at skæreenheden ikke er i kontakt med andre genstande.

⚠ FORSIGTIG: Vær forsigtig med ikke at lade klingerne komme i kontakt med jorden. Maskinen kan slå tilbage og forårsage personskaade.

⚠ FORSIGTIG: Sørg for at bekræfte, at der ikke er nogen mennesker omkring dig inden brug.

⚠ FORSIGTIG: Arbejd ikke i en uheldssøgsstilling.

⚠ FORSIGTIG: Sørg altid for, at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før du transporterer maskinen mellem arbejdssteder.

⚠ FORSIGTIG: Før klipning skal du fjerne grene og sten fra klipningsområdet.

► **Fig.40**

Grundlæggende oplysninger om anvendelse

Hold godt fast i håndtaget med begge hænder som vist på figuren.

Åbn din holdning, så kropsvægten er jævnt fordelt over begge fødder.

► **Fig.41**

Placer klingernes vinkel fladt mod jorden. Tænd for maskinen. Skub maskinen fremad.

Kontroller omhyggeligt styrevinklen og fremadshastigheden i overensstemmelse med tætheden og tykkelsen af ukrudtsvækst.

BEMÆRK: Løft forhjulene op og drej på baghjulet for at ændre fremadretningen.

► **Fig.42**

BEMÆRK: Lav et mønster frem og tilbage for at fjerne det afskærne græs og ukrudt, der er faldet over klingerne. Det kan være nemmere at lave flere passer-ringer og giver ofte bedre resultater end at forsøge at rydde en tæt ukrudtsmark med blot ét forsøg.

► **Fig.43**

Skærearbejde mod en væg

Skub maskinen lige frem langs en væg. Klingebredden er lidt bredere end håndtagsbredden og kan placeres tæt på væggen og hjørnerne.

Pas på, at klingerne ikke kommer i kontakt med nogen genstand eller overflade.

► Fig.44

VEDLIGEHOOLDELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før du forsøger at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Rengøring af maskinen

Rengør maskinen ved at tørre støv af med en tør klud eller en klud dyppet i sæbevand og opvredet. Hæld vand på hjulene for at vaske snavs og støv væk efter kørslen, hvis det er nødvendigt.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.

BEMÆRKNING: Undlad at hælde vand i det område, der er vist på figuren. Hvis der hældes vand på styringen, motoren og gearenheden, kan det medføre funktionsfejl på maskinen.

► Fig.45

Vedligeholdelse af klinger

⚠FORSIGTIG: Når du udfører inspektion eller vedligeholdelse på klingerne, skal du altid bruge handsker, så hænderne ikke kommer i direkte kontakt med klingerne.

Før brugen eller én gang i timen under brug skal du smøre olie med lav viskositet (maskinolie eller smørelie af spraytypen) på klingerne.

► Fig.46

Efter anvendelse skal du fjerne støv fra begge sider af klingerne med en trådbørste, tørre det af med en klud og derefter påføre olie med lav viskositet (maskinolie eller smørelie af spraytypen) på klingerne.

► Fig.47

BEMÆRKNING: Undlad at vaske klingerne i vand. Hvis du gør det, kan det forårsage rust eller beskadigelse af klingerne.

BEMÆRKNING: Snavs og rust medfører kraftig klingefriktion og forkorter driftstiden mellem batteriopladninger.

Opbevaring og håndbæring

⚠FORSIGTIG: Før du opbevarer eller bærer maskinen, skal du tage akkuen ud og fastgøre håndtagsjusteringsknappen.

⚠FORSIGTIG: Fastgør altid klingedækslet på klingerne, når maskinen ikke er i brug.

BEMÆRKNING: Opbevar maskinen indendørs på et køligt, tørt og aflåst sted. Undlad at opbevare maskinen på steder, hvor temperaturen kan nå op på eller overstige 40 °C.

BEMÆRKNING: Med hensyn til opbevaring, når den ikke er i brug i en længe periode i lavsæsonen, skal du omhyggeligt vedligeholde og rengøre alle klingerne og maskinens karosseri. Sørg for, at alle maskinens dele er helt tørre for at forhindre rust.

Opbevaring

Maskinhåndtaget kan foldes på midten og arrangeres pænt efter dine præferencer.

⚠FORSIGTIG: Tilspænd håndtagsjusteringsknappen godt fast, når du har foldet maskinen sammen.

— Opretstående position

Fold maskinen sammen som vist på figuren for pladsbesparende opbevaring.

► Fig.48: 1. Håndtagsjusteringsknap

— Flad position

Fold maskinen sammen som vist på figuren for at forhindre, at den vælter.

► Fig.49: 1. Håndtagsjusteringsknap

BEMÆRKNING: Når du opbevarer maskinen i en flad position, skal du træffe følgende foranstaltninger for at forhindre hjulene i at rulle:

— Skub hjulstøtteklemmen bagud, indtil underdækslet på klingeenheden kommer i kontakt med jorden. Tilspænd derefter fastgøringshåndtaget på hjulstøtteklemmen.

► Fig.50

— Brug en passende stopper for at forhindre baghjulene i at rotere.

► Fig.51: 1. Stopper

Håndbæring

Når du bærer maskinen, skal du holde godt fast i hovedakslen og motorhuset med begge hænder.

► Fig.52

Smøring af bevægelige dele

BEMÆRKNING: Følg instruktionerne for hyppigheden og den tilførte mængde fedtstof. Utilstrækkelig smøring kan beskadige bevægelige dele.

Drivaksel

Smøreinterval: For hver 30 driftstimer

1. Fold håndtaget fremad halvt i længderetningen som vist på figuren. Læg derefter maskinen ned på dens håndtag, så gearkassens nederste overflade (underdæksel) vender opad.

► **Fig.53**

2. Afmonter klingeeenheden fra akselrøret ved at fjerne to sekskantmuffebolte.

3. Påfør fedt (Makita-fedt N No,2 eller tilsvarende) på drivakslen.

► **Fig.54**

BEMÆRK: Pas på ikke at lade drivakslen falde gennem røret.

BEMÆRK: Hvis drivakslen stikker langt nok ud af akselrøret, skal du skubbe den tilbage i akselrøret ved at dreje drivakslen, indtil den vender tilbage til den passende position.

BEMÆRK: Du kan købe ægte Makita-fedtstof hos din lokale Makita-forhandler.

Gearkasse

Smøringsinterval: Hver 25 driftstimer

1. Afmonter klingerne fra maskinen.

2. Påfør fedt på den indre kant af hullerne på klingerne (ca. 3 g som vejledning).

► **Fig.55: 1. Hul**

3. Monter klingerne på maskinen.

Slibning af klingerne

BEMÆRKNING: Hvis klingerne er alvorligt deformerede ved slibning, skal du udskifte klingerne med nye.

1. Sæt akkuen i maskinen.

2. Tænd for og start maskinen, så den øverste klinge og nederste klinge er placeret på skift af hinanden.

► **Fig.56**

3. Sluk for maskinen, og tag akkuen ud af maskinen.

4. Placer filen i en vinkel på 45°. Slib derefter den øverste klinge fra tre retninger.

► **Fig.57: 1. Fil**

⚠FORSIGTIG: Før du sliber klingerne, skal du sørge for, at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud.

5. Anbring maskinen med bunden i vejret, og fjern derefter graterne fra klingerne ved hjælp af en afrettesten.

► **Fig.58: 1. Afrettesten**

6. Placer filen i en vinkel på 45°. Slib derefter den nederste klinge fra tre retninger.

7. Vend maskinen tilbage til den normale position, og fjern derefter graterne fra klingerne ved hjælp af en afrettesten.

FEJLFINDING

Før du anmoder om reparationer, skal du først udføre din egen inspektion. Hvis du opdager et problem, der ikke er forklaret i brugsanvisningen, skal du undlade at forsøge at skille maskinen ad. Henvend dig i stedet til et autoriseret Makita-servicecenter, der altid bruger Makita-reservedele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Motoren kører ikke.	Akkuen er ikke indsat.	Indsæt akkuen.
	Problem med batteriet (for lav spænding)	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Motoren holder op med at køre efter kort tids brug.	Batteriets opladningsniveau er for lavt.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Overophedning.	Hold op med at bruge maskinen, så den kan køle af.
Maskinen når ikke det maksimale omdrejningstal.	Batteriet er indsat forkert.	Indsæt akkuen som beskrevet i denne brugervejledning.
	Batteriladningen falder.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Klinger bevæger sig ikke: ⇒ Stop maskinen med det samme!	Der sidder fremmedlegemer fast mellem klingerne.	Sluk for maskinen, og tag akkuen ud, og fjern derefter fremmedlegemerne ved hjælp af værktøj som f.eks. en tang.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Unormal vibration: ⇒ Stop maskinen med det samme!	Klingerne er knækket, bøjet eller slidt.	Udskift klingerne.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Klingerne og motoren kan ikke stoppe: ⇒ Fjern batteriet med det samme!	Elektrisk funktionsfejl.	Fjern batteriet, og kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.

EKSTRAUDSTYR

⚠FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Klingemontering
- Fedtbeholder
- Original Makita akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:		UG001G
Asmens platums		500 mm
Gājienu skaits minūtē	2. režīms (lielas jaudas režīms)	4 000 min ⁻¹
	1. režīms (mazas jaudas režīms)	3 000 min ⁻¹
Izmēri lietošanas laikā (G x P x A)	Roktura pozīcija: augsta	1 155 mm x 521 mm x 1 020 mm
	Roktura pozīcija: vidēja	1 262 mm x 521 mm x 913 mm
	Roktura pozīcija: zema	1 345 mm x 521 mm x 791 mm
Izmēri glabāšanas laikā (G x P x A) (ar asmeņu apvalku, bez akumulatora)	Horizontāla pozīcija	898 mm x 534 mm x 471 mm
	Vertikāla pozīcija	599 mm x 534 mm x 905 mm
Nominālais spriegums		Līdzstrāva 36 V–40 V maks.
Neto svars	*1	9,1 kg
	*2	9,8–11,0 kg
Aizsardzības pakāpe		IPX4

- Nepārrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
 - Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.
- *1 : Svars bez piederumiem un akumulatora kasetnes(-ēm)
*2 : Neto svara vērtība ietver vieglāko un smagāko normāli un droši lietojamo agregāta(-u) kombināciju un akumulatora kasetni(-es), kas norādīta(s) lietošanas instrukcijā.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Lādētājs	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus. Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.



Esiet īpaši rūpīgs un uzmanīgs.



Karstas virsmas — pirkstu vai roku apdegumi.



Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Valkājiet ķiveri un aizsargbrilles.



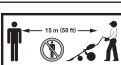
Lietojiet ausu aizsargus.



Lietojiet aizsargcimdus.



Valkājiet izturīgus apavus ar neslīdošām zolēm.



Nodrošiniet, lai cilvēki vai dzīvnieki neatrastos tuvāk par 15 m no mehanizētā darbarīka.



Bīstami! Sargieties no izvsiestiem priekšmetiem.



BĪSTAMI! Netuviniet rokas asmenim.



Brīdinājums: pirms veicat apkopi, atvienojiet akumulatoru.



NI-MH
Li-ion

Tikai ES valstīm
Tā kā šajā aprīkojumā ir bīstamas sastāvdaļas, elektrisko un elektronisko iekārtu, akumulatoru un bateriju atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēka veselību.
Elektroierīces, elektroniskās ierīces un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem!
Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem un šīs direktīvas pielāgošanu valsts tiesību aktiem elektrisko un elektronisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāglabā atsevišķi un jānogādā uz sadzīves atkritumu dalītās savākšanas vietu, ievērojot attiecīgos vides aizsardzības noteikumus.
Par to liecina uz iekārtas redzams simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteineru uz rītiņiem.



Garantētais skaņas jaudas līmenis saskaņā ar ES Direktīvu par troksni ārpus telpām.



Skaņas jaudas līmenis saskaņā ar Austrālijas NSW trokšņu kontroles noteikumiem

Paredzētā lietošana

Ierīce ir paredzēta zāles un nezāļu apgriešanai zemes līmenī. Nekad nelietojiet ierīci citiem mērķiem, piemēram, zāliena pļaušanai. Nepareiza ierīces izmantošana var izraisīt smagas traumas.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN12733:

Modelis	Skaņas spiediena līmenis		Garantētais skaņas jaudas līmenis	Izmēritais skaņas jaudas līmenis	
	L_{pA} (dB(A))	Nenoteiktība (K) (dB(A))	L_{WA} (dB(A))	L_{WA} (dB(A))	Nenoteiktība (K) (dB(A))
UG001G	73	3	90	88,4	1,7

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojiet ausu aizsargus.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojot elektrisko darbarīku darba apstākļos, trokšņa emisija var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības / paziņotajām kopējām vērtībām atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Vibrācija

Nepārtrauktās vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa) noteikta saskaņā ar standartu IEC62841-4-4:

Modelis	a_h (m/s ²)	Nenoteiktība K (m/s ²)
UG001G	0,9	1,5

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojot elektrisko darbarīku darba apstākļos, vibrācijas emisija var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības / paziņotajām kopējām vērtībām atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Tabulā tālāk parādītas paātrinājuma maksimālās amplitūdas vidējās vērtības no atkārtotām trieciena vibrācijām, p_F , ar atbilstošo mērījumu nenoteiktību (K).

Modelis	p_F (m/s ²)	Nenoteiktība K (m/s ²)
UG001G	33	1

PIEZĪME: Šīs paziņotās vērtības nedrīkst izmantot, lai noteiktu vibrācijas iedarbību uz rokām un plaukstām.

Atbilstības deklarācijas

Tikai Eiropas valstīm

ES/AK Atbilstības deklarācijai var piekļūt tālāk norādītajā URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

⚠BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus un tehniskos datus un izpētiet ilustrācijas, kas iekļautas šā elektriskā darbarīka komplektā. Neievērojot visus tālāk minētos noteikumus, iespējams elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu risks.

Glabājiēt visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks” brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Akumulatora zāles apgriezējmašīnu drošības brīdinājumi

1. **Neizmantojiet zāles apgriezējmašīnu sliktos laikapstākļos, jo īpaši laikā, kad iespējams zibens.** Tādējādi samazinās zibens trieciena risks.
2. **Turiet visus strāvas vadus un kabelus atstatu no griešanas zonas.** Krūmos vai dzīvžogos var būt paslēpti vadi, kurus var netīšām pārgriezt ar asmeni.
3. **Lietojiet ausu aizsargus.** Atbilstošs aizsargaprīkojums samazina dzirdes bojājumu risku.
4. **Turiet zāles apgriezējmašīnu tikai pie izolētajām satveršanas virsmām, jo asmens var saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju.** Asmenim saskaroties ar vadu, kurā ir spriegums, zāles apgriezējmašīnas ārējās metāla virsmas var vadīt strāvu un lietotājs var saņemt elektriskās strāvas triecienu.

5. **Visas ķermeņa daļas turiet pēc iespējas tālāk no asmens.** Kad asmeņi kustas, neņemiet nogrieztu materiālu un neturiet griezamo materiālu. Asmeņi turpina kustēties arī pēc slēdža izslēgšanas. Zāles apgriezējmašīnas lietošanas laikā īss neuzmanības brīdis var izraisīt nopietnas traumas.
6. **Tīrot iestrēgušus materiālus vai apkopjot zāles apgriezējmašīnu, raugieties, lai visi slēdži būtu izslēgti un akumulatora kasetne – izņemta vai atvienota.** Negaidīta zāles apgriezējmašīnas iedarbošanās apkopes vai iestrēgušu materiālu tīrīšanas laikā var izraisīt nopietnas traumas.
7. **Pārnēsājiet zāles apgriezējmašīnu ar apturētu asmeni, raugoties, lai netiktu nospiests ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis.** Pareiza zāles apgriezējmašīnas pārnēsāšana samazinās nejaušas ieslēgšanas un tās izraisītu savainojumu risku.
8. **Transportējot vai glabājot zāles apgriezējmašīnu, vienmēr izmantojiet asmeņu apvalku.** Pareiza zāles apgriezējmašīnas izmantošana mazinās asmens izraisītu traumu risku.

Papildu drošības norādījumi

Sagatavošanās

1. **Lai nodrošinātu pareizu ekspluatāciju, lietotājam jāizlasa šī lietošanas rokasgrāmata un jāiepazīstas ar ierīces izmantošanu.** Lietotāji, kas nebūs pietiekami labi informēti, pakļaus sevi un arī citus riskam, nepareizi rīkojoties ar ierīci.
2. **Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai zālē vai krūmos neatrodas traucējoši priekšmeti, piemēram, stieplu žogs vai vadi.**
3. **Pirmajā lietošanas reizē lietotājiem ir jāpieaicina pieredzējis lietotājs, kas parādītu, kā ierīce ir jālieto.**
4. **Lietojiet ierīci tikai tad, ja esat labā fiziskajā stāvoklī.** Pie noguruma jūsu uzmanība būs samazināta. Īpašu piesardzību ievērojiet darba dienas beigās. Visus darbus veiciet mierīgi un uzmanīgi. Lietotājs ir atbildīgs par visiem bojājumiem trešajai pusei.
5. **Nekad nelietojiet ierīci alkohola, narkotisko vielu vai medikamentu ietekmē.**
6. **Ierīces pamata aprīkojumā ir ietverti izturīgas ādas darba cimdi, un darbarīka lietošanas laikā tie vienmēr ir jāvalkā.** Uzvelciet arī stingrus apavus ar neslidošu zoli.
7. **Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, ka ierīce ir labā un drošā darba kārtībā.** Nodrošiniet, lai aizsargi ir uzstādīti atbilstoši. Ja ierīce nav pilnībā salikta, to nedrīkst lietot.
8. **Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, vai zemē nav aprakts kāds objekts, piemēram, elektriskā caurule, ūdens caurule vai gāzes caurule.** Pretējā gadījumā ierīces uzgalis var ar tiem saskarties, izraisot elektriskās strāvas triecienu, strāvas noplūdi vai gāzes noplūdi.

9. Izmantojiet piemērotus līdzekļus aizsardzībai pret troksni (piemēram, austiņas, ausu aizbāžņus). Ilgstoša trokšņa iedarbība izraisa dzirdes zudumu.

Ekspluatācija

1. Lietojot ierīci, stingri turiet tās rokturus ar abām rokām.
2. Ierīce ir paredzēta operatora lietošanai zemes līmenī. Nelietojiet ierīci uz nestabilas virsmas.
3. **BĪSTAMI!** Netuviniet rokas un kājas asmenim. Saskaroties ar asmeni, varat gūt smagas traumas.
4. Nelietojiet ierīci lietus laikā vai mitros un slapjos apstākļos. Elektromotors nav ūdensizturīgs.
5. Nekad nestrādājiet ar ierīci nepietiekamas redzamības vai apgaismojuma apstākļos. Vienmēr gādājiet par stabilu kāju atbalstu un cieši turiet ierīces rokturus.
6. Pirms darba uzsākšanas pārļiecinieties, ka stāvat uz drošas pamatnes.
7. Lieki nedarbiniet ierīci bez slodzes.
8. Ja šķēru asmeņi saskaras ar sētu vai citu cietu priekšmetu, nekavējoties izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatora kasetni. Pārbaudiet, vai šķēru asmeņi nav bojāti, un, ja tie ir bojāti, nekavējoties nomainiet šķēru asmeņus.
9. Motors jāizslēdz nekavējoties, ja ierīcei pamanāt kādu problēmu vai novirzi.
10. Izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatora kasetni, kad ierīce tiek atstāta miera stāvoklī vai bez uzraudzības. Novietojiet ierīci drošā, līdzsērā vietā, kur tā var stāvēt nekustīgi, lai novērstu apdraudējumu citām personām vai ierīces bojājumus.
11. Pirms šķēru asmeņu pārbaudīšanas, kļūmju novēršanas vai asmeņos iesprūdušā materiāla izņemšanas vienmēr izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatora kasetni.
12. Nekādā gadījumā nevērsiet šķēru asmeņus pret sevi vai citiem.
13. Ierīces izmantošanas laikā apkārt esošās personas vai dzīvnieki nedrīkst atrasties tuvāk par 15 m (50 pēdām) no ierīces. Izslēdziet ierīci, tiklīdz kāds tuvojas. Ja strādājat kopā ar diviem cilvēkiem vai vairāk, savā starpā ievērojiet vismaz 15 m (50 pēdām) distanci un ieceliet darbu vadītāju.
14. Ja šķēru asmeņi apstājas, jo ekspluatācijas laikā starp šķēru asmeņiem iesprūduši svešķermeņi, izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatora kasetni, tad, izmantojot instrumentus, piemēram, knaibles, izņemiet svešķermeņus. Izņemot svešķermeņus ar roku, var savainoties, jo svešķermeņu izņemšanas laikā šķēru asmeņi var sākt kustēties.
15. Nepieskarieties šķēru asmeņiem, pievada korpusam vai citām metāla daļām tūlīt pēc darba; tās var būt ļoti karstas un var apdedzināt ādu.
16. Nedarbiniet ierīci pārāk stāvās nogāzēs. Tādējādi samazinās kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un pakrišanas risks, kas var radīt traumas.
17. Strādājot uz nogāzēm, vienmēr nodrošiniet kāju atbalstu, vienmēr strādājiet šķērsvirzienā nogāzes slīpumam, bet nekad virzienā uz leju vai uz augšu, un ievērojiet īpašu piesardzību, mainot virzienu. Tādējādi būs mazāks risks zaudēt kontroli, paslīdēt un pakrist, kas varētu radīt traumas.

18. Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Strādājot nogāzē, raugieties, lai kāju atbalsts būtu stabils. Pārvietojieties ejot, nekad neskrīniet.
19. Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības uz nogāzēm. Vienmēr pārļiecinieties, ka ierīce ir droši novietota uz līdzsērā un horizontālas virsmas, kad tā netiek lietota. Ja ierīces atstāšana slīpumā ir neizbēgama, veiciet tos pašus pasākumus kā uz līdzsērā virsmas, lai novērstu rīteņu rīpošanu.
20. Ar roku darbināmu mehānismu lietošanas laikā radītās vibrācijas iedarbība var ietekmēt veselību. Samaziniet laiku, ko darbinieki pavadā ilgstošā, nepārtrauktā vibrācijas iedarbībā. Ievērojiet pārtraukumus starp darbiem vai nodrošiniet atbilstošus pārtraukumus ikreiz, kad darbinieki jūtas pārslogoti.

Elektrodrošība un akumulatora drošība

1. Izvairieties no bīstamas vides. Darbarīku neizmantojiet mitrās vai slapjās vietās un lietū. Ja darbarīkā iekļūs ūdens, palielināsies elektrotraumas rašanās draudi.
2. Akumulatoru(-s) nedrīkst atvērt vai sabojāt. Iztecējušais elektrolīts ir kodīgs un var nodarīt kaitējumu acīm vai ādai. Norijot tas var būt toksisks.
3. Nomainiet akumulatoru ar mitrām rokām.
4. Neatstājiet akumulatoru lietū, kā arī nelādējiet, neizmantojiet un neglabājiet akumulatoru mitrā vai slapjā vietā.
5. Nesamitriniet akumulatora spailēs ar šķidrumu, piemēram, ūdeni, un neiegremdējiet akumulatoru. Ja spailēs kļūst mitras vai akumulatorā iekļūst šķidrumi, akumulatorā var rasties īsslēgums un pastāv pārkaršanas, aizdegšanās vai sprādziena risks.
6. Pēc akumulatora izņemšanas no darbarīka vai lādētāja uzlieciet akumulatoram tā vāku un glabājiet to sausā vietā.
7. Ja akumulatora kasetnē iekļūst ūdens, noteiciet ūdeni un izslaukiet kasetni ar sausu drānu. Pirms lietošanas ļaujiet akumulatora kasetnei pilnībā nožūt sausā vietā.

Apkope un glabāšana

1. Pirms tehniskās apkopes veikšanas izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatora kasetni.
2. Pārvietojot ierīci, tostarp darba laikā, vienmēr izņemiet akumulatora kasetni un uzlieciet asmeņu apvalku uz šķēru asmeņiem. Nekad nenesiet un nepārvietojiet ierīci, kamēr šķēru asmeņi kustas. Šķēru asmeņus nekādā gadījumā nedrīkst satvert ar rokām.
3. Regulāri īsos intervālos pārbaudiet, vai griešanas ierīcei nav bojājumu (sīkas plaisas nosakiet ar uzsīšanas trokšņa pārbaudi).
4. Pēc ierīces lietošanas un pirms novietošanas glabāšanā uz ilgāku laiku vienmēr iztīrīiet to, it īpaši šķēru asmeņus. Nedaudz ieeļļojiet šķēru asmeņus un uzlieciet asmeņu apvalku.
5. Glabājiet ierīci sausā telpā ar uzliktu asmeņu apvalku. Glabājiet to bērniem nepieejamā vietā. Nekad neglabājiet ierīci ārā.
6. Nemetiet akumulatoru ugunī. Elements var sprāgt. Skatiet attiecīgos valsts noteikumus, lai uzzinātu īpašus norādījumus izmešanai atkritumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

▲BRĪDINĀJUMS: NEPIEĻAUJĒT to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukcijā rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.
2. Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt. Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. Ja akumulatora darbības laiks kļūva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
4. Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griežieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
5. Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:
 - (1) Nepieskarieties spaiļēm ar elektrību vadošiem materiāliem.
 - (2) Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.
 - (3) Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.

Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.

6. Neglabājiet un neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
7. Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne uguni var eksplodēt.
8. Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspīst, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu. Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. Neizmantojiet bojātu akumulatoru.
10. Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.

Komerציālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības. Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsaazinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecīnāmos valsts normatīvus. Vajējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainī tas nevarētu izkustēties.
11. Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.

12. Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita. Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var izteciēt elektrolīts.
13. Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.
14. Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.
15. Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.
16. Neļaujiet akumulatora kasetnes spaiļēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem. Tas var izraisīt sasīšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
17. Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā. Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

▲UZMANĪBU: Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

IEVĒRĪBAI: Makita neuzņemas atbildību par jebkādu negadījumu, kas radies no tādu akumulatoru izmantošanas, kas nav oriģinālie Makita akumulatori, vai arī no pārveidotu akumulatoru izmantošanas. Oriģinālie Makita akumulatori ir rūpīgi izvērtēti attiecībā uz to saderību ar Makita darbarīkiem un lādētājiem saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem un drošības standartiem.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.
2. Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
4. Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.
5. Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).

DETAĻU APRAKSTS

► Att.1

1	1. režīma (mazas jaudas režīms) indikācija	2	2. režīma (lielas jaudas režīms) indikācija	3	Režīma poga
4	Rokturis	5	Slēdža mēlīte	6	Atbloķēšanas poga
7	Kloķis	8	Akumulatora kasetne	9	Aizmugures ritenis
10	Roktura regulēšanas kloķis	11	Vārpstas caurule	12	Priekšējais ritenis
13	Pievada korpuss	14	Šķēru asmeņi	15	Asmeņu apvalks

MONTĀŽA

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka tas ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

⚠UZMANĪBU: Neieslēdziet ierīci, ja tā nav pilnībā salikta. Darbinot daļēji saliktu ierīci, var gūt smagas traumas.

⚠UZMANĪBU: Mainot šķēru asmeņus, vienmēr uzvelciet cimdus, lai rokām nebūtu tiešas saskares ar šķēru asmeņiem.

IEVĒRĪBAI: Montāžas laikā novietojiet ierīci uz tīras, līdzenas un stabilas virsmas, kur nav pār-mērīgu putekļu vai mitruma.

IEVĒRĪBAI: Pareizi uzstādiet visas sastāvdaļas, kā norādīts šajā rokasgrāmatā, un nostipriniet tās kopā, pievelkot skrūves ar komplektā iekļauto sešstūru uzgriežņu atslēgu.

IEVĒRĪBAI: Lai nodrošinātu drošu rūpnīcas iestatījumu atjaunošanu, veiciet sākotnējās montāžas darbības apgrieztā secībā. Turiet visas sastāvdaļas kopā, lai tās nepazaudētu.

Šķēru asmeņu uzstādīšana

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas tā, lai to atbalstītu rokturi un priekšējie riteni.

2. Noņemiet vāciņu no vārpstas caurules gala.

► **Att.2:** 1. Rokturis 2. Priekšējais ritenis 3. Vārpstas caurule 4. Vāciņš

PIEZĪME: Uzmanieties, lai piedziņas vārpsta neizkristu cauri caurulei.

PIEZĪME: Ja piedziņas vārpsta pietiekami tālu izvirzās no vārpstas caurules, iespiediet to atpakaļ vārpstas caurulē, pagriežot piedziņas vārpstu, līdz tā atgriežas atbilstošajā pozīcijā.

► **Att.3:** 1. Piedziņas vārpsta 2. Vārpstas caurule

PIEZĪME: Ja uz vārpstas caurules ir eļļa, pirms montāžas noslaukiet to.

3. Noņemiet vāciņu no šķēru asmeņu bloka.

► **Att.4:** 1. Vāciņš

4. Piestipriniet šķēru asmeņu bloku pie vārpstas caurules tā, lai vārpstas caurules atvere būtu salāgota ar šķēru asmeņu bloka atveri.

5. Vispirms pievelciet īso seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūvi, lai vārpstas caurule un šķēru asmeņu bloks paliktu savā vietā.

6. Nostipriniet mezglu, piestiprinot vārpstas cauruli ar garo seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūvi.

► **Att.5:** 1. Vārpstas caurule 2. Šķēru asmeņu bloks 3. Īsā seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve 4. Garā seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve

Aizmugures riteņa uzstādīšana

1. Atslābiniet roktura regulēšanas kloķi.

2. Paceliet salocīto rokturi uz augšu, līdz tas stāv vertikāli pret vārpstas cauruli, pēc tam stingri pievelciet roktura regulēšanas kloķi.

Mezgls atrodas atsevišķi uz priekšējiem riteniem un rokturiem, tāpēc aizmugurējo riteni var viegli piestiprināt.

► **Att.6:** 1. Roktura regulēšanas kloķis 2. Rokturis 3. Rokturis 4. Vārpstas caurule

3. Piestipriniet aizmugures riteņa dakšu pie riteņa stiprinājuma zem vārpstas caurules, savienojot riteņa stiprinājuma vadotnes izvirkējumu ar riteņa dakšas savienošanas caurumu.

► **Att.7:** 1. Riteņa stiprinājums 2. Riteņa dakša 3. Vadotnes izvirkējums 4. Savienošanas caurums 5. Seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve

4. Krusteniski pievelciet četras seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūves tā, lai nepaliktu atstarpe.

Roktura atlocīšana

IEVĒRĪBAI: Uzmanieties, lai uzstādīšanas laikā nespīestu vadu starp roktura daļām. Bojāts vads var izraisīt ierīces darbības traucējumus.

IEVĒRĪBAI: Saliekot rokturi, uzmanieties, lai nesavērtu vadu.

IEVĒRĪBAI: Salokot un atlokot rokturi, pievērsiet uzmanību tam, lai vads neaizķertos aiz kloķiem.

► **Att.8**

► **Att.9**

1. Atslābiniet roktura regulēšanas kloķi.

2. Atslābiniet kloķus, līdz skrūvju vidējā vītņotā daļa ir pilnībā atskrūvēta.

Kloķu skrūves ir daļēji bez vītnes, tāpēc vītņotā daļa ir sadalīta vidējā daļā un gala daļā.

► **Att.10:** 1. Roktura regulēšanas kloķis 2. Kloķis 3. Vidējā vītņotā daļa

3. Atlokiet rokturi darba pozīcijā.

Lai brīvi pārvietotu roktura savienojumu, pabīdīet kloķi uz āru, lai atbrīvotu savienojumu.

► **Att.11:** 1. Kloķis

4. Atbalstot roktura komponentu ar ķermeni, pievelciet visus kloķus, lai fiksētu roktura pozīciju.

► **Att.12:** 1. Kloķis 2. Roktura regulēšanas kloķis

Ja roktura komponentu ir grūti atbalstīt, novietojiet to uz grīdas un pievelciet kloķus. Pēc tam paceliet rokturi un pievelciet roktura regulēšanas kloķi.

► **Att.13:** 1. Kloķis 2. Roktura regulēšanas kloķis

PIEZĪME: Pārliecinieties, vai izliektā skrūves galva lieliski pieguļ roktura caurules virsmai.

► **Att.14:** 1. Izliekta skrūves galva

Līdzināšanas regulēšana

Pārliecinieties, vai šķēru asmeņi, priekšējie riteņi un rokturi ir līdzeni pret zemes virsmu. Pareizie iestatījumi nodrošina uzlabotu veiktspēju un izcilu rezultātu. Atskrūvējiet komponentus un, ja nepieciešams, noregulējiet to pozīciju horizontāli.

► **Att.15:** 1. Rokturi 2. Priekšējie riteņi 3. Šķēru asmeņi

Roktura augstuma regulēšana

Roktura pozīciju var mainīt trīs līmeņos.

Noregulējiet roktura leņķi gandrīz plakaniski, lai iegūtu augstāku pozīciju, vai nedaudz negatīvā leņķī, lai iegūtu zemāku pozīciju.

Atskrūvējiet roktura regulēšanas kloķi, lai atvienotu savienojumu. Pēc roktura pozīcijas maiņas atkal novietojiet abus segmentus vienā līnijā.

► **Att.16:** 1. Roktura regulēšanas kloķis
2. Savienojums 3. Plakans leņķis (augsta pozīcija) 4. Negatīvs leņķis (vidēja pozīcija)
5. Tālāks negatīvs leņķis (zema pozīcija)
6. Roktura komponenti

IEVĒRĪBAI: Gādājiet, lai rokturis netiktu noregulēts ārpus maksimālās pozīcijas diapazona, kā parādīts attēlā.

IEVĒRĪBAI: Montāžas laikā uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp savienojuma elementiem.

IEVĒRĪBAI: Nepievelciet roktura regulēšanas kloķi pārāk stingri, kamēr savienojums nav pareizi izveidots.

IEVĒRĪBAI: Pirms darba uzsākšanas stingri pievelciet roktura regulēšanas kloķi.

Asmeņu apvalka uzlikšana

Atbloķējiet fiksatorus uz asmens korpusa. Pēc tam atveriet asmeņu apvalku.

► **Att.17:** 1. Fiksators 2. Asmeņu apvalks

Drošības nolūkā pārklājiet šķēru asmeņus, kad tie netiek lietoti. Uzlieciet asmeņu apvalku uz šķēru asmeņiem un pēc tam nofiksējiet to paredzētajā vietā.

Šķēru asmeņu maiņa

▲UZMANĪBU: Pirms šķēru asmeņu noņemšanas vai uzstādīšanas uzstādiet asmeņu apvalku.

▲UZMANĪBU: Uzliekot un noņemot asmeņu apvalku, pievērsiet uzmanību šķēru asmeņu malām, lai nesavainotos.

IEVĒRĪBAI: Šķēru asmeņu nomainīšanas gadījumā nenoslaukiet smērvielu no pārvaldmehānisma un palaidies kloķa.

PIEZĪME: Ieteicams strādāt uz tīras grīdas, lai novērstu skrāpējumus vai netīrumus uz roktura.

1. Ievietojiet akumulatora kasetni līdz galam atverē.
► **Att.18**

2. Turiet nospiestu atbloķēšanas pogu. Pēc tam nedaudz nospiediet slēdža mēlīti, lai pamīšus izlīdzinātu augšējos un apakšējos asmeņus.

► **Att.19:** 1. Atbloķēšanas poga 2. Slēdža mēlīte
3. Šķēru asmeņi

3. Izņemiet no ierīces akumulatora kasetni.
► **Att.20**

4. Uzlieciet asmeņu apvalku uz šķēru asmeņiem.
► **Att.21:** 1. Asmeņu apvalks 2. Šķēru asmeņi

5. Salokiet rokturi gareniski uz pusēm, kā parādīts attēlā.
► **Att.22**

6. Novietojiet ierīci uz roktura tā, lai pievada korpusa apakšējā virsma (zem pārsega) būtu vērsta uz augšu.

► **Att.23:** 1. Rokturi 2. Apakšējā virsma (zem pārsega)

7. Izskrūvējiet četras seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūves un pēc tam noņemiet apakšējo pārsegu no pievada korpusa.

► **Att.24:** 1. Seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve 2. Apakšējais pārsegs 3. Pievada korpus

8. Noņemiet šķēru asmeņu bloku no pievada korpusa.

► **Att.25:** 1. Šķēru asmeņu bloks 2. Kloķvārpstas riteņi 3. Apaļā plāksne

PIEZĪME: Ņemiet vērā, ka apaļā plāksne un kloķvārpstas riteņi var palikt piestiprināti pie šķēru asmeņiem. Novietojiet tos atpakaļ uz kloķvārpstas, ja apaļā plāksne vai kloķvārpstas riteņi šķiet pielipuši pie šķēru asmeņiem.

9. Pagriežiet palaidies kloķi ar plakano skrūvgriezi tā, lai divi kloķvārpstas riteņi atrastos vienā rindā ar vārpstas cauruli, kā parādīts attēlā.

► **Att.26:** 1. Kloķvārpstas riteņi

10. Noņemiet lietotos šķēru asmeņus no asmeņu apvalka, un pēc tam uzlieciet jaunus šķēru asmeņus uz asmeņu apvalka.

11. Salāgojiet šķēru augšējā asmens un šķēru apakšējā asmens klanus, kā parādīts attēlā.

► **Att.27:** 1. Kļauši

12. Aizveriet asmeņu apvalku. Ieskrūvējiet šķēru asmeņu atverē vienu no seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūvēm, kas tika izņemtas 7. darbībā.

Ievietojiet skrūvi caur asmeņu apvalka atveri, lai augšējais un apakšējais asmens būtu kopā savā vietā.

► **Att.28:** 1. Seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve 2. Asmeņu apvalka atvere

13. Uzklājiet nelielu daudzumu smērvielas ap palai-des kļoķa ārējo malu. Pēc tam uzstādiēt šķēru asmeņu bloku uz pievada korpusa.

Noteikti ievietojiet pievada korpusā esošo tapu tās bloķēšanas pozīcijā uz šķēru asmeņu bloka.

► **Att.29:** 1. Šķēru asmeņu bloks 2. Pievada korpus 3. Tapa 4. Bloķēta pozīcija

14. Piestipriniet apakšējo pārsegu pie pievada kor-pusa. Pievelciet 3 seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūves, lai noturētu mezglu kopā.

15. Izskrūvējiet seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūvi, kas ievietota asmeņu apvalkā 11 darbībā. Pēc tam ievietojiet bultskrūvi atpakaļ vietā un pievelciet to, lai nostiprinātu mezglu.

► **Att.30:** 1. Seššķautņu galviņas padziļinājuma bultskrūve 2. Apakšējais pārsegs 3. Šķēru asmeņu bloks

IEVĒRĪBAI: Ja šķēru asmeņi nekustas laideni, tie nav pareizi savietoti ar kļoķi. Vēlreiz uzstādiēt šķēru asmeņus.

IEVĒRĪBAI: Ja ir nolietotu detaļas, kas nav šķēru asmeņi, piemēram, palai-des kļoķis, vēr-sieties Makita pilnvarotā apkopes centrā, lai iegūtu rezerves daļas vai veiktu remontu.

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠UZMANĪBU: Pirms ierīces regulēšanas vai tās darbības pārbaudīšanas vienmēr pārliecinieties, vai tā ir izslēgta un akumulatora kasetne ir izņemta.

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠UZMANĪBU: Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai izņemšanas vienmēr izslēdziet ierīci.

⚠UZMANĪBU: Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, cieši satveriet ierīci un akumulatora kasetni. Neturot ierīci un akumulatora kasetni cieši, tās var izkrist no rokām, tādējādi radot akumulatora kasetnes bojājumus vai izraisot traumas.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu ietvarā un iebīdi to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nokļūst vietā. Ja redzams attēlā parādītais sarkanas krāsas indikators, tas nozīmē, ka tas nav pilnīgi noklikšķināts.

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārīdot kasetnes priekšpusē esošo pogu.

► **Att.31:** 1. Sarkanas krāsas indikators 2. Poga 3. Akumulatora kasetne

⚠UZMANĪBU: Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams. Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

⚠UZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

► **Att.32:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikušā jauda
 Iededzies	 Izslēgts	 Mirgo	
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.
			Iespējama akumulatora kļūme.
			

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Ierīces/akumulatora aizsardzības sistēma

Ierīce ir aprīkota ar ierīces/akumulatora aizsardzības sistēmu. Šī sistēma automātiski izslēdz motora barošanu, tādējādi pagarinot ierīces un akumulatora darbmūžu. Lietošanas laikā ierīce automātiski pārstāj darboties, ja to pakļauj kādam no tālāk minētajiem apstākļiem:

► **Att.33:** 1. 2. režīma (lielas jaudas režīms) indikācija

IEVĒRĪBAI: Atkarībā no lietošanas apstākļiem, ja šķēru asmeņos iekērušies zari vai iekļuvuši netīrumi, ierīce automātiski izslēdzas bez jebkāda brīdinājuma. Šādā gadījumā izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatora kasetni; tad ar instrumentiem, piemēram, knaiblēm, izņemiet iekērušos zarus vai netīrumus. Kad zari vai netīrumi ir izņemti, ievietojiet akumulatora kasetni un ieslēdziet ierīci.

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja ierīcei vai akumulatoram ekspluatācijas laikā jānodrošina pārmērīgi liela strāva, ierīce automātiski pārslēdz darboties, un 2. režīma (augsts režīms) indikatora lampiņa mirgo zaļā krāsā. Šādā gadījumā izslēdziet ierīci un pārtrauciet darbību, kas izraisa pārslodzi. Pēc tam ieslēdziet ierīci, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret pārkaršanu

Ja ierīce ir pārkarsusi, tā automātiski pārslēdz darboties un 2. režīma (augsts režīms) indikatora lampiņa iedegas sarkanā krāsā. Pirms atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet ierīcei atdzist. Ja akumulatora kasetne ir pārkarsusi, tā automātiski pārslēdz darboties un 2. režīma (augsts režīms) indikatora lampiņa mirgo sarkanā krāsā. Ļaujiet akumulatora kasetnei atdzist pirms atkārtotas ierīces ieslēgšanas.

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Ja atlikusi akumulatora jauda ir zema, ierīce automātiski pārslēdz darboties un 2. režīma (augsts režīms) indikatora lampiņa mirgo sarkanā krāsā. Ja ierīce nedarbojas, pat ieslēdzot slēdzi, izņemiet akumulatora kasetni no ierīces un uzlādējiet to.

Aizsardzība pret citiem cēloņiem

Aizsardzības sistēma ir paredzēta arī pret citiem cēloņiem, kas varētu radīt ierīces bojājumus, un nodrošina automātisku ierīces apturēšanu. Ja ierīces darbība ir īslaicīgi apturēta vai tā pārstājusi darboties, veiciet visas tālāk norādītās darbības, lai novērstu cēloņus.

1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet ierīci, lai to atkārtoti iedarbinātu.
2. Uzlādējiet akumulatoru(-us) vai nomainiet to/tos ar uzlādētu(-iem) akumulatoru(-iem).
3. Ļaujiet iekārtai un akumulatoram(-iem) atdzist.

Ja pēc aizsardzības sistēmas atjaunošanas nav uzlabojumu, sazinieties ar vietējo Makita tehniskās apkopes centru.

IEVĒRĪBAI: Ja ierīce izslēdzas kāda iepriekš neapraķstīta iemesla dēļ, skatiet sadaļu par problēmu novēršanu (89. lpp.).

Slēdža darbība

▲BRĪDINĀJUMS: AIZLIEGTS lietot ierīci, ja tā ieslēdzas, kad nospiežat slēdža mēlīti bez atbloķēšanas pogas nospiešanas. Jūsu drošībai šī ierīce ir aprīkota ar atbloķēšanas pogu, kas neļauj ierīci nejauši iedarbināt. PIRMS turpmākas lietošanas nododiet ierīci pilnvarotā apkopes centrā, lai veiktu pienācīgu remontu.

▲BRĪDINĀJUMS: NEKAD nenovērtējiet par zemu vai neignorējiet atbloķēšanas pogas mērķi un funkcijas.

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms akumulatora kasetnes ievietošanas ierīcē vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte un atbloķēšanas poga darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas pozīcijā „OFF” (izslēgts). Lietojot ierīci, kuras slēdzis nedarbojas pareizi, tā var kļūt nevadāma un radīt nopietnas traumas.

▲UZMANĪBU: Nekad nelieciet pirkstu uz slēdža, nesot ierīci vai pārvietojoties starp darba vieta. Ierīce nejauši var sākt darboties, radot traumas.

Turiet nospiestu atbloķēšanas pogu uz roktura. Pēc tam nospiediet slēdža mēlīti, lai ieslēgtu ierīci.

Lai apturētu ierīci, atlaidiet slēdža mēlīti.

► **Att.34:** 1. Atbloķēšanas poga 2. Slēdža mēlīte

Režīma slēdzis

Kustības ātrumu var regulēt, izmantojot režīma iestatījumus. Izvēlieties vienu no diviem darbības režīmiem atbilstoši praktiskajam pielietojumam.

Nospiediet režīma pogu vai nospiediet slēdža mēlīti, lai vadības panelī parādītu režīma statusu. Pēc tam nospiediet režīma pogu, lai pārslēgtos starp 1. režīmu (zems režīms) un 2. režīmu (augsts režīms), līdz režīma indikatorī norāda vēlamu režīmu.

► **Att.35:** 1. 1. režīma (mazas jaudas režīms) indikācija 2. 2. režīma (lielas jaudas režīms) indikācija 3. Režīma poga

Režīma indikācija	Režīms	Kustības ātrums
	2 Liels	4 000 min ⁻¹ (4 000 /min)
	1 Mazs	3 000 min ⁻¹ (3 000 /min)

PIEZĪME: Ierīce tiek restartēta iepriekš izvēlētajā režīmā.

PIEZĪME: Pašreizējo režīma statusu var atpazīt, nospiežot slēdža mēlīti.

PIEZĪME: Režīma statusu var mainīt aptuveni 60 sekundes pēc slēdža mēlītes atbrīvošanas.

PIEZĪME: Režīma lampiņas automātiski nodziest, ja atlaižat slēdža mēlīti un noteiktu laiku netiek veiktas nekādas citas slēdža darbības.

PIEZĪME: 2. režīma (augsts režīms) indikators mirgo zaļā krāsā, ja mēģināt darbināt ierīci ekspluatācijai nepiemērotos apstākļos.

Piemēram, ja ievietojat akumulatora kasetni, vienlaikus spiežot slēdža mēlīti.

Zāģēšanas augstuma pielāgošana

▲UZMANĪBU: Pirms griešanas augstuma regulēšanas vienmēr izslēdziet ierīci.

▲UZMANĪBU: Regulējot griešanas augstumu, nekad nelieciet rokas vai kājas zem ierīces korpusa.

1. Atskrūvējiet riteņa balsta skavas fiksācijas sviru.

► **Att.36:** 1. Fiksācijas svira

IEVĒRĪBAI: Lai nepazaudētu fiksācijas sviru, neatslābiniet to līdz tādai pozīcijai, kad to iespējams noņemt.

2. Pabīdīet riteņa balsta skavu gar vārpstas cauruli.

Pļaušanas augstumu var regulēt aptuveni no 30 mm līdz 100 mm atbilstīgi skalai uz vārpstas caurules.

Salāgojiet riteņa balsta skavas augšējo galu:

- Ar skalas augšējo līniju aptuveni 30 mm griešanas augstumā.
- Ar skalas apakšējo līniju aptuveni 100 mm griešanas augstumā.

Nolasot skalu uz vārpstas caurules, varat pielāgot griešanas augstumu starp aptuveni 30 mm un 100 mm pa aptuveni 10 mm soļiem.

- **Att.37:** 1. Šķēru asmeņu bloks 2. Priekšējais riteņis 3. Riteņa balsta skava 4. Skalas līnijas 5. Griešanas augstums

PIEZĪME: Griešanas augstumu var papildus pielāgot, veicot tālāk norādītās darbības.

- Bīdīet riteņa balsta skavu uz vārpstas caurules galējo aizmugurējo pozīciju (līdz šķēru asmeņu bloka apakšējais pārsegs pieskaras zemei) aptuveni 25 mm griešanas augstumam.
- Bīdīet riteņa balsta skavu uz vārpstas caurules galējo priekšējo pozīciju (līdz riteņa balsta skava saskaras ar šķēru asmeņu bloku) aptuveni 105 mm griešanas augstumam.

3. Nodrošiniet, ka vārpstas caurules plāksne ir savienota ar riteņa balsta skavu.

- **Att.38:** 1. Plāksne 2. Riteņa balsta skava

4. Cieši pievelciet fiksācijas sviru.

IEVĒRĪBAI: Pēc priekšējo riteņu pārvietošanas pārliecinieties, vai riteņa balsta skavas fiksācijas svira ir droši pievilkta.

PIEZĪME: Varat mainīt fiksācijas sviras bloķēšanas pozīciju.

Pavelciet fiksācijas sviru uz āru un turiet to, lai to atbloķētu. Pagrieziet fiksācijas sviru tā, lai tās gals būtu vērsts uz zemāko pozīciju, tādējādi novēršot nejašu atlaišanu.

- **Att.39:** 1. Fiksācijas svira

Nejaušas atkārtotas ieslēgšanas nepieļaušanas funkcija

Ja slēdža mēlīte ir nospiesta, kad ievietojat ierīcē akumulatora kasetni, ierīce nesāk darboties. Lai iedarbinātu ierīci, atlaidiet slēdža mēlīti un tad atkal nospiediet slēdža mēlīti, vienlaikus turot nospiestu atbloķēšanas pogu.

Elektroniskā funkcija

Lai atvieglotu lietošanu, ierīce ir aprīkota ar elektroniskām funkcijām.

- Nemainīga ātruma vadība
Ātruma vadības funkcijas nodrošina nemainīgu griešanās ātrumu neatkarīgi no slodzes.
- Elektrobremze
Šī ierīce ir aprīkota ar elektrobremzi. Ja pastāvīgi notiek tā, ka ierīces šķēru asmeņi pēc slēdža mēlītes atlaišanas ātri netiek apturēti, nododiet ierīci remonta veikšanai Makita pilnvarotā servisa centrā.
- Laidenas ieslēgšanas funkcija
Laidena ieslēgšana startēšanas trieciena slāpēšanai.

EKSPLUATĀCIJA

▲BRĪDINĀJUMS: Netuviniet rokas un kājas šķēru asmeņiem.

▲BRĪDINĀJUMS: Ja ietinusies zālē un nezālēs tiek izņemtas ar roku, ir iespējams gūt traumas, jo šķēru asmeņi var izkustēties. Vienmēr izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatora kasetni pirms ietinšanās zālēs un nezāļu izņemšanas ar tādām instrumentiem kā, piemēram, knaiblēm. Pretējā gadījumā, ierīcei nejausi ieslēdzoties, var rasties nopietnas traumas.

▲UZMANĪBU: Pēc iespējas izvairieties no ierīces lietošanas ļoti karstā laikā. Lietojot ierīci, ņemiet vērā savu fizisko stāvokli.

▲UZMANĪBU: Griešanas laikā uzmanieties, lai nejausi nesaskartos ar metāla sētu vai citiem cietiem priekšmetiem. Šķēru asmeņi var salūzt un izraisīt nopietnus savainojumus.

▲UZMANĪBU: Pirms iedarbināšanas pārbaudiet, vai griešanas instruments nesaskaras ar kādu priekšmetu.

▲UZMANĪBU: Uzmanieties, lai šķēru asmeņi nesaskartos ar zemi. Ierīce var atsīties un radīt nopietnas traumas.

▲UZMANĪBU: Pirms darbarīka lietošanas noteikti pārliecinieties, vai tuvumā nav cilvēku.

▲UZMANĪBU: Nestrādājiet nepiemērotā pozā.

▲UZMANĪBU: Pirms ierīces pārvietošanas starp darba vietām vienmēr pārliecinieties, vai tā ir izslēgta un akumulatora kasetne ir izņemta.

▲UZMANĪBU: Pirms griešanas izvāciet no darba zonas žaģarus un akmeņus.

- **Att.40**

Ekspluatācijas pamati

Stingri turiet rokturi ar abām rokām, kā parādīts attēlā. Stāviet tā, lai ķermeņa svars būtu vienmērīgi sadalīts uz abām pēdām.

- **Att.41**

Novietojiet šķēru asmeņus plakaniski uz zemes. Ieslēdziet ierīci. Stumiet ierīci uz priekšu. Rūpīgi kontrolējiet stūres leņķi un braukšanas ātrumu atbilstoši nezāļu augšanas blīvumam un biezumam.

PIEZĪME: Paceliet priekšējos riteņus uz augšu un pagrieziet aizmugurējo riteņi, lai mainītu braukšanas virzienu.

- **Att.42**

PIEZĪME: Veiciet kustību turp un atpakaļ, lai notīrītu noplauto zāli un nezāles, kas ir nokritušas uz šķēru asmeņiem. Vairāku piegājienu veikšana var būt vienkāršāks un bieži vien rezultatīvāks veids, nekā mēģinājums atītīt blīvu nezāļu lauku tikai vienā piegājienā.

- **Att.43**

Griešanas darbība gar sienu

Stumiet ierīci taisni uz priekšu gar sienu. Asmens platumš ir nedaudz platāks par roktura platumu, un to var novietot tuvu sienai un stūriem.

Sargieties, lai šķēru asmeņi nesaskartos ar nevienu priekšmetu vai virsmu.

► Att.44

APKOPE

⚠ UZMANĪBU: Pirms ierīces pārbaudes vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka tā ir izslēgta un akumulatora kasetne ir izņemta.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Ierīces tīrīšana

Tīriet ierīci, noslaukot putekļus ar sausu drānu vai drānu, kas samērcēta ziepjūdenī un tad izgriezta. Ja nepieciešams, pēc griešanas uzlejiet ūdeni uz riteņiem, lai noskalotu netīrumus un putekļus.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gāzoliņu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

IEVĒRĪBAI: Nelejte ūdeni vietā, kas parādīta attēlā. Ja uz vadības, motora un pievada bloka uzlīst ūdens, ir iespējami ierīces darbības traucējumi.

► Att.45

Šķēru asmens tehniskā apkope

⚠ UZMANĪBU: Veicot šķēru asmeņu pārbaudi vai apkopi, vienmēr uzvelciet cimdus, lai rokām nebūtu tiešas saskares ar šķēru asmeņiem.

Pirms ekspluatācijas vai reizi stundā ekspluatācijas laikā uzklājiet uz šķēru asmeņiem zemas viskozitātes eļļu (mašīneļļu vai izsmidzināmu smēreļļu).

► Att.46

Pēc darba no abām šķēru asmeņu pusēm notīriet putekļus, izmantojot stieplu suku, noslaukiet ar drānu un pēc tam uzklājiet uz šķēru asmeņiem zemas viskozitātes eļļu (mašīneļļu vai izsmidzināmu smēreļļu).

► Att.47

IEVĒRĪBAI: Nemazgājiet šķēru asmeņus ar ūdeni. Šīs norādes neievērošana var izraisīt rūsu vai šķēru asmeņu bojājumus.

IEVĒRĪBAI: Netīrumi un korozija izraisa pastiprinātu asmeņu berzi un saīsina darbības laiku ar vienu akumulatora uzlādi.

Glabāšana un pārnēsāšana

⚠ UZMANĪBU: Pirms ierīces uzglabāšanas vai pārnēsāšanas izņemiet akumulatora kasetni un nofiksējiet roktura regulēšanas kloķi.

⚠ UZMANĪBU: Kad ierīce netiek lietota, vienmēr uzlieciet asmeņu apvalku uz šķēru asmeņiem.

IEVĒRĪBAI: Glabājiet ierīci iekšējā vīdā, sausā un slēgtā vietā. Neglabājiet ierīci vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 40 °C.

IEVĒRĪBAI: Ja ierīce netiek ilgstoši izmantota nesezonas laikā, rūpīgi notīriet un uzturiet kārtībā visus šķēru asmeņus un ierīces korpusu. Pārliecinieties, ka visas ierīces daļas ir pilnīgi sausas, lai novērstu rūšēšanu.

Glabāšana

Ierīces rokturi var salocīt uz pusēm un novietot atbilstoši jūsu vēlmēm.

⚠ UZMANĪBU: Pēc ierīces salocīšanas stingri pievelciet roktura regulēšanas kloķi.

- **Vertikāla pozīcija**
Salokiet ierīci, kā parādīts attēlā, lai ietaupītu vietu.
► Att.48: 1. Roktura regulēšanas kloķis
- **Horizontāla pozīcija**
Salokiet ierīci, kā parādīts attēlā, lai novērstu apgāšanos.
► Att.49: 1. Roktura regulēšanas kloķis

IEVĒRĪBAI: Uzglabājot ierīci horizontālā stāvoklī, veiciet šādus pasākumus, lai novērstu riteņu ripošanu:

- Bīdīet riteņa balsta skavu atpakaļ, līdz šķēru asmeņu bloka apakšējais vāks pieskaras zemei. Pēc tam pievelciet riteņa balsta skavas fiksācijas sviru.
- Att.50
- Izmantojiet atbilstošu fiksatoru, lai novērstu aizmugurējo riteņu griešanos.
- Att.51: 1. Fiksators

Pārnēsāšana

Pārnēsājot ierīci, stingri turiet galveno vārpstu un motora korpusu ar abām rokām.

► Att.52

Kustīgo daļu eļļošana

IEVĒRĪBAI: Ievērojiet norādījumus par piegādātās smērvielas izmantošanas biežumu un daudzumu. Nepietiekama eļļošana var sabojāt kustīgās daļas.

Piedziņas vārpsta

Eļļošanas intervāls: ik pēc 30 darba stundām

1. Salokiet rokturi uz priekšu gareniski uz pusēm, kā parādīts attēlā. Pēc tam novietojiet ierīci uz roktura tā, lai pievada korpusa apakšējā virsma (zem pārsega) būtu vērsta uz augšu.

► Att.53

2. Atvienojiet šķēru asmeņu bloku no vārpstas caurules, noskrūvējot divas seššķautņņu galviņas padziļinājuma bultskrūves.

3. Uzklājiet smērvielu (Makita smērviela N No,2 vai ekvivalenta) uz piedziņas vārpstas.

► Att.54

PIEZĪME: Uzmanieties, lai piedziņas vārpsta neizkristu cauri caurulei.

PIEZĪME: Ja piedziņas vārpsta pietiekami tālu izvirzās no vārpstas caurules, iespiediet to atpakaļ vārpstas caurulē, pagriežot piedziņas vārpstu, līdz tā atgriežas atbilstošajā pozīcijā.

PIEZĪME: Oriģinālo Makita smērvielu var nopirkt pie vietējā Makita izplatītāja.

Pievada korpuss

Elļošanas intervāls: ik pēc 25 darba stundām

1. Noņemiet šķēru asmeņus no ierīces.

2. Uzklājiet smērvielu šķēru asmeņu caurumu iekšējai malai (aptuveni 3 g).

► Att.55: 1. Caurums

3. Uzstādiet šķēru asmeņus uz ierīces.

Šķēru asmeņu asināšana

IEVĒRĪBAI: Ja asināšanas rezultātā šķēru asmeņi ir būtiski deformējušies, nomainiet šķēru asmeņus.

1. Ievietojiet ierīcē akumulatora kasetni.

2. Ieslēdziet un iedarbiniet ierīci, lai augšējais asmens un apakšējais asmens būtu novietoti pamīšus.

► Att.56

3. Izslēdziet ierīci un izņemiet no tās akumulatora kasetni.

4. Novietojiet vīli 45° leņķī. Pēc tam augšējo asmeni asiniet no trim virzieniem.

► Att.57: 1. Vīle

UZMANĪBU: Pirms šķēru asmeņu asināšanas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un akumulatora kasetne ir izņemta.

5. Novietojiet ierīci otrādi un notīriet šķēru asmeņu atskarpes, izmantojot galodu.

► Att.58: 1. Galoda

6. Novietojiet vīli 45° leņķī. Pēc tam apakšējo asmeni asiniet no trim virzieniem.

7. Novietojiet ierīci normālā pozīcijā un notīriet šķēru asmeņu atskarpes, izmantojot galodu.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Pirms vienošanās par remontu vispirms veiciet savu pārbaudi. Ja konstatējat problēmu, kas rokasgrāmatā nav aprakstīta, nemēģiniet izjaukt ierīci. Tā vietā nododiet ierīci Makita pilnvarotā apkopes centrā, kur vienmēr tiek izmantotas oriģinālās Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Motors nedarbojas.	Nav ievietota akumulatora kasetne.	Ievietojiet akumulatora kasetni.
	Akumulatora kļūme (zems spriegums)	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Motors izslēdzas pēc neilgas darbināšanas.	Akumulatora uzlādes līmenis ir par zemu.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Darbarīks pārkarsis.	Pārtrauciet ierīces lietošanu, lai tā atdzistu.
Ierīce nesasniedz maksimālo apgriezīu skaitu minūtē.	Nepareizi ievietota akumulatora kasetne.	Uzstādiet akumulatora kasetni, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
	Samazinās akumulatora jauda.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Šķēru asmeņi nekustas: ⇒ nekavējoties apturiet mašīnu!	Šķēru asmeņos ir iekērušies svešķermeņi.	Izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatora kasetni; tad ar instrumentiem, piemēram, knaiblēm, izņemiet iekērušos zarus vai netīrumus.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Pārmērīga vibrācija: ⇒ nekavējoties apturiet mašīnu!	Šķēru asmeņi ir salūzuši, salocīti vai nodiluši.	Nomainiet šķēru asmeņus.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Nevar apturēt šķēru asmeņus un motoru: ⇒ nekavējoties izņemiet akumulatoru!	Elektriska kļūme.	Izņemiet akumulatoru un sazinieties ar vietējo pilnvaroto apkopes centru, lai vienotos par remontu.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠ UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta trauma gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Šķēru asmens mezgls
- Smērvielas trauks
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:		UG001G
Peilio plotis		500 mm
Smūgių per minutę	2 režimas (greitasis režimas)	4 000 min ⁻¹
	1 režimas (lėtasis režimas)	3 000 min ⁻¹
Naudojami matmenys (ilgis x plotis x aukštis)	Rankenos padėtis: viršutinė	1 155 mm x 521 mm x 1 020 mm
	Rankenos padėtis: vidurinė	1 262 mm x 521 mm x 913 mm
	Rankenos padėtis: apatinė	1 345 mm x 521 mm x 791 mm
Matmenys sandėliuojant (ilgis x plotis x aukštis) (su peilių gaubtu, be akumulatoriaus)	Gulsčiai	898 mm x 534 mm x 471 mm
	Stačiai	599 mm x 534 mm x 905 mm
Vardinė įtampa		Nuol. sr. 36 V–40 V maks.
Grynasis svoris	*1	9,1 kg
	*2	9,8–11,0 kg
Apsaugos laipsnis		IPX4

- Atliekame tęstinius tyrimus ir nuolat tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
 - Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- *1: Svoris be jokių priedų arba akumulatoriaus (-ių) kasetė (-čių)
*2: Grynojo svorio vertė apima lengviausią ir sunkiausią įprastai ir saugiai naudojamų papildomų įtaisų bei akumuliatorių kasečių derinį, nurodytą naudojimo instrukcijoje.

Tinkama akumulatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumulatoriaus kasetė	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Įkroviklis	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumulatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitinkinkite, kad suprantate jų reikšmę.

	Būkite itin atsargūs ir dėmesingi.
	Įkaitę paviršiai – galima nusideginti pirštus arba rankas.
	Perskaitykite instrukcijų vadovą.
	Dėvėkite šalmą ir apsauginius akinius.
	Naudokite ausų apsaugos priemones.

	Mūvėkite apsaugines pirštines.
	Avėkite tvirtus batus neslidžiais padais.
	Pašaliniai asmenys ir gyvūnai turi būti ne mažesniu nei 15 m atstumu nuo elektrinio įrankio.
	Pavojus; saugokitės skriejančių objektų.
	PAVOJUS. Laikykite rankas atokiau nuo peilio.
	Įspėjimas: prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, atjunkite akumuliatorių.



Taikoma tik ES šalims
Kadangi įrangoje yra pavojeingų komponentų, panaudota elektrinė ir elektroninė įranga, akumulatoriai ir baterijos gali turėti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.
Nešalinkite elektros ir elektroninių prietaisų ar baterijų kartu su buitiniams atliekomis! Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei akumuliatorių ir baterijų ir panaudotų akumuliatorių ir baterijų bei jos pritaikymą nacionaliniams įstatymams, panaudota elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumulatoriai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į atskirą buitinių atliekų surinkimo punktą, kuris veikia pagal aplinkos apsaugos taisykles. Tai rodo perbrauktas konteinerio ant ratukų simbolis, pateiktas ant įrangos.



Garantuojamas garso galios lygis pagal ES lauko triukšmo direktyvą.



Garso galios lygis pagal Australijos NSW triukšmo kontrolės reglamentą

Numatytoji naudojimo paskirtis

Įrenginys skirtas žolei ir piktžolėms ant žemės kirpti. Niekada nenaudokite įrenginio kitais tikslais, pvz., vejai pjauti. Netinkamai naudojant įrenginį, galima sunkiai susižaloti.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN12733:

Modelis	Garso slėgio lygis		Garan- tuotasis garso galios lygis	Išmatuotasis garso galios lygis	
	L _{pA} (dB(A))	Paklaida K (dB(A))	L _{WA} (dB(A))	L _{WA} (dB(A))	Paklaida K (dB(A))
UG001G	73	3	90	88,4	1,7

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbtoji (-osios) skleidžiamo triukšmo vertė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) atliekant preliminarių poveikio vertinimą.

⚠️ISPĖJIMAS: Dėvėkite ausų apsaugą.

⚠️ISPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtosios (-ųjų) bendrosios (-ųjų) vertės (-čių), atsižvelgiant į būdus, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

⚠️ISPĖJIMAS: Siekdamį apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Vibracija

Nepertraukiamos vibracijos bendroji vertė (trishio vektoriaus suma), nustatyta pagal standartą IEC62841-4-4:

Modelis	a _h (m/s ²)	Paklaida K (m/s ²)
UG001G	0,9	1,5

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbtoji (-osios) bendroji (-osios) vibracijos vertė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

⚠️ISPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijos emisija gali skirtis nuo paskelbtosios (-ųjų) bendrosios (-ųjų) vertės (-čių), atsižvelgiant į būdus, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

⚠️ISPĖJIMAS: Siekdamį apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Toliau pateiktoje lentelėje nurodytos vidutinės pagreičio amplitudės nuo pakartotinės smūginės vibracijos p_F vertės su atitinkama paklaida (K).

Modelis	p_F (m/s ²)	Paklaida K (m/s ²)
UG001G	33	1

PASTABA: Šios paskelbtosios vertės neturėtų būti naudojamos rankų-paštakų vibracijos poveikiui nustatyti.

Atitikties deklaracijos

Tik Europos šalims

ES / JK atitikties deklaraciją galima rasti toliau pateiktą URL adresu.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus saugos įspėjimus, nurodymus, peržiūrėkite paveikslėlius ir technines sąlygas, pateiktas su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima patirti elektros šoką, sunkų sužalojimą ir (arba) sukelti gaisrą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Akumuliatorinių žolės žirklių saugos įspėjimai

1. **Nenaudokite žolės žirklių esant blogam orui, ypač – kai gali žaibuoti.** Taip sumažinsite nutrenkimo žaibu pavojų.
2. **Visus maitinimo laidus ir kabelius laikykite atokiai nuo pjovimo srities.** Gyvatvorėse arba krūmuose gali būti paslėptų maitinimo laidų arba kabelių, kuriuos galima netyčia nukirpti peiliais.
3. **Naudokite klausos apsaugos priemones.** Užtikrinant tinkamą apsaugą, sumažės pavojus prarasti klausą.
4. **Laikykite žolės žirkles tik už izoliuotų laikyti skirtų paviršių, nes peiliai gali užkliudyti nematomus laidus.** Peiliams užkliudžius laidą, kuriuo teka srovė, įtampa gali būti perduota neizoliuotoms metalinėms žolės žirklių dalims ir operatorius gali patirti elektros šoką.
5. **Visos kūno dalys turi būti laikomos toliau nuo peilių.** Nebandykite šalinti nuopjovų arba laikyti pjauamos dalies peiliams judant. Išjungus jungiklį, peiliai vis dar juda. Dirbant žolės žirkklėmis, užtenka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižaloti.

6. **Prieš šalindami įstrigusias medžiagas arba atikdami žolės žirklių priežiūros darbus, įsitinkinkite, kad visi maitinimo mygtukai išjungti, o akumuliatorius išimtas arba atjungtas.** Netyčia įjungus žolės žirkles, kol šaliname įstrigusios medžiagos arba atliekami priežiūros darbai, galima sunkiai susižaloti.
7. **Žolės žirkles neškite peiliams esant sustabdytiems.** Būkite atsargūs, kad neįjungtumėte jokio maitinimo jungiklio. Tinkamai nešdami žolės žirkles, sumažinsite netyčinio įjungimo pavojų ir dėl to kylantį sužalojimo peiliais pavojų.
8. **Prieš transportuodami arba sandėliuodami žolės žirkles, visada sumontuokite peilių gaubtą.** Tinkamai elgdami su žolės žirkklėmis, sumažinsite sužalojimo peiliais pavojų.

Papildomi nurodymai dėl saugumo

Pasiruošimas

1. **Siekdamas užtikrinti tinkamą įrenginio veikimą, naudotojas turi perskaityti šią naudojimo instrukciją, kad sužinotų, kaip naudoti šį įrenginį.** Nepakankamai informuoti naudotojai didina sau ir kitiems dėl netinkamo naudojimo kylantį pavojų.
2. **Prieš naudodami įrenginį, patikrinkite žolės ir krūmus, ar nėra pašalinių medžiagų, pvz., vielinių tvorų ar paslėptų laidų.**
3. **Pradedantieji naudotojai turi paprašyti patyrusių naudotojų parodyti, kaip naudotis įrenginiu.**
4. **Naudokitės įrenginiu tik būdami geros fizinės būklės.** Jei būsite pavargę, jūsų dėmesys bus suprastėjęs. Ypač atsargiai dirbkite darbo dienos pabaigoje. Visus darbus atlikite ramiai ir atidžiai. Naudotojas yra atsakingas už visą žalą, padarytą trečiosioms šalims.
5. **Niekada nenaudokite žirklių apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų arba vaistų.**
6. **Darbinės storos odos pirštinės yra viena pagrindinių žolės žirklių įrangos dalių ir jas reikia mūvėti viso darbo su jomis metu.** Taip pat avėkite tvirtus batus neslystančiais padais.
7. **Prieš pradėdami darbą, įsitinkinkite, kad įrenginys yra geros ir saugios darbinės būklės.** Įsitinkinkite, kad apsaugai yra tinkamai pritvirtinti. Įrenginį galima naudoti tik visiškai sukomplektuotą.
8. **Prieš dirbdami įsitinkinkite, kad žemėje nėra jokio užkasto daikto, pvz., elektros kabelių, vandentiekio arba dujotiekio vamzdžio.** Kitaip įrenginys gali juos paliesti ir sukelti elektros šoką, elektros arba dujų nuotėkį.
9. **Dėvėkite tinkamas nuo triukšmo saugančias priemones (pvz., ausines, ausų kamštukus ir pan.).** Ilgalais triukšmo poveikis sukelia klausos praradimą.

Naudojimas

1. Naudodamiesi įrenginiu, tvirtai laikykite jo rankenas abiem rankomis.
2. Įrenginys skirtas naudoti operatoriui esant ant žemės paviršiaus. Nenaudokite įrenginio ant nestabiliaus pagrindo.
3. **PAVOJUS!** Laikykite rankas ir kojas atokiau nuo peilių. Palietę peilius, galite sunkiai susižaloti.
4. Nenaudokite įrankio lietuje ir šlapioje arba labai drėgnoje aplinkoje. Elektrinis variklis nėra atsparus vandeniui.
5. Niekada nedirbkite įrenginiu, jei nėra gero matomumo arba apšvietimo. Būtinai stovėkite stabiliai ir tvirtai laikykite rankenas.
6. Prieš pradėdami darbą, įsitikinkite, kad tvirtai stovite.
7. Be reikalo neleiskite įrenginiui veikti be apkrovos.
8. Žirklių peiliams užkabinus tvorą arba kitą objektą, nedelsdami išjunkite įrenginį ir ištraukite akumulatoriaus kasetę. Patikrinkite, ar žirklių peiliai nepažeisti. Jei jie pažeisti, nedelsdami pakeiskite.
9. Jei įrenginys rodo kokių nors problemų arba neįprastų požymių, variklį būtina nedelsiant išjungti.
10. Nustoję naudotis įrenginiu arba jei ketinate palikti jį be priežiūros, išjunkite jį ir išimkite akumulatoriaus kasetę. Pastatykite įrenginį saugioje, lygioje vietoje, kur jis galėtų stovėti nejudėdamas, kad nekiltų pavojus kitiems žmonėms ir nebūtų sugadintas pats įrenginys.
11. Prieš tikrindami žirklių peilius, šalinami triktis arba medžiagas, įstrigusius tarp žirklių peilių, visada išjunkite įrankį ir išimkite akumulatoriaus kasetę.
12. Niekada nenukreipkite žirklių peilių į save ar kitus žmones.
13. Darbo metu pašaliniai asmenys arba gyvūnai turi būti ne mažesni nei 15 m (50 pėd.) atstumu iki įrenginio. Sustabdykite įrenginį, kai tik kas nors prie jo priartėja. Kai dirbate su dviem arba daugiau žmonių, laikykitės bent 15 m (50 pėd.) atstumo vienas nuo kito ir paskirkite prižiūrėtoją.
14. Jei žirklių peiliai nustoja judėti dėl tarp jų darbo metu įstrigusių pašalinių objektų, išjunkite įrenginį ir išimkite akumulatoriaus kasetę, tada įrankiu, pvz., replėmis, išimkite pašalinius objektus. Ranka šalinant pašalinius objektus kyla pavojus susižaloti, nes, reaguodami ir šalinamus pašalinius objektus, gali pajudėti žirklių peiliai.
15. Nelieskite žirklių peilių, pavarų dėžės arba kitų metalinių dalių iškart po darbo: jos gali būti labai karštos ir nudeginti odą.
16. Nenaudokite įrenginio per dideliame nuolydyje. Taip kils mažesnis pavojus prarasti kontrolę, paslysti ir nugriūti bei susižaloti.
17. Dirbdami nuožoliniuose vietose, visada tvirtai stovėkite ir dirbkite skersai nuožulnoms – niekada neikite aukščiau arba žemyn taip pat būkite itin atsargūs, kai keičiate kryptį. Taip kils mažesnis pavojus nesuvaldyti įrankio, paslysti, nugriūti ir susižaloti.

18. Nepersisverkite. Visuomet išlaikykite pusiausvyrą. Dirbdami nuokalnėse, visada tvirtai stovėkite. Vaikščiokite, o ne bėgiokite.
19. Niekada nepalikite įrenginio be priežiūros šlaituose. Kai įrenginys nenaudojamas, visada įsitikinkite, kad jis yra saugiai pastatytas ant lygaus ir horizontalaus pagrindo. Jei būtina palikti įrenginį nuolydyje, imkitės tų pačių priemonių, kaip ir ant lygaus pagrindo, kad įrenginys nenuriedėtų.
20. Profesinis vibracijos poveikis naudojant rankomis valdomus įrenginius gali turėti neigiamos įtakos sveikatai. Ribokite laikotarpius, kai darbuotojai yra ilgai ir nuolat veikiami vibracijos. Darykite pertraukas tarp darbų arba užtikrinkite pakankamas pertraukas, kai darbuotojai jaučiasi pernelyg apkrauti.

Elektros ir akumulatoriaus sauga

1. Venkite pavojingos aplinkos. Nenaudokite šio įrankio drėgnoje arba šlapioje vietoje; saugokite jį nuo lietaus. Į šį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
2. Neatidarykite ir neardykite akumulatoriaus (-ių). Ištekėjęs elektrolitas yra esdinančioji medžiaga, kuri gali pažeisti akis ar odą. Nurytas jis gali apnuodyti.
3. Nekeiskite akumulatoriaus šlapiomis rankomis.
4. Nepalikite akumulatoriaus lietuje, neįkraukite, nenaudokite ir nekeiskite akumulatoriaus šlapioje arba drėgnoje vietoje.
5. Negalima šlapinti akumulatoriaus kontakto skysčiu, pvz., vandeniu, arba panardinti akumulatoriaus. Jei kontaktas sušlampa arba į akumulatoriaus vidų pateks skysčio, gali kilti trumpasis akumulatoriaus jungimas ir perkaitimo, gaisro arba sprogimo pavojus.
6. Išmėgę akumulatorių iš įrankio arba įkroviklio, būtinai sumontuokite akumulatoriaus dangtelį ant akumulatoriaus ir laikykite jį sausoje vietoje.
7. Jei akumulatoriaus kasetė sušlampa, pašalinkite vandenį iš vidaus ir tuomet išvalykite sausa šluoste. Prieš naudodami, visiškai išdžiovinkite akumulatoriaus kasetę sausoje vietoje.

Techninė priežiūra ir laikymas

1. Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros ar remonto darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite akumulatoriaus kasetę.
2. Prieš nešdami įrenginį į kitą vietą (įskaitant ir darbo metu), visada išimkite akumulatoriaus kasetę ir ant žirklių peilių sumontuokite peilių gaubtą. Niekada neneškite ir netransportuokite įrenginio žirklių peiliams veikiant. Niekada neimkite žirklių peilių rankomis.
3. Reguliariai tikrinkite pjovimo įtaisą, ar jis neapgadintas (smulkius įtrūkimus tikrinkite atlikdami tapšnojo-garso bandymą).
4. Panaudoję įrenginį ir prieš ketindami sandėliuoti jį ilgesnį laikotarpį, nuvalykite jį, ypač – žirklių peilius. Žirklių peilius šiek tiek sutepkite alyva ir sumontuokite peilių gaubtą.
5. Įrenginį su sumontuotu peilių gaubtu sandėliuokite sausoje patalpoje. Saugokite nuo vaikų. Nesandėliuokite įrenginio lauke.

6. Nemeskite akumulatoriaus (-ių) į ugnį. Akumulatoriaus elementas gali sprogti. Pasitikrinkite, ar vietiniai įstatymai neaprašo specialaus išmetimo būdo.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠️PSPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumulatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumulatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojancio gaminio.
2. Neardykite ir negadinkite akumulatoriaus kasetės. Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogimo pavojų.
4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
5. Neužtrumpinkite akumulatoriaus kasetės:
 - (1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
 - (2) Venkite laikyti akumulatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
 - (3) Saugokite akumulatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.
 Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumulatoriaus gedimą.
6. Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumulatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
7. Nedeginkite akumulatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumulatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Akumulatoriaus kasetės nekalkite, nepjausykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu. Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. Nenaudokite pažeisto akumulatoriaus.
10. Įdėtomis ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojaingų prekių teisės akto reikalavimai. Komeracinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklavimo. Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojaingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.

11. Kai išmetate akumulatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
12. Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais. Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg įkaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
13. Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
14. Darbo metu ir po akumulatoriaus kasetės gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Įdami akumulatoriaus kasetes, būkite atsargūs.
15. Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.
16. Neleiskite, kad į akumulatoriaus kasetės gnybtus, angas ir grovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių. Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumulatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
17. Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumulatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų. Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumulatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠️PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumulatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

PASTABA: „Makita“ neatsako už jokių nelaimingų atsitikimų, kilusių naudojant neoriginalius „Makita“ akumuliatorius arba modifikuotus akumuliatorius. Originalių „Makita“ akumuliatorių suderinamumas su „Makita“ įrankiais ir įkrovikliais buvo kruopščiai įvertintas pagal galiojančius teisės aktus ir saugos standartus.

Patarimai, ką daryti, kad akumuliatoriaus veiklą kuo ilgiau

1. Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.
3. Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus kasetei atvėsti.
4. Kai akumuliatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.
5. Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

DALIŲ APRAŠYMAS

► Pav.1

1	1 režimo (mažos galios režimo) indikacija	2	2 režimo (didelės galios režimo) indikacija	3	Režimo mygtukas
4	Rankenos suėmimo vieta	5	Gaidukas	6	Atrakinimo mygtukas
7	Rankenos rankenėlė	8	Akumulatoriaus kasetė	9	Galinis ratas
10	Rankenos reguliavimo rankenėlė	11	Veleno vamzdis	12	Priekinis ratas
13	Pavarų dėžė	14	Žirklių peiliai	15	Peilių gaubtas

SURINKIMAS

▲ PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami bet kokius darbus prie įrenginio, visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumulatoriaus kasetė – išimta.

▲ PERSPĖJIMAS: Niekada nepaleiskite įrenginio, kol jis nėra visiškai surinktas. Naudojant iš dalies surinktą įrenginį, galima sunkiai susižaloti.

▲ PERSPĖJIMAS: Keisdami žirklių peilius, visada mūvėkite pirštines, kad rankos tiesiogiai prie jų neprisilietų.

PASTABA: Surinkdami pastatykite įrenginį ant švaraus, lygaus, stabilaus, nedulkėto ir nešlapio pagrindo.

PASTABA: Visi komponentai turi būti įrengti pagal šioje instrukcijoje pateiktus nurodymus. Pritvirtinkite juos priverždami varžtus komplekte pateiktu šešiabriauniu raktu.

PASTABA: Atlikite originalius surinkimo veiksmus atvirkštine tvarka, kad būtų užtikrintas saugus gamyklinių nuostatų atkūrimas. Laikykite visus komponentus kartu, kad jų nepamestumėte.

Žirklių peilių įrengimas

1. Pastatykite įrenginį ant lygaus pagrindo, kad įrenginys remtųsi rankenomis ir priekiniais ratais.

2. Nuimkite dangtelį nuo veleno vamzdžio galo.

► **Pav.2:** 1. Suėmimo vieta 2. Priekinis ratas 3. Veleno vamzdis 4. Dangtelis

PASTABA: Būkite atsargūs, kad pavaros velenas neiškristų pro vamzdį.

PASTABA: Jei pavaros velenas iš veleno vamzdžio išlindęs pakankamai toli, įstumkite jį atgal į veleno vamzdį, sukdami pavaros veleną, kol jis grįš į tinkamą padėtį.

► **Pav.3:** 1. Pavaros velenas 2. Veleno vamzdis

PASTABA: Jei ant veleno vamzdžio yra alyvos, prieš surinkdami jį nuvalykite.

3. Nuimkite dangtelį nuo žirklių peilių bloko.

► **Pav.4:** 1. Dangtelis

4. Prijunkite žirklių peilių bloką prie veleno vamzdžio, kad veleno vamzdžio kiauřymė būtų sulgygiuota su žirklių peilių bloko kiauřymė.

5. Pirmiausia priveržkite trumpąjį varžtą šešiakampe lizdine galvute, kad veleno vamzdis ir žirklių peiliai liktų savo vietoje.

6. Užfiksukite mazgą pritvirtindami veleno vamzdį ilguoju varžtu šešiakampe lizdine galvute.

► **Pav.5:** 1. Veleno vamzdis 2. Žirklių peilių blokas 3. Trumpasis varžtas šešiakampe lizdine galvute 4. Ilgasis varžtas šešiakampe lizdine galvute

Galinio rato įrengimas

1. Atlaisvinkite rankenos reguliavimo rankenėlę.

2. Pakelkite nulenktą rankeną, kad ji atsistotų vertikaliai prie veleno vamzdžio, tada tvirtai priveržkite rankenos reguliavimo rankenėlę.

Mazgas pats stovi ant priekinių ratų ir rankenų, kad galėtumėte lengvai pritvirtinti galinį ratą.

► **Pav.6:** 1. Rankenos reguliavimo rankenėlė 2. Rankena 3. Suėmimo vieta 4. Veleno vamzdis

3. Pritvirtinkite galinio rato šakę prie rato įtvaro po veleno vamzdžiu, sutapdindami rato įtvaro kreipiamąją iškyšą su rato šakės sujungimo kiauřymė.

► **Pav.7:** 1. Rato įtvaras 2. Rato šakė 3. Kreipiamoji iškyša 4. Sujungimo kiauřymė 5. Varžtas šešiakampe lizdine galvute

4. Kryžmai priveržkite keturis varžtus šešiakampe lizdine galvute, kad mazge neliktų tarpų.

Rankenos atlenkimas

PASTABA: Įrengdami būkite atsargūs, kad neužspaudumėte laido tarp rankenos komponentų. Dėl pažeisto laido gali sutrikti įrenginio veikimas.

PASTABA: Surinkdami rankeną būkite atsargūs ir nesusukite laido.

PASTABA: Būkite dėmesingi, kad užlenkdami ir atlenkdami rankeną neužkabintumėte trosu ant rankenėlių.

► **Pav.8**

► **Pav.9**

1. Atlaisvinkite rankenos reguliavimo rankenėlę.

2. Sukite rankenos rankenėles, kol vidurinė varžtų srieginė dalis bus visiškai atjungta.

Rankenos rankenėlių varžtai turi dalinius sriegius, todėl srieginė dalis yra padalyta į vidurinę ir galinę dalis.

► **Pav.10:** 1. Rankenos reguliavimo rankenėlė 2. Rankenos rankenėlė 3. Vidurinė srieginė dalis

3. Atlenkite rankeną į darbinę padėtį.

Norėdami laisvai judinti rankenos jungtį, stumkite rankenos rankenėlę išorėn, kad atleistumėte jungtį.

► **Pav.11:** 1. Rankenos rankenėlė

4. Prilaikydami rankenos komponentą savo kūnu, priveržkite visas rankenėles, kad užfiksuotumėte rankenos padėtį.

► **Pav.12:** 1. Rankenos rankenėlė 2. Rankenos reguliavimo rankenėlė

Jei sunku prilaikyti rankenos komponentą, padėkite jį ant grindų ir priveržkite rankenos rankenėles. Tada pakelkite rankeną ir priveržkite rankenos reguliavimo rankenėlę.

► **Pav.13:** 1. Rankenos rankenėlė 2. Rankenos reguliavimo rankenėlė

PASTABA: Užtikrinkite, kad kreivinė varžto galvutė puikiai priglustų prie rankenos vamzdžio paviršiaus.

► **Pav.14:** 1. Kreivinė varžto galvutė

Išlyginimo reguliavimas

Užtikrinkite, kad žirklių peiliai, priekiniai ratai ir rankenų suėmimo vietos būtų nustatyti lygiagrečiai su žemės paviršiumi. Tinkamos nuostatos užtikrina geresnį našumą ir puikų rezultatą.

Atlaisvinkite komponentus ir, jei reikia, iš naujo išlyginkite juos.

► **Pav.15:** 1. Rankenos suėmimo vietos 2. Priekiniai ratai 3. Žirklių peiliai

Rankenos aukščio reguliavimas

Rankenos padėtį galima nustatyti į vieną iš trijų lygių. Nustatykite rankenos suėmimo vietos kampą beveik horizontaliai, jei norite aukštesnės padėties, arba šiek tiek neigiamu kampu, jei norite žemesnės padėties.

Atlaisvinkite rankenos reguliavimo rankenėlę, kad atjungtumėte movą. Tada, pakeitę rankenos padėtį, vėl sulygiuokite abu segmentus.

► **Pav.16:** 1. Rankenos reguliavimo rankenėlė 2. Mova 3. Horizontaliai išlygintas kampas (viršutinė padėtis) 4. Neigiamas kampas (vidurinė padėtis) 5. Dar labiau neigiamas kampas (apatinė padėtis) 6. Rankenos komponentai

PASTABA: Nenustatykite rankenos už maksimalios padėties diapazono, kaip parodyta paveikslėlyje.

PASTABA: Surinkimo metu būkite atsargūs, kad neprispaustumėte pirštų movoje.

PASTABA: Pernelyg nepriveržkite rankenos reguliavimo rankenėlės, kol mova nėra tinkamai sujungta.

PASTABA: Prieš pradėdami darbą, užtikrinkite, kad rankenos reguliavimo rankenėlė būtų tvirtai priveržta.

Peilių gaubtas

Atraskite peilių bloko skląsčius. Tada atidarykite peilių gaubtą.

► **Pav.17:** 1. Fiksatorius 2. Peilių gaubtas

Saugos sumetimais, kai nenaudojate įrenginio, uždenkite žirklių peilius. Sumontuokite peilių gaubtą ant žirklių peilių ir užfiksuokite jį vietoje.

Žirklių peilių keitimas

⚠PERSPĖJIMAS: Prieš montuodami arba nuimdami žirklių peilius, uždėkite peilio gaubtą.

⚠PERSPĖJIMAS: Prijungdami ir nuimdami peilių gaubtą, atkreipkite dėmesį į žirklių peilių kraštus, kad nesusižalotumėte.

PASTABA: Keisdami pjovimo peilius, nenuvalykite tepalo nuo pavaros ir švaistiklio.

PASTABA: Rekomenduojama dirbti ant švorių grindų, kad ant rankenos neatsirastų įbrėžimų ar nešvarumų.

1. Įkiškite akumulatoriaus kasetę iki galo į lizdą.

► **Pav.18**

2. Paspauskite ir palaikykite atrakinimo mygtuką. Tada po truputį spauskite gaiduką, kad viršutiniai ir apatiniai peiliai būtų nesulygiuoti.

► **Pav.19:** 1. Atrakinimo mygtukas 2. Gaidukas 3. Žirklių peiliai

3. Išimkite iš įrenginio akumulatoriaus kasetę.

► **Pav.20**

4. Užmaukite peilių gaubtą ant žirklių peilių.

► **Pav.21:** 1. Peilių gaubtas 2. Žirklių peiliai

5. Užlenkite rankeną per pusę išilgai, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.22**

6. Paguldyskite įrenginį ant rankenos taip, kad pavarų dėžės apatinis paviršius (po dangčiu) būtų nukreiptas aukštyn.

► **Pav.23:** 1. Rankena 2. Apatinis paviršius (po dangčiu)

7. Išsukite keturis varžtus šešiakampe lizdine galvute ir nuimkite apatinį dangtį nuo pavarų dėžės.

► **Pav.24:** 1. Varžtas šešiakampe lizdine galvute 2. Apatinis dangtis 3. Pavarų dėžė

8. Nuimkite žirklių peilių bloką nuo pavarų dėžės.

► **Pav.25:** 1. Žirklių peilių blokas 2. Suklio ratukai 3. Apvali plokštelė

PASTABA: Atminkite: apvali plokštelė ir suklio ratukai gali likti pritvirtinti prie žirklių peilių. Jei apvali plokštelė arba suklio ratukai prikibo prie žirklių peilių, sumontuokite juos atgal ant pavaros veleno.

9. Pasukite suklij plokščiuoju atsuktuvu, kad du suklio ratukai būtų sulygiuoti eilėje išilgai veleno vamzdžio, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.26:** 1. Suklio ratukai

10. Išimkite naudotus žirklių peilius iš peilių gaubto, tada įdėkite ten pat naujus žirklių peilius.

11. Sulygiuokite viršutinio žirklių peilio ir apatinio žirklių peilio suklio pečius, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.27:** 1. Sukimo pečiai

12. Uždarykite peilių gaubtą. Įkiškite vieną iš varžtų šešiakampe lizdine galvute, kad parodytų atliekant 7 žingsnį, į žirklių peilių kiauptyje.

Prakiškite varžtą pro kiauptyje ant peilių gaubto, kad viršutinis ir apatinis peiliai liktų savo vietose.

► **Pav.28:** 1. Varžtas šešiakampe lizdine galvute 2. Kiaurymė peilių gaubto

13. Užtepkite nedidelį kiekį tepalo aplink suklio išorinį kraštą. Tada sumontuokite žirklių peilių bloką ant pavarų dėžės.

Būtinai įdėkite pavarų dėžės viduje esantį kaištį į jo užrakinimo padėtį ant žirklių peilių bloko.

► **Pav.29:** 1. Žirklių peilių blokas 2. Pavarų dėžė 3. Kaištis 4. Užrakinimo padėtis

14. Pritvirtinkite apatinį dangtį prie pavarų dėžės. Prisukite 3 varžtus šešiakampe lizdine galvute, kad užfiksuotumėte visą mazgą.

15. Išimkite varžtą šešiakampe lizdine galvute, įdėtą į peilių gaubtą atliekant 11 žingsnį. Tada grąžinkite varžtą atgal į vietą ir priveržkite, kad užfiksuotumėte mazgą.

► **Pav.30:** 1. Varžtas šešiakampe lizdine galvute 2. Apatinis dangtis 3. Žirklių peilių blokas

PASTABA: Jei žirklių peiliai juda nesklandžiai, vadinasi, jie nėra tinkamai užsifiksavo ant švaistiklio. Dar kartą sumontuokite žirklių peilius.

PASTABA: Jei nusidėvėjo dalys, pvz., suklys, išskyrus žirklių peilius, kreipkitės į „Makita“ įgaliotuosius priežiūros centrus, kad pakeistų dalis arba atliktų remonto darbus.

VEIKIMO APRAŠYMAS

▲PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami reguliuoti įrenginį arba tikrinti jo veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.

Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

▲PERSPĖJIMAS: Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, būtinai išjunkite įrenginį.

▲PERSPĖJIMAS: Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrenginį ir akumuliatoriaus kasetę. Jei įrenginį ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš rankų, todėl įrenginys ir akumuliatoriaus kasetė gali sugesti, o naudotojas susižaloti.

Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, ant akumuliatoriaus kasetės esantį liežuvėlį sutapdinkite su korpuso esančiu grioveliu ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įstatykite iki pat galo, kad spragtelėdama užsifiksuotų. Jeigu matote raudoną sandariklį (indikatorių), kaip parodyta paveikslėlyje, ji nėra visiškai užfiksuota.

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

► **Pav.31:** 1. Raudonas sandariklis (indikatorius) 2. Mygtukas 3. Akumuliatoriaus kasetė

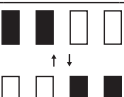
▲PERSPĖJIMAS: Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono sandariklio (indikatoriaus) Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.

▲PERSPĖJIMAS: Nekiškite akumuliatoriaus kasetės jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorius lemputės.

► **Pav.32:** 1. Indikatorius lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Indikatorių lemputės			Likusi galia
 Šviečia	 Nešviečia	 Blyksi	
			75 - 100 %
			50 - 75 %
			25 - 50 %
			0 - 25 %
			Įkraukite akumuliatorių.
			Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai, ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatorius lemputė.

Įrenginio / akumuliatoriaus apsaugos sistema

Įrenginyje įdiegta įrenginio ir akumuliatoriaus apsaugos sistema. Kad pailgėtų įrenginio ir akumuliatoriaus eksploatacija, ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą. Susidarius vienai iš toliau nurodytų įrenginio veikimo sąlygų, įrenginys veikimo metu automatiškai išsijungia.

► **Pav.33:** 1. 2 režimo (didelės galios režimo) indikacija

PASTABA: Atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, įrenginys automatiškai išjungiamas be jokios indikacijos, jei žirklių peiliuose yra įspainiojusių šakų arba šiukšlelių. Tokiu atveju išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tada, pvz., replėmis, išimkite įspainiojusius šakas arba šiukšles. Išėmę šakas arba šiukšles, įdėkite akumuliatoriaus kasetę ir vėl įjunkite įrenginį.

Apsauga nuo perkrovos

Kai įrenginys arba akumuliatorius naudojamas taip, kad neįprastai padidėja elektros srovės stipris, įrenginys automatiškai sustoja, o 2 režimo (greitojo režimo) indikacija ima mirksėti žalia spalva. Tokiu atveju išjunkite įrenginį ir nutraukite darbą, dėl kurio atsirado įrenginio perkrova. Tada vėl įjunkite įrenginį ir pradėkite iš naujo.

Apsauga nuo perkaitimo

Jei įrenginys arba akumuliatorius perkaista, įrenginys automatiškai sustoja ir ima šviesti raudona 2 režimo (greitojo režimo) indikacija. Prieš įjungdami vėl, palaukite, kol įrenginys atvės. Jei akumuliatoriaus kasetė perkaista, įrenginys automatiškai sustoja ir 2 režimo (greitojo režimo) indikacija ima mirksėti raudona spalva. Prieš vėl jungdami įrenginį, leiskite akumuliatoriaus kasetei atvėsti.

Apsauga nuo visiško išsekimo

Kai lieka mažai akumuliatoriaus energijos, įrenginys automatiškai sustoja ir 2 režimo (greitojo režimo) indikacija ima mirksėti raudona spalva. Jei įrenginys neveikia net ir junginėjanč jungiklius, išimkite akumuliatoriaus kasetę iš įrenginio ir įkraukite ją.

Apsauga nuo kitų sutrikimų

Apsaugos sistema taip pat saugo kilus kitų aplinkybių, dėl kurių gali sugesti įrenginys, ir leidžia jam automatiškai išsijungti. Įrenginiui laikinai sustojus arba veikimo metu išsijungus, imkitės visų toliau nurodytų veiksmų ir pašalinkite to priežastis.

1. Išjunkite įrenginį, tada vėl įjunkite, kad paleistumėte iš naujo.
2. Įkraukite akumuliatorių (-ius) arba jį (juos) pakeiskite įkrautu (-ais) akumuliatoriumi (-iais).
3. Palaukite, kol įrenginys ir akumuliatorius (-iai) atvės.

Jei atstačius apsaugos sistemą veikimas nepagerėja, kreipkitės į vietos „Makita“ techninės priežiūros centrą.

PASTABA: Jei įrenginys sustoja dėl pirmiau neapibūdintos priežasties, žr. trikčių šalinimo skirsnį. (P. 103)

Jungiklio veikimas

▲ISPĖJIMAS: NIEKADA nenaudokite įrenginio, jei jis išsijungia nuspaudus vien tik gaiduką, tačiau nenuspaudus atrakinimo mygtuko. Saugos sumetimais šiame įrenginyje įrengtas atrakinimo mygtukas, kuris neleidžia netyčia įjungti įrenginio. PRIEŠ pradėdami vėl naudoti įrenginį, atiduokite jį suremontuoti į mūsų įgaliotąjį priežiūros centrą.

▲ISPĖJIMAS: NIEKADA neužklijuokite lipnia juostele ir nepanaikinkite atrakinimo mygtuko paskirties bei funkcijos.

▲ISPĖJIMAS: Prieš įdėdami akumuliatoriaus kasetę į įrenginį, visada patikrinkite, ar gaidukas ir atrakinimo mygtukas tinkamai veikia ir atleisti grįžta į išjungimo padėtį. Naudojant įrenginį, kurio jungiklis netinkamai veikia, galima prarasti jo kontrolę ir sunkiai susižaloti.

▲PERSPĖJIMAS: Niekada nelaikykite piršto ant jungiklio, kai nešate įrenginį arba keliaujate iš vienos darbo vietos į kitą. Įrenginys gali būti netyčia paleistas ir sužaloti.

Paspauskite ir palaikykite nuspaudę ant rankenos įrengtą atrakinimo mygtuką. Tada paspauskite gaiduką, kad paleistumėte įrenginį. Norėdami įrenginį sustabdyti, atleiskite gaiduką.
► **Pav.34:** 1. Atrakinimo mygtukas 2. Gaidukas

Režimo jungiklis

Judėjimo greitį galima reguliuoti režimo nuostatomis. Pasirinkite vieną iš dviejų veikimo režimų, atsižvelgdami į praktines aplinkybes.

Paspauskite režimo mygtuką arba suspauskite gaiduką, kad valdymo skydelyje būtų parodyta režimo būseną. Tada paspauskite režimo mygtuką, kad perjungtumėte tarp 1 režimo (lėtojo režimo) ir 2 režimo (greitojo režimo), kol režimo lemputės parodys norimą pasirinkti režimą.

► **Pav.35:** 1. 1 režimo (mažos galios režimo) indikacija 2. 2 režimo (didelės galios režimo) indikacija 3. Režimo mygtukas

Režimo indikacija	Režimas	Judėjimo greitis
	2 Didelis	4 000 min ⁻¹ (4 000 /min)
	1 Mažas	3 000 min ⁻¹ (3 000 /min)

PASTABA: Įrenginys vėl paleidžiamas prieš tai pasirinktu režimu.

PASTABA: Esamą režimo būseną galite atpažinti, kai paspaudžiate gaiduką.

PASTABA: Atleidus gaiduką režimo būseną galima keisti maždaug 60 sekundžių.

PASTABA: Režimo lemputės automatiškai užgesa, jei atleidžiate gaiduką ir tam tikrą laiką neatliekami jokie kiti perjungimo veiksmai.

PASTABA: Kai bandote netinkamai naudoti įrenginį, 2 režimo (greitojo režimo) indikacija mirksi žalia spalva.

Pavyzdžiui, jei įdedate akumulatoriaus kasetę spausdami gaiduką.

Kirpimo aukščio reguliavimas

▲PERSPĖJIMAS: Prieš reguliuodami kirpimo aukštį, visada išjunkite įrenginį.

▲PERSPĖJIMAS: Reguluodami kirpimo aukštį, niekada neikiškite rankų arba kojų po įrenginio korpusu.

1. Atlaisvinkite ratų atramos spaustuvo fiksavimo svirtį.

► **Pav.36:** 1. Fiksavimo svirtis

PASTABA: Kad nepamestumėte, neatsukite fiksavimo svirties tiek, kad ją nuimtumėte.

2. Nuslinkite ratų atramos spaustuvą išilgai veleno vamzdžio.

Kirpimo aukštį galima reguliuoti nuo 30 mm iki 100 mm (vadovaujantis ant veleno vamzdžio esančia skale).

Sulygiuokite ratų atramos spaustuvo viršutinį galą:

— su viršutine skalės linija – maždaug 30 mm kirpimo aukštis;

— su apatine skalės linija – maždaug 100 mm kirpimo aukštis.

Perskaitytą skalę ant veleno vamzdžio, galėsite sureguliuoti kirpimo aukštį nuo maždaug 30 mm iki 100 mm (maždaug 10 mm žingsneliais).

► **Pav.37:** 1. Žirklių peilių blokas 2. Priekinis ratas

3. Ratų atramos spaustuvai 4. Skalės linijos 5. Kirpimo aukštis

PASTABA: Galite papildomai sureguliuoti kirpimo aukštį, atlikdami tolesnius veiksmus.

— Nuslinkite ratų atramos spaustuvą į galinę padėtį ant veleno vamzdžio (kol apatinis žirklių peilių bloko dangtis palies žemę), kad kirpimo aukštis būtų maždaug 25 mm.

— Nuslinkite ratų atramos spaustuvą į priekinę padėtį ant veleno vamzdžio (kol ratų atramos spaustuvai palies žirklių peilių bloką), kad kirpimo aukštis būtų maždaug 105 mm.

3. Užtikrinkite, kad plokštelė ant veleno vamzdžio būtų sujungta su ratų atramos spaustuviu.

► **Pav.38:** 1. Plokštelė 2. Ratų atramos spaustuvai

4. Tvirtai priveržkite fiksavimo svirtį.

PASTABA: Užtikrinkite, kad po priekinių ratų perstatymo ratų atramos fiksavimo svirtis būtų gerai priveržta.

PASTABA: Galite pakeisti fiksavimo svirties užrakinimo padėtį.

Ištraukite fiksavimo svirtį išorėn ir laikykite ją, kad atrakinumėte. Pasukite fiksavimo svirtį taip, kad jos galas būtų nukreiptas į žemiausią padėtį ir išvengtu-mė atsitiktinio atsilaisvinimo.

► **Pav.39:** 1. Fiksavimo svirtis

Apsaugos nuo netyčinio įjungimo funkcija

Jei dedant akumulatoriaus kasetę į įrenginį bus spaudžiamas gaidukas, įrenginys nepasileis. Jei norite įjungti įrenginį, pirmiausia atleiskite gaiduką, tada jį vėl paspauskite, tuo pat metu spausdami atrakinimo mygtuką.

Elektroninė funkcija

Mašinoje įdiegtos paprastos naudoti elektroninės funkcijos.

- Nuolatinis greičio reguliavimas
Greičio kontrolės funkcija užtikrina pastovų sukimosi greitį, nepriklausomai nuo apkrovos.
- Elektrinis stabdiklis
Šiame įrenginyje įrengtas elektrinis stabdys. Jei, kaskart atleidus gaiduką, įrenginys greitai nesustabdo žirklių peilių, pristatykite jį į įgaliotąjį „Makita“ priežiūros centrą, kad atliktų priežiūros darbus.
- Tolygaus įjungimo funkcija
Tolygus įjungimas dėl nuslopinto įjungimo smūgio.

NAUDOJIMAS

▲ISPĖJIMAS: Laikykite rankas ir kojas atokiau nuo žirklių peilių.

▲ISPĖJIMAS: Rankomis išimant įspainiojusias piktžoles arba kitas žoles, galima susižaloti, nes reaguodami žirklių peiliai gali pajudėti. Prieš įrankiais (pvz., replėmis) šalindami įspainiojusias piktžoles ir kitas žoles, visada išjunkite įrenginį ir išimkite akumulatoriaus kasetę. Kitaip, netyčia paleidus įrenginį, galima sunkiai susižaloti.

▲PERSPĖJIMAS: Jei tik įmanoma, stenkitės nenaudoti šio įrenginio, kai lauke labai karšta. Naudodami šį įrenginį, atsižvelkite į savo fizinę būklę.

▲PERSPĖJIMAS: Kirpdami saugokitės, kad neužkabintumėte peiliu metalinės tvoros ar kito kieto daikto. Žirklių peiliai gali nulūžti ir sužeisti.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš paleisdami įsitikinkite, kad kirpimo blokas neličia jokių objektų.

▲PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs ir neleiskite, kad žirklių peiliai paliestų žemę. Įrenginys gali atšokti ir sužaloti.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami įsitikinkite, kad aplink nėra žmonių.

▲PERSPĖJIMAS: Nedirbkite netinkama laikysena.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš veždami įrenginį iš vienos darbo vietos į kitą, užtikrinkite, kad įrenginys būtų išjungtas ir būtų išimta akumuliatoriaus kasetė.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami pjauti, surinkite nuo pjovimo vietos šakas ir akmenis.

► Pav.40

Naudojimo pagrindai

Tvirtai laikykite rankeną abiem rankomis, kaip parodyta paveikslėlyje.

Statykite kojas plačiai ir pasirūpinkite, kad kūno svoris būtų tolygiai paskirstytas ant abiejų kojų.

► Pav.41

Nustatykite žirklių peilių kampą, kad jie būtų lygiagretūs su žeme. Įjunkite įrenginį. Stumkite įrenginį pirmyn. Atidžiai kontroliuokite vairavimo kampą ir važiavimo pirmyn greitį, atsižvelgdami į piktžolių tankumą ir storį.

PASTABA: Norėdami pakeisti važiavimo pirmyn kryptį, pakelkite priekinius ratus ir pasisukite ant galinio rato.

► Pav.42

PASTABA: Norėdami pašalinti nupjautą žolę ir piktžoles, nukritusias ant žirklių peilių, atlikite judesius pirmyn-atgal. Darant kelias praginas, gali būti lengviau ir dažnai galima pasiekti geresnių rezultatų nei bandant išvalyti tankų piktžolių lauką vienu ypu.

► Pav.43

Kirpimas prie sienos

Stumkite įrenginį tiesiai pirmyn palei sieną. Peilių plotis šiek tiek didesnis nei rankenos, todėl juos galima nustatyti prie pat sienos ir kampuose.

Būkite atsargūs, kad žirklių peiliai nepaliestų jokių objektų arba paviršių.

► Pav.44

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami įrenginio tikrinimo arba techninės priežiūros darbus, visada įsitikinkite, kad jis yra išjungtas ir išimta akumuliatoriaus kasetė.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Įrenginio valymas

Nuvalykite nuo įrenginio dulkes sausa arba muiliniu vandeniu sudrėkinta ir nugręžta šluoste.

Po naudojimo, jei reikia, nupilkite ratus vandeniu, kad nuplautumėte nešvarumus ir dulkes.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

PASTABA: Nepilkite vandens į sritį, parodytą paveikslėlyje. Vandeniui patekus į valdymo bloką, variklį arba pavarų bloką, gali sutrikti įrenginio veikimas.

► Pav.45

Žirklių peilių priežiūra

▲PERSPĖJIMAS: Vykdydami žirklių peilių tikrinimo arba techninės priežiūros darbus, visada dėvėkite pirštines, kad rankos tiesiogiai nesiliestų su žirklių peiliais.

Prieš darbą arba kas valandą darbo metu patepkite žirklių peilius mažo klampumo alyva (mašininė alyva ar purškiama tepimo alyva).

► Pav.46

Po darbo vieliniu šepetėliu nuvalykite dulkes nuo abiejų žirklių peilių pusių, nuvalykite juos šluoste, o paskui sutepkite mažo klampumo alyva (mašininė alyva arba purškiama tepimo alyva).

► Pav.47

PASTABA: Neplaukite žirklių peilių vandeniu. Kitaip gali atsirasti rūdžių arba žirklių peiliai gali būti pažeisti.

PASTABA: Purvas ir korozija sukelia pernelyg didelę trintį ir sutrumpina akumuliatoriaus darbo laiką.

Sandėliavimas ir nešimas rankose

▲PERSPĖJIMAS: Prieš sandėliuodami arba nešdami įrenginį, išimkite akumuliatoriaus kasetę ir užfiksuokite rankenos reguliavimo rankenėlę.

▲PERSPĖJIMAS: Kai įrenginys nenaudojamas, būtinai sumontuokite peilių gaubtą ant žirklių peilių.

PASTABA: Įrenginį sandėliuokite vėsioje, sausoje ir užrakintoje patalpoje. Nesandėliuokite įrenginio vietose, kuriose temperatūra gali pasiekti arba viršyti 40 °C.

PASTABA: Jei įrenginio ketinate ilgai nenaudoti ne sezono metu, kruopščiai prižiūrėkite ir išvalykite visus žirklių peilius bei įrenginio korpusą. Užtikrinkite, kad visos įrenginio dalys būtų visiškai išdžiovintos, kad neatsirastų rūdžių.

Sandėliavimas

Įrenginio rankeną galima perlenkti per pusę ir sutvarkyti pagal Jūsų pageidavimus.

⚠ PERSPĖJIMAS: Perlenkę įrenginį, gerai priveržkite rankenos reguliavimo rankenėlę.

- **Stačiai**
Perlenkite įrenginį, kaip parodyta paveikslėlyje, kad sutauptumėte vietos sandėliuodami.
- **Pav.48:** 1. Rankenos reguliavimo rankenėlė
- **Gulsčiai**
Perlenkite įrenginį, kaip parodyta paveikslėlyje, kad jis neapsiverstų.
- **Pav.49:** 1. Rankenos reguliavimo rankenėlė

PASTABA: Sandėliuodami įrenginį gulsčiai, imkitės toliau nurodytų priemonių, kad nepradėtų riedėti ratai.

- Slinkite ratų atramos spauštuvą atgal, kol žirklių peilių bloko apatinė danga palies žemę. Tada priveržkite ratų atramos spauštuvą fiksavimo svirtį.
- **Pav.50**
- Naudokite tinkamą stabdiklį, kad nesisuktų galiniai ratai.
- **Pav.51:** 1. Stabdiklis

Nešimas rankose

Nešdami įrenginį, abiem rankomis tvirtai laikykite už pagrindinio veleno ir variklio korpuso.

► **Pav.52**

Judamųjų dalių suteptimas

PASTABA: Laikykites tepimo dažnumo ir naudojamo tepalo kiekio nurodymų. Dėl nepakankamo tepimo gali sugesti judamosios dalys.

Pavaros velenas

Tepimo intervalas: kas 30 veikimo valandų

1. Užlenkite rankeną pirmyn per pusę išilgai, kaip parodyta paveikslėlyje. Tada paguldykite įrenginį ant rankenos taip, kad pavarų dėžės apatinis paviršius (po dangčiu) būtų nukreiptas aukštyn.
- **Pav.53**
2. Atjunkite žirklių peilių bloką nuo veleno vamzdžio, išsukdami du varžtus šešiakampe lizdine galvute.

3. Užtepkite tepalo („Makita“ tepalo N No.2 arba analogiško) ant pavaros veleno.

► **Pav.54**

PASTABA: Būkite atsargūs, kad pavaros velenas neiškristų pro vamzdį.

PASTABA: Jei pavaros velenas iš veleno vamzdžio išlindęs pakankamai toli, įstumkite jį atgal į veleno vamzdį, sukdami pavaros veleną, kol jis grįš į tinkamą padėtį.

PASTABA: Originalaus „Makita“ tepalo galite įsigyti iš savo vietinio „Makita“ įgaliotojo atstovo.

Pavarų dėžė

Tepimo intervalas: Kas 25 darbo valandų

1. Atjunkite žirklių peilius nuo įrenginio.
2. Tepalu sutepkite žirklių peilių kiaurymių vidų (panaudokite maždaug 3 g).
- **Pav.55:** 1. Kiaurymė
3. Įrenkite žirklių peilius ant įrenginio.

Žirklių peilių galandimas

PASTABA: Jeigu žirklių peiliai dėl galandimo žymiai deformavosi, pakeiskite juos naujais.

1. Įdėkite akumulatoriaus kasetę į įrenginį.
2. Įjunkite ir paleiskite įrenginį, kad viršutinis peilis ir apatinis peilis būtų nustatyti pakaitomis.
- **Pav.56**
3. Išjunkite įrenginį ir išimkite akumulatoriaus kasetę iš įrenginio.
4. Nustatykite dildę 45° kampu. Tada nušlifukite viršutinį peilį trimis kryptimis.
- **Pav.57:** 1. Dildė

⚠ PERSPĖJIMAS: Prieš galąsdami žirklių peilius, užtikrinkite, kad įrenginys būtų išjungtas ir iš jo būtų išimta akumulatoriaus kasetė.

5. Apverskite įrenginį ir tada galandimo akmeniu pašalinkite nuo žirklių peilių šerpetas.
- **Pav.58:** 1. Galandimo akmuo
6. Nustatykite dildę 45° kampu. Tada nušlifukite apatinį peilį trimis kryptimis.
7. Atverskite įrenginį į įprastą padėtį ir tuomet galandimo akmeniu pašalinkite nuo žirklių peilių šerpetas.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia atlikite patikrą. Jei susidursite su problemomis, kurios nėra paaiškintos instrukcijoje, nemėginkite ardyti įrenginio. Verčiau kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ priežiūros centrus, kuriuose remontui visada naudojamos „Makita“ atsarginės dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Neveikia variklis.	Neįdėta akumuliatoriaus kasetė.	Įdėkite akumuliatoriaus kasetę.
	Akumuliatoriaus problema (per maža įtampa)	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Po trumpo naudojimo laikotarpio variklis nustoja veikti.	Mažas akumuliatoriaus įkrovos lygis.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Perkaitimas.	Nustokite naudotis įrenginiu ir leiskite jam atvėsti.
Įrenginys nepasiekia maksimalių sūkių per minutę.	Akumuliatorius netinkamai įdėtas.	Akumuliatoriaus kasetę įdėkite, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
	Mažėja akumuliatoriaus galia.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Žirklių peiliai nejuda: ⇒ nedelsdami sustabdykite įrenginį!	Tarp žirklių peilių yra pašalinių daiktų.	Išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tada įrankiais (pvz., replėmis) išimkite pašalinius objektus.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Neįprasta vibracija: ⇒ nedelsdami sustabdykite įrenginį!	Žirklių peiliai yra sulūžę, sulenkti arba susidėvėję.	Pakeiskite žirklių peilius.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Žirklių peiliai ir variklis nesustoja: ⇒ nedelsdami išimkite akumuliatorių!	Elektros triktis.	Išimkite akumuliatorių ir susisiekite su vietiniu įgaliotuoju techninės priežiūros centru dėl remonto.

PASIRENKAMI PRIEDAI

⚠ PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Peilio mechanizmas
- Tepalo indas
- Originalūs „Makita“ akumuliatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:		UG001G
Lõiketera laius		500 mm
Käikude arv minutis	Režiim 2 (kõrge režiim)	4 000 min ⁻¹
	Režiim 1 (madal režiim)	3 000 min ⁻¹
Mõõtmised kasutamise ajal (P × L × K)	Käepideme asend: kõrge	1 155 mm × 521 mm × 1 020 mm
	Käepideme asend: keskmine	1 262 mm × 521 mm × 913 mm
	Käepideme asend: madal	1 345 mm × 521 mm × 791 mm
Mõõtmised ladustamisel (P × L × K) (koos lõiketera kattega, ilma akuta)	Lapik asend	898 mm × 534 mm × 471 mm
	Püstiasend	599 mm × 534 mm × 905 mm
Nimipinge		Alalisvool 36–40 V max
Netokaal	*1	9,1 kg
	*2	9,8–11,0 kg
Kaitseaste		IPX4

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
- *1 : Kaal ilma tarvikute ja akukasset(t)i(de)ta
- *2 : Netokaal hõlmab tarviku(te) kergeimat ja raskeimat kombinatsiooni ja akukassetti/-kassette, mis on kasutusjuhendiga kooskõlas olevaks tavapäraseks ja ohutuks kasutamiseks lubatud.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Laadija	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠HOIATUS: Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadureid. Muude akukassetide ja laadurite kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingimärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.

	Olge äärmiselt ettevaatlik ja tähelepanelik.
	Kuumad pinnad – sõrmede või käte põletused.
	Lugege juhendit.
	Kandke kiivrit ja prille.
	Kasutage kõrvakaitsmeid.

	Kandke kaitsekindaid.
	Kandke tugevaid libisemiskindla tallaga jalatseid.
	Hoidke kõrvalseisjad ja loomad vähemalt 15 m kaugusel mootortööriistast.
	Ohtlik; pidage silmas õhkupaiskuvaid objekte.
	OHT – Hoidke käed terast eemal.
	Hoiatus; lahutage aku enne hooldamist.



Ainult EL-i riikide puhul
Seadmes sisalduvate ohtlike osade tõttu võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.
Elektri- ja elektroonikaseadmeid ega akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega!
Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akude ja patareide jäätmel jäätmete direktiivi ja riiklikku õigusesse ülevõtmise kohaselt tuleb elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja patareide jäätmel koguda eraldi ning viia eraldiseisvasse olmejäätmete kogumispunkti, mis tegutseb kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega.
Sellele osutab seadmele paigaldatud läbikriipsutatud rätastega prügikasti sümbol.



Garanteeritud helivõimsustase ELi välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiivi kohasel.



Helivõimsustase Austraalia NSW müra kontrolli määruse kohaselt

Kavandatud kasutus

Masin on mõeldud muru ja umbrohu trimmimiseks maapinnal. Ärge kasutage masinat muuks otstarbeks kui muru niitmiseks. Masina väärkasutamine võib tuua kaasa raske kehavigastuse.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN12733 kohaselt:

Mudel	Helirõhutase		Garanteeritud helivõimsustase	Mõõdetud helivõimsustase	
	L_{pA} (dB(A))	Kõikumine K (dB(A))	L_{WA} (dB(A))	L_{WA} (dB(A))	Kõikumine K (dB(A))
UG001G	73	3	90	88,4	1,7

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müraemissiooni väärtust/väärtusi võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS: Kasutage kõrvakaitsmeid.

⚠ HOIATUS: Olenevalt tööriista kasutamiskiisidest võib müraemissioon elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtust(t)est.

⚠ HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) standardi IEC62841-4-4 kohaselt määratuna:

Mudel	a_h (m/s ²)	Määramatus K (m/s ²)
UG001G	0,9	1,5

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust/-väärtusi võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS: Olenevalt tööriista kasutamiskiisidest võib vibratsioontase elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtust(t)est.

⚠ HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Alljärgnevas tabelis on toodud korduvast löökvibratsioonist tuleneva kiirenduse tippamplituudi keskmised väärtused, p_F , koos vastava määramatusega (K).

Mudel	p_F (m/s ²)	Määramatus K (m/s ²)
UG001G	33	1

Vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

EL-i/ÜK vastavusdeklaratsiooni saab vaadata alljärgnevalt URL-iit.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠ HOIATUS Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, illustatsioonid ja tehnilised andmed. Alljärgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viide- teks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatuses kasutatud termini „elektritööriist“ all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

Akuga murukäärde ohutuspõhised

1. Vältige murukäärde kasutamist halva ilmaga, eriti kui valitseb äikeseoht. See vähendab välguloogi saamise ohtu.
2. Hoidke kõik toitejuhtmed ja kaablid lõikamis- last eemal. Toitejuhtmed või kaablid võivad hekkides või pöösastes peidus olla ning lõiketera võib need kogemata läbi lõigata.
3. Kasutage kuulmiskaitsemeid. Sobiv kaitsevarustus vähendab kuulmise kaotamise ohtu.
4. Hoidke murukääre ainult isoleeritud haardepindadest, sest lõiketera võib sattuda kokkupuutesse varjatud juhtmetega. Lõiketerade kokkupuutel pinge all oleva elektrijuhtmega võivad minna pinge alla murukäärde katmata metallosad, mille tagajärjel võib operaator saada elektrilöögi.
5. Hoidke kõik kehaosad lõiketerast eemal. Ärge eemaldage lõikematerjali ega hoidke sellest kinni, kui lõiketerad liiguvad. Lõiketerad liiguvad edasi ka pärast seda, kui lüliti välja lülitatakse. Üks hetk tähelepanematust murukäärdega töötamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
6. Kinnijäänud materjali eemaldamisel või murukäärde hooldamisel veenduge, et kõik toitelülitid oleksid välja lülitatud ning aku- pakk eemaldatud või lahutatud. Murukäärde

ootamatu käivitumine kinnijäänud materjali eemaldamisel või hooldamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

7. Kandke murukääre käepidemest, nii et lõike- tera on peatunud, ning jälgige, et te ei vajutaks toitelülile. Murukäärde õige kandmine vähendab juhusliku käivitamise ohtu ja sellega lõiketera- dest põhjustatud kehavigastusi.
8. Murukäärde transportimisel või hoiulepa- nekul peab alati kasutama lõiketera katet. Murukäärde õigesti käsitsemine vähendab lõike- teradest põhjustatud kehavigastuste ohtu.

Lisaohutuspõhised

Ettevalmistus

1. Nõuetekohase töö tagamiseks peab kasutaja lugema seda kasutusjuhendit, et tutvuda seadme käsitsemisega. Puudulikult informeeritud kasutajad võivad seadme oskamatu käsitsemi- sega seada ohtu nii enda kui ka teised inimesed.
2. Enne masina kasutamist kontrollige, ega hekkides ja pöösastes ei ole võõrkehi, näiteks traataedu või varjatud juhtmeid.
3. Algajale peab kogenud kasutaja näitama, kui- das masinat kasutada.
4. Kasutage masinat vaid siis, kui olete heas füü- silises vormis. Kui olete väsinud, teie tähelepa- nuvõime väheneb. Olge eriti ettevaatlik tööpäeva lõpus. Töötage alati rahulikult ja ettevaatlikult. Kasutaja vastutab kõigi kolmandatele isikutele põhjustatud kahjude eest.
5. Ärge kunagi töötage alkoholi, uimastite ega ravimite mõju all.
6. Tugevast nahast töökindad kuuluvad masina põhivarustuse juurde ja neid tuleb masinat kasutades alati kanda. Samuti kandke vastupi- davaid libisemisvastase tallaga jalanõusid.
7. Enne tööle asumist veenduge, et masin oleks heas töökorras ja turvaline. Veenduge, et kaitse- med oleksid korralikult paigaldatud. Masinat tohib kasutada ainult täielikult kokkupanduna.
8. Enne töötamist veenduge, et maapinnas ei oleks selliseid varjatud esemeid nagu kaabli-, vee- või gaasitorud. Muidu võib masin nende vastu puutuda ja põhjustada elektrilöögi või elektri- või gaasilekke.
9. Kandke sobivaid mürakaitsevahendeid (nt kõr- vaklapid, kõrvatropid). Pikaajaline kokkupuude müraga põhjustab kuulmiskadu.

Kasutamine

1. Masina kasutamisel hoidke selle käepideme- test mõlema käega tugevalt kinni.
2. Masin on mõeldud kasutamiseks operaatori poolt maapinnal. Ärge kasutage masinat eba- stabiilsel pinnal.
3. OHTI Hoidke käed ja jalad lõiketerast eemal. Lõiketeraga kokkupuutumine võib põhjustada raske kehavigastuse.
4. Ärge kasutage masinat vihmaga ega märgades või väga niisketes tingimustes. Elektrimootor pole veekindel.

5. Kasutage masinat ainult hea nähtavuse ja valgustuse korral. Jalgealune peab olema alati kindel ja käepidemetest tuleb tugevalt kinni hoida.
6. Enne tööle asumist veenduge, et teil oleks kindel jalgealune.
7. Ärge laske koormamata masinal tarbetult töötada.
8. Kui lõiketerad puutuvad kokku aia või mõne muu kõva objektiga, lülitage masin kohe välja ja eemaldage akukassett. Kontrollige, ega lõiketerad pole kahjustunud, ning kui on, vahetage lõiketerad kohe välja.
9. Kui masinal ilmnevad probleemid või kõrvalekalded, siis tuleb mootor kohe välja lülitada.
10. Puhkepauside ajal ja masina juurest lahkudes lülitage see välja ja eemaldage akukassett. Asetage masin turvalisse, tasase pinnaga kohta, kus masin saab segamatult olla ja kus see ei ohusta teisi ega ei teki kahjustusi masinale.
11. Lülitage masin enne lõiketerade kontrollimist, tõrgete kõrvaldamist või lõiketeradesse kinni jäänud materjali eemaldamist alati välja ja eemaldage akukassett.
12. Ärge kunagi suunake lõiketerasid enda ega teiste poole.
13. Jälgige, et kõrvalised isikud ja loomad jääksid töötamise ajal masinast vähemalt 15 m (50 jalga) kaugusele. Seisake masin kohe, kui keegi läheneb. Kahe või enama inimesega koos töötamisel hoidke teineteisest vähemalt 15 m (50 jalga) kaugusele ja määrake järelevaataja.
14. Kui lõiketerad ei liigu enam, kuna nende vahele on töö ajal jäänud võõrkehaid, lülitage masin välja, eemaldage akukassett ja seejärel eemaldage võõrkehad sobivate tööriistadega, nt näpitsatega. Võõrkehade käsitsi eemaldamisel võib saada vigastusi, kui lõiketerad võõrkehade eemaldamisel liikuma hakkavad.
15. Ärge puudutage vahetult pärast tööriista kasutamist lõiketeri, ülekannet ega muid metalloosi, sest need võivad olla väga kuumad ja nahka põletada.
16. Ärge kasutage masinat liiga järsukudel kallakutel. See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.
17. Kallakutel töötades veenduge alati, et teie jalgealune oleks kindel, töötage alati kallaku esiküljega risti, mitte kunagi üles või alla ning olge suunda muutes alati väga ettevaatlik. See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib tekitada kehavigastusi.
18. Ärge küünitage liiga kaugele ette. Hoidke alati tasakaalu. Jälgige kallakutel alati, et teil oleks kindel jalgealune. Kõndige, ärge kunagi jookske.
19. Ärge mitte kunagi jätke järelevalveta kallakul olevat masinat. Kui te masinat ei kasuta, asetage see alati kindlalt tasasele pinnale. Kui masina jätmine kallakule on vältimatu, võtke veeremise takistamiseks samad meetmed nagu tasasel pinnal.
20. Kokkupuude käsitsi juhitava masina vibratsiooniga töö ajal võib mõjutada tervist. Vähendage aega, millal töötajad puutuvad vibratsiooniga pikalt kokku. Tehke töid vaheldumisi või tagage piisavad puhkepausid, kui töötajatel tekib ülekoormus.

Elektriohutus ja aku ohutu talitus

1. Vältige ohtlikke piirkondi. Ärge kasutage seadet niisketes või märgades kohtades ega jätke seda vihma kätte. Seadmesse sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
2. Akut (akusid) ei tohi avada ega kahjustada. Väljavalgunud elektrilüüt on söövitava toimega ning võib kahjustada silmi ja nahka. See võib osutuda allaneelamisel mürgiseks.
3. Ärge vahetage akut märgade kätega.
4. Ärge jätke akut vihma kätte, samuti ärge laadige, kasutage ega hoiustage akut niiskes või märjas kohas.
5. Ärge tehke aku kontakte vee vm vedelikuga märjaks ega asetage akut vette. Kui kontakt saab märjaks või vedelik tungib aku sisse, võib aku lühistuda ning tekkida ülekuumenemise, süttimise või plahvatuse oht.
6. Pärast aku eemaldamist tööriistast või laadijast kinnitage akule kindlasti akukate ja pange aku kuiva kohta hoiule.
7. Akukassetti märjaks saamisel laske sellest vesi välja ja pühkige kassetti seejärel kuiva lapiga. Enne kasutamist laske akukassetil kuivas kohas täielikult kuivada.

Hooldus ja hoiundamine

1. Lülitage masin välja ja eemaldage akukassett enne kõiki hooldustöid.
2. Masina asukoha muutmisel, ka töötamise ajal, eemaldage alati akukassett ja paigaldage lõiketeradele kate. Ärge kandke ega transportige masinat kunagi nii, et lõiketerad töötavad. Ärge võtke lõiketeradest kättega kinni.
3. Kontrollige lõikeseadmel sageli ja regulaarselt kahjustuste esinemist (peente pragude kindlakstegemine koputamise teel).
4. Pärast iga kasutust ja enne masina pikemaks ajaks hoiulepanekut puhastage masin ja eriti lõiketerad. Ölitage kergelt lõiketerasid ja pange lõiketera kate peale.
5. Hoidke masinat paigaldatud lõiketera kattega kuivas ruumis. Hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Ärge kunagi hoidke masinat õues.
6. Ärge visake kasutatud akut (akusid) tulle. Element võib plahvatada. Kasutatud akude käitlemise võimalikud erinõuded leiate vastavasisulistest kohalikest eeskirjadest.

HOIDKE JUHEND ALLES.



HOIATUS: ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamisega saavutatud) hea tundmise tõttu. VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadijat, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnõuad ja hoiatused läbi.
2. Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda. See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
3. Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.
4. Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.
5. Ärge tekitage akukassetis lühist:
 - (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
 - (2) Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.
 - (3) Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.Aku lühis võib põhjustada tugevat elektri-voolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.
6. Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).
7. Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kurnud. Akukassett võib tules plahvatada.
8. Ärge naelutage, löigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega. Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
9. Ärge kasutage kahjustatud akut.
10. Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded. Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmandate poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali eksperdiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid. Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
11. Kasutuskõlbmatuks muutunud akukassetti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.
12. Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega. Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.

14. Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi. Olge kuumu akukasseti kandmisel ettevaatlik.
15. Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.
16. Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad. See võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib lõppeda põletuste või kehavigastustega.
17. Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal. Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. Hoidke akut lastele kättesaamatult.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

⚠TÄHELEPANU: Makita ei vastuta õnnetuste eest, mis tekivad muude kui Makita originaalakude või modifitseeritud akude kasutamisest. Makita originaalakude sobivust Makita tööriistade ja laadijatega on kooskõlas kohalduva õiguse ja ohutusstandarditega põhjalikult kontrollitud.

Vihjeid aku maksimaalse kasutajaga tagamise kohta

1. Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.
2. Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.
4. Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemaldage see tööriistast või laadurist.
5. Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.

OSADE KIRJELDUS

► Joon.1

1	Režiimi 1 (nõrk režiim) märgutuli	2	Režiimi 2 (võimas režiim) märgutuli	3	Režiiminupp
4	Käepideme haardepind	5	Lüliti päästik	6	Lukust avamise nupp
7	Käepidemenupp	8	Akukassett	9	Tagaratas
10	Käepideme reguleerimisnupp	11	Võllitoru	12	Esiratas
13	Ülekanne	14	Lõiketerad	15	Lõiketera kate

KOKKUPANEK

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et masin oleks enne kõiki masinal tehtavaid töid välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

⚠ETTEVAATUST: Ärge kunagi käivitage masinat, kui see pole täielikult monteeritud. Osaliselt kokkupandud masina käivitamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Lõiketerade vahetamisel püsti alati kindaid, et käed ei puutuks lõiketeradega otseselt kokku.

TÄHELEPANU: Asetage masin puhtale, tasasele ja stabiilsele pinnale, kus ei oleks kokkupaneaku ajal liigset tolmu ega niiskust.

TÄHELEPANU: Paigaldage komponendid õigesti, nagu selles juhendis juhendatakse, ning kinnitage need kokku, keerates poldid kaasasoleva kuuskantvõtmega kinni.

TÄHELEPANU: Järgige kokkupaneukujuhiseid vastupidi, et tagada tehaseosade ohutu taastamine. Hoidke kõiki komponente koos, et vältida nende kaotsiminekut.

Lõiketerade paigaldus

1. Asetage masin tasasele pinnale, nii et see toetuks haardepindadele ja esiratastele.

2. Eemaldage võllitoru otsalt kate.

► **Joon.2:** 1. Haardepind 2. Esiratas 3. Võllitoru 4. Kate

MÄRKUS: Olge ettevaatlik, et ajamivõll läbi toru ei kukuks.

MÄRKUS: Kui ajamivõll ulatub võllitorust piisavalt palju välja, lükake see võllitorusse tagasi, keerates ajamivõlli, kuni see sobivasse asendisse naaseb.

► **Joon.3:** 1. Ajamivõll 2. Võllitoru

MÄRKUS: Kui võllitorul on õli, pühkige see enne kokkupanekut ära.

3. Eemaldage lõiketerade üksuselt kate.

► **Joon.4:** 1. Kate

4. Kinnitage lõiketerade üksus võllitorule, nii et võllitorul olev ava oleks joondus lõikerade üksusel oleva avaga.

5. Keerake kõigepealt kinni lühike kuuskant-pesapeapolt, et võllitoru ja lõiketerad jääksid paigale.

6. Kinnitage koost, kinnitades võllitoru pika kuuskant-pesapeapoldiga.

► **Joon.5:** 1. Võllitoru 2. Lõiketerade üksus

3. Lühike kuuskant-pesapeapolt 4. Pikk kuuskant-pesapeapolt

Tagaratta paigaldus

1. Keerake lahti käepideme reguleerimisnupp.

2. Tõstke kokkupandud käepide üles, kuni see on püsti vastu võllitoru, seejärel keerake käepideme reguleerimisnupp tugevalt kinni.

Koost seisab iseseisvalt esiratastel ja käepideme haardepindadel, nii et tagaratta saab hõlpsalt kinnitada.

► **Joon.6:** 1. Käepideme reguleerimisnupp 2. Käepide 3. Haardepind 4. Võllitoru

3. Kinnitage tagaratta kahvel võllitoru all olevale rattakinnitusele, nii et rattakinnitusel olev eenduv juhik langeks kokku rattakahvil oleva kinnitusavaga.

► **Joon.7:** 1. Rattakinnitus 2. Rattakahvel

3. Eenduv juhik 4. Kinnitusava

5. Kuuskant-pesapeapolt

4. Keerake neli kuuskant-pesapeapolti ristikuuliselt liikudes kinni, nii et koostus ei oleks näha vahesid.

Käepideme lahtivõtmine

TÄHELEPANU: Olge ettevaatlik, et juhe ei jääks paigaldamise ajal käepidemekomponentide vahele. Kahjustunud juhe võib põhjustada masina tõrke.

TÄHELEPANU: Olge ettevaatlik, et juhe ei läheks käepideme kokkupaneaku ajal keerdu.

TÄHELEPANU: Olge tähelepanelik, et käepideme kokkupanekul ja lahtivõtmisel ei jääks juhe nuppude külge.

► **Joon.8**

► **Joon.9**

1. Keerake lahti käepideme reguleerimisnupp.

2. Keerake lahti käepidemenupp, kuni poltide keskmine keermestatud osa on täiesti lahti.

Käepidemenuppude poldid on osaliselt keermestamata, nii et keermestatud osa on eraldatud keskmiseks osaks ja tipuotsaks.

► **Joon.10:** 1. Käepideme reguleerimisnupp

2. Käepidemenupp 3. Keskmise keermestatud osa

3. Võtke käepide tööasendisse lahti.

Käepidemeühenduse vabalt liigutamiseks lükake käepidemenuppu ühenduse vabastamiseks väljapoole.

► **Joon.11:** 1. Käepidemenupp

4. Käepideme asendi kinnitamiseks keerake kõik nupud kinni, toetades käepidemekomponenti oma kehaga.

► **Joon.12:** 1. Käepidemenupp 2. Käepideme reguleerimisnupp

Kui käepidemekomponenti on raske toetada, pange see põrandale ja keerake käepidemenupp kinni. Seejärel tõstke käepide üles ja keerake käepideme reguleerimisnupp kinni.

► **Joon.13:** 1. Käepidemenupp 2. Käepideme reguleerimisnupp

MÄRKUS: Veenduge, et kumer poldipea asetseks täpselt käepidemetoru pinnal.

► **Joon.14:** 1. Kumer poldipea

Tasapinnalise asendi reguleerimine

Veenduge, et lõiketerad, esirattad ja käepidemete haardepinnad oleksid aluspinnal lapiti. Õiged seadistused parandavad jõudlust ja peenviimistlust.

Keerake komponendid lahti ja reguleerige nende asend vajaduse korral tasapinnaliseks.

► **Joon.15:** 1. Käepidemete haardepinnad
2. Esirattad 3. Lõiketerad

Käepideme kõrguse reguleerimine

Käepideme asendit saab muuta kolmel tasemel. Reguleerige käepidemete haardepinna nurk kõrge asendi korral peaaegu tasapinnaliseks ning madala asendi korral veidi negatiivsema nurga alla.

Liitmiku vabastamiseks keerake lahti käepideme reguleerimisnupp. Seejärel joondage pärast käepideme asendi muutmist uuesti kaks segmenti.

► **Joon.16:** 1. Käepideme reguleerimisnupp 2. Liitmik 3. Lamenuur (kõrge asend) 4. Negatiivne nurk (keskmine asend) 5. Veel negatiivsem nurk (madal asend) 6. Käepideme komponendid

TÄHELEPANU: Ärge seadistage käepidet üle maksimaalse asendi vahemiku, nagu joonisel on kujutatud.

TÄHELEPANU: Olge ettevaatlik, et teie sõrmed ei jääks kokkupaneku ajal liitmiku vahele.

TÄHELEPANU: Kui liitmik ei kinnitu korralikult, ärge pingutage käepideme reguleerimisnuppu üle.

TÄHELEPANU: Keerake käepideme reguleerimisnupp enne töö alustamist tugevalt kinni.

Lõiketera kate

Vabastage lõiketera ümbrise riivid. Seejärel avage lõiketera kate.

► **Joon.17:** 1. Riiv 2. Lõiketera kate

Ohutuse tagamiseks katke lõiketerad, kui te neid ei kasuta. Asetage lõiketera kate lõiketeradele ja lukustage seejärel asendisse.

Lõiketerade vahetamine

ÄTTEVAATUST: Paigaldage enne lõiketerade eemaldamist või paigaldamist terakate.

ÄTTEVAATUST: Lõiketera kate paigaldamisel ja eemaldamisel jälgige lõiketerade serva, et te vigastada ei saaks.

TÄHELEPANU: Lõiketerade asendamisel ärge pühkige hammasrattalt ega vändalt määret maha.

MÄRKUS: Soovitatav on teha seda puhtal põrandal, et vältida käepidemel kriimustusi ja mustust.

1. Sisestage akukassett täielikult pessa.

► **Joon.18**

2. Vajutage ja hoidke all lukust avamise nuppu. Seejärel vajutage veidi lüliti päästikut, et ülemised ja alumised lõiketerad liiguksid paigast.

► **Joon.19:** 1. Lukust avamise nupp 2. Lüliti päästik 3. Lõiketerad

3. Eemaldage masinast akukassett.

► **Joon.20**

4. Kinnitage lõiketera kate lõiketeradele.

► **Joon.21:** 1. Lõiketera kate 2. Lõiketerad

5. Pange käepide pikuti pooleks, nagu joonisel näidatud.

► **Joon.22**

6. Asetage masin käepidemele nii, et ülekande alumine pind (katte all) oleks üleval.

► **Joon.23:** 1. Käepide 2. Alumine pind (katte all)

7. Eemaldage neli kuuskant-pesapeapolti ning eemaldage seejärel ülekandelt alumine kate.

► **Joon.24:** 1. Kuuskant-pesapeapolt 2. Alumine kate 3. Ülekanne

8. Eemaldage ülekandelt lõiketerade üksus.

► **Joon.25:** 1. Lõiketerade üksus 2. Vántkettad 3. Ümar plaat

MÄRKUS: Arvestage, et ümar plaat ja vántkettad võivad lõiketerade külge jääda. Asetage need ülekandevõlliile tagasi, kui ümar plaat või vántkettad on lõiketerade külge kinni jäänud.

9. Keerake vánta lapiku kruvikeerajaga nii, et kaks vántketast oleks võllitoru suhtes joondus, nagu joonisel on näidatud.

► **Joon.26:** 1. Vántkettad

10. Eemaldage lõiketera kattel kasutatud lõiketerad ning asetage lõiketera katele uued lõiketerad.

11. Joondage ülemise kääriteri ja alumise kääriteri vándakonsoolid joonisel näidatud viisil.

► **Joon.27:** 1. Vándakonsoolid

12. Sulgege lõiketera kate. Sisestage üks kuuskant-pesapeapolt, mis 7 sammus eemaldati, lõiketeradel olevasse avasse.

Asetage polt läbi lõiketera kattel oleva ava, et ülemised ja alumised lõiketerad püsiks koos.

► **Joon.28:** 1. Kuuskant-pesapeapolt 2. Ava lõiketera kattes

13. Kandke vanda välisserva ümber veidi määret. Seejärel paigaldage lõiketerade üksus ülekandele.

Paigaldage tihtvi lõiketerade üksuses ülekandes lukustusasendisse.

► **Joon.29:** 1. Lõiketerade üksus 2. Ülekanne 3. Tihtvi 4. Lukustusasend

14. Kinnitage alumine kate ülekandele. Keerake 3 kuuskant-pesapeapolt koostu koos hoidmiseks.

15. Eemaldage kuuskant-pesapeapolt, mis 11 sam-mus lõiketera kattes sisestati. Seejärel asetage polt tagasi kohale ja keerake see koostu sulgemiseks kinni.

► **Joon.30:** 1. Kuuskant-pesapeapolt 2. Alumine kate 3. Lõiketerade üksus

TÄHELEPANU: Kui lõiketerad ei liigu sujuvalt, ei ole need korralikult vändale kinnitunud. Paigaldage lõiketerad uuesti.

TÄHELEPANU: Kui kulunud on muud osad peale lõiketerade (näiteks vânt), küsige varuosi Makita ametlikust teeninduskeskusest või laske remont teha seal.

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

⚠ETTEVAATUST: Enne masina funktsioonide reguleerimist või kontrollimist lülitage masin alati välja ja eemaldage akukassett.

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

⚠ETTEVAATUST: Lülitage masin alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.

⚠ETTEVAATUST: Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel hoidke masinat ja akukassetti kindlalt paigal. Kui masinat ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada masinat ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see tervenisti, kuni see lukustub klõpsuga oma kohale. Kui näete joonisel näidatud punast näidikut, pole see täielikult lukustunud.

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla. ► **Joon.31:** 1. Punane näidik 2. Nupp 3. Akukassett

⚠ETTEVAATUST: Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha. Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Aku jääkmahutavuse näit

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

► **Joon.32:** 1. Märgulambid 2. Kontrollimise nupp

Märgulambid			Jääkmahu-tavus
 Poleb	 Ei pole	 Vilgub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
			Akul võib olla tõrge.
			

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Masina/aku kaitsesüsteem

Masinal on masina/aku kaitsesüsteem. Süsteem lülitab masina ja aku tööea pikendamiseks mootori automaatselt välja. Masin seiskub töö ajal automaatselt, kui masinal või akul esineb mõni järgmistest tingimustest.

► **Joon.33:** 1. Režiimi 2 (võimas režiim) märgutuli

TÄHELEPANU: Olenevalt kasutustingimustest seiskub masin lõiketeradesse takerdunud okste või prahi korral automaatselt, ilma sellest märku andmata. Sellisel juhul lülitage masin välja, võtke ära akukassett ning seejärel eemaldage nt tangide abil kõik takerdunud oksad või muu praht. Pärast okste või prahi eemaldamist pange akukassett tagasi ja lülitage masin uuesti sisse.

Ülekoormuskaitse

Kui masinat või akut kasutatakse viisil, mis põhjustab ebatavaliselt kõrget voolutarbimist, seiskub masin automaatselt ja režiimi 2 (kõrge režiim) märgutuli vilgub roheliselt. Sellisel juhul lülitage masin välja ja lõpetage kasutamine, mis põhjustas masina ülekoormuse. Pärast seda lülitage masin taaskäivitamiseks sisse.

Ülekuumenemiskaitse

Kui masin on ülekuumenenud, seiskub see automaatselt ja režiimi 2 (kõrge režiim) märgutuli süttib punaselt. Laske masinal maha jahtuda, enne kui selle uuesti sisse lülitate.

Kui akukassett on ülekuumenenud, seiskub masin automaatselt ja režiimi 2 (kõrge režiim) märgutuli vilgub punaselt. Laske akukassetil maha jahtuda, enne kui masina uuesti sisse lülitate.

Ülelaadimiskaitse

Kui aku jääkmahtuvus on väike, seiskub masin automaatselt ja režiimi 2 (kõrge režiim) märgutuli vilgub punaselt.

Kui masin ei hakka tööle ka lülite kasutamisel, eemaldage akukassett masinast ja laadige seda.

Kaitse muude põhjuste korral

Kaitseüsteem on mõeldud ka muude olukordade jaoks, mis võivad masinat kahjustada, ja võimaldab masinal automaatselt seiskuda. Kui masin on ajutiselt peatatud või seiskunud, tehke põhjuste kõrvaldamiseks läbi kõik allpool kirjeldatud sammud.

1. Lülitage masin välja ja seejärel taaskäivitamiseks uuesti sisse.
2. Laadige akut (akusid) või asendage aku (akud).
3. Laske masinal ja akul (akudel) maha jahtuda.

Kui kaitseüsteemi taastamisega ei õnnestu olukorda parandada, võtke ühendust kohaliku Makita hoolduskeskusega.

TÄHELEPANU: Kui masin seiskub põhjusel, mida eespool ei kirjeldatud, lugege veaotsingut käsitlevat jaotist. (lk 115)

Lüliti funktsioneerimine

⚠HOIATUS: ÄRGE KUNAGI kasutage masinat, kui see hakkab tööle ka siis, kui tõmbate lihtsalt lüliti päästikut, ilma lukust avamise nuppu vajutamata. Teie ohutuse tagamiseks on masin varustatud lukust avamise nupuga, mis hoiab ära masina soovimatu käivitumise. ENNE edasi kasutamist viige masin asjatundlikuks parandamiseks meie volitatud teeninduskeskusesse.

⚠HOIATUS: ÄRGE KUNAGI teipige lukust avamise nuppu kinni ega takistage selle funktsioneerimist muul viisil.

⚠HOIATUS: Kontrollige alati enne akukasseti masina külge paigaldamist, kas lüliti päästik ja lukust avamise nupp funktsioneerivad nõuetekohaselt ning liiguvad lahtilaskimisel tagasi väljalülitatud asendisse. Masina juhtimine lüliti abil, mis ei toimi korralikult, võib kaasa tuua juhitavuse kaotamise ja põhjustada raskeid kehavigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge mitte kunagi asetage sõrme lülile masina kandmise või tööobjektide vahel liikumise ajal. Masin võib soovimatult käivituda ja põhjustada kehavigastusi.

Vajutage ja hoidke all käepidemel olevat lukust avamise nuppu. Seejärel vajutage masina käivitamiseks lüliti päästikut.

Masina seiskamiseks vabastage lüliti päästik.

► **Joon.34:** 1. Lukust avamise nupp 2. Lüliti päästik

Režiimilüliti

Käiguikiirust saab juhtida režiimiseadistustega. Valige olenevalt kasutusotstarbest üks kahest töörežiimist.

Juhtpaneelil režiimi oleku kuvamiseks vajutage režiiminuppu või lüliti päästikut. Seejärel vajutage režiimi 1 (madal režiim) ja režiimi 2 (kõrge režiim) vahel lülitamiseks režiiminuppu, kuni režiimilülitel näitavad režiimi, mida soovite valida.

- **Joon.35:** 1. Režiimi 1 (nõrk režiim) märgutuli
2. Režiimi 2 (võimas režiim) märgutuli
3. Režiiminupp

Režiiminäidik	Režiim	Käigu kiirus
	2 Kiire	4 000 min ⁻¹ (4 000 /min)
	1 Aeglane	3 000 min ⁻¹ (3 000 /min)

MÄRKUS: Masin taaskäivitub eelnevalt valitud režiimis.

MÄRKUS: Praeguse režiimi oleku saate teada, vajutades lüliti päästikut.

MÄRKUS: Režiimi olekut saab muuta umbes 60 sekundi jooksul pärast lüliti päästiku lahtilaskmist.

MÄRKUS: Režiimi märgutuli kustub automaatselt, kui lasete lüliti päästiku lahti ja teatud aja jooksul lüliti ei kasutata.

MÄRKUS: Kui püüate kasutada masinat tingimustes, kus see pole võimalik, vilgub režiimi 2 (kõrge režiim) märgutuli roheliselt.

Näiteks kui sisestate akukassetti, vajutades samal ajal lüliti päästikut.

Lõikekõrguse reguleerimine

⚠ETTEVAATUST: Enne lõikekõrguse reguleerimist lülitage masin alati välja.

⚠ETTEVAATUST: Ärge kunagi asetage lõikekõrguse reguleerimisel käsi ega jalgu masina kere alla.

1. Keerake lahti rattatõe klambriklambri olev fikseerimishoob.

► **Joon.36:** 1. Fikseerimishoob

TÄHELEPANU: Ärge vabastage fikseerimishooba enne, kui see tuleb lahti, muidu võib see kaduma minna.

2. Lükake rattatõe klambrit mööda völliitoru.

Lõikekõrgust saab reguleerida vahemikus umbes 30 mm kuni 100 mm, kasutades völliitorul olevat skaalat.

Joondage rattatõe klambri ülemine osa:

— skaala ülemise joone juurde umbes 30 mm lõikekõrguse seadistamiseks;

— skaala alumise joone juurde umbes 100 mm lõikekõrguse seadistamiseks.

Võllitorul oleva skaalaga saate reguleerida lõikekõrgust vahemikus umbes 30 mm kuni 100 mm umbes 10 mm sammudega.

- **Joon.37:** 1. Lõiketerade üksus 2. Esiratas
3. Rattatõe klamber 4. Skaala jooned
5. Lõikekõrgus

MÄRKUS: Lõikekõrgust saab täiendavalt reguleerida järgmistele sammudele abil.

- Umbes 25 mm lõikekõrguse seadistamiseks lükake rattatõe klamber võllitorul kõige tagumisse asendisse (kuni lõiketerade üksuse alumine kate puutub maapinnaga kokku).
- Umbes 105 mm lõikekõrguse seadistamiseks lükake rattatõe klamber võllitorul kõige eesmise asendisse (kuni rattatõe klamber puutub lõiketerade üksusega kokku).

3. Veenduge, et võllitorul olev plaat kinnituks rattatõe klambri.

- **Joon.38:** 1. Plaat 2. Rattatõe klamber

4. Kinnitage fikseerimishoob kindlalt.

TÄHELEPANU: Veenduge, et rattatõe klambri olev fikseerimishoob kinnitataks pärast esirataste ümberpaigutamist tugevalt.

MÄRKUS: Fikseerimishoova lukustusasendit saab muuta.

Tõmmake fikseerimishoob välja ja hoidke seda luku avamiseks. Juhusliku vabanemise vältimiseks keerate fikseerimishoob nii, et selle ots näitaks kõige alumise asendi poole.

- **Joon.39:** 1. Fikseerimishoob

Juhusliku taaskäivitamise vältimise funktsioon

Kui paigaldate akukasseti masinasse lüliti päästiku tõmbamise ajal, ei käivitu masin. Masina käivitamiseks vabastage kõigepealt lüliti päästik ning seejärel tõmmake lüliti päästikut uuesti, vajutades samal ajal lukust avamise nuppu.

Elektrooniline funktsioon

Masin on varustatud kasutamise hõlbustamiseks elektrooniliste funktsioonidega.

- Püsikiiruse juhtimine
Kiiruse juhtimise funktsioon tagab koormusest olenemata püsiva pöörlemiskiiruse.
- Elektriline pidur
Sellel masinal on elektriline pidur. Kui masin ei suuda pidevalt pärast lüliti päästiku vabastamist lõiketerasid kiiresti seisata, laske masinat Makita volitatud teeninduskeskuses hooldada.
- Sujuvkäivituse funktsioon
Sujuva käivituse tagab summutatud algtooge.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

⚠ HOIATUS: Hoidke käed ja jalad lõiketeradest eemal.

⚠ HOIATUS: Takerdunud umbrohu ja muru eemaldamine käsitsi võib põhjustada vigastusi, sest lõiketerad võivad reageerida liikumisega. Lülitage masin alati välja ja võtke ära akukassett, enne kui eemaldate takerdunud umbrohu ja muru tööriistade, näiteks tangide abil. Kui seda ei tehta, võib see lõppeda ootamatust käivitumisest põhjustatud raske kehavigastusega.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige nii palju kui võimalik masina kasutamist väga kuumas ilmaga. Arvestage masina kasutamisel oma füüsilise vormiga.

⚠ ETTEVAATUST: Olge lõigates ettevaatlik, et trimmer ei satuks kontakti metalliga ega mõne muu kõva esemega. Lõiketerad võivad puruneda ja põhjustada kehavigastusi.

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge enne lõikeseadme käivitamist, et see ei puutuks mitte millegi vastu.

⚠ ETTEVAATUST: Olge ettevaatlik, et lõiketerad ei puutuks vastu maad. Masin võib tagasi lüüa ja põhjustada kehavigastusi.

⚠ ETTEVAATUST: Enne kasutamist veenduge, et läheduses ei oleks inimesi.

⚠ ETTEVAATUST: Ärge töötage ebaõiges asendis.

⚠ ETTEVAATUST: Enne masina transportimist tööobjektide vahel veenduge alati, et masin oleks välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

⚠ ETTEVAATUST: Puhastage niidetav ala enne lõikamist okstest ja kividest.

- **Joon.40**

Kasutuspõhimõtted

Hoidke käepidet tugevalt mõlema käega, nagu joonisel on näidatud.

Seiske kergelt harkis jalgadega, nii et keha raskus oleks jaotunud ühtlaselt mõlemale jalale.

- **Joon.41**

Asetage lõiketerad lapiti maha. Lülitage masin sisse. Lükake masinat edasi.

Reguleerige hoolikalt juhtimisnurka ja edasilükkumiskihust olenevalt rohu tihedusest ja paksusest.

MÄRKUS: Liikumissuuna muutmiseks tõstke esirattad üles ja keerake tagaratast.

- **Joon.42**

MÄRKUS: Lõiketeradele langenud lõigatud muru ja umbrohu eemaldamiseks liigutage seadet edasi-tagasi. Tiheda umbrohuga ala niitmisel on lihtsam ja annab tihthele paremaid tulemusi mitmes etapis niitmine, mitte ühekorraga niitmine.

- **Joon.43**

Lõikamine seina ääres

Lükake masinat seina ääres sirgelt edasi. Lõiketera laius on veidi suurem kui käepideme laius ning selle saab asetada seina ja nurkade lähedale. Olge ettevaatlik, et lõiketerad objekti või pinnaga kokku ei puutuks.

► Joon.44

HOOLDUS

⚠ETTEVAATUST: Enne kontrolli- või hoolustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et masin oleks välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Masina puhastamine

Masina puhastamiseks pühkige sellelt kuiva või seebi-vette kastetud ja välja väänatud lapiga tolm. Pärast kasutamist rataste puhastamiseks mustusest ja tolmust valage ratastele vajaduse korral vett.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

TÄHELEPANU: Ärge valage vett joonisel näidatud piirkonda. Vee valamine juhtseadmesse, mootorisse ja ülekandesse võib põhjustada masina rikke.

► Joon.45

Lõiketera hooldamine

⚠ETTEVAATUST: Lõiketeradel kontrolli- ja hooldustööde tegemisel kandke alati kindaid, et käed ei puutuks lõiketeradega otse kokku.

Enne tööle asumist või töö käigus kord tunnis kandke lõiketeradele väikese viskoossusega õli (masinaõli või pihustatav määrdõli).

► Joon.46

Pärast kasutamist eemaldage lõiketerade mõlemalt küljelt traatharjaga tolm, pühkige see lapiga ära ja seejärel kandke teradele väikese viskoossusega õli (masinaõli või pihustatav määrdõli).

► Joon.47

TÄHELEPANU: Ärge peske lõiketerasid vees. Vastasel juhul võivad lõiketerad roostetama hakata või viga saada.

TÄHELEPANU: Mustus ja korrosioon põhjustavad terade ülemäära hõõrdumist ning lühendavad tööaega aku laadimiskorra kohta.

Hoiustamine ja käes kandmine

⚠ETTEVAATUST: Enne masina hoiustamist või kandmist eemaldage akukassett ja kinnitage käepideme reguleerimisnupp.

⚠ETTEVAATUST: Kinnitage lõiketera kate lõiketeradele, kui masinat ei kasutata.

TÄHELEPANU: Hoidke masinat siseruumis jahedas, kuivas ja lukustatud kohas. Ärge hoidke masinat kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 40 °C.

TÄHELEPANU: Kasutuste vahelisel ajal ja hooajavälisel pikaajalisel hoiustamisel hooldage ja puhastage kõiki lõiketeri ja masina keret. Rooste vältimiseks veenduge, et kõik masina osad oleksid täiesti kuivad.

Hoiustamine

Masina käepideme saab pooleks kokku panna ja teie soovi järgi kenasti paigutada.

⚠ETTEVAATUST: Pärast masina kokkupanekut keerake käepideme reguleerimisnupp tugevalt kinni.

— **Püstiasend**
Ruumisäästlikuks hoiustamiseks pange masin kokku, nagu joonisel on näidatud.

► Joon.48: 1. Käepideme reguleerimisnupp

— **Lapik asend**
Ümbermineku vältimiseks pange masin kokku, nagu joonisel on näidatud.

► Joon.49: 1. Käepideme reguleerimisnupp

TÄHELEPANU: Masina hoiustamisel lapikus asendis tehke rataste veeremise takistamiseks järgmist.

— Lükake rattatõe klambrit tahapoole, kuni lõiketerade üksuse alumine kate puudutab maapinda. Seejärel keerake kinni rattatõe klambri olev fikseerimishoob.

► Joon.50

— Tagarataste pöörlemise vältimiseks kasutage sobivat stopperit.

► Joon.51: 1. Stopper

Käes kandmine

Masina kandmisel hoidke peavõlli ja mootorikorpust kindlalt mõlema käega.

► Joon.52

Liikuvate osade määrimine

TÄHELEPANU: Järgige kaasasoleva määrdkoguse ja määrimissageduse juhiseid. Ebapiisav määrimine võib liikuvaid osi kahjustada.

Ajamivõlli

Määrimisintervall: Iga 30 töötunni järel

1. Pange käepide ettepoole pikuti pooleks, nagu joonisel näidatud. Seejärel asetage masin käepidemele nii, et ülekande alumine pind (katte all) oleks üleval.

► Joon.53

2. Lahutage lõiketerade üksus võllitorult, eemalda- des kaks kuuskant-pesapeapolti.

3. Kandke ajamivõlliile määret (Makita määre N No,2 või samaväärne).

► Joon.54

MÄRKUS: Olge ettevaatlik, et ajamivõlli läbi toru ei kukuks.

MÄRKUS: Kui ajamivõlli ulatub võllitorust piisavalt palju välja, lükake see võllitorusse tagasi, keerates ajamivõlli, kuni see sobivasse asendisse naaseb.

MÄRKUS: Makita originaalmääret saate osta koha- liku Makita müügiesindaja käest.

Ülekanne

Määrimise intervall: lga 25 töötunni järel

1. Lahutage lõiketerad masinalt.

2. Kandke lõiketeradel olevate avade siseküljele määret (orienteeruvalt umbes 3 g).

► Joon.55: 1. Ava

3. Paigaldage lõiketerad masinale.

Lõiketerade teritamine

TÄHELEPANU: Kui lõiketerad on kasutamise tulemusena tunduvalt deformeerunud, vahetage lõiketerad uute vastu.

1. Paigaldage akukassett masinale.

2. Lülitage masin sisse ja käivitage see nii, et üle- mine ja alumine lõiketera paikneksid vaheldumisi.

► Joon.56

3. Lülitage masin välja ja eemaldage sellest akukassett.

4. Asetage viil 45° nurga alla. Seejärel viilige ülemist lõiketera kolmest suunast.

► Joon.57: 1. Viil

ÄRTEVAATUST: Enne lõiketerade viilimist kandke alati hoolt selle eest, et masin oleks välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

5. Asetage masin tagurpidi ja seejärel eemaldage lõiketeradelt lihvkviviga ebatasasused.

► Joon.58: 1. Lihvimiskivi

6. Asetage viil 45° nurga alla. Seejärel viilige alumist lõiketera kolmest suunast.

7. Asetage masin tavaasendisse ja seejärel eemal- dage lõiketeradelt lihvkviviga ebatasasused.

VEAOTSING

Enne remondi tellimist kontrollige esmalt ise seadet. Ärge proovige masinat lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus parandamisel kasutatakse alati Makita varuosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (rike)	Lahendus
Mootor ei tööta.	Akukassett ei ole paigaldatud.	Paigaldage akukassett.
	Akuga seotud probleem (alapinge)	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Mootor seiskub pärast lühiajalist töötamist.	Aku laetustase on madal.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Ülekuumenemine.	Lõpetage masina kasutamine ja laske sel maha jahtuda.
Masin ei saavuta maksimaalset pöörlemiskiirust.	Aku ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage akukassett juhendis kirjeldatud viisil.
	Aku võimsus langeb.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõiketerad ei liigu: ⇒ seisake masin viivitamatult!	Lõiketerade vahele on sattunud võõrkehad.	Lülitage masin välja ja eemaldage akukassett, seejärel eemaldage võõrkehad tööriista abil, näiteks tangidega.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Ebatavaline vibratsioon: ⇒ seisake masin viivitamatult!	Lõiketerad on katki, painutatud või kulunud.	Vahetage lõiketerad.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõiketerad ja mootor ei seisku: ⇒ eemaldage viivitamatult aku!	elektriline rike.	Eemaldage aku ja paluge kohalikul ametlikul teenin- duskeskusel tööriista remontida.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠ETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Lõiketera koost
- Aluse määrimine
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		UG001G
Ширина лезвия		500 мм
Рабочая частота	Режим 2 (высокоскоростной режим)	4 000 мин ⁻¹
	Режим 1 (низкоскоростной режим)	3 000 мин ⁻¹
Размеры при использовании (Д x Ш x В)	Положение рукоятки: высокое	1 155 мм x 521 мм x 1 020 мм
	Положение рукоятки: среднее	1 262 мм x 521 мм x 913 мм
	Положение рукоятки: низкое	1 345 мм x 521 мм x 791 мм
Размеры при хранении (Д x Ш x В) (с чехлом для лезвий, без аккумулятора)	Горизонтальное положение	898 мм x 534 мм x 471 мм
	Вертикальное положение	599 мм x 534 мм x 905 мм
Номинальное напряжение		36 В - 40 В пост. тока макс.
Масса нетто	*1	9,1 кг
	*2	9,8 – 11,0 кг
Степень защиты		IPX4

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
 - Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- *1 : Масса без каких-либо принадлежностей или блока(-ов) аккумулятора(-ов)
*2 : Значение массы нетто включает самую легковесную и самую тяжеловесную комбинацию насадки(-ок) для нормального и безопасного использования и блока(-ов) аккумулятора(-ов), которые указаны в руководстве по эксплуатации.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

-  Обратите особое внимание.
-  Горячие поверхности - возможен ожог рук и пальцев.
-  Прочитайте руководство по эксплуатации.
-  Надевайте шлем и защитные очки.

-  Используйте средства защиты слуха.
-  Используйте защитные перчатки.
-  Обувajte прочные ботинки с нескользящими подошвами.
-  Следите, чтобы люди и животные находились на расстоянии не менее 15 метров (50 футов) от силового агрегата.



Опасность! Возможен разлет твердых предметов.



ОПАСНО! Держите руки на безопасном расстоянии от режущего диска.



Осторожно! Перед техническим обслуживанием необходимо отсоединить аккумулятор.



Только для стран ЕС
В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды.
Это обозначено символом в виде перевернутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.



Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с Директивой ЕС по шумам вне помещений.



Уровень звуковой мощности в соответствии с Регламентом Австралии (Новый Южный Уэльс) по контролю за шумом

Назначение

Данная машина предназначена для скашивания травы и сорной растительности на земле. Ни в коем случае не используйте машину для других целей, в частности стрижки газонов. Ненадлежащая эксплуатация машины может стать причиной тяжелой травмы.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN12733:

Модель	Уровень звукового давления		Гарантированный уровень звуковой мощности	Измеренный уровень звуковой мощности	
	L _{ра} (дБ (A))	Погрешность, К (дБ(A))	L _{ва} (дБ (A))	L _{ва} (дБ (A))	Погрешность, К (дБ(A))
UG001G	73	3	90	88,4	1,7

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное(-ые) значение(-я) распространения шума можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного(-ых) суммарного(-ых) значения(-й) в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение непрерывной вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное согласно IEC62841-4-4:

Модель	a_b (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
UG001G	0,9	1,5

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное суммарное значение распространения вибрации можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

В таблице ниже приведены средние значения максимальной амплитуды ускорения от многократных ударных вибраций, p_F , с соответствующей погрешностью (К).

Модель	p_F (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
UG001G	33	1

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти заявленные значения не должны использоваться для определения вибрационного воздействия на верхние конечности.

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

С Декларацией о соответствии нормативным требованиям ЕС/Великобритании можно ознакомиться по следующему URL-адресу.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторной сенокосилки

1. **Не используйте сенокосилку в неблагоприятных погодных условиях, особенно при наличии опасности грозových разрядов.** Это снижает риск поражения молнией.
2. **Держите все шнуры и кабели питания на расстоянии от зоны резания.** Шнуры или кабели питания могут быть скрыты в живых изгородях и случайно перерезаны лезвием.
3. **Используйте средства защиты слуха.** Достаточная защитная экипировка снижает риск потери слуха.
4. **Держите сенокосилку только за специальные изолированные поверхности, поскольку лезвие может соприкасаться со скрытой электропроводкой.** В результате соприкосновения лезвий с находящимися под напряжением проводом неизолированными металлическими деталями сенокосилки могут также оказаться под напряжением и вызвать поражение оператора электрическим током.
5. **Держите все части тела на расстоянии от лезвия. Не удаляйте срезанный материал и не придерживайте срезаемый материал при движущихся лезвиях.** После выключения переключателя лезвия продолжают двигаться. Секундная невнимательность при работе с сенокосилкой может привести к тяжелой травме.
6. **При удалении застрявшего материала или обслуживании сенокосилки убедитесь в том, что все переключатели питания выключены, а аккумуляторный блок извлечен**

или отсоединен. Неожиданное срабатывание сенокосилки при удалении застрявшего материала или обслуживания может привести к тяжелой травме.

7. **Переносите сенокосилку с остановившимся лезвием и следите за тем, чтобы не нажать какой-либо переключатель питания.** Правильная переноска сенокосилки снижает опасность непреднамеренного пуска и травмирования лезвиями в результате этого.
8. **При транспортировке или хранении сенокосилки обязательно надевайте чехол для лезвий.** Надлежащее обращение с сенокосилкой снижает опасность травмирования лезвиями.

Дополнительные инструкции по технике безопасности

Подготовка

1. **Для обеспечения надлежащей эксплуатации пользователь должен прочитать настоящее руководство для ознакомления с правилами обращения с оборудованием.** Недостаточно информированные пользователи подвергают опасности себя и других в связи с ненадлежащим обращением.
2. **Перед началом работ с машиной проверяйте траву и кустарники на наличие посторонних предметов, в частности проволочных заграждений или скрытой электропроводки.**
3. **При использовании машины впервые необходимо, чтобы опытный пользователь продемонстрировал порядок работы с ней.**
4. **Используйте машину только в том случае, если находитесь в хорошем физическом состоянии.** В случае усталости внимание будет ослаблено. Соблюдайте особую осторожность в конце рабочего дня. Выполняйте все работы спокойно и аккуратно. Пользователь несет ответственность за ущерб, причиненный третьим лицам.
5. **Ни в коем случае не используйте машину, находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов.**
6. **Рабочие перчатки из толстой кожи входят в штатное оснащение машины и обязательно должны надеваться при работе с ней.** Кроме того, надевайте прочную обувь с противоскользящими подошвами.
7. **Перед началом работы убедитесь, что машина находится в исправном и безопасном рабочем состоянии.** Обеспечьте правильность установки защитных ограждений. Машина может использоваться только в полностью собранном виде.
8. **Перед началом работы убедитесь в том, что под поверхностью грунта не проходят линии электроснабжения, водопроводы или газопроводы.** В противном случае машина может соприкоснуться с ними, что приведет к поражению электрическим током, утечке тока или газа.

9. **Используйте подходящие средства защиты от шума (например, наушники, беруши).** Длительное нахождение под воздействием шума приводит к потере слуха.

Эксплуатация

1. **Крепко держите рукоятки машины обеими руками при ее использовании.**
2. **Машина предназначена для использования оператором на уровне земли. Не используйте машину на неустойчивой поверхности.**
3. **ОПАСНО! Не приближайте руки и ноги к лезвиям.** Соприкосновение с лезвием может привести к тяжелой травме.
4. **Не используйте машину во время дождя, а также в условиях сырости или высокой влажности.** Электродвигатель не защищен от влаги.
5. **Ни в коем случае не эксплуатируйте машину при отсутствии хорошей видимости или света.** Обязательно сохраняйте устойчивое положение ног и крепко удерживайте рукоятки.
6. **Перед началом работы займите устойчивое положение.**
7. **Не эксплуатируйте машину без нагрузки, если в этом нет необходимости.**
8. **Немедленно выключите машину и извлеките блок аккумулятора в случае соприкосновения лезвий секатора с какой-либо оградой или другим твердым предметом.** Проверьте лезвия секатора на повреждение и при наличии такого немедленно замените лезвия секатора.
9. **В случае возникновения какой-либо проблемы с машиной или признака нарушения ее нормальной работы немедленно выключите двигатель.**
10. **Выключайте машину и извлекайте блок аккумулятора на время отдыха или оставления машины без присмотра.** Поместите машину в безопасное место с ровной поверхностью, где она может находиться неподвижно, во избежание опасности для окружающих или повреждения машины.
11. **Перед проверкой лезвий секатора, устранением неисправностей или удалением материала, застрявшего в лезвиях секатора, обязательно выключайте машину и извлекайте блок аккумулятора.**
12. **Никогда не направляйте лезвия секатора на себя или окружающих.**
13. **Во время работы посторонние люди или животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м (50 футов) от машины.** В случае приближения кого-либо сразу останавливайте машину. При работе вдвоем или большим числом людей соблюдайте дистанцию не менее 15 м (50 футов) друг от друга и назначьте старшего.
14. **Если лезвия секатора прекращают движение вследствие застревания между ними посторонних предметов во время работы, выключите машину и извлеките блок**

- аккумулятора, а затем удалите посторонние предметы с помощью таких инструментов, как плоскогубцы. Удаление посторонних предметов руками сопряжено с риском травмирования, поскольку при удалении посторонних предметов лезвия секатора могут сместиться.
15. Не прикасайтесь к лезвиям секатора, карттеру редуктора или другим металлическим деталям непосредственно после выполнения операции; они могут быть раскалены и обжечь кожу.
 16. Не работайте с машиной на слишком крутых уклонах. Это снижает опасность потери контроля, подскользывания и падения, которые могут привести к травмированию.
 17. При работе на склонах всегда крепко стойте на ногах, двигайтесь поперек склона, а не вверх или вниз по склону, и соблюдайте особую осторожность при изменении направления движения. Это позволит снизить вероятность того, что вы потеряете контроль над инструментом, поскользнетесь и упадете, что, в свою очередь, может привести к травме.
 18. Во время работы с устройством не тянитесь. Всегда сохраняйте равновесие. При работе на склонах занимайте устойчивое положение. Передвигайтесь шагом, не бегите.
 19. Ни в коем случае не оставляйте машину без присмотра на уклонах. В перерывах между использованием машины необходимо располагать ее безопасно на ровной горизонтальной поверхности. Если оставление машины на уклоне неизбежно, принимайте те же меры, препятствующие качению колес, что и на ровной поверхности.
 20. Воздействие вибрации при использовании ручного механического оборудования в связи с профессиональной деятельностью может привести к негативному влиянию на здоровье. Сокращайте время продолжительного непрерывного воздействия вибрации на работников. Берите интервалы между работами или обеспечивайте достаточные перерывы всякий раз, когда работники ощущают перегрузку.

Электробезопасность

1. Избегайте опасных сред. Не используйте инструмент в местах с повышенной влажностью и под дождем. Попавшая в инструмент вода повышает опасность поражения электрическим током.
2. Не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы. Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании это вещество может вызвать отравление.
3. Запрещается выполнять замену аккумулятора мокрыми руками.
4. Запрещается оставлять аккумулятор под дождем, а также заряжать, использовать или хранить аккумулятор в местах с повышенной влажностью.

5. Избегайте смачивания клемм аккумулятора жидкостью, например водой, и не допускайте погружения аккумулятора в жидкость. Намокание клеммы или попадание жидкости внутрь аккумулятора могут привести к короткому замыканию аккумулятора, его перегреву, возгоранию или взрыву.
6. После извлечения аккумулятора из инструмента или зарядного устройства обязательно присоедините к аккумулятору крышку отсека аккумулятора и храните его в сухом месте.
7. В случае попадания воды на блок аккумулятора вылейте воду из блока и протрите его сухой тканью. Прежде чем использовать блок аккумулятора, дайте ему полностью высохнуть в сухом месте.

Техническое обслуживание и хранение

1. Перед выполнением любого технического обслуживания выключайте машину и извлеките блок аккумулятора.
2. При перемещении машины в другое место, в том числе во время работы, обязательно извлекайте блок аккумулятора и надевайте чехол для лезвий на лезвия секатора. Ни в коем случае не переносите и не перевозите машину с движущимися лезвиями секатора. Ни в коем случае не беритесь за лезвия секатора руками.
3. Регулярно осматривайте режущий механизм через короткие промежутки времени на предмет повреждений (выявление микротрещин путем проведения теста на постукивание).
4. Очищайте машину и особенно лезвия секатора после использования, а также перед помещением машины на длительное хранение. Слегка смажьте лезвия секатора и наденьте на них чехол для лезвий.
5. Храните машину с надетым чехлом для лезвий в сухом помещении. Берегите ее от детей. Ни в коем случае не храните машину на открытом воздухе.
6. Не бросайте аккумуляторные блоки в огонь. Они могут взорваться. Уточните местные правила утилизации аккумуляторов.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено бивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут

быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.

Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компания Makita не несет ответственности за какие-либо несчастные случаи в результате использования неоригинальных или видоизмененных аккумуляторов. Оригинальные аккумуляторы Makita подвергаются строгой оценке на совместимость с инструментами и зарядными устройствами Makita в соответствии с действующим законодательством и стандартами безопасности.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.

3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Заряжайте ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

► Рис.1

1	Индикация режима 1 (режим низкой нагрузки)	2	Индикация режима 2 (режим высокой нагрузки)	3	Кнопка режима
4	Захват рукоятки	5	Триггерный переключатель	6	Кнопка разблокировки
7	Поворотная ручка фиксации рукоятки	8	Блок аккумулятора	9	Заднее колесо
10	Поворотная ручка регулировки рукоятки	11	Труба вала	12	Переднее колесо
13	Картер редуктора	14	Лезвия секатора	15	Чехол для лезвий

СБОРКА

▲ВНИМАНИЕ: Перед выполнением каких-либо работ с машиной обязательно убедитесь в том, что она выключена, а блок аккумулятора извлечен.

▲ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не запускайте машину, если она не собрана полностью. Эксплуатация машины в частично собранном состоянии может привести к тяжелой травме.

▲ВНИМАНИЕ: При замене лезвий секатора обязательно надевайте перчатки, чтобы не касаться лезвий секатора непосредственно руками.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время сборки размещайте машину на чистой, ровной и устойчивой поверхности без лишних скоплений пыли или влаги.

ПРИМЕЧАНИЕ: Устанавливайте все компоненты надлежащим образом, как указано в настоящем руководстве, и скрепляйте их вместе, затягивая болты шестигранным ключом из комплекта.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для безопасного восстановления заводских настроек выполните действия по первоначальной сборке в обратном порядке. Храните все компоненты вместе во избежание их утери.

Установка лезвий секатора

1. Расположите машину на ровной поверхности таким образом, чтобы она опиралась на ручки и передние колеса.

2. Снимите заглушку с конца трубы вала.

► Рис.2: 1. Ручка 2. Переднее колесо 3. Труба вала 4. Заглушка

ПРИМЕЧАНИЕ: Старайтесь не допустить падения приводного вала через трубу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если приводной вал слишком далеко выдается из трубы вала, втолкните его обратно в трубу вала, вращая приводной вал до того момента, как он вернется в надлежащее положение.

► Рис.3: 1. Приводной вал 2. Труба вала

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии масла на приводном валу сотрите масло перед сборкой.

3. Выньте заглушку из блока лезвий секатора.

► Рис.4: 1. Заглушка

4. Прикрепите блок лезвий секатора к трубе вала таким образом, чтобы отверстие в трубе вала совместились с отверстием в блоке лезвий секатора.

5. Сначала затяните короткий болт с внутренним шестигранным таким образом, чтобы труба вала и блок лезвий секатора оставались на месте.

6. Зафиксируйте сборку, затянув трубу вала длинным болтом с внутренним шестигранным.

► Рис.5: 1. Труба вала 2. Блок лезвий секатора 3. Короткий болт с внутренним шестигранным 4. Длинный болт с внутренним шестигранным

Установка задних колес

1. Ослабьте поворотную ручку регулировки рукоятки.
2. Поднимите складную рукоятку вверх до вертикального положения относительно трубы вала, а затем плотно затяните поворотную ручку регулировки рукоятки.

Изделие в сборе может самостоятельно стоять на передних колесах и захватах рукоятки, обеспечивая простоту крепления заднего колеса.

► **Рис.6:** 1. Поворотная ручка регулировки рукоятки 2. Рукоятка 3. Ручка 4. Труба вала

3. Прикрепите вилку заднего колеса к опоре колеса под трубой вала, совместив направляющий выступ на опоре колеса с отверстием зацепления в вилке колеса.

► **Рис.7:** 1. Опора колеса 2. Вилка колеса 3. Направляющий выступ 4. Отверстие зацепления 5. Болт с внутренним шестигранником

4. Затяните крест-накрест четыре болта с внутренним шестигранником таким образом, чтобы в получаемой сборке не появлялось никаких зазоров.

Раскладывание рукоятки

ПРИМЕЧАНИЕ: Старайтесь не защемлять шнур между компонентами рукоятки при установке. Поврежденный шнур может привести к нарушению нормальной работы машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Старайтесь не перекручивать шнур при сборке рукоятки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Направьте свое внимание на то, чтобы не зацеплять шнур за поворотные ручки при складывании и раскладывании рукоятки.

► **Рис.8**

► **Рис.9**

1. Ослабьте поворотную ручку регулировки рукоятки.
2. Ослабьте поворотные ручки фиксации рукоятки до того момента, когда средняя резьбовая часть болтов будет полностью выведена из зацепления.

Болты поворотных ручек фиксации рукоятки имеют безрезьбовую часть, поэтому резьбовая часть разделена на среднюю и концевую части.

► **Рис.10:** 1. Поворотная ручка регулировки рукоятки 2. Поворотная ручка фиксации рукоятки 3. Средняя резьбовая часть

3. Разложите рукоятку в рабочее положение.

Чтобы свободно перемещать соединение рукоятки, надавите на поворотную ручку фиксации рукоятки вонне для разъединения.

► **Рис.11:** 1. Поворотная ручка фиксации рукоятки

4. Поддерживая рукояточную часть туловищем, затяните все поворотные ручки для фиксации положения рукоятки.

► **Рис.12:** 1. Поворотная ручка фиксации рукоятки 2. Поворотная ручка регулировки рукоятки

В случае затруднений с поддержанием рукояточной части расположите ее на полу и затяните поворотные ручки фиксации рукоятки. Затем поднимите рукоятку и затяните поворотную ручку регулировки рукоятки.

► **Рис.13:** 1. Поворотная ручка фиксации рукоятки 2. Поворотная ручка регулировки рукоятки

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что изогнутая головка болта идеально прилегает к поверхности трубы рукоятки.

► **Рис.14:** 1. Изогнутая головка болта

Регулировка выравнивания

Обеспечьте подгонку лезвий секатора, передних колес и захватов рукоятки вровень с поверхностью земли. Правильные настройки способствуют повышению производительности и чистоты обработки. При необходимости разомкните компоненты и подравняйте их положения.

► **Рис.15:** 1. Захваты рукоятки 2. Передние колеса 3. Лезвия секатора

Регулировка высоты рукоятки

Положение рукоятки может меняться между тремя уровнями.

Отрегулируйте угол захватов рукоятки, исходя из того, что почти развернутый угол обеспечивает ее верхнее положение, а небольшие отрицательные углы — нижнее положение.

Ослабьте поворотную ручку регулировки рукоятки для расцепления муфты. Затем совместите два сегмента обратно после изменения положения рукоятки.

► **Рис.16:** 1. Поворотная ручка регулировки рукоятки 2. Муфта 3. Развернутый угол (высокое положение) 4. Отрицательный угол (среднее положение) 5. Более отрицательный угол (низкое положение) 6. Компоненты рукоятки

ПРИМЕЧАНИЕ: Не устанавливайте рукоятку вне максимального диапазона положений, как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время сборки следите за тем, чтобы не защемить пальцы между частями муфты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не перетягивайте поворотную ручку регулировки рукоятки, когда муфта не находится в надлежащем зацеплении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом работы необходимо плотно затягивать поворотную ручку регулировки рукоятки.

Зачехление лезвий

Разблокируйте защелки на кожухе лезвий. Затем раскройте чехол для лезвий.

► **Рис.17:** 1. Защелка 2. Чехол для лезвий

Для обеспечения безопасности зачехляйте лезвия секатора в перерывах между использованием. Расположите чехол для лезвий поверх лезвий секатора, а затем зафиксируйте его в нужном положении.

Замена лезвий секатора

ВНИМАНИЕ: Установите чехол лезвия перед тем, как снимать или устанавливать режущие ножи.

ВНИМАНИЕ: При закреплении и снятии чехла для лезвий внимательно следите за кромкой лезвий секатора во избежание травмирования.

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене режущих ножей не удаляйте смазочный материал с редуктора или кривошипа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание появления царапин на рукоятке и ее загрязнения рекомендуется работать на чистом полу.

1. Вставьте блок аккумулятора в гнездо до упора.

► **Рис.18**

2. Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки. Затем понемногу нажимайте на триггерный переключатель для рассогласования верхнего и нижнего лезвий.

► **Рис.19:** 1. Кнопка разблокировки 2. Триггерный переключатель 3. Лезвия секатора

3. Извлеките блок аккумулятора из машины.

► **Рис.20**

4. Закрепите чехол для лезвий на лезвиях секатора.

► **Рис.21:** 1. Чехол для лезвий 2. Лезвия секатора

5. Сложите рукоятку пополам по длине, как показано на рисунке.

► **Рис.22**

6. Уложите машину на ее рукоятку таким образом, чтобы нижняя поверхность (нижний кожух) картера редуктора была обращена вверх.

► **Рис.23:** 1. Рукоятка 2. Нижняя поверхность (нижний кожух)

7. Выверните четыре болта с внутренним шестигранником, а затем снимите нижний кожух с картера редуктора.

► **Рис.24:** 1. Болт с внутренним шестигранником 2. Нижний кожух 3. Картер редуктора

8. Снимите блок лезвий секатора с картера редуктора.

► **Рис.25:** 1. Блок лезвий секатора 2. Диски кривошипа 3. Круглая пластина

ПРИМЕЧАНИЕ: Обратите внимание на то, что круглая пластина и диски кривошипа могут оставаться прикрепленными к лезвиям секатора. Поместите их обратно на вал редуктора, если круглая пластина или кривошипные диски прилипли к лезвиям секатора.

9. Поверните кривошип шлицевой отверткой таким образом, чтобы два диска кривошипа расположились на одной линии вдоль трубы вала, как показано на рисунке.

► **Рис.26:** 1. Диски кривошипа

10. Выньте использованные лезвия секатора из чехла для лезвий, а затем поместите новые лезвия секатора в чехол для лезвий.

11. Совместите плечи кривошипа на верхнем лезвии секатора и нижнем лезвии секатора, как показано на рисунке.

► **Рис.27:** 1. Плечи кривошипа

12. Закройте чехол для лезвий. Вставьте один из болтов с внутренним шестигранником, вывернутых на шаг 7, в отверстие лезвий секатора.

Проведите болт через отверстие в чехле для лезвий, чтобы поддерживать верхнее и нижнее лезвия вместе на своих местах.

► **Рис.28:** 1. Болт с внутренним шестигранником 2. Отверстие чехла для лезвий

13. Нанесите небольшое количество смазки по всей внешней кромке кривошипа. Затем установите блок лезвий секатора на картер редуктора.

Обязательно пригоните штифт внутри картера редуктора в его положение фиксации на блоке лезвий секатора.

► **Рис.29:** 1. Блок лезвий секатора 2. Картер редуктора 3. Штифт 4. Положение блокировки

14. Прикрепите нижний кожух к картеру редуктора. Затяните 3 болта с внутренним шестигранником для скрепления сборки.

15. Выверните болт с внутренним шестигранником, вставленный в чехол для лезвий на шаге 11. Затем поместите болт обратно в свое положение и затяните его для фиксации сборки.

► **Рис.30:** 1. Болт с внутренним шестигранником 2. Нижний кожух 3. Блок лезвий секатора

ПРИМЕЧАНИЕ: Если лезвия секатора не могут двигаться плавно, это означает, что они не сцеплены с кривошипом надлежащим образом. В этом случае установите лезвия секатора заново.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае износа каких-либо деталей инструмента за исключением лезвий секатора, в частности кривошипа, обратитесь в авторизованный сервисный центр Makita для их замены или ремонта.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой машины или проверкой ее функционирования обязательно выключайте ее и вынимайте блок аккумулятора.

Установка или снятие блока аккумулятора

ВНИМАНИЕ: Перед установкой или извлечением блока аккумулятора обязательно выключайте машину.

ВНИМАНИЕ: При установке или извлечении блока аккумулятора крепко удерживайте машину и блок аккумулятора. Если не удерживать машину и блок аккумулятора крепко, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению машины и блока аккумулятора, а также травмированию оператора.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

► **Рис.31:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.32:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
			
Горит	Выкл.	Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%

Индикаторы			Уровень заряда
			
Горит	Выкл.	Мигает	
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
			

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Система защиты машины / аккумулятора

Машина оснащается системой защиты машины/аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы машины и аккумулятора. Машина автоматически прекратит работу в указанных далее случаях, влияющих на ее работу:

► **Рис.33:** 1. Индикация режима 2 (режим высокой нагрузки)

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий использования машина автоматически прекращает работу без какой-либо индикации при запутывании веток или мусора в лезвиях секатора. В этом случае выключите машину и выньте блок аккумулятора, после чего удалите запутавшиеся ветки или мусор с помощью инструментов, например, плоскогубцев. После удаления веток или мусора установите блок аккумулятора и включите машину.

Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации машина или аккумулятор потребляет аномально высокий ток, то машина автоматически прекращает работу, а индикация режима 2 (высокоскоростного режима) мигает зеленым. В этой ситуации выключите машину и прекратите ее применение, вызвавшее перегрузку. Затем включите машину для повторного запуска.

Защита от перегрева

В случае перегрева машины она автоматически прекращает работу, а индикация режима 2 (высокоскоростного режима) загорается красным. Дайте машине остыть перед повторным включением. В случае перегрева блока аккумулятора машина автоматически прекращает работу, а индикация режима 2 (высокоскоростного режима) мигает красным. Дайте блоку аккумулятора остыть перед повторным включением машины.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора машина автоматически прекращает работу, а индикация режима 2 (высокоскоростного режима) мигает красным. Если машина не работает даже после нажатия переключателей, выньте блок аккумулятора из машины и зарядите его.

Защита от других неполадок

Система защиты рассчитана также и на другие неполадки, способные повредить машину, и обеспечивает возможность автоматического прекращения ее работы. В случае временной остановки или прекращения работы машины выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины.

1. Выключите машину, а затем снова включите ее для повторного запуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его (их) на заряженный(-е).
3. Дайте устройству и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина прекращает работу по какой-либо причине, не описанной выше, см. раздел, касающийся поиска и устранения неисправностей. (страница 131)

Действие выключателя

⚠ОСТОРОЖНО: НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ пользуйтесь машиной, если она работает при простом нажатии триггерного переключателя без нажатия кнопки разблокировки. В целях безопасности машина оснащается кнопкой разблокировки, предотвращающей ее непреднамеренный запуск. ПРЕКРАТИТЕ использование машины и верните ее в наш авторизованный сервисный центр для надлежащего ремонта.

⚠ОСТОРОЖНО: НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не заклеивайте кнопку разблокировки липкой лентой в нажатом положении и не препятствуйте реализации ее цели и функции.

⚠ОСТОРОЖНО: Перед установкой блока аккумулятора в машину обязательно проверьте, чтобы триггерный переключатель и кнопка разблокировки срабатывали должным образом и возвращались в положение OFF (ВЫКЛ.) после отпущения. Эксплуатация устройства с не срабатывающим должным образом переключателем может привести к потере контроля и получению тяжелой травмы.

⚠ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не кладите палец на переключатель при переноске машины или перемещении между рабочими объектами. Машина может случайно запуститься и причинить травму.

Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки на рукоятке. Затем нажмите триггерный переключатель для запуска машины. Для остановки машины отпустите триггерный переключатель.

► **Рис.34:** 1. Кнопка разблокировки 2. Триггерный переключатель

Переключатель режимов

Ход поршня может контролироваться настройками режимов. Выберите любой из двух рабочих режимов согласно практическому применению.

Нажмите кнопку режима или надавите на триггерный переключатель для отображения статуса режима на панели управления. Затем нажимайте кнопку режима для переключения между режимом 1 (низкоскоростным режимом) и режимом 2 (высокоскоростным режимом) до того момента, как индикаторы режимов покажут режим, который нужно выбрать.

► **Рис.35:** 1. Индикация режима 1 (режим низкой нагрузки) 2. Индикация режима 2 (режим высокой нагрузки) 3. Кнопка режима

Индикация режимов	Режим	Скорость хода
	2 Высокая	4 000 мин ⁻¹ (4 000 /мин)
	1 Низкая	3 000 мин ⁻¹ (3 000 /мин)

ПРИМЕЧАНИЕ: Машина повторно запускается в ранее выбранном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Текущий статус режима можно распознать при нажатии триггерного переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Статус режима может быть изменен примерно на 60 секунд после отпущения триггерного переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикаторы режима автоматически гаснут при отпущении триггерного переключателя, и в течение некоторого времени никаких последующих действий по переключению не производится.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикация режима 2 (высокоскоростного режима) мигает зеленым при попытке работы с машиной в неработоспособном состоянии.

Например, если вставлять блок аккумулятора при нажатом триггерном переключателе.

Регулировка высоты скашивания

⚠ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой высоты скашивания обязательно выключайте машину.

⚠ВНИМАНИЕ: При регулировке высоты скашивания ни в коем случае не располагайте руки или ноги под корпусом машины.

1. Ослабьте фиксирующий рычаг на фиксаторе опоры колес.

► **Рис.36:** 1. Фиксирующий рычаг

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание его утери не ослабляйте фиксирующий рычаг до его отделения.

2. Сдвиньте фиксатор опоры колес вдоль трубы вала.

Высота скашивания может регулироваться в диапазоне приблизительно от 30 мм до 100 мм согласно шкале на трубе вала.

Совместите верхний конец фиксатора опоры колес:

— С верхней линией шкалы для установки высоты скашивания на уровне приблизительно 30 мм.

— С нижней линией шкалы для установки высоты скашивания на уровне приблизительно 100 мм.

По показаниям шкалы на трубе вала можно регулировать высоту скашивания приблизительно между 30 мм и 100 мм с шагом около 10 мм.

► **Рис.37:** 1. Блок лезвий секатора 2. Переднее колесо 3. Фиксатор опоры колес 4. Линии шкалы 5. Высота скашивания

ПРИМЕЧАНИЕ: Дальнейшее регулирование высоты скашивания возможно при выполнении следующих действий.

— Сдвиньте фиксатор опоры колес в крайнее заднее положение на трубе вала (до соприкосновения нижнего кожуха блока лезвий секатора с землей) для установки высоты скашивания на уровне приблизительно 25 мм.

— Сдвиньте фиксатор опоры колес в крайнее переднее положение на трубе вала (до соприкосновения фиксатора опоры колес с блоком лезвий секатора) для установки высоты скашивания на уровне приблизительно 105 мм.

3. Убедитесь в том, что накладка на трубе находится в зацеплении с опорой колес.

► **Рис.38:** 1. Накладка 2. Фиксатор опоры колес

4. Плотно затяните фиксирующий рычаг.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что фиксирующий рычаг на фиксаторе опоры колес плотно затянут после смены положения передних колес.

ПРИМЕЧАНИЕ: Положение фиксации фиксирующего рычага можно менять.

Вытяните фиксирующий рычаг наружу и удерживайте его для разблокировки. Поверните фиксирующий рычаг таким образом, чтобы его конец указывал на крайнее нижнее положение во избежание случайного высвобождения.

► **Рис.39:** 1. Фиксирующий рычаг

Функция предотвращения случайного запуска

В случае установки блока аккумулятора в машину при нажатом триггерном переключателе машина не запускается. Для запуска машины сначала отпустите, а затем снова нажмите триггерный переключатель, удерживая кнопку разблокировки в нажатом состоянии.

Электронная функция

Для простоты эксплуатации машина оснащена электронными функциями.

- Постоянный контроль скорости
Функция контроля скорости обеспечивает неизменное число оборотов независимо от нагрузки.
- Электрический тормоз
Данная машина оснащена электрическим тормозом. Если машина регулярно не обеспечивает быстрой остановки лезвий секатора после отпускания триггерного переключателя, отправьте машину в авторизованный сервисный центр Makita для обслуживания.
- Функция плавного запуска
Плавный запуск благодаря подавлению начального удара.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ОСТОРОЖНО: Не приближайте руки и ноги к лезвиям секатора.

⚠ОСТОРОЖНО: Удаление запутавшихся сорняков и травы руками может привести к травме, поскольку лезвия секатора могут прийти в движение. Перед удалением запутавшихся сорняков и травы с использованием инструментов, в частности плоскогубцев, обязательно выключайте машину и вынимайте блок аккумулятора. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжелой травмы вследствие непреднамеренного запуска.

⚠ВНИМАНИЕ: По возможности избегайте эксплуатации машины в знойную погоду. При работе с машиной учитывайте свое физическое состояние.

⚠ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы во время работы случайно не задеть металлическую ограду или другие твердые предметы. Лезвия секатора могут сломаться или нанести серьезную травму.

⚠ВНИМАНИЕ: Перед запуском убедитесь, что режущий узел не соприкасается с какими-либо предметами.

⚠ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить соприкосновения лезвий секатора с землей. Машина может причинить серьезную травму из-за отдачи.

⚠ВНИМАНИЕ: Перед началом использования инструмента необходимо убедиться в отсутствии людей поблизости.

⚠ВНИМАНИЕ: Не работайте в неудобном положении.

⚠ВНИМАНИЕ: Перед транспортировкой машины между местами работы необходимо выключать ее и извлекать из нее блок аккумулятора.

⚠ВНИМАНИЕ: Перед стрижкой уберите с газона ветки и камни.

► **Рис.40**

Основные требования к эксплуатации

Крепко держите рукоятку обеими руками, как показано на рисунке.
Стойка должна быть такой, чтобы масса тела равномерно распределялась между обеими ногами.

► Рис.41

Лезвия секатора должны располагаться под плоским углом к земле. Включите машину. Толкайте машину вперед.

Тщательно контролируйте угол поворота и скорость подачи согласно плотности и толщине сорной растительности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для смены направления подачи поднимите передние колеса и вращайте машину на заднем колесе.

► Рис.42

ПРИМЕЧАНИЕ: Установите порядок возвратно-поступательного движения для удаления скошенной травы и сорной растительности, сваливающейся через лезвия секатора. Выполнение нескольких проходов может облегчать задачу и зачастую дает лучшие результаты по сравнению с попытками расчистки плотно заросшего сорняками участка с одного раза.

► Рис.43

Операция скашивания у стены

Толкайте машину прямолинейно вдоль стены. Лезвие немного превышает по ширине рукоятку и может располагаться ближе к стене и углам. Соблюдайте осторожность во избежание соприкосновения лезвий секатора с каким-либо предметом или поверхностью.

► Рис.44

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Перед проведением осмотра или технического обслуживания необходимо убедиться в том, что машина выключена, а блок аккумулятора извлечен.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка машины

Для очистки машины вытирайте пыль сухой тканью или тканью, смоченной в мыльной воде с последующим отжимом.

При необходимости поливайте колеса водой для смывания грязи и пыли после работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не лейте воду на участок, показанный на рисунке. Попадание воды в блок управления, моторный отсек и редуктор может вызвать неисправность машины.

► Рис.45

Техническое обслуживание лезвия секатора

⚠ВНИМАНИЕ: При выполнении осмотра или технического обслуживания лезвий секатора обязательно надевайте перчатки, чтобы не касаться лезвий секатора непосредственно руками.

Перед началом или после каждого часа эксплуатации наносите смазочный материал низкой вязкости (машинное масло или смазочное масло в виде спрея) на лезвия секатора.

► Рис.46

После завершения работ необходимо очистить проволочной щеткой обе стороны лезвий секатора от пыли, протереть их тканью, а затем нанести смазочный материал низкой вязкости (машинное масло или смазочное масло в виде спрея) на лезвия секатора.

► Рис.47

ПРИМЕЧАНИЕ: Не промывайте лезвия секатора водой. Это может привести к появлению ржавчины на лезвиях секатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Грязь и коррозия приводят к чрезмерному трению лезвия и уменьшают срок работы от одного заряда аккумулятора.

Хранение и переноска вручную

⚠ВНИМАНИЕ: Перед хранением или переноской машины извлекайте блок аккумулятора и фиксируйте поворотную ручку регулировки рукоятки.

⚠ВНИМАНИЕ: В перерывах между использованием машины обязательно закрепляйте чехол для лезвий на лезвиях секатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Храните машину в сухом, прохладном и запираемом месте внутри помещения. Не храните машину в местах, где температура может подниматься до 40 °C или выше.

ПРИМЕЧАНИЕ: При помещении на длительное хранение в межсезонный период требуются тщательный уход и очистка всех лезвий секатора и корпуса машины. Во избежание коррозии необходимо убедиться в том, что все детали машины полностью высохли.

Хранение

Рукоятка машины может складываться пополам и аккуратно располагаться в соответствии с предпочтениями пользователя.

ВНИМАНИЕ: После складывания машины плотно затяните поворотную ручку регулировки рукоятки.

- **Вертикальное положение**
Для компактного хранения машины сложите ее, как показано на рисунке.
- **Рис.48:** 1. Поворотная ручка регулировки рукоятки
- **Горизонтальное положение**
Во избежание опрокидывания машины сложите ее, как показано на рисунке.
- **Рис.49:** 1. Поворотная ручка регулировки рукоятки

ПРИМЕЧАНИЕ: При хранении машины в горизонтальном положении примите следующие меры, препятствующие качению колес:

- Сдвиньте фиксатор опоры колес назад до соприкосновения нижнего кожуха блока лезвий секатора с землей. Затем затяните фиксирующий рычаг на фиксаторе опоры колес.
- **Рис.50**
- Во избежание вращения задних колес используйте подходящий стопор.
- **Рис.51:** 1. Стопор

Ручная переноска

При переноске машины крепко держите главный вал и корпус двигателя обеими руками.

► **Рис.52**

Смазка движущихся деталей

ПРИМЕЧАНИЕ: Соблюдайте рекомендованную периодичность и количество подаваемой смазки. Недостаточное количество смазки может привести к повреждению движущихся деталей.

Приводной вал

Интервал смазывания: Каждые 30 рабочих часов

1. Сложите рукоятку вперед пополам по длине, как показано на рисунке. Затем уложите машину на ее рукоятку таким образом, чтобы нижняя поверхность (нижний кожух) картера редуктора была обращена вверх.
- **Рис.53**
2. Открепите блок лезвий секатора от трубы вала, вывернув два болта с внутренним шестигранником.
3. Нанесите смазку (смазку Makita N No.2 или ее аналог) на приводной вал.
- **Рис.54**

ПРИМЕЧАНИЕ: Старайтесь не допустить падения приводного вала через трубу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если приводной вал слишком далеко выдается из трубы вала, втолкните его обратно в трубу вала, вращая приводной вал до того момента, как он вернется в надлежащее положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оригинальную смазку Makita можно приобрести у дилера Makita.

Картер редуктора

Интервал смазывания: каждые 25 часов работы

1. Открепите лезвия секатора от машины.
2. Нанесите смазку на внутренний контур отверстий в лезвиях секатора (в качестве рекомендации — приблизительно 3 г).
- **Рис.55:** 1. Отверстие
3. Установите лезвия секатора на машину.

Заточка лезвий секатора

ПРИМЕЧАНИЕ: Если лезвия секатора были сильно деформированы при заточке, замените их новыми.

1. Установите блок аккумулятора в машину.
2. Включите и запустите машину таким образом, чтобы верхнее и нижнее лезвия располагались вразбежку.
- **Рис.56**
3. Выключите машину и извлеките из нее блок аккумулятора.
4. Расположите напильник под углом 45°. Затем заточите верхнее лезвие с трех направлений.
- **Рис.57:** 1. Напильник

ВНИМАНИЕ: Перед заточкой лезвий секатора убедитесь в том, что машина выключена и блок аккумулятора извлечен.

5. Переверните машину, а затем удалите заусенцы с лезвий секатора шлифовальным камнем.
- **Рис.58:** 1. Шлифовальный камень
6. Расположите напильник под углом 45°. Затем заточите нижнее лезвие с трех направлений.
7. Верните машину в нормальное положение, а затем удалите заусенцы с лезвий секатора шлифовальным камнем.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться за ремонтом, проведите осмотр самостоятельно. В случае обнаружения неисправности, не описанной в руководстве, не пытайтесь разбирать машину. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, использующих для ремонта только оригинальные запчасти Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Не работает электромотор.	Не вставлен блок аккумулятора.	Установите блок аккумулятора.
	Неисправен аккумулятор (под напряжением)	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
После непродолжительного использования двигатель останавливается.	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Перегрев.	Прекратите использование машины и дайте ей остыть.
Машина не достигает максимальной частоты вращения.	Неправильно установлен аккумулятор.	Вставьте блок аккумулятора, как описано в этом руководстве.
	Заряд аккумулятора падает.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Срезающие лезвия не двигаются: ⇒ немедленно выключите машину!	Посторонние предметы застряли между срезающими лезвиями.	Выключите машину и извлеките блок аккумулятора, а затем удалите посторонние предметы с помощью инструментов, например плоскогубцев.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Сильная вибрация: ⇒ немедленно выключите машину!	Срезающие лезвия сломаны, согнуты или изношены.	Замените срезающие лезвия.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Срезающие лезвия и двигатель не останавливаются. ⇒ Немедленно извлеките аккумулятор!	Неисправность электрической части.	Извлеките аккумулятор и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Лезвие в сборе
- Резервуар для смазки
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B52-987
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20260114